



Program studiów

Wydział:	Wydział Filologiczny
Kierunek:	filologia angielska z językiem niemieckim
Poziom kształcenia:	drugiego stopnia
Forma kształcenia:	studia niestacjonarne
Rok akademicki:	2020/21

Spis treści

Charakterystyka kierunku	3
Nauka, badania, infrastruktura	5
Program	7
Efekty uczenia się	9
Plany studiów	11
Sylabusy	15

Charakterystyka kierunku

Informacje podstawowe

Nazwa wydziału:	Wydział Filologiczny
Nazwa kierunku:	filologia angielska z językiem niemieckim
Poziom:	drugiego stopnia
Profil:	ogólnoakademicki
Forma:	studia niestacjonarne
Język studiów:	polski

Przyporządkowanie kierunku do dziedzin oraz dyscyplin, do których odnoszą się efekty uczenia się

Językoznawstwo	55%
Literaturoznawstwo	44%
Nauki prawne	1%

Charakterystyka kierunku, koncepcja i cele kształcenia

Charakterystyka kierunku

Celem studiów drugiego stopnia na kierunku filologia angielska z językiem niemieckim jest wykształcenie dysponujących szeroką merytoryczną i praktyczną wiedzą specjalistów w zakresie anglistyki, którzy ponadto posługują się biegle językiem niemieckim. Niestacjonarne studia drugiego stopnia trwają 4 semestry i kończą się uzyskaniem tytułu magistra. Warunkiem ich zaliczenia jest zgromadzenie minimum 120 punktów ECTS, przedstawienie pracy magisterskiej, która uzyska ocenę pozytywną oraz zdanie egzaminu magisterskiego. Program studiów obejmuje min. 532 godzin przedmiotów z zakresu praktycznej nauki języka angielskiego, praktycznej nauki języka niemieckiego, przekładu, przedmiotów z zakresu literaturoznawstwa angielskiego i niemieckiego, językoznawstwa angielskiego i niemieckiego oraz przekładoznawstwa. Absolwent studiów drugiego stopnia legitymuje się bardzo dobrą znajomością języków angielskiego i niemieckiego w mowie i piśmie. Gruntowna wiedza z wybranej specjalizacji (językoznawstwa, przekładoznawstwa) pozwala mu na znalezienie pracy w biurach tłumaczeń, wydawnictwach, korporacjach, instytucjach kulturalnych, dyplomacji, instytucjach badawczych, sektorze usług.

W ofercie UJ nie istnieją podobne programy.

Koncepcja kształcenia

Koncepcja kształcenia na kierunku filologia angielska z językiem niemieckim jest zgodna z misją oraz z celami strategicznymi Uniwersytetu Jagiellońskiego określonymi w Statucie UJ oraz w Strategii Rozwoju UJ na lata 2014-2020.

Dbając o najwyższą jakość nauczania, powiązanie dydaktyki z prowadzonymi badaniami naukowymi oraz skuteczny wpływ na otoczenie społeczne, kulturowe i gospodarcze, koncepcja kształcenia stawia sobie za cel przygotowanie absolwenta do rynku pracy poprzez przekazanie mu aktualnej wiedzy, wykształcenie umiejętności o charakterze teoretycznym i praktycznym oraz kompetencji pozwalających na dostosowanie się do wymagań pracodawcy.

Cele kształcenia

Przekazanie pogłębionej wiedzy o języku, literaturze, kulturze i historii krajów angielskiego oraz niemieckiego obszaru językowego.

Przekazanie wiedzy na temat ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego.

Wykształcenie pogłębionych umiejętności filologicznych w zakresie języków angielskiego oraz niemieckiego, w szczególności analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego oraz rozwiązywania problemów badawczych filologii; wykształcenie umiejętności przekładowych.

Wykształcenie odpowiednich do poziomu studiów umiejętności językowych w zakresie języka angielskiego oraz niemieckiego

Wykształcenie umiejętności krytycznego myślenia, formułowania problemów, wiązania faktów oraz wyciągania wniosków.

Wykształcenie umiejętności krytycznego myślenia, formułowania problemów, wiązania faktów oraz wyciągania wniosków

Wykształcenie wielopłaszczyznowej kultury humanistycznej, w tym potrzeby ciągłego kształcenia się .

Wykształcenie umiejętności pracy indywidualnej i zespołowej, z zachowaniem zasad etyki .

Potrzeby społeczno-gospodarcze

Wskazanie potrzeb społeczno-gospodarczych utworzenia kierunku

Oferta dydaktyczna na kierunku filologia angielska z językiem niemieckim, różnorodność ścieżek specjalizacyjnych oraz bogata oferta zajęć, doskonale wpisują się w aktualne potrzeby społeczno-gospodarcze oraz oczekiwania wobec absolwentów na rynku pracy. Studia magisterskie w trybie niestacjonarnym umożliwiają doskonalenie umiejętności zawodowych i kompetencji językowych osobom już aktywnym na rynku pracy.

Dzięki bardzo dobrej znajomości języka niemieckiego oraz szerokiej wiedzy z zakresu filologii angielskiej absolwenci zyskują wiele możliwości rozwoju kariery zawodowej. Absolwenci znajdują zatrudnienie na stanowiskach wymagających zaawansowanej znajomości języka angielskiego i niemieckiego, m.in. w korporacjach, jak również różnych instytucjach: unijnych, kulturalnych, w redakcjach, wydawnictwach i mediach, a także w biurach tłumaczy. Wysokie kwalifikacje pozwalają im także znaleźć zatrudnienie w instytucjach o charakterze gospodarczym i politycznym. Zatrudniani są jako tłumacze tekstów pisanych i ustnych, tekstów specjalistycznych, asystenci językowi.

Wskazanie zgodności efektów uczenia się z potrzebami społeczno-gospodarczymi

Analiza zgodności zakładanych efektów uczenia się dla kierunku studiów filologia angielska z językiem niemieckim (specjalizacja przekładoznawcza, specjalizacja językoznawcza) z potrzebami rynku pracy przeprowadzana corocznie podczas przygotowywania raportu jakości kształcenia, jak również monitorowanie losów absolwentów wykazuje zgodność efektów uczenia się z potrzebami rynkowymi i społecznymi. Absolwenci posiadają bardzo dobrą znajomość języków angielskiego i niemieckiego oraz orientację w literaturze i kulturze obydwu obszarów językowych z naciskiem na kulturę współczesną, także doskonałą znajomość języka polskiego. Absolwenci specjalizacji przekładoznawczej orientują się także w polskiej literaturze współczesnej. Są świadomi mechanizmów komunikacji międzykulturowej. Posiadają wiedzę teoretyczną i praktyczną na temat procesu przekładu, a także uwarunkowań formalnych i prawnych pracy tłumacza. Znajdują więc zwykle pracę jako tłumacze tekstów literackich i użytkowych, redaktorzy w czasopiśmie lub wydawnictwach, adjustatorzy językowi przekładów; krytycy przekładu, oraz pracownicy naukowcy w dziedzinie przekładoznawstwa. Natomiast absolwenci specjalizacji językoznawczej posiadają specjalistyczną wiedzę z zakresu języka biznesu oraz wiedzę teoretyczną i umiejętności praktyczne niezbędne do podjęcia pracy w międzynarodowych przedsiębiorstwach i korporacjach.

Nauka, badania, infrastruktura

Główne kierunki badań naukowych w jednostce

Pracownicy IFA UJ reprezentują dyscypliny naukowe: językoznawstwo i literaturoznawstwo, prowadzą badania naukowe w sześciu zespołach badawczych. Językoznawcze badania pracowników IFA dotyczą między innymi: odmian języka angielskiego w dziedzinie mediów elektronicznych, języka angielskiego jako języka międzynarodowego, dyskursów specjalistycznych, stylistyki, semantyki literackiej i semiotyki artystycznej, wykorzystywania technologii komputerowych w kształtowaniu umiejętności językowych studentów i uczniów, relewancji i komunikacji międzyludzkiej, przekładu intersemiotycznego i audiowizualnego, komunikacji międzykulturowej, językoznawstwa kognitywnego. Literaturoznawcze badania w zespołach badawczych w IFA dotyczą między innymi: zagadnień tożsamości i pamięci we współczesnej literaturze anglojęzycznej, historii w literaturze i powieści historycznej, autobiografii i życiopisanii, genologii i literaturze, ekologii i środowisku naturalnemu w literaturze amerykańskiej, literaturze pokolenia Beatu, powieści gotyckiej we współczesnej literaturze amerykańskiej, zimnej wojnie w literaturze i kulturze amerykańskiej, literackiej i teatralnej recepcji sztuk Szekspira w Polsce, recepcji tradycji klasycznej w angielskiej literaturze średniowiecznej. Instytut Filologii Angielskiej co trzy lata w kwietniu organizuje międzynarodową konferencję anglistyczną - April Conference, która od kilkudziesięciu lat gromadzi stałe grono akademickich przyjaciół IFA z całego świata oraz młodych naukowców, ponadto cyklicznie odbywają się konferencje organizowane przez Zakład Komparatystyki Literackiej i Kulturowej, studenckie warsztaty tłumaczeniowe i konferencja dotycząca literatury i kultury wczesnego średniowiecza - Old English Conference organizowana przez Koło Naukowe Anglistów, która przez lata urosła do rangi poważnej konferencji międzynarodowej. Pracownicy IFA biorą czynny udział w pracach zespołów redakcyjnych wysokopunktowanych czasopism językoznawczych: *Studies in Polish Linguistics* oraz *Studia Linguistica Universitatis Iagellonicae Cracoviensis*.

Związek badań naukowych z dydaktyką

Zakres badań zespołów działających w IFA UJ, obejmuje wszystkie ważne zagadnienia wykładane na kierunku filologia angielska i filologia angielska językiem niemieckim: językoznawstwo angielskie, językoznawstwo stosowane, historię literatury i kultury brytyjskiej, historię literatury i kultury amerykańskiej, komparatystykę językoznawczą i kulturową oraz pragmatykę językoznawczą i teorię tłumaczenia (IFG – germanistyczne językoznawstwo stosowane, germanistyczne językoznawstwo historyczne, literaturę niemieckojęzyczną XVIII i XIX wieku, literaturę niemieckojęzyczną XX i XXI wieku, relacje interkulturowe: przestrzeń literacka i kulturowa: j. niemiecki, j. polski i j. jidysz). Posiadamy ponadto Pracownię PNJA, której zadaniem jest koordynacja i optymalizacja realizowanych w IFA zajęć dydaktycznych związanych z praktyczną nauką języka angielskiego, opracowywanie nowych programów dydaktycznych w tym zakresie, stymulacja badań naukowych oraz organizacja różnego rodzaju wydarzeń dydaktycznych i naukowych.

Opis infrastruktury niezbędnej do prowadzenia kształcenia

Instytut Filologii Angielskiej UJ w siedzibie przy Al. Mickiewicza dysponuje dobrą infrastrukturą dydaktyczną. Infrastruktura dydaktyczna w budynkach Paderevianum II jest dobra, sale dydaktyczne są wyposażone w beamery i komputery. W nowym budynku Paderevianum instytut może również korzystać z sali komputerowej, laboratorium językowego o dużej sali wykładowej. Pokoje pracowników, w których są przeprowadzane konsultacje są wyposażone prawidłowo. W siedzibie przy Al. Mickiewicza studenci i pracownicy mają dobry dostęp do zalecanej literatury. Biblioteka Wydziału Filologicznego UJ (utworzona Zarządzeniem Rektora UJ z dnia 21 października 2015 r.) ma bowiem swoją siedzibę w budynku Paderevianum II, a zbiory Biblioteki tworzą połączone księgozbiory bibliotek instytutowych. Biblioteka Wydziału Filologicznego zapewnia użytkownikom dostęp do krajowych i światowych zasobów informacji – stanowi bowiem nowoczesne centrum informacji dotyczące filologii obcych, historii literatury, językoznawstwa, metodyki nauczania, historii, kultury, sztuki oraz przekładoznawstwa. Biblioteka zapewnia obecnie szeroki dostęp do aktualnych zasobów odpowiadających profilowi kształcenia na Wydziale. Księgozbiór mieści się na 3000 metrach bieżących półek i zawiera ok. 150 tys. woluminów. Zbiory biblioteczne są katalogowane na bieżąco w systemie VTLS/Virtua oraz wypożyczane komputerowo za pomocą modułu

circulation VTLS/Virtua. Siedziba Biblioteki to nowoczesny, klimatyzowany budynek w pełni przystosowanym do obsługi czytelników niepełnosprawnych. W Bibliotece czytelnicy korzystają z wolnego dostępu do półek oraz z 50 miejsc w czytelni, które to miejsca są wyposażone również w komputery z bezpłatnym dostępem do internetu.

Program

Podstawowe informacje

Klasyfikacja ISCED:	0231
Liczba semestrów:	4
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom:	magister

Opis realizacji programu:

Wszyscy studenci kierunku filologia angielska z językiem niemieckim realizują przedmioty obowiązkowe tj. "praktyczną naukę języka angielskiego" z podziałem na poszczególne sprawności językowe, "praktyczną naukę języka niemieckiego" oraz wykłady z wybranych zagadnień literaturoznawstwa angielskiego i wykłady z wybranych zagadnień językoznawstwa i literaturoznawstwa niemieckiego. Program studiów oferuje możliwość wyboru jednej z dwóch specjalizacji już od pierwszego semestru: językoznawstwo angielskie (język w biznesie) lub przekładoznawstwo. Wybór specjalizacji niesie za sobą wybór seminarium magisterskiego oraz określonych w planie przedmiotów specjalizacyjnych. Ze względu na specyfikę studiów niestacjonarnych oraz możliwości przydzielania zajęć szczegółowe tematy przedmiotów opcyjnych mogą ulegać zmianie w poszczególnych latach.

Liczba punktów ECTS

konieczna do ukończenia studiów	120
w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	94
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z zakresu nauki języków obcych	38
którą student musi uzyskać w ramach modułów realizowanych w formie fakultatywnej	60
którą student musi uzyskać w ramach praktyk zawodowych	0
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych	1

Liczba godzin zajęć

Łączna liczba godzin zajęć: 532

Praktyki zawodowe

Wymiar, zasady i forma odbywania praktyk zawodowych

Program studiów nie przewiduje odbywania praktyk zawodowych.

Ukończenie studiów

Wymogi związane z ukończeniem studiów (praca dyplomowa/egzamin dyplomowy/inne)

Złożenie pracy magisterskiej, która uzyska pozytywną ocenę oraz zdanie egzaminu magisterskiego

Efekty uczenia się

Wiedza

Kod	Treść	PRK
FAN_K2_W01	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej).	P7S_WG, P7U_W
FAN_K2_W02	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności.	P7S_WG, P7U_W
FAN_K2_W03	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej).	P7S_WG, P7U_W
FAN_K2_W04	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury.	P7S_WG, P7U_W
FAN_K2_W05	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z językoznawstwa i literaturoznawstwa.	P7S_WG, P7U_W
FAN_K2_W06	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	P7S_WK, P7U_W
FAN_K2_W07	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	P7S_WK, P7U_W
FAN_K2_W08	Absolwent zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	P7S_WK, P7U_W

Umiejętności

Kod	Treść	PRK
FAN_K2_U01	Absolwent potrafi przygotować w języku angielskim, niemieckim lub/i w języku polskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prace mających znamiona tekstu naukowego).	P7S_UW, P7U_U
FAN_K2_U02	Absolwent potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka polskiego na język angielski oraz niemiecki; dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka angielskiego oraz niemieckiego na język polski.	P7S_UW, P7U_U
FAN_K2_U03	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy.	P7S_UW, P7U_U
FAN_K2_U04	Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	P7S_UW, P7U_U
FAN_K2_U05	Absolwent potrafi /posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	P7S_UW, P7U_U

Kod	Treść	PRK
FAN_K2_U06	Absolwent potrafi przy rozwiązywaniu problemów w zakresie filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin naukowych w dziedzinie nauk humanistycznych.	P7S_UW, P7U_U
FAN_K2_U07	Absolwent potrafi /wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka głównego (angielskiego) oraz dodatkowego (niemieckiego); posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ – poziom C2 dla języka angielskiego oraz niemieckiego.	P7S_UK, P7U_U
FAN_K2_U08	Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne języku angielskim oraz niemieckim lub/i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	P7S_UK, P7U_U
FAN_K2_U09	Absolwent potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej).	P7S_UK, P7U_U
FAN_K2_U10	Absolwent potrafi formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) oraz dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	P7S_UO, P7U_U
FAN_K2_U11	Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	P7S_UO, P7U_U
FAN_K2_U12	Absolwent potrafi współdziałać w grupie.	P7S_UO, P7U_U
FAN_K2_U13	Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej).	P7S_UU, P7U_U
FAN_K2_U14	Absolwent potrafi /rozumie potrzebę ciągłego doształcania się i rozwoju zawodowego.	P7S_UU, P7U_U

Kompetencje społeczne

Kod	Treść	PRK
FAN_K2_K01	Absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	P7S_KK, P7U_K
FAN_K2_K02	Absolwent jest gotów do /ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania.	P7S_KO, P7U_K
FAN_K2_K03	Absolwent jest gotów do /rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	P7S_KR, P7U_K

Plany studiów

Semestr 1

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka angielskiego I	48	6,0	zaliczenie	O
Praktyczna nauka języka niemieckiego I	48	6,0	zaliczenie	O
Szkolenie BHK	4	-	zaliczenie	O
Wybrane zagadnienia z historii kultury i języka krajów niemieckojęzycznych	16	6,0	egzamin	O

Ścieżka: Językoznawstwo angielskie

Studenci wybierają specjalizację przy zapisie na studia. W przypadku, gdy wybiorą językoznawstwo angielskie, to realizują wszystkie przedmioty obowiązkowe oraz przedmioty specjalizacyjne w tym seminarium językoznawcze i opcje ograniczonego wyboru tj. z każdej grupy opcji A-D muszą wybrać po jednym przedmiocie. Ze względu na możliwość przydzielenia zajęć szczegółowa oferta kursów opcyjnych może się zmieniać w kolejnych latach.

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Dyskurs korporacyjny	16	4,0	zaliczenie	O
Seminarium magisterskie: językoznawstwo	32	4,0	zaliczenie	O
Opcja: językoznawstwo I/I	16	4,0	zaliczenie	F

Ścieżka: Przekładoznawstwo

Studenci wybierają specjalizację przy zapisie na studia. W przypadku, gdy wybiorą przekładoznawstwo, to realizują wszystkie przedmioty obowiązkowe oraz przedmioty specjalizacyjne w tym seminarium przekładoznawcze i opcje ograniczonego wyboru tj. z każdej grupy opcji A-C muszą wybrać po jednym przedmiocie. Ze względu na możliwość przydzielenia zajęć szczegółowa oferta kursów opcyjnych może się zmieniać w kolejnych latach.

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Przekład tekstów humanistycznych	16	4,0	zaliczenie	O
Seminarium magisterskie: przekładoznawstwo	32	4,0	zaliczenie	O
Wybrane zagadnienia z językoznawstwa	16	3,0	zaliczenie	O

Semestr 2

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka angielskiego II	42	6,0	egzamin	O
Praktyczna nauka języka niemieckiego II	42	8,0	egzamin	O

Ścieżka: Językoznawstwo angielskie

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Opcja: językoznawstwo I/II	14	4,0	zaliczenie	F
Seminarium magisterskie: językoznawstwo	28	5,0	zaliczenie	O
Język i społeczeństwo	14	4,0	zaliczenie	O
Wybrane zagadnienia z przekładoznawstwa	14	3,0	zaliczenie	O

Ścieżka: Przekładoznawstwo

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Opcja: literaturoznawstwo I/III	14	4,0	zaliczenie	F
Seminarium magisterskie: przekładoznawstwo	28	5,0	zaliczenie	O
Stylistyka języka polskiego	14	4,0	zaliczenie	O
Przekład tekstów urzędowych	14	4,0	zaliczenie	O

Semestr 3

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka angielskiego III	16	2,0	zaliczenie	O
Praktyczna nauka języka niemieckiego III	16	3,0	zaliczenie	O
Wybrane zagadnienia z literaturoznawstwa	16	3,0	zaliczenie	O
Wybrane zagadnienia z językoznawstwa germanistycznego	16	6,0	egzamin	O
Wybrane zagadnienia z literaturoznawstwa germanistycznego	16	6,0	egzamin	O

Ścieżka: Językoznawstwo angielskie

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Seminarium magisterskie: językoznawstwo	32	10,0	zaliczenie	O

Ścieżka: Przekładoznawstwo

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Seminarium magisterskie: przekładoznawstwo	32	10,0	zaliczenie	O

Semestr 4

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka angielskiego IV	14	2,0	egzamin	O
Praktyczna nauka języka niemieckiego IV	14	5,0	egzamin	O
Ochrona własności intelektualnej	6	1,0	zaliczenie	O

Ścieżka: Językoznawstwo angielskie

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Opcja biznesowa II/I	14	4,0	zaliczenie	F
Opcja biznesowa II/II	14	4,0	zaliczenie	F
Seminarium magisterskie: językoznawstwo	28	14,0	zaliczenie	O

Ścieżka: Przekładoznawstwo

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Seminarium magisterskie: przekładoznawstwo	28	14,0	zaliczenie	O
Opcja: przekładoznawstwo II/II	14	4,0	zaliczenie	F
Opcja: przekładoznawstwo II/III	14	4,0	zaliczenie	F
Opcja: przekładoznawstwo II/IV	14	4,0	zaliczenie	F

O - obowiązkowy
F - fakultatywny

Sylabusy



Dyskurs korporacyjny
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu UJ.WFFANJęzAngN.210.5cd5579e683e8.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 16	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	absolwent zna i rozumie terminologię stosowaną w językoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej.	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę

U2	formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie filologii angielskiej oraz dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	FAN_K2_U10	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	16	
przygotowanie projektu	30	
przygotowanie do zajęć	30	
konsultacje	14	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	15	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Treści omawiane na zajęciach obejmują tematykę związaną z dyskursem korporacyjnym. Omawiane są następujące zagadnienia: gatunki tekstów, tj. raporty roczne, strony internetowe, profile korporacji w mediach społecznościowych.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
--------------	------------------	-------------------------------

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest obecność na zajęciach oraz przygotowanie projektu.



Seminarium magisterskie: językoznawstwo
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu UJ.WFFANJęzAngN.2F0.1585690490.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 32	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 5.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 28	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 10.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 32	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 28	Liczba punktów ECTS 14.0
---------------------------	---	------------------------------------

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Absolwent ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie.	FAN_K2_W01	zaliczenie
W2	Absolwent ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie.	FAN_K2_W03	zaliczenie
W3	Absolwent ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury.	FAN_K2_W04	zaliczenie
W4	Absolwent zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FAN_K2_W08	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent potrafi przygotować w języku angielskim lub/i w języku polskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym.	FAN_K2_U01	zaliczenie
U2	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy.	FAN_K2_U02	zaliczenie
U3	Absolwent posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	FAN_K2_U03	zaliczenie
U4	Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FAN_K2_U04	zaliczenie
U5	Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne języku angielskim oraz niemieckim lub/i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FAN_K2_U08	zaliczenie
U6	Absolwent potrafi formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) oraz dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	FAN_K2_U10	zaliczenie
U7	Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	FAN_K2_U11	zaliczenie

U8	Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej).	FAN_K2_U13	zaliczenie
U9	Absolwent potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej).	FAN_K2_U09	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01, FAN_K2_K03	zaliczenie
K2	Absolwent rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FAN_K2_K03	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	32	
konsultacje	10	
przygotowanie projektu	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 102	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 32	ECTS 1.1

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	28	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	15	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie projektu	100	
konsultacje	15	

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 188	ECTS 5.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 28	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	32	
przygotowanie pracy dyplomowej	180	
przeprowadzenie badań literaturowych	30	
konsultacje	15	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 287	ECTS 10.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 32	ECTS 1.1

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	28	
przygotowanie pracy dyplomowej	240	
konsultacje	15	
przygotowanie do zajęć	30	
przeprowadzenie badań literaturowych	60	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 373	ECTS 14.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 28	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Celem seminarium jest przedstawienie studentom warsztatu pisania pracy magisterskiej. Student pogłębia umiejętności formułowania tematu badawczego, konstruowania pracy magisterskiej oraz posługiwania się źródłami. Poszerza i rozwija wiedzę i umiejętności z zakresu metodologii badań językoznawczych. Ponadto pogłębia wiedzę związaną z zakresem tematycznym seminarium magisterskiego. Szczegółowe treści oraz obszar tematyczny zostaną podane przez prowadzącego.	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, U9, K1, K2

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

konsultacje, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, analiza tekstów, seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	Szczegółowe warunki zaliczenia zostaną podane na pierwszych zajęciach.

Semestr 2

Metody nauczania:

konsultacje, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, seminarium, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	Szczegółowe warunki zaliczenia zostaną podane na pierwszych zajęciach.

Semestr 3

Metody nauczania:

konsultacje, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, seminarium, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	Szczegółowe warunki zaliczenia zostaną podane na pierwszych zajęciach.

Semestr 4

Metody nauczania:

konsultacje, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, seminarium, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	Szczegółowe warunki zaliczenia zostaną podane na pierwszych zajęciach.

Wymagania wstępne i dodatkowe

posiadanie stopnia licencjata



Przekład tekstów humanistycznych
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu UJ.WFFANPrzN.210.5cd4249104caf.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia niestacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 16	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma świadomość kompleksowej natury języka i jego związków z kulturą	FAN_K2_W02	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student umie dokonać poprawnego przekładu tekstu o charakterze ogólnohumanistycznym z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski	FAN_K2_U02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	16	
Przygotowanie prac pisemnych	70	
poznanie terminologii obcojęzycznej	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 106	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Studenci zapoznają się z różnymi rodzajami tekstów ogólnohumanistycznych, takich jak ulotka informacyjna, tekst internetowy, tekst turystyczny, streszczenie artykułu naukowego, wstęp do książki, recenzja, esej. Poznają konwencje pisania tych tekstów w języku polskim i angielskim, tłumaczą teksty z dziedziny nauki o języku i literaturze, historii, czy też teksty użytkowe itp. Analizują teksty paralelne. Redagują teksty tłumaczone przez inne osoby.	W1, U1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	obecność na zajęciach, poprawne wykonywanie zadań na zajęciach i zajęć domowych, zaliczenie pracy końcowej (minimum 60% punktów)

Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych, Obecność obowiązkowa

Praktyczna nauka języka angielskiego I
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANN.210.5cd961efd7d34.20</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków</p> <p>Kod USOS</p>
---	---

<p>Okres Semestr 1</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 48</p>	<p>Liczba punktów ECTS 6.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest rozwinięcie umiejętności językowych do poziomu zgodnego z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2.
C2	Celem kursu jest rozwinięcie umiejętności pracy z tekstem w języku angielskim a także umiejętności tworzenia własnych tekstów pisemnych oraz wypowiedzi ustnych w języku angielskim.
C3	Celem kursu jest zapoznanie studentów z metodami pracy ze źródłami zarówno w języku polskim i angielskim, ze szczególnym uwzględnieniem wykorzystania ich do tworzenia własnych wypowiedzi pisemnych i ustnych. Studenci zostaną zaznajomieni z metodami dokonywania selekcji i analizy informacji oraz formułowania krytycznych sądów na ich podstawie.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego, ze szczególnym naciskiem na język akademicki (w zakresie słownictwa, gramatyki, stylu etc). Student ma świadomość kompleksowej natury języka i jego złożoności.	FAN_K2_W02	zaliczenie
W2	Student zna i rozumie pojęcie plagiatu oraz metody i znaczenie odpowiedniego wykorzystania źródeł we własnych pracach akademickich. Student ma pogłębioną wiedzę dotyczącą cytowania, parafrazy, streszczania źródeł, z którymi pracuje. Student zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FAN_K2_W08	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2 dla języka angielskiego.	FAN_K2_U07	zaliczenie
U2	Student potrafi przeprowadzić pogłębioną analizę i interpretację tekstu czytanego w języku angielskim z zastosowaniem zróżnicowanych metod.	FAN_K2_U03, FAN_K2_U04, FAN_K2_U05	zaliczenie
U3	Student potrafi przygotować w języku angielskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, ze szczególnym naciskiem na prace pisane w języku akademickim. (Formy tekstu: parafraza, streszczenie, akapit, akapit z wykorzystaniem źródeł etc.) Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem źródeł w języku angielskim. Student potrafi wyselekcjonować źródła i odnieść się do poglądów innych autorów. Student posiada umiejętności cytowania, parafrazy oraz streszczania tekstu. Student potrafi określić priorytety w trakcie przygotowania planu wypowiedzi pisemnej.	FAN_K2_U01, FAN_K2_U03, FAN_K2_U05, FAN_K2_U11	zaliczenie
U4	Student potrafi samodzielnie przygotować wypowiedź ustną w języku angielskim na podstawie analizy krótkiego tekstu w języku polskim oraz przeprowadzić krótką rozmowę na jego temat. Student potrafi formułować krytyczne sądy na temat przeczytanego tekstu.	FAN_K2_U03, FAN_K2_U05, FAN_K2_U08, FAN_K2_U11	zaliczenie
U5	Student potrafi współdziałać w grupie, komunikując się w języku angielskim, określając priorytety przy realizacji określonego zadania i zachowując świadomość potrzeby ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.	FAN_K2_U11, FAN_K2_U12, FAN_K2_U14	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	zaliczenie
K2	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami, zwłaszcza w dziedzinie ochrony wartości intelektualnej i podejmowania działań antyplagiatowych.	FAN_K2_K03	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	48	
przygotowanie do zajęć	20	
Przygotowanie do sprawdzianów	40	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
Przygotowanie prac pisemnych	42	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 48	ECTS 1.9

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>INTEGRATED SKILLS: W trakcie kursu studenci zaznajamiani są z różnymi zagadnieniami z zakresu słownictwa, gramatyki oraz stylistyki języka angielskiego. Zagadnienia omawiane w ciągu pierwszego semestru nauki będą obejmować m.in.: academic register; linking words; relative clauses; Subject-Verb agreement; modal verbs.</p> <p>Zajęcia przygotowują do części Use of English egzaminu pisemnego oraz do egzaminu ustnego z praktycznej nauki języka angielskiego odbywającego się na końcu roku akademickiego.</p>	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2
2.	<p>WRITING: W trakcie kursu studenci rozwijają kompetencje językowe i poznają metody tworzenia wypowiedzi pisemnych w języku angielskim. W semestrze pierwszym studenci zaznajamiani są z podstawami argumentacji oraz wykorzystania źródeł do tworzenia własnych wypowiedzi pisemnych.</p> <p>Zagadnienia omawiane w ciągu pierwszego semestru nauki będą obejmować m.in.: choosing appropriate style; thesis statement; paragraph structure and unity; plagiarism; paraphrasing; summarising.</p> <p>Zajęcia przygotowują do części Writing egzaminu pisemnego z praktycznej nauki języka angielskiego odbywającego się na końcu roku akademickiego.</p>	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2

3.	<p>READING: Kurs skupi się na doskonaleniu sprawności czytania akademickiego (na poziomie dorównującym kompetencjom rodzimych użytkowników języka angielskiego) poprzez krytyczną analizę tekstów akademickich, esejów i artykułów prasowych. Szczególną uwagę zwraca się na: (a) rolę wiedzy kulturowej w analizie i ocenie tekstów; (b) ocenę środków leksykalnych i stylistycznych oraz siły perswazyjnej tekstów; (c) ewaluację schematów argumentacyjnych, rozpoznawanie stroniczości, błędów w rozumowaniu, sofizmatów, nadinterpretacji danych, hiperboli.</p> <p>Studenci będą pracować z wybranymi tekstami akademickimi o tematyce humanistycznej oraz esejami i artykułami z czasopism brytyjskich i amerykańskich</p> <p>Zajęcia przygotowują do części Reading egzaminu pisemnego z praktycznej nauki języka angielskiego odbywającego się na końcu roku akademickiego.</p>	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2
----	---	------------------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, rozwiązywanie zadań, gra dydaktyczna, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	<p> -- A -- Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: (1) uczestnictwo w zajęciach (dopuszczona 1 nieobecność w semestrze); (2) aktywny udział w zajęciach (dyskusja, praca w grupach, analiza tekstów); (3) zaliczenie wszystkich testów cząstkowych w trakcie semestru (min 60%); (4) terminowe oddanie wszystkich pisemnych prac domowych; (5) zaliczenie semestralnych prac pisemnych na przynajmniej 60%. -- B -- Kurs obejmuje dwa semestry (I i II). Ćwiczenia kończą się zaliczeniem bez oceny zarówno po semestrze I i II. Uzyskanie zaliczenia z obu semestrów wszystkich komponentów kursu PNJA jest warunkiem dopuszczenia do egzaminu końcowego z Praktycznej Nauki Języka Angielskiego przeprowadzanego po semestrze II. (Szczegółowe informacje o egzaminie znajdują się w sylabusie dla semestru II.)</p>

Wymagania wstępne i dodatkowe

Umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ – poziom C1, pozwalające na podjęcie pracy nad rozwinięciem kompetencji językowych do poziomu C2.

Opcja: językoznawstwo I/I
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka językoznawstwo angielskie</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANJęzAngN.210.1587069807.20</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Dyscypliny językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
--	--

Okres Semestr 1	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16</p>	Liczba punktów ECTS 4.0
---------------------------	---	-----------------------------------

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Kurs ma na celu zapoznanie studentów z wybranymi zagadnieniami z zakresu językoznawstwa.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej).	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
przygotowanie do zajęć	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 106	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Treści programowe kursu obejmują wybrane zagadnienia z zakresu językoznawstwa. W ramach kursu analizowane i omawiane będą różnorodne kwestie językoznawcze i/lub teksty kultury z perspektywy językoznawczej. Studenci będą pogłębiać wiedzę i umiejętności posługiwania się terminologią z zakresu językoznawstwa. Szczegółowe treści oraz obszar tematyczny zostaną podane przez prowadzącego.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia zostaną podane na pierwszych zajęciach.



Seminarium magisterskie: przekładoznawstwo
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu UJ.WFFANPrzN.210.1585690856.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia niestacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 32	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 5.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 28	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 10.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 32	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 28	Liczba punktów ECTS 14.0
---------------------------	---	------------------------------------

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Poszerzenie wiedzy i zainteresowań studentów z zakresu przekładoznawstwa.
C2	Rozwinięcie umiejętności rozplanowania, napisania i poprawnego zredagowania pracy naukowej.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie; zna główne kierunki rozwoju i najważniejsze osiągnięcia wypracowane na gruncie przekładoznawstwa.	FAN_K2_W01, FAN_K2_W03	zaliczenie, praca magisterska
W2	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury; zna specyfikę przedmiotową i metodologiczną zgłębianego obszaru badawczego i rozumie interdyscyplinarną naturę badań przekładoznawczych/praktyki przekładu	FAN_K2_W04, FAN_K2_W06, FAN_K2_W07	zaliczenie, praca magisterska
W3	Student zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FAN_K2_W08	praca magisterska
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent potrafi przygotować w języku angielskim prace pisemne mające znamiona tekstu naukowego; potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła oraz formułować krytyczne sądy; potrafi przy rozwiązywaniu problemów przekładoznawczych integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin naukowych; posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	FAN_K2_U01, FAN_K2_U03, FAN_K2_U04, FAN_K2_U05, FAN_K2_U06, FAN_K2_U10, FAN_K2_U11	zaliczenie, praca magisterska
U2	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego	FAN_K2_U04	zaliczenie, praca magisterska
U3	Student potrafi formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze oraz dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; potrafi też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod	FAN_K2_U10	praca magisterska

U4	Student potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania; potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie przekładoznawstwa oraz omawiać problemy przekładoznawcze w różnych gremiach; rozumie też potrzebę ciągłego dokształcania się.	FAN_K2_U09, FAN_K2_U11, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14	praca magisterska
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	zaliczenie, praca magisterska
K2	Student rozumie wartość dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania.	FAN_K2_K01	zaliczenie
K3	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FAN_K2_K03	zaliczenie, praca magisterska

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	32	
przygotowanie pracy dyplomowej	28	
zbieranie informacji do zadanej pracy	60	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 32	ECTS 1.1

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	28	
przygotowanie do zajęć	32	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	60	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 150	ECTS 5.0

Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 28	ECTS 1.0
-----------------------------------	----------------------------	--------------------

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	32	
przygotowanie do zajęć	28	
przeprowadzenie badań literaturowych	40	
przygotowanie pracy dyplomowej	200	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 300	ECTS 10.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 32	ECTS 1.1

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	28	
przygotowanie do zajęć	32	
przygotowanie pracy dyplomowej	360	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 420	ECTS 14.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 28	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
------------	--------------------------	--

1.	Celem seminarium jest przedstawienie studentom warsztatu pisania pracy magisterskiej. Student pogłębia umiejętności formułowania tematu badawczego, konstruowania pracy magisterskiej oraz posługiwania się źródłami. Poszerza i rozwija wiedzę i umiejętności z zakresu metodologii badań przekładoznawczych. Ponadto pogłębia wiedzę związaną z zakresem tematycznym seminarium magisterskiego. Szczegółowe treści oraz obszar tematyczny zostaną podane przez prowadzącego.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2, K3
----	--	--

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

konsultacje, seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	Forma oraz warunki zaliczenia przedmiotu zostaną podane przez prowadzącego.

Semestr 2

Metody nauczania:

konsultacje, seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	Forma oraz warunki zaliczenia przedmiotu zostaną podane przez prowadzącego.

Semestr 3

Metody nauczania:

konsultacje, seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie, praca magisterska	Forma oraz warunki zaliczenia przedmiotu zostaną podane przez prowadzącego.

Semestr 4

Metody nauczania:

konsultacje, seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie, praca magisterska	Warunkiem zaliczenia ostatniego semestru seminarium jest złożenie pracy magisterskiej. Pozostałe warunki oraz forma zaliczenia przedmiotu zostaną podane przez prowadzącego.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność obowiązkowa.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Praktyczna nauka języka niemieckiego I

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANN.210.5cd9620f1ed14.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FAN-SMI1.N.nz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 48	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest rozwijanie wszystkich sprawności językowych studenta na poziomie C1
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	Przygotować w języku niemiecki typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury. Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne. Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka niemieckiego - posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C1 dla języka niemieckiego. Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku niemieckim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. Student potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii germańskiej. Student potrafi współdziałać w grupie. Student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.	FAN_K2_U01, FAN_K2_U02, FAN_K2_U03, FAN_K2_U04, FAN_K2_U05, FAN_K2_U06, FAN_K2_U07, FAN_K2_U08, FAN_K2_U09, FAN_K2_U10, FAN_K2_U11, FAN_K2_U12, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje. Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie. Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FAN_K2_K01, FAN_K2_K02, FAN_K2_K03	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	48	
przygotowanie do ćwiczeń	120	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 168	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 48	ECTS 1.9

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	Zajęcia realizują program nauczania języka niemieckiego prowadzącego do poziomu C1, obejmujący słownictwo, gramatykę, umiejętność rozumienia ze słuchu, czytania ze zrozumieniem.	U1, K1
----	---	--------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, konwersatorium językowe, gra dydaktyczna, dyskusja, burza mózgów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność na zajęciach obowiązkowa - dozwolona 1 nieobecność



Wybrane zagadnienia z językoznawstwa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu UJ.WFFANPrzN.210.5cd2d11575c22.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia niestacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 16	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie kognitywnym	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
----------------------------------	--

wykład	16	
poznanie terminologii obcojęzycznej	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 76	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wprowadzenie do zagadnień językoznawczych: rys historyczny oraz omówienie poszczególnych szkół językoznawstwa oraz badań językoznawczych na poszczególnych poziomach badania języka ze szczególnym uwzględnieniem szkoły językoznawstwa kognitywnego. XX-wieczne szkoły językoznawcze - strukturalizm, podejście generatywne, semantyka, pragmatyka, analiza dyskursu, oraz przegląd zasadniczych pojęć i terminów z podstawowych szkół językoznawstwa kognitywnego.	W1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie na ocenę	końcowy test pisemny

Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak warunków wstępnych. Obecność nieobowiązkowa.

Wybrane zagadnienia z historii kultury i języka krajów
niemieckojęzycznych
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANN.210.5cd4245c9f4fe.20</p> <p>Języki wykładowe Niemiecki</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS WF.FAN-SMIWZ.N.nz</p>
---	---

<p>Okres Semestr 1</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 16</p>	<p>Liczba punktów ECTS 6.0</p>
-----------------------------------	---	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) (P7S_WG_FA2_1)	FAN_K2_W01, FAN_K2_W03, FAN_K2_W04, FAN_K2_W05, FAN_K2_W06, FAN_K2_W07	egzamin pisemny

W2	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka niemieckiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności (P7S_WG_FA2_2)	FAN_K2_W01, FAN_K2_W02, FAN_K2_W03, FAN_K2_W04, FAN_K2_W05, FAN_K2_W06, FAN_K2_W07	egzamin pisemny
W3	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury (P7S_WG_FA2_4)	FAN_K2_W01, FAN_K2_W03, FAN_K2_W04, FAN_K2_W05, FAN_K2_W06, FAN_K2_W07	egzamin pisemny
W4	student ma wiedzę o instytucjach kultury i orientację we współczesnym życiu kulturalnym krajów angielskiego i niemieckiego obszaru językowego (P7S_WK_FA2_4)	FAN_K2_W01, FAN_K2_W03, FAN_K2_W04, FAN_K2_W05, FAN_K2_W06, FAN_K2_W07	egzamin pisemny
W5	pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego (P7S_WK_FA2_3)	FAN_K2_W01, FAN_K2_W03, FAN_K2_W04, FAN_K2_W05, FAN_K2_W06, FAN_K2_W07, FAN_K2_W08	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy (P7S_UW_FA2_3)	FAN_K2_U03, FAN_K2_U04, FAN_K2_U06, FAN_K2_U12, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14	egzamin pisemny
U2	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego (P7S_UW_FA2_4)	FAN_K2_U03, FAN_K2_U04, FAN_K2_U06, FAN_K2_U12, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14	egzamin pisemny
U3	współdziałać w grupie (P7S_UO_FA2_3)	FAN_K2_U03, FAN_K2_U04, FAN_K2_U06, FAN_K2_U12, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14	egzamin pisemny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje (P7S_KK_FA2_1)	FAN_K2_K01, FAN_K2_K02, FAN_K2_K03	egzamin pisemny
K2	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania (P7S_KO_FA2_1)	FAN_K2_K01, FAN_K2_K02, FAN_K2_K03	egzamin pisemny
K3	student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form oraz interesuje się nowymi zjawiskami w kulturze (P7S_KO_FA2_2)	FAN_K2_K01, FAN_K2_K02, FAN_K2_K03	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	16	
uczestnictwo w egzaminie	2	
przygotowanie do egzaminu	35	
przygotowanie do zajęć	40	
analiza źródeł historycznych	15	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	25	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 153	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu

1.	<p>1. Pojęcia: Sprachgeschichte und Sprachwandel</p> <p>2. Język syntetyczny i analityczny</p> <p>3. Prehistoria języka niemieckiego</p> <ul style="list-style-type: none"> - pojęcie rekonstrukcji - indoeuropejska rodzina językowa (języki kentum i satem) - cechy charakterystyczne języka indoeuropejskiego: apofonia, system morfologiczny – wybrane zagadnienia : liczba podwójna, reduplikacja,, syntetyczna budowa) <p>4. Plemiona germańskie i języki germańskie przeszłości i współczesne</p> <p>5. Cechy charakterystyczne języka Germanów</p> <ul style="list-style-type: none"> - zmiany akcentuacyjne - I przesuwka spółgłoskowa, prawo Verner'a / grammatischer Wechsel - tworzenie czasów przeszłych (czasowniki słabe i mocne) <p>6. Początki języka niemieckiego</p> <ul style="list-style-type: none"> - państwo frankońskie, początki piśmiennictwa niemieckiego - 2 przesuwka jako cecha charakterystyczna języka niemieckiego - geneza wyrazu „deutsch” <p>7. Okres starowysokoniemiecki</p> <ul style="list-style-type: none"> - tło historyczne - charakterystyczne cechy: przegłos, powstanie rodzajników, słownictwo <p>8. Okres średniowysokoniemiecki</p> <ul style="list-style-type: none"> - kolonizacja ziem zachodniosłowiańskich - tzw. Klassisches Mittelhochdeutsch - cechy językowe: redukcja samogłosek w sylabach końcowych, cechy języka analitycznego – wzrost użycia rodzajnika i zaimka osobowego <p>9. Okres wczesnowysokoniemiecki i nowowysokoniemiecki</p> <ul style="list-style-type: none"> - tło historyczne - powstanie języka niemieckiego ponaddialektalnego, rola Marcina Lutra w tym procesie i innych faktorów (języki kancelaryjne) - cechy językowe: dyftongizacja, monoftongizacja, wzdłużenie i skrócenie samogłosek <p>10. Warianty narodowe języka niemieckiego</p> <p>11. Dialekty współczesnego języka niemieckiego</p>	W1, W2, W3, W4, W5, U1, U2, U3, K1, K2, K3
----	--	---

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, rozwiązywanie zadań, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	Konwersatorium: egzamin pisemny (zdany z wynikiem pozytywnym powyżej 60%) Oceną końcową jest ocena z egzaminu. Warunkiem podejścia do egzaminu jest uczestnictwo w zajęciach (dopuszczalna jedna nieobecność) oraz aktywny w nich udział (dyskusja, wykonywanie zadań).



Praktyczna nauka języka angielskiego II

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANN.220.5cd961f0c9149.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 42	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest rozwinięcie umiejętności językowych do poziomu zgodnego z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2.
C2	Celem kursu jest rozwinięcie umiejętności pracy z tekstem w języku angielskim a także umiejętności tworzenia własnych tekstów pisemnych oraz wypowiedzi ustnych w języku angielskim.
C3	Celem kursu jest zapoznanie studentów z metodami pracy ze źródłami zarówno w języku polskim i angielskim, ze szczególnym uwzględnieniem wykorzystania ich do tworzenia własnych wypowiedzi pisemnych i ustnych. Studenci zostaną zaznajomieni z metodami dokonywania selekcji i analizy informacji oraz formułowania krytycznych sądów na ich podstawie.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego, ze szczególnym naciskiem na język akademicki (w zakresie słownictwa, gramatyki, stylu etc). Student ma świadomość kompleksowej natury języka i jego złożoności.	FAN_K2_W02	egzamin
W2	Student zna i rozumie pojęcie plagiatu oraz metody i znaczenie odpowiedniego wykorzystania źródeł we własnych pracach akademickich. Student ma pogłębioną wiedzę dotyczącą cytowania, parafrazy, streszczania źródeł, z którymi pracuje. Student zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FAN_K2_W08	egzamin
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2 dla języka angielskiego.	FAN_K2_U07	egzamin
U2	Student potrafi przeprowadzić pogłębioną analizę i interpretację tekstu czytanego w języku angielskim z zastosowaniem zróżnicowanych metod.	FAN_K2_U03, FAN_K2_U04, FAN_K2_U05	egzamin
U3	Student potrafi przygotować w języku angielskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, ze szczególnym naciskiem na prace pisane w języku akademickim. (Formy tekstu: argumentative essay, expository essay.) Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem źródeł w języku angielskim. Student potrafi wyselekcjonować źródła i odnieść się do poglądów innych autorów. Student posiada umiejętności cytowania, parafrazy oraz streszczania tekstu. Student potrafi określić priorytety w trakcie przygotowania planu wypowiedzi pisemnej.	FAN_K2_U01, FAN_K2_U03, FAN_K2_U05, FAN_K2_U11	egzamin
U4	Student potrafi samodzielnie przygotować wypowiedź ustną w języku angielskim na podstawie analizy krótkiego tekstu w języku polskim oraz przeprowadzić krótką rozmowę na jego temat. Student potrafi formułować krytyczne sądy na temat przeczytanego tekstu.	FAN_K2_U03, FAN_K2_U08	egzamin
U5	Student potrafi współdziałać w grupie, komunikując się w języku angielskim, określając priorytety przy realizacji określonego zadania i zachowując świadomość potrzeby ciągłego doskonalenia się i rozwoju zawodowego.	FAN_K2_U11, FAN_K2_U12, FAN_K2_U14	egzamin
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	egzamin
K2	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami, zwłaszcza w dziedzinie ochrony wartości intelektualnej i podejmowania działań antyplagiatowych.	FAN_K2_K03	egzamin

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	42	
przygotowanie do zajęć	20	
Przygotowanie do sprawdzianów	40	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
Przygotowanie prac pisemnych	48	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 42	ECTS 1.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>INTEGRATED SKILLS: W trakcie kursu studenci zaznajamiani są z różnymi zagadnieniami z zakresu słownictwa, gramatyki oraz stylistyki języka angielskiego. Zagadnienia omawiane w ciągu drugiego semestru nauki będą obejmować m.in.: modal verbs,; hedging; conditionals; past simple & present perfect; punctuation.</p> <p>Zajęcia przygotowują do części Use of English egzaminu pisemnego oraz do egzaminu ustnego z praktycznej nauki języka angielskiego odbywającego się na końcu roku akademickiego.</p>	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2
2.	<p>WRITING: W trakcie kursu studenci rozwijają kompetencje językowe i poznają metody tworzenia wypowiedzi pisemnych w języku angielskim. W semestrze drugim studenci zaznajamiani są ze strategiami konstruowania dwóch typów esejów (argumentative essay & expository essay) oraz metodami budowania odpowiedniej argumentacji.</p> <p>Zagadnienia omawiane w ciągu drugiego semestru nauki będą obejmować m.in.: essay structure; expository essays; argumentative essays; writing introductions and conclusions; sentence variety.</p> <p>Zajęcia przygotowują do części Writing egzaminu pisemnego z praktycznej nauki języka angielskiego odbywającego się na końcu roku akademickiego.</p>	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2

3.	<p>READING: Kurs skupi się na doskonaleniu sprawności czytania akademickiego (na poziomie dorównującym kompetencjom rodzimych użytkowników języka angielskiego) poprzez krytyczną analizę tekstów akademickich, esejów i artykułów prasowych. Szczególną uwagę zwraca się na: (a) rolę wiedzy kulturowej w analizie i ocenie tekstów; (b) ocenę środków leksykalnych i stylistycznych oraz siły perswazyjnej tekstów; (c) ewaluację schematów argumentacyjnych, rozpoznawanie stroniczości, błędów w rozumowaniu, sofizmatów, nadinterpretacji danych, hiperboli.</p> <p>Studenci będą pracować z wybranymi tekstami akademickimi o tematyce humanistycznej oraz esejami i artykułami z czasopism brytyjskich i amerykańskich</p> <p>Zajęcia przygotowują do części Reading egzaminu pisemnego z praktycznej nauki języka angielskiego odbywającego się na końcu roku akademickiego.</p>	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2
----	---	------------------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, rozwiązywanie zadań, gra dydaktyczna, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin	<p> -- A -- Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: (1) uczestnictwo w zajęciach (dopuszczona 1 nieobecność w semestrze); (2) aktywny udział w zajęciach (dyskusja, praca w grupach, analiza tekstów); (3) zaliczenie wszystkich testów cząstkowych w trakcie semestru (min 60%); (4) terminowe oddanie wszystkich pisemnych prac domowych; (5) zaliczenie semestralnych prac pisemnych na przynajmniej 60%. -- B -- Kurs obejmuje dwa semestry (I i II). Ćwiczenia kończą się zaliczeniem bez oceny zarówno po semestrze I i II. Uzyskanie zaliczenia z obu semestrów wszystkich komponentów kursu PNJA jest warunkiem dopuszczenia do egzaminu końcowego z Praktycznej Nauki Języka Angielskiego przeprowadzanego po semestrze II. Studenci, którzy nie uzyskali zaliczenia z ćwiczeń, mają prawo do jednokrotnego podejścia do egzaminu poprawkowego z PNJA w sesji wrześniowej. -- C -- Egzamin PNJA składa się z części PISEMNEJ i części USTNEJ. Zaliczenie części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej. -- D -- Egzamin pisemny PNJA składa się z trzech części: (1) Use of English - 20% oceny; (2) Reading- 40% oceny; (3) WRITING - 40% oceny. -- E -- Na ocenę z części egzaminu PNJA WRITING składają się: ocena z egzaminu w sesji letniej (60% oceny) oraz oceny z dwóch prac semestralnych pisanych podczas zajęć w trakcie semestru (każda stanowi 20% oceny ostatecznej). -- F -- W trakcie części ustnej egzaminu PNJA studenci otrzymują krótki artykuł w języku polskim, który następnie muszą samodzielnie zaprezentować w języku angielskim i odbyć krótką rozmowę na jego temat z egzaminującymi.</p>

Wymagania wstępne i dodatkowe

Umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C1, pozwalające na podjęcie pracy nad rozwinięciem kompetencji językowych do poziomu C2.



Praktyczna nauka języka niemieckiego II
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANN.220.5cd96210324c7.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FAN-SMI2.N.nz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 8.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 42	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	Przygotować w języku niemiecki typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury. Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne. Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka niemieckiego - posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C1 dla języka niemieckiego. Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku niemieckim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. Student potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii germańskiej. Student potrafi współdziałać w grupie. Student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.	FAN_K2_U01, FAN_K2_U02, FAN_K2_U03, FAN_K2_U04, FAN_K2_U05, FAN_K2_U06, FAN_K2_U07, FAN_K2_U08, FAN_K2_U09, FAN_K2_U10, FAN_K2_U11, FAN_K2_U12, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14	egzamin pisemny / ustny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje. Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie. Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FAN_K2_K01, FAN_K2_K02, FAN_K2_K03	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	42	
przygotowanie do zajęć	160	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 202	ECTS 8.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 42	ECTS 1.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	Zajęcia realizują program nauczania języka niemieckiego prowadzącego do poziomu C1, obejmujący słownictwo, gramatykę, umiejętność rozumienia ze słuchu, czytania ze zrozumieniem. Przygotowują one do egzaminu językowego na poziomie C1.	U1, K1
----	---	--------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, konwersatorium językowe, metody e-learningowe, rozwiązywanie zadań, analiza przypadków, gra dydaktyczna, dyskusja, burza mózgów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny / ustny	Zaliczenie wszystkich sprawdzianów u wszystkich prowadzących zajęcia z przedmiotu. Egzamin: osiągnięcie z każdej części egzaminu co najmniej 60% punktów.

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność na zajęciach obowiązkowa - dozwolona 1 nieobecność



Opcja: literaturoznawstwo I/III
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu UJ.WFFANPrzN.220.1587073356.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student(ka) ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury. Student(ka) ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej. Student(ka) ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej.	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student(ka) potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. Student(ka) potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku angielskim lub/i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student(ka) ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania	FAN_K2_K02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do zajęć	70	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 114	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Treści programowe kursu obejmują wybrane zagadnienia literaturoznawcze, które będą omawiane na podstawie wybranych lektur. Analizy obejmą treści, aspekty gatunkowe i językowe danych utworów oraz ich miejsce w procesach historyczno-literackich. Studenci będą pogłębiać wiedzę i umiejętności posługiwania się terminologią z zakresu literaturoznawstwa. Szczegółowe treści oraz obszar tematyczny zostaną podane przez prowadzącego. Rubryka literatura:	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, analiza przypadków, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	zostaną podane przez prowadzącego

Opcja: językoznawstwo I/II
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka językoznawstwo angielskie</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANJęzAngN.220.1587070079.20</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
--	--

Okres Semestr 2	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14</p>	Liczba punktów ECTS 4.0
---------------------------	---	-----------------------------------

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest zapoznanie studentów z wybranymi zagadnieniami z zakresu językoznawstwa.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Absolwent ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej).	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do zajęć	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 104	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Treści programowe kursu obejmują wybrane zagadnienia z zakresu językoznawstwa. W ramach kursu analizowane i omawiane będą różnorodne kwestie językoznawcze i/lub teksty kultury z perspektywy językoznawczej. Studenci pogłębią wiedzę językoznawczą oraz będą rozwijać umiejętności analityczno-interpretacyjne związane z tematyką pracy magisterskiej. Szczegółowe treści oraz obszar tematyczny zostaną podane przez prowadzącego.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia zostaną podane na pierwszych zajęciach.

Stylistyka języka polskiego

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka Przekładoznawstwo</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANPrzN.220.5cd4247c7eee4.20</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
---	---

<p>Okres Semestr 2</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 14</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
-----------------------------------	--	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Ćwiczenia poświęcone będą zasadom poprawności językowej w polszczyźnie w różnych odmianach stylistycznych, zwłaszcza na poziomie frazeologii, składni oraz leksykalno-stylistycznym i ortograficzno-interpunkcyjnym. Zajęcia mają na celu doskonalenie umiejętności posługiwania się poprawną polszczyzną oraz zachęcenie studentów do głębszej refleksji nad charakterem zmian we współczesnym języku polskim. Uczestnicy będą mogli pogłębić swą wiedzę teoretyczną, ale szczególny nacisk zostanie położony na ćwiczenia praktyczne.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	podstawowe terminy związane z poprawnością językową oraz zróżnicowaniem polszczyzny pod względem stylistycznym, terytorialnym i środowiskowych. Zna mechanizmy powstawania najczęstszych błędów leksykalno-semantycznych, składniowych i frazeologicznych, a także wie, jak należy je poprawić. Zna również polskie zasady ortograficzne i interpunkcyjne (umie wskazać różnicę pomiędzy polską a angielską czy niemiecką ortografią i interpunkcją) oraz zasady odmiany nazwisk polskich i obcych.	FAN_K2_W05, FAN_K2_W07	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, prace pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	przygotować w języku polskim prace pisemne w różnych konwencjach stylistycznych, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury czy tłumaczenie tekstu angielskiego na języka polski, a także wskazywać błędy językowe w tekście polskim na różnych poziomach organizacji języka (ortograficznej, interpunkcyjnej, fleksyjnej, leksykalno-semantycznej, składniowej i stylistycznej) wartościować je, typologizować i rozumieć mechanizmy ich powstawania oraz umie je poprawić. W tym celu, aby samodzielnie poszukiwać wiedzy o współczesnej normie języka polskiego, potrafi umiejętnie korzystać z różnych typów opracowań o charakterze normotwórczym naukowej literatury poprawnościowej (słowniki, poradniki, opracowania poprawnościowe) i rozumie ciągłą potrzebę dokształcania się w tej dziedzinie.	FAN_K2_U03, FAN_K2_U08	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, prace pisemne
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	działań na rzecz podtrzymywania i pielęgnowania bogactwa języka; przestrzega tych zasad w praktyce; rozumie wagę i znaczenie zasad poprawności językowej, w tym konwencji językowo-stylistycznych i kompozycyjnych.	FAN_K2_K02	prace pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	14	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	36	
Przygotowanie prac pisemnych	40	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Podczas zajęć omawiane będą zagadnienia związane z kulturą języka, stylistycznym, terytorialnym i środowiskowym zróżnicowaniem polszczyzny oraz jej przeobrażeniami na początku XXI wieku, a także poprawnością ortograficzną, interpunkcyjną, fleksyjną, leksykalno-semantyczną, składniową, frazeologiczną i stylistyczną współczesnej polszczyzny. Dużo uwagi zostanie poświęcone zagadnieniom ważnym w pracy tłumacza z języka obcego na język polski, czyli np. różnicom pomiędzy polskimi a angielskimi zasadami ortograficznymi i interpunkcyjnymi, odmianie nazwisk polskich i obcych, wpływom języka angielskiego na leksykę i składnię języka polskiego, zjawisku rozszerzania znaczenia słów pod wpływem języka angielskiego, a także poprawności polskiego tłumaczenia pod względem leksykalnym, stylistycznym i interpunkcyjnym. Przedstawione zostanie także pojęcie normy językowej zróżnicowanej ze względu na sytuację komunikacyjną, a także stosunkowo częste błędy charakterystyczne dla zachowań językowych współczesnych Polaków. Uczestnicy będą mogli także zapoznać się ze słownikami i innymi opracowaniami naukowymi, także tymi dostępnymi w internecie szczególnie przydatnymi w reagowaniu poprawnych i pięknych stylistycznie tekstów w języku polskim.</p>	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

rozwiązywanie zadań, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, prace pisemne	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest, po pierwsze, aktywna obecność na zajęciach (dopuszczalna jedna nieusprawiedliwiona nieobecność (1x 1,5h)); regularne przygotowywanie się do zajęć (np. ustne przedstawienie wybranej tematyki), zaliczenie zadanych prac pisemnych (np. tłumaczenie z j. angielskiego na j. polski, pisanie jednego tekstu w różnych stylach funkcjonalnych, poprawa błędnych tekstów itp.), a także zaliczenie (na ocenę) kolokwium pisemnego, które odbędzie się pod koniec semestru.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Podstawowa wiedza z zakresu nauki o języku, umiejętność analizy zjawisk językowych, obecność na zajęciach jest obowiązkowa.



UNIwersytet
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Język i społeczeństwo

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu UJ.WFFANJęzAngN.220.5cd2d11866811.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia niestacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	to familiarize the student with the basic elements of sociolinguistic study
C2	to provide information regarding early and current sociolinguistic study
C3	to familiarize the student with methods of sociolinguistic research
C4	to provide information regarding how sociolinguistics and language and society is affected by other linguistic aspects

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
-----	-------------------	-------------------------------	--------------------

Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	the student knows and understands the basics of sociolinguistics	FAN_K2_W01, FAN_K2_W02, FAN_K2_W03, FAN_K2_W04, FAN_K2_W05, FAN_K2_W06, FAN_K2_W07, FAN_K2_W08	zaliczenie na ocenę
W2	the student knows and understands the basic methodology of sociolinguistic study	FAN_K2_W04	zaliczenie na ocenę
W3	the student is familiar with the definitions of the linguistic terminology associated with sociolinguistics	FAN_K2_W02, FAN_K2_W03, FAN_K2_W04, FAN_K2_W05	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	the student is able to read and understand scientific linguistic articles and discuss them in class	FAN_K2_U01, FAN_K2_U04, FAN_K2_U05, FAN_K2_U06, FAN_K2_U08, FAN_K2_U09	zaliczenie na ocenę
U2	the student is able to define terminology related to sociolinguistic study	FAN_K2_U04, FAN_K2_U07, FAN_K2_U14	zaliczenie na ocenę
U3	the student is able to take a critical perspective on language and language use in context	FAN_K2_U04, FAN_K2_U06, FAN_K2_U12	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	the student is prepared to use multimedia presentation techniques to present information	FAN_K2_K01, FAN_K2_K02, FAN_K2_K03	zaliczenie na ocenę
K2	the student knows what is ethical and not ethical in conducting linguistic research	FAN_K2_K01, FAN_K2_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	14
rozwiązywanie zadań problemowych	3
przygotowanie raportu	12
przygotowanie do sprawdzianu	25
przygotowanie do ćwiczeń	30
przygotowanie do zajęć	10

rozwiązywanie przypadków	1	
poznanie terminologii obcojęzycznej	1	
analiza problemu	5	
konsultacje	3	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 104	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	language variation and the main assumptions of sociolinguistics	W1, W2, W3
2.	language and ethnicity	W1, W2, W3, U1
3.	language and gender	W3, U1, U2
4.	language and crime	W1, W2, U1, U2, U3
5.	critical discourse analysis	U2, U3
6.	dialects and perceptual dialectology	W1, W2, W3, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

konsultacje, rozwiązywanie zadań, analiza przypadków, gra dydaktyczna, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, burza mózgów, Metoda sytuacyjna, metoda projektów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	the student is present and active in class and has received a positive grade on the final test given at the end of the semester



Przekład tekstów urzędowych
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu UJ.WFFANPrzN.220.5cd42492b5556.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest wprowadzenie studentów do tematyki przekładu tekstów urzędowych, w tym zapoznanie ich z zasadami wykonywania tłumaczeń poświadczonych
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	normy oraz dobre praktyki w zakresie wykonywania tłumaczeń tekstów urzędowych, a także zasady wykonywania tłumaczeń tekstów urzędowych zgodnie z ustawą o zawodzie tłumacza przysięgłego i Kodeksem Zawodowym Tłumacza Przysięgłego.	FAN_K2_W01, FAN_K2_W02, FAN_K2_W04	zaliczenie na ocenę, projekt, prezentacja
W2	metody analizy tekstu źródłowego urzędowego oraz zasady oceny jakości przekładu ze szczególnym uwzględnieniem zasady tekstów paralelnych	FAN_K2_W02, FAN_K2_W03, FAN_K2_W04	zaliczenie na ocenę, projekt, prezentacja
W3	strategie i techniki przekładu tekstów urzędowych	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę, projekt, prezentacja
W4	rolę poszczególnych źródeł informacji dotyczącej tekstów urzędowych oraz zna sposoby efektywnego pozyskiwania i kryteria oceny jakości tego rodzaju informacji w procesie tłumaczenia	FAN_K2_W02, FAN_K2_W04	zaliczenie na ocenę, projekt, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	w sposób zgodny z obowiązującymi normami wykonać poprawne tłumaczenie tekstu urzędowego w parze języków polski-angielski	FAN_K2_U02, FAN_K2_U03, FAN_K2_U07	zaliczenie na ocenę, projekt, prezentacja
U2	pracować w grupie tłumaczy nad wspólnym projektem w zakresie tłumaczenia tekstu urzędowego, przyjmując w niej różne role	FAN_K2_U02, FAN_K2_U05, FAN_K2_U11, FAN_K2_U12	projekt
U3	dokonać krytycznej oceny wykonanego tłumaczenia tekstu urzędowego	FAN_K2_U03, FAN_K2_U04, FAN_K2_U05	zaliczenie na ocenę, projekt, prezentacja
U4	wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować oraz łączyć niezbędne dla procesu przekładu i jego oceny informacje zaczerpnięte z różnych źródeł oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy dotyczące wyborów translatorskich	FAN_K2_U03, FAN_K2_U04, FAN_K2_U05, FAN_K2_U09, FAN_K2_U13	zaliczenie na ocenę, projekt, prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	odpowiedzialnego i zgodnego z zasadami etyki translatorskiej wykonywania tłumaczeń tekstów urzędowych, w tym do rzetelnej identyfikacji braków w zakresie własnej wiedzy i własnych kompetencji oraz do uzupełniania tych braków poprzez m.in. zasięganie opinii bardziej doświadczonych tłumaczy oraz ekspertów z danej dziedziny	FAN_K2_K01, FAN_K2_K03	zaliczenie na ocenę, projekt, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	14
przygotowanie referatu	10
przygotowanie do zajęć	20
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30

przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	20	
Przygotowanie prac pisemnych	26	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Podczas kursu studenci zapoznają się z tekstami prawniczymi i urzędowymi, które są najczęściej tłumaczone z języka polskiego na angielski, np. akt urodzenia, ślubu, zgonu, dyplom, świadectwo pracy, zaświadczenie o niekaralności, umowy, zaświadczenia etc.</p> <p>Dokumenty źródłowe/przykładowe oraz teksty do tłumaczenia są omawiane w aktualnym kontekście prawnym lub legislacyjnym.</p> <p>W ramach kursu studenci indywidualnie i zespołowo tłumaczą i omawiają niektóre wybrane gatunki tekstów urzędowych z uwzględnieniem istotnych w tym wypadku elementów warsztatu tłumacza, tzn. wyszukiwaniem tekstów paralelnych, krytycznym korzystaniem z dostępnych źródeł, rozwiązywaniem problemów terminologicznych, w zależności od gatunku i kontekstu, a także systemu prawnego właściwego dla danego tekstu.</p> <p>Kurs kładzie nacisk na umiejętność krytycznego myślenia w czasie tłumaczenia, umiejętność wyszukiwania informacji oraz tekstów paralelnych i ciągłą konieczność poszerzania wiedzy dotyczącej zagadnień urzędowych w przypadku tłumacza pragnącego tłumaczyć zawodowo ten rodzaj tekstu.</p>	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, grywalizacja, metody e-learningowe, rozwiązywanie zadań, analiza przypadków, dyskusja, wykład konwersatoryjny, metoda projektów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę, projekt, prezentacja	regularna obecność na zajęciach (maksymalnie jedna nieobecność nieusprawiedliwiona); aktywne uczestnictwo w zajęciach; terminowe przygotowanie zadanych na każde zajęcia tłumaczeń (w tym zgłoszenie do oceny jednego tłumaczenia wykonanego indywidualnie oraz jednego w ramach projektu grupowego); wykonanie prezentacji grupowej (referat); test zaliczeniowy na ostatnich zajęciach (tłumaczenie wybranego tekstu urzędowego)



Wybrane zagadnienia z przekładoznawstwa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu UJ.WFFANJęzAngN.220.5cc2ec7f7951e.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem wykładu konwersatoryjnego jest przybliżenie słuchaczom historii badań nad przekładem, przedstawienie najważniejszych ujęć teoretycznych oraz zachęta do ich praktycznego zastosowania w pracy badawczej i translatorskiej.
C2	Przekazanie i uporządkowanie wiedzy o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w ramach przekładoznawstwa.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie.	FAN_K2_W01, FAN_K2_W03	zaliczenie na ocenę
W2	absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w przekładoznawstwie.	FAN_K2_W01, FAN_K2_W03	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi /posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	FAN_K2_U05	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	14	
przygotowanie do egzaminu	25	
uczestnictwo w egzaminie	2	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
analiza wymagań	3	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	21	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 85	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	I. Historia i topografia badań przekładoznawczych. Najważniejsze zagadnienia w refleksji nad tłumaczeniem. Jeremy Munday: rozdział 1 i 2. (2h)	W1, W2, U1
2.	II. Badania nad przekładem i językiem: pojęcie ekwiwalencji Roman Jakobson (1959). "On Linguistic Aspects of Translation". Eugene Nida (1964). "Principles of Correspondence". Jeremy Munday: rozdział 3 (2h)	W1, W2, U1
3.	III. Badania nad przekładem i językiem: ujęcie funkcjonalne Hans J. Vermeer. (1989) "Skopos and Commission in Translation Action". Jeremy Munday: rozdział 5. (2h)	W1, W2, U1

4.	IV. Badania nad przekładem i literaturą: badania opisowe Itamar Even-Zohar (1978) "The Position of Translated Literature within the Literary Polysystem". Gideon Toury (1978) "The Nature and Role of Norms in Translation" Jeremy Munday: rozdział 7	W1, W2, U1
5.	V. Badania nad przekładem i kulturą: ideologia i etyka w przekładzie Jeremy Munday: rozdział 8 (2h)	W1, W2, U1
6.	VI. Badania nad przekładem i kulturą: obcość w przekładzie Andrew Berman (1985). "Translation and the Trials of the Foreign". Lawrence Venuti (1995). "The Translator's Invisibility" Jeremy Munday: rozdział 9 Nowe media i kierunki badawcze Jeremy Munday: rozdział 11 (2h)	W1, W2, U1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza przypadków, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie na ocenę	Obecność obowiązkowa na wykładzie (dopuszczalna jedna nieobecność nieusprawiedliwiona). Zaliczony test pisemny.



Praktyczna nauka języka angielskiego III
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANN.240.5cd961f1ccf94.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest rozwinięcie umiejętności językowych do poziomu zgodnego z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2.
C2	Celem kursu jest rozwinięcie umiejętności pracy z tekstem w języku angielskim a także umiejętności tworzenia własnych tekstów pisemnych oraz wypowiedzi ustnych w języku angielskim.
C3	Celem kursu jest zapoznanie studentów z metodami pracy ze źródłami zarówno w języku polskim i angielskim, ze szczególnym uwzględnieniem wykorzystania ich do tworzenia własnych wypowiedzi pisemnych i ustnych. Studenci zostaną zaznajomieni z metodami dokonywania selekcji i analizy informacji oraz formułowania krytycznych sądów na ich podstawie.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego, ze szczególnym naciskiem na język akademicki (w zakresie słownictwa, gramatyki, stylu etc). Student ma świadomość kompleksowej natury języka i jego złożoności.	FAN_K2_W02	zaliczenie
W2	Student zna i rozumie pojęcie plagiatu oraz metody i znaczenie odpowiedniego wykorzystania źródeł we własnych pracach akademickich. Student ma pogłębioną wiedzę dotyczącą cytowania, parafrazy i streszczania źródeł, z którymi pracuje. Student zna oraz rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FAN_K2_W08	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2 dla języka angielskiego.	FAN_K2_U07	zaliczenie
U2	Student potrafi przygotować w języku angielskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, ze szczególnym naciskiem na prace pisane w języku akademickim. (Formy tekstu: data analysis, argumentative essay, expository essay) Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem źródeł w języku angielskim. Student potrafi wyselekcjonować źródła i odnieść się do poglądów innych autorów. Student jest w stanie dokonać analizy przedstawionego zestawu danych statystycznych oraz wykorzystać dane w trakcie tworzenia tekstu pisemnego. Student potrafi określić priorytety w trakcie przygotowania planu wypowiedzi pisemnej.	FAN_K2_U01, FAN_K2_U03, FAN_K2_U04, FAN_K2_U05, FAN_K2_U11	zaliczenie
U3	Student potrafi samodzielnie przygotować wypowiedź ustną (prezentację) w języku angielskim na wybrany temat z wykorzystaniem samodzielnie wyselekcjonowanej literatury przedmiotu.	FAN_K2_U03, FAN_K2_U08	zaliczenie
U4	Student potrafi współdziałać w grupie, komunikując się w języku angielskim, określając priorytety przy realizacji określonego zadania i zachowując świadomość potrzeby ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.	FAN_K2_U11, FAN_K2_U12, FAN_K2_U14	zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	zaliczenie
K2	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami, zwłaszcza w dziedzinie ochrony wartości intelektualnej i podejmowania działań antyplagiatowych.	FAN_K2_K03	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
Przygotowanie do sprawdzianów	18	
Przygotowanie prac pisemnych	16	
przygotowanie do zajęć	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>W trakcie kursu studenci zaznajamiani są z różnymi zagadnieniami z zakresu słownictwa, gramatyki oraz stylistyki języka angielskiego, które mają stymulować ich ogólny rozwój językowy. Studenci pogłębiają również umiejętności krytycznej analizy i pracy z tekstami źródłowymi, w tym również z danymi statystycznymi, które wykorzystują w tworzeniu własnych tekstów. W trakcie kursu studenci pogłębiają umiejętności konstruowania tekstów w języku angielskim, zwłaszcza tekstów noszących znamiona tekstu naukowego.</p> <p>Zagadnienia omawiane w ciągu pierwszego semestru nauki obejmują m.in.: data analysis; countable/uncountable nouns; articles; right/left-handed sentences; dangling participles; essay writing practice; rhetorical appeals; logical fallacies; gender-free language.</p> <p>W pierwszym semestrze nauki studenci rozwijają umiejętności płynnego posługiwania się akademickim językiem angielskim przez przygotowanie ustnej prezentacji zaliczeniowej oraz udział w zbiorowej dyskusji na zaprezentowany temat.</p> <p>Zajęcia przygotowują do egzaminu z Praktycznej Nauki Języka Angielskiego, który odbywa się pod koniec roku akademickiego.</p>	W1, W2, U1, U2, U3, U4, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, rozwiązywanie zadań, gra dydaktyczna, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	<p> -- A -- Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: (1) uczestnictwo w zajęciach (dopuszczona 1 nieobecność w semestrze); (2) aktywny udział w zajęciach (dyskusja, praca w grupach, analiza tekstów); (3) zaliczenie wszystkich testów cząstkowych w trakcie semestru (min 60%); (4) terminowe oddanie wszystkich pisemnych prac domowych; (5) zaliczenie semestralnej pracy pisemnej (in-class writing) na przynajmniej 60%; (6) przygotowanie i wygłoszenie prezentacji w języku angielskim. -- B -- Kurs obejmuje dwa semestry (III i IV). Ćwiczenia kończą się zaliczeniem bez oceny zarówno po semestrze III i IV. Uzyskanie zaliczenia z obu semestrów wszystkich komponentów kursu PNJA jest warunkiem dopuszczenia do pisemnego egzaminu końcowego z Praktycznej Nauki Języka Angielskiego przeprowadzanego po semestrze II. -- C -- Egzamin PNJA składa się z części PISEMNEJ i części USTNEJ. Zaliczenie części ustnej odbywa się w semestrze I, a do części pisemnej studenci podchodzą w semestrze II. -- D -- Część USTNA egzaminu PNJA polega na przygotowaniu krótkiej prezentacji w języku angielskim, po której następuje dyskusja dotycząca zaprezentowanego tematu. (Szczegółowe informacje o pisemnej części egzaminu znajdują się w sylabusie dla semestru IV.)</p>

Wymagania wstępne i dodatkowe

Umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C1, pozwalające na podjęcie pracy nad rozwinięciem kompetencji językowych do poziomu C2.



Praktyczna nauka języka niemieckiego III
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANN.240.5cd962115dc5e.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FAN-SMI3.N.nz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowoterminologicznego stosowanego w językoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej. Student ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności. Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury.	FAN_K2_W01, FAN_K2_W02, FAN_K2_W03, FAN_K2_W04, FAN_K2_W05, FAN_K2_W06, FAN_K2_W07, FAN_K2_W08	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	Przygotować w języku niemiecki typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury. Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne. Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka niemieckiego - posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C1 dla języka niemieckiego. Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku niemieckim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. Student potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii germańskiej. Student potrafi współdziałać w grupie. Student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.	FAN_K2_U01, FAN_K2_U02, FAN_K2_U03, FAN_K2_U04, FAN_K2_U05, FAN_K2_U06, FAN_K2_U07, FAN_K2_U08, FAN_K2_U09, FAN_K2_U10, FAN_K2_U11, FAN_K2_U12, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje. Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie. Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FAN_K2_K01, FAN_K2_K02, FAN_K2_K03	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
przygotowanie do ćwiczeń	70	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 86	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	Student rozwija sprawności językowe: czytanie, słuchanie, pisanie, mówienie oraz poprawne użycie języka. Rozwój językowy po pierwszym semestrze zakłada osiągnięcie poziomu C1/C2 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy. Studenci doskonalą umiejętność czytania ze zrozumieniem różnych rodzajów tekstów, a także formułowania wypowiedzi pisemnych i ustnych na zadane tematy. Zajęcia ze słuchania uczą i rozwijają umiejętność różnych stylów rozumienia ze słuchu oraz poprawnego, logicznego wypowiedzania się w oparciu o teksty słuchane. Celem zajęć z fonetyki jest wyćwiczenie poprawnej wymowy niemieckiej.	W1, U1, K1
----	---	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, konwersatorium językowe, gra dydaktyczna, dyskusja, burza mózgów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	zaliczenie wszystkich sprawdzianów u wszystkich prowadzących zajęcia z przedmiotu

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność na zajęciach obowiązkowa - dozwolona 1 nieobecność



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Wybrane zagadnienia z literaturoznawstwa

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANN.240.5cd2d1107f2fe.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 16	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Kurs ma na celu omówienie wybranych dzieł z kanonu literatury europejskiej.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) P7S_WG_FA2_1). Student ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej). P7S_WG_FA2_3 Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z językoznawstwa i literaturoznawstwa. P7S_WG_FA2_5	FAN_K2_W01, FAN_K2_W03, FAN_K2_W05	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. P7S_UW_FA2_4 Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. P7S_UW_FA2_5 Student potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej). P7S_UK_FA2_4	FAN_K2_U03, FAN_K2_U04, FAN_K2_U05, FAN_K2_U09	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje. P7S_KK_FA2_1 Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności działa na rzecz jego zachowania. P7S_KO_FA2_1	FAN_K2_K01, FAN_K2_K02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	16	
przeprowadzenie badań literaturowych	5	
analiza źródeł historycznych	5	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	25	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	25	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 76	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Homer and the Greek Tragedians on Human Fate	W1, U1, K1
2.	Plato and Aristotle on Art, Literature and Language	W1, U1, K1
3.	The Literature of the Roman World	W1, U1, K1
4.	The Theological World of Dante	W1, U1, K1
5.	Solipsism in the works of William Shakespeare	W1, U1, K1
6.	Evil and Temptation in J.W. Goethe's "Faust"	W1, U1, K1
7.	Freedom and Human Nature in Dostoevsky's "The Brothers Karamazov"	W1, U1, K1
8.	The Fragmented Self and the Modern World - T.S. Eliot's "The Wasteland" and "Tradition and the Individual Talent"	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie na ocenę	

Wybrane zagadnienia z językoznawstwa germanistycznego
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANN.240.5cd42495a0757.20</p> <p>Języki wykładowe Niemiecki</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS WF.FENDE-SMIIWZJN.nz</p>
---	--

<p>Okres Semestr 3</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 16</p>	<p>Liczba punktów ECTS 6.0</p>
-----------------------------------	---	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) (P7S_WG_FA2_1)	FAN_K2_W01, FAN_K2_W02, FAN_K2_W03, FAN_K2_W05, FAN_K2_W08	egzamin pisemny

W2	student ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) (P7S_WG_FA2_3)	FAN_K2_W01, FAN_K2_W02, FAN_K2_W03, FAN_K2_W05, FAN_K2_W08	egzamin pisemny
W3	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z językoznawstwa i literaturoznawstwa (P7S_WG_FA2_5)	FAN_K2_W01, FAN_K2_W02, FAN_K2_W03, FAN_K2_W05, FAN_K2_W08	egzamin pisemny
W4	pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego (P7S_WK_FA2_3)	FAN_K2_W01, FAN_K2_W02, FAN_K2_W03, FAN_K2_W05, FAN_K2_W08	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy	FAN_K2_U03, FAN_K2_U05, FAN_K2_U06, FAN_K2_U12, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14	egzamin pisemny
U2	student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków (P7S_UW_FA2_5)	FAN_K2_U03, FAN_K2_U05, FAN_K2_U06, FAN_K2_U12, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14	egzamin pisemny
U3	przy rozwiązywaniu problemów w zakresie filologii głównej (angielskiej) o dodatkowej (germańskiej) student potrafi integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin naukowych w dziedzinie nauk humanistycznych (P7S_UW_FA2_6)	FAN_K2_U03, FAN_K2_U05, FAN_K2_U06, FAN_K2_U12, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14	egzamin pisemny
U4	współdziałać w grupie (P7S_UO_FA2_3)	FAN_K2_U03, FAN_K2_U05, FAN_K2_U06, FAN_K2_U12, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14	egzamin pisemny
U5	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) (P7S_UU_FA2_1)	FAN_K2_U03, FAN_K2_U05, FAN_K2_U06, FAN_K2_U12, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14	egzamin pisemny
U6	student rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego (P7S_UU_FA2_2)	FAN_K2_U03, FAN_K2_U05, FAN_K2_U06, FAN_K2_U12, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14	egzamin pisemny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje (P7S_KK_FA2_1)	FAN_K2_K01, FAN_K2_K02	egzamin pisemny

K2	student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami (P7S_KR_FA2_1)	FAN_K2_K01, FAN_K2_K03	egzamin pisemny
----	---	---------------------------	-----------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	16	
uczestnictwo w egzaminie	2	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie do zajęć	40	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
rozwiązywanie zadań problemowych	10	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	25	
wykonanie ćwiczeń	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 153	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Do poruszanych zagadnień należą: przedmiot badań językoznawstwa; pojęcie i klasyfikacja znaków; język jako system znaków, cechy znaku językowego, funkcje języka; struktura systemu językowego: podsystem fonologiczny, podsystem morfologiczny wraz ze słowotwórczym, podsystem syntaktyczny; podstawowe pojęcia z zakresu semantyki i pragmatyki językoznawczej; teoria aktów mowy; rys historyczny badań nad językiem; koncepcje i paradygmaty językoznawcze: językoznawstwo historyczno-porównawcze, strukturalizm, gramatyka generatywno-transformacyjna, językoznawstwo kognitywne; wewnętrzne zróżnicowanie języka na przykładzie języka niemieckiego; klasyfikacja typologiczna i genealogiczna języków świata; zjawisko kontaktu językowego; nauki z pogranicza językoznawstwa (psycholingwistyka, socjolingwistyka, etnolingwistyka, neurolingwistyka).	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, metody e-learningowe, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	Warunkiem uzyskania zaliczenia konwersatorium jest regularne uczestnictwo w zajęciach (dopuszczalna jedna nieobecność), przygotowanie do zajęć oraz aktywny w nich udział.



Wybrane zagadnienia z literaturoznawstwa germanistycznego
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANN.240.5cd4245ce4796.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FENDE-SMIIWZLN.nz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 16	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest powtórzenie i rozszerzenie wiedzy studentów z zakresu literaturoznawstwa w obrębie tematyki zapisanej w zakładce "Treści"
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	FAN_K2_W01] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej).	FAN_K2_W01	zaliczenie pisemne
W2	FAN_K2_W05] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z językoznawstwa i literaturoznawstwa.	FAN_K2_W05	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	[FAN_K2_U14] Absolwent potrafi /rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.	FAN_K2_U13	zaliczenie pisemne
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	FAN_K2_K01] Absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	16	
uczestnictwo w egzaminie	2	
przygotowanie do egzaminu	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
przeprowadzenie badań literaturowych	30	
przygotowanie do zajęć	30	
konsultacje	16	
rozwiązywanie zadań problemowych	26	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Zajęcia mają na celu powtórzenie i poszerzenie wiedzy studentów na poniżej przedstawione tematy:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Literatura i literaturoznawstwo - próba definicji, przedmiot nauki o literaturze i jej funkcje. Definicje i funkcje nauki szczegółowych w obrębie literaturoznawstwa: teoria literatury, krytyka literacka, historia literatury. Poetyka, retoryka, stylistyka, wersologia, genologia) 2. Dzieło literatury pięknej jako szczególny rodzaj wypowiedzi językowej; Kompozycja dzieła literackiego, składniki świata przedstawionego 3. Literatura a przedstawianie świata - kategoria mimesis. Literatura piękna a „literatura stosowana” (użytkowa - Gebrauchstexte). Literatura pisana a literatura ustna 4. Kategorie estetyczne - piękno, wzniosłość, tragizm, komizm, groteska 5. Antyczne źródła wiedzy o literaturze (Platon - Ion; Aristoteles - (Poetyka i Retoryka), Horacy (List do Pizonów) 6. Epoka i prąd literacki. Periodyzacja literatury niemieckiej - najważniejsze epoki i prądy literackie (przypomnienie wiadomości). 7. Stylistyka - (środki stylistyczne, style, stylizacje) 8. Genologia - rodzaje literackie i gatunki literackie oraz ich najważniejsze wyznaczniki 9. Liryka (podmiot czynności twórczych, podmiot liryczny). Liryka w świetle wersologii (rytm, strofa, rodzaje rymów, systemy wersyfikacyjne). Rodzaje strof i metrum wiersza w lirycie niemieckiej 10. Epika (fikcja, koncepcja struktury narracyjnej utworu, postać literacka, rodzaje narratora (G.Genette), czas i przestrzeń w utworze epickim) 11. Dramat - literacka i teatralna teoria dramatu, gatunki dramatyczne, teatr absurdu. 	W1, W2, U1, K1
----	--	----------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

konsultacje, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne	Warunkiem zaliczenia przedmiotu zdanie testu zaliczeniowego. Pod uwagę brana jest także obecność i aktywność na zajęciach.

Wymagania wstępne i dodatkowe

ukończony pierwszy stopień studiów



Praktyczna nauka języka angielskiego IV
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANN.280.5cd961f2d502d.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest rozwinięcie umiejętności językowych do poziomu zgodnego z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2.
C2	Celem kursu jest rozwinięcie umiejętności pracy z tekstem w języku angielskim a także umiejętności tworzenia własnych tekstów pisemnych oraz wypowiedzi ustnych w języku angielskim.
C3	Celem kursu jest zapoznanie studentów z metodami pracy ze źródłami zarówno w języku polskim i angielskim, ze szczególnym uwzględnieniem wykorzystania ich do tworzenia własnych wypowiedzi pisemnych i ustnych. Studenci zostaną zaznajomieni z metodami dokonywania selekcji i analizy informacji oraz formułowania krytycznych sądów na ich podstawie.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego, ze szczególnym naciskiem na język akademicki (w zakresie słownictwa, gramatyki, stylu etc). Student ma świadomość kompleksowej natury języka i jego złożoności.	FAN_K2_W02	egzamin
W2	Student zna i rozumie pojęcie plagiatu oraz metody i znaczenie odpowiedniego wykorzystania źródeł we własnych pracach akademickich. Student ma pogłębioną wiedzę dotyczącą cytowania, parafrazy i streszczania źródeł, z którymi pracuje. Student zna oraz rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FAN_K2_W08	egzamin
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2 dla języka angielskiego.	FAN_K2_U07	egzamin
U2	Student potrafi przygotować w języku angielskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, ze szczególnym naciskiem na prace pisane w języku akademickim. (Formy tekstu: data analysis, argumentative essay, expository essay) Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem źródeł w języku angielskim. Student potrafi wyselekcjonować źródła i odnieść się do poglądów innych autorów. Student jest w stanie dokonać analizy przedstawionego zestawu danych statystycznych oraz wykorzystać dane w trakcie tworzenia tekstu pisemnego. Student potrafi określić priorytety w trakcie przygotowania planu wypowiedzi pisemnej.	FAN_K2_U01, FAN_K2_U03, FAN_K2_U04, FAN_K2_U05, FAN_K2_U11	egzamin
U3	Student potrafi współdziałać w grupie, komunikując się w języku angielskim, określając priorytety przy realizacji określonego zadania i zachowując świadomość potrzeby ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.	FAN_K2_U11, FAN_K2_U12, FAN_K2_U14	egzamin
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	egzamin
K2	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami, zwłaszcza w dziedzinie ochrony wartości intelektualnej i podejmowania działań antyplagiatowych.	FAN_K2_K03	egzamin

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	14

Przygotowanie do sprawdzianów	18	
Przygotowanie prac pisemnych	18	
przygotowanie do zajęć	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>W trakcie kursu studenci zaznajamiani są z różnymi zagadnieniami z zakresu słownictwa, gramatyki oraz stylistyki języka angielskiego, które mają stymulować ich ogólny rozwój językowy. Studenci pogłębiają również umiejętności krytycznej analizy i pracy z tekstami źródłowymi, w tym również z danymi statystycznymi, które wykorzystują w tworzeniu własnych tekstów. W trakcie kursu studenci pogłębiają umiejętności konstruowania tekstów w języku angielskim, zwłaszcza tekstów noszących znamiona tekstu naukowego.</p> <p>Zagadnienia omawiane w trakcie drugiego semestru nauki obejmują m.in.: appositives; redundancy & awkward sentences; parallel structures; emphasis; argumentation practice; essay writing practice.</p> <p>Zajęcia przygotowują do egzaminu z Praktycznej Nauki Języka Angielskiego, który odbywa się pod koniec roku akademickiego.</p>	W1, W2, U1, U2, U3, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, rozwiązywanie zadań, gra dydaktyczna, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin	<p> -- A -- Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: (1) uczestnictwo w zajęciach (dopuszczona 1 nieobecność w semestrze); (2) aktywny udział w zajęciach (dyskusja, praca w grupach, analiza tekstów); (3) zaliczenie wszystkich testów częściowych w trakcie semestru (min 60%); (4) terminowe oddanie wszystkich pisemnych prac domowych; -- B -- Kurs obejmuje dwa semestry (III i IV). Ćwiczenia kończą się zaliczeniem bez oceny zarówno po semestrze III i IV. Uzyskanie zaliczenia z obu semestrów wszystkich komponentów kursu PNJA jest warunkiem dopuszczenia do pisemnego egzaminu końcowego z Praktycznej Nauki Języka Angielskiego przeprowadzanego po semestrze II. -- C -- Egzamin PNJA składa się z części PISEMNEJ i części USTNEJ. Zaliczenie części ustnej odbywa się w semestrze I, a do części pisemnej studenci podchodzą w semestrze II. -- D -- Część USTNA egzaminu PNJA polega na przygotowaniu krótkiej prezentacji w języku angielskim, po której następuje dyskusja dotycząca zaprezentowanego tematu. -- E -- Egzamin pisemny PNJA składa się z dwóch części: (1) Use of English; (2) Reading&Writing. -- F -- Na ocenę z części egzaminu PNJA Reading&Writing składają się: ocena z egzaminu w sesji letniej pracy semestralnej napisanej pod koniec pierwszego semestru. -- G -- Na końcową punktację z egzaminu składają się: (1) egzamin USTNY = 10% oceny; (2) egzamin PISEMNY = 90% oceny (Use of English = 30%; Reading&Writing Exam = 50%; In-Class Writing Semester I = 10%)</p>

Wymagania wstępne i dodatkowe

Umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C1, pozwalające na podjęcie pracy nad rozwinięciem kompetencji językowych do poziomu C2.



Opcja: przekładoznawstwo II/II
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu UJ.WFFANPrzN.280.1587073803.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia niestacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Poszerzenie wiedzy i umiejętności studentów z zakresu teorii i praktyki przekładu.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student/ka ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju przekładoznawstwa; zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury.	FAN_K2_W03, FAN_K2_W04	zaliczenie na ocenę

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student/ka potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego; rozwija umiejętności z zakresu praktyki i krytyki tłumaczenia	FAN_K2_U02, FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
U2	Student/ka potrafi określić priorytety przy realizacji zadań, samodzielnie zdobywać wiedzę i doskonalić umiejętności w zakresie przekładoznawstwa	FAN_K2_U11, FAN_K2_U13	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student/ka potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do ćwiczeń	16	
wykonanie ćwiczeń	60	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Treści programowe kursu obejmują wybrane zagadnienia z zakresu przekładoznawstwa. Na przykładach różnorodnych tekstów kultury omawiane będą wybrane kwestie teoretyczne i/lub praktyczne dotyczące przekładu. Studenci będą rozwijać wiedzę i umiejętności posługiwania się terminologią z zakresu przekładoznawstwa, poszerzą również praktyczne umiejętności z zakresu przekładu. Szczegółowe treści oraz obszar tematyczny zostaną podane przez prowadzącego.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

burza mózgów, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Forma oraz warunki zaliczenia przedmiotu zostaną podane przez prowadzącego.

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność obowiązkowa

Opcja biznesowa II/I
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka językoznawstwo angielskie</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANJęzAngN.280.1587072798.20</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Dyscypliny językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
--	--

Okres Semestr 4	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14</p>	Liczba punktów ECTS 4.0
---------------------------	---	-----------------------------------

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Kurs ma na celu zapoznanie studentów z wybranymi zagadnieniami z zakresu językoznawstwa, komunikacji międzykulturowej oraz ekonomii.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Absolwent ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej).	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do zajęć	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 104	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Treści programowe kursu obejmują wybrane zagadnienia z zakresu językoznawstwa, komunikacji międzykulturowej oraz ekonomii. Na przykładach różnorodnych tekstów kultury omawiane będą wybrane kwestie teoretyczne i/lub praktyczne dotyczące języka biznesu, komunikacji w biznesie oraz podstaw ekonomii. Studenci będą pogłębiać wiedzę i umiejętności posługiwania się terminologią z zakresu językoznawstwa i ekonomii. Szczegółowe treści oraz obszar tematyczny zostaną podane przez prowadzącego.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia zostaną podane na pierwszych zajęciach.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Praktyczna nauka języka niemieckiego IV
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANN.280.5cd96212d4f73.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 5.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	<p>Przygotować w języku niemiecki typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury. Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne. Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka niemieckiego - posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom A2+/B1 dla języka niemieckiego. Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku niemieckim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. Student potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii germańskiej. Student potrafi współdziałać w grupie. Student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.</p>	<p>FAN_K2_U01, FAN_K2_U02, FAN_K2_U03, FAN_K2_U04, FAN_K2_U05, FAN_K2_U06, FAN_K2_U07, FAN_K2_U08, FAN_K2_U09, FAN_K2_U10, FAN_K2_U11, FAN_K2_U12, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14</p>	egzamin pisemny / ustny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	<p>oceniać i selekcjonować informacje. Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie. Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.</p>	<p>FAN_K2_K01, FAN_K2_K02, FAN_K2_K03</p>	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do ćwiczeń	80	
przygotowanie do egzaminu	40	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 134	ECTS 5.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Student rozwija sprawności językowe: czytanie, słuchanie, pisanie, mówienie oraz poprawne użycie języka. Rozwój językowy po pierwszym semestrze zakłada osiągnięcie poziomu C1/C2 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy. Studenci doskonalą umiejętność czytania ze zrozumieniem różnych rodzajów tekstów, a także formułowania wypowiedzi pisemnych i ustnych na zadane tematy. Zajęcia ze słuchania uczą i rozwijają umiejętność różnych stylów rozumienia ze słuchu oraz poprawnego, logicznego wypowiadania się w oparciu o teksty słuchane. Celem zajęć z fonetyki jest wyćwiczenie poprawnej wymowy niemieckiej.</p>	U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, konwersatorium językowe, gra dydaktyczna, dyskusja, burza mózgów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny / ustny	Wszystkie części egzaminu muszą zostać zaliczone na co najmniej 60%

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność na zajęciach obowiązkowa - dozwolona 1 nieobecność



Opcja: przekładoznawstwo II/III
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu UJ.WFFANPrzN.280.1587073863.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia niestacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Poszerzenie wiedzy i umiejętności studentów z zakresu teorii i praktyki przekładu.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student/ka ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju przekładoznawstwa; zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury.	FAN_K2_W03, FAN_K2_W04	zaliczenie na ocenę

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student/ka potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego; rozwija umiejętności z zakresu praktyki i krytyki tłumaczenia	FAN_K2_U02, FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
U2	Student/ka potrafi określić priorytety przy realizacji zadań, samodzielnie zdobywać wiedzę i doskonalić umiejętności w zakresie przekładoznawstwa	FAN_K2_U11, FAN_K2_U13	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student/ka potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do ćwiczeń	16	
wykonanie ćwiczeń	60	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Treści programowe kursu obejmują wybrane zagadnienia z zakresu przekładoznawstwa. Na przykładach różnorodnych tekstów kultury omawiane będą wybrane kwestie teoretyczne i/lub praktyczne dotyczące przekładu. Studenci będą rozwijać wiedzę i umiejętności posługiwania się terminologią z zakresu przekładoznawstwa, poszerzą również praktyczne umiejętności z zakresu przekładu. Szczegółowe treści oraz obszar tematyczny zostaną podane przez prowadzącego.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

burza mózgów, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Forma oraz warunki zaliczenia przedmiotu zostaną podane przez prowadzącego.

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność obowiązkowa

Opcja biznesowa II/II
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim</p> <p>Ścieżka językoznawstwo angielskie</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFANJęzAngN.280.1587072867.20</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Dyscypliny językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
--	--

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest zapoznanie studentów z wybranymi zagadnieniami z zakresu językoznawstwa, komunikacji międzykulturowej oraz ekonomii.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej).	FAN_K2_W01	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do zajęć	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 104	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Treści programowe kursu obejmują wybrane zagadnienia z zakresu językoznawstwa, komunikacji międzykulturowej oraz ekonomii. Na przykładach różnorodnych tekstów kultury omawiane będą wybrane kwestie teoretyczne i/lub praktyczne dotyczące języka biznesu, komunikacji w biznesie oraz podstaw ekonomii. Studenci będą pogłębiać wiedzę i umiejętności posługiwania się terminologią z zakresu językoznawstwa i ekonomii. Szczegółowe treści oraz obszar tematyczny zostaną podane przez prowadzącego.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
--------------	------------------	-------------------------------

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia zostaną podane na pierwszych zajęciach.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Ochrona własności intelektualnej

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFANN.280.5ca75696652f3.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Nauki prawne
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0421Prawo
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 1.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 6	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Po zakończonym kursie student posiada wiedzę z zakresu polskiego oraz unijnego i międzynarodowego prawa własności intelektualnej (prawa autorskiego, prawa własności przemysłowej), z uwzględnieniem zasad wykorzystywania wyników cudzych prac intelektualnych podczas przygotowywania pracy dyplomowej oraz wykonywania działalności gospodarczej. Student zna zasady ochrony cudzej i własnej twórczości, reguły odpowiedzialności z tytułu naruszenia prawa autorskiego (m.in. plagiat), zasady korzystania z cudzych utworów w ramach dozwolonego użytku. Student zna zasady obrotu prawami własności intelektualnej.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej, w tym przede wszystkim prawa autorskiego na poziomie krajowym oraz międzynarodowym (w tym unijnym) z uwzględnieniem wybranego orzecznictwa (dotyczącego aktualnych sporów sądowych mających znaczenie praktyczne).	FAN_K2_W08	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	analizować regulacje (i ich interpretacje) z zakresu prawa autorskiego oraz klasyfikować stany faktyczne z którymi są łączone konsekwencje prawne (zasady odpowiedzialności z tytułu naruszenia tych praw w tym w internecie, w przypadku plagiatu; zasady nabywania praw do dóbr niematerialnych).	FAN_K2_U03, FAN_K2_U05, FAN_K2_U13, FAN_K2_U14	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	ciągłego rozwoju zawodowego z uwzględnieniem reguł prawa własności intelektualnej.	FAN_K2_K01, FAN_K2_K02, FAN_K2_K03	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	6	
analiza orzecznictwa	4	
analiza aktów normatywnych	6	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	4	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 30	ECTS 1.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 6	ECTS 0.2

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Ogólne pojęcia prawa własności intelektualnej, typologia praw własności intelektualnej, sposoby uzyskiwania ochrony, prowadzone rejestry i bazy w zakresie praw własności intelektualnej, znaczenie praw własności intelektualnej w działalności badawczej, naukowej oraz w innowacyjnej gospodarce, działalność organizacji, instytucji z zakresu własności intelektualnej; ogólne zasady ochrony praw własności intelektualnej.	W1, U1, K1

2.	<p>1) przedmiot prawa autorskiego i praw pokrewnych, m.in. omówienie zasad ochrony wybranych kategorii utworów, w tym utworów zależnych (tłumaczeń), prac dyplomowych, opracowań naukowych,</p> <p>2) podmiot prawa autorskiego (utwory współautorskie, utwory pracownicze)</p> <p>3) treść prawa autorskiego (autorskie prawa osobiste i majątkowe), odpowiedzialność z tytułu naruszenie praw autorskich (m.in. w internecie, plagiat)</p> <p>4) dozwolony użytek (ze szczególnym uwzględnieniem form wykorzystywanych w nauce i edukacji oraz działalności gospodarczej)</p> <p>5) umowy z zakresu prawa autorskiego</p> <p>6) zasady wykorzystywania praw własności intelektualnej (znaki towarowe, wzory przemysłowe, wynalazki, tajemnica przedsiębiorstwa) w sferze działalności edukacyjnej oraz gospodarczej</p>	W1, U1, K1
----	---	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie	obecność



Opcja: przekładoznawstwo II/IV
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska z językiem niemieckim	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu UJ.WFFANPrzN.280.1587073913.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia niestacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Poszerzenie wiedzy i umiejętności studentów z zakresu teorii i praktyki przekładu.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student/ka ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju przekładoznawstwa; zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury.	FAN_K2_W03, FAN_K2_W04	zaliczenie na ocenę

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student/ka potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego; rozwija umiejętności z zakresu praktyki i krytyki tłumaczenia	FAN_K2_U02, FAN_K2_U04	zaliczenie na ocenę
U2	Student/ka potrafi określić priorytety przy realizacji zadań, samodzielnie zdobywać wiedzę i doskonalić umiejętności w zakresie przekładoznawstwa	FAN_K2_U11, FAN_K2_U13	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student/ka potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do ćwiczeń	16	
wykonanie ćwiczeń	60	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Treści programowe kursu obejmują wybrane zagadnienia z zakresu przekładoznawstwa. Na przykładach różnorodnych tekstów kultury omawiane będą wybrane kwestie teoretyczne i/lub praktyczne dotyczące przekładu. Studenci będą rozwijać wiedzę i umiejętności posługiwania się terminologią z zakresu przekładoznawstwa, poszerzą również praktyczne umiejętności z zakresu przekładu. Szczegółowe treści oraz obszar tematyczny zostaną podane przez prowadzącego.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

burza mózgów, dyskusja, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Forma oraz warunki zaliczenia przedmiotu zostaną podane przez prowadzącego.

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność obowiązkowa



Program studiów

Wydział:	Wydział Filologiczny
Kierunek:	filologia francuska
Poziom kształcenia:	pierwszego stopnia
Forma kształcenia:	studia stacjonarne
Rok akademicki:	2020/21

Spis treści

Charakterystyka kierunku	3
Nauka, badania, infrastruktura	5
Program	6
Efekty uczenia się	8
Plany studiów	10
Sylabusy	19

Charakterystyka kierunku

Informacje podstawowe

Nazwa wydziału:	Wydział Filologiczny
Nazwa kierunku:	filologia francuska
Poziom:	pierwszego stopnia
Profil:	ogólnoakademicki
Forma:	studia stacjonarne
Język studiów:	polski

Przyporządkowanie kierunku do dziedzin oraz dyscyplin, do których odnoszą się efekty uczenia się

Językoznawstwo	67%
Literaturoznawstwo	20%
Historia	5%
Filozofia	5%
Nauki o kulturze i religii	3%
Nauki prawne	1%

Charakterystyka kierunku, koncepcja i cele kształcenia

Charakterystyka kierunku

Studia I stopnia na kierunku filologia francuska adresowane są nie tylko do kandydatów, którzy znają biegle język francuski, ale także do osób, które nie miały okazji się go uczyć ze względu na marginalizację tego języka w systemie szkolnym. Studia trwają trzy lata i kończą się przekrojowym egzaminem dyplomowym w języku francuskim, złożonym na podstawie pracy licencjackiej napisanej także po francusku.

Studia pozwalają osiągnąć biegłą znajomość języka francuskiego w mowie i piśmie na poziomie C1 oraz drugiego wybranego języka romańskiego na poziomie B1+. Od drugiego roku studiów duża część zajęć dydaktycznych odbywa się w języku francuskim, co z założenia uzupełnia ofertę z zakresu ćwiczeń praktycznych i pozwala na osiągnięcie odpowiedniego poziomu kompetencji językowej przez słuchaczy. W programie studiów zawarty jest pełny kurs historii literatury francuskiej, od średniowiecza do XXI wieku. Przedmioty językoznawcze (w tym gramatyka opisowa, kontrastywna i historyczna) pozwalają na zdobycie pogłębionej wiedzy na temat struktury oraz historii języka francuskiego. Oferujemy także szeroki wybór przedmiotów z dziedziny historii, cywilizacji i kultury francuskiej. W programie studiów przewidziana jest nauka języka łacińskiego. Od drugiego roku studiów licencjackich studenci mogą rozpocząć kształcenie pedagogiczne w ramach dodatkowych punktów ECTS (przedmioty ogólnopedagogiczne w Studium Pedagogicznym UJ) oraz, na III roku, opcji (dydaktyka przedmiotowa w Instytucie Filologii Romańskiej). Studenci mają możliwość wyjazdu w ramach programu Erasmus+ do uznanych ośrodków uniwersyteckich we Francji i w Belgii.

Utworzenie kierunku uwzględnia tendencje zmian zachodzących w dziedzinach nauki i dyscyplinach naukowych, z których kierunek się wywodzi, jest zorientowane na potrzeby otoczenia społecznego, gospodarczego oraz kulturalnego, a w szczególności rynku pracy. Nie istnieją podobne kierunki w UJ.

Koncepcja kształcenia

Koncepcja kształcenia na kierunku filologia francuska jest zgodna z Misją UJ, z celami strategicznymi określonymi w Strategii Rozwoju UJ na lata 2014-2020 oraz w Strategii Rozwoju Wydziału Filologicznego UJ na lata 2015-2020. Objęta jest także polityką i strategią doskonalenia jakości realizowaną na poziomie jednostki przez Wydziałowy Zespół Doskonalenia Jakości Kształcenia. Kształcenie na kierunku filologia francuska stawia sobie za cel przygotowanie absolwenta do aktualnego rynku pracy poprzez wyposażenie go w wysokie kompetencje o charakterze teoretycznym i praktycznym, pozwalające na szybkie dostosowanie się do wymagań pracodawcy. Rozwój studentów poza zorganizowanymi zajęciami dydaktycznymi umożliwiają koła naukowe, współpracujące z podmiotami zewnętrznymi. Studenci filologii francuskiej mogą uczestniczyć w krajowych i międzynarodowych programach mobilności (m.in. Erasmus+ Studia, Erasmus+ Praktyki, MOST); mają też możliwości nawiązywania kontaktów ze środowiskiem naukowym (organizacja konferencji krajowych i międzynarodowych, zapraszanie gości zagranicznych na otwarte dla studentów wykłady).

Koncepcja kształcenia na kierunku zgadza się z efektami uczenia się wymaganymi dla szóstego poziomu ram kwalifikacji.

Cele kształcenia

wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka francuskiego na poziomie C1

wykształcenie kompetencji językowych w zakresie drugiego języka romańskiego na poziomie B1+

przekazanie podstawowej wiedzy o literaturze, kulturze i historii Francji

przekazanie podstawowej wiedzy o strukturze języka francuskiego

wykształcenie podstawowych umiejętności filologicznych w zakresie analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego

wykształcenie umiejętności krytycznego myślenia, wiązania ze sobą faktów oraz wyciągania wniosków z posiadanych danych

możliwość dalszego kształcenia: studia I stopnia przygotowują do kontynuacji nauki na filologii francuskiej II stopnia, lub do podjęcia innych studiów II stopnia, na których wymagany jest dyplom licencjata w zakresie filologii lub dobra znajomość języka francuskiego.

Potrzeby społeczno-gospodarcze

Wskazanie potrzeb społeczno-gospodarczych utworzenia kierunku

Studia przygotowują kadry niezbędne w następujących sektorach:

a. stanowiska wymagające zaawansowanej znajomości francuskiego obszaru kulturowego w różnych instytucjach: przede wszystkim kulturalnych, w redakcjach, wydawnictwach i mediach

b. stanowiska wymagające zaawansowanej znajomości języka francuskiego i drugiego języka romańskiego w instytucjach o charakterze gospodarczym, biznesowym i politycznym

c. tłumaczenia w sektorze kultury i mediów oraz innych instytucji i firm, gdzie wymagana jest bardzo dobra znajomość języków, a także w biurach tłumaczy

Wskazanie zgodności efektów uczenia się z potrzebami społeczno-gospodarczymi

Partnerami kierunku filologia francuska są duże międzynarodowe firmy, w których pracę znajduje wielu absolwentów, m.in. IBM, Motorola, Capgemini, Carrefour. Przedstawiciele pracodawców regularnie organizują spotkania informacyjne i szkolenia dla studentów filologii francuskiej. Studenci korzystają z szerokiej oferty kursów i szkoleń organizowanych przez Biuro Karier UJ we współpracy z licznymi podmiotami i potencjalnymi pracodawcami. Koła naukowe współpracują z fundacjami w organizacji wydarzeń kulturalnych i popularyzatorskich oraz z przedstawicielami branży wydawniczej. Działający na filologii francuskiej studencki teatr frankofoński "Les Capricieuses" corocznie przygotowuje spektakle, otwarte dla publiczności spoza Uniwersytetu.

Nauka, badania, infrastruktura

Główne kierunki badań naukowych w jednostce

Realizowane na kierunku filologia francuska zadania badawcze (w ramach 2 zespołów badawczych) z zakresu języka i literatury frankofońskiej odzwierciedlają przyjętą przez jednostkę strategię zrównoważonego rozwoju takich dyscyplin obszaru humanistyki, jak językoznawstwo i literaturoznawstwo, obejmującego praktycznie wszystkie nakreślone w ramach ich subdyscyplin obszary badawcze, z możliwością transferu zdobytej wiedzy do badań przekładoznawczych i kulturoznawczych. Praktyczne efekty zrealizowanych prac badawczych pozwalają na realizację przyjętych efektów uczenia się.

Związek badań naukowych z dydaktyką

Rezultaty badań prowadzonych przez zespoły badawcze na kierunku filologia francuska wykorzystywane są w dużym stopniu do projektowania i doskonalenia programu studiów z zakresu językoznawstwa oraz literatury. Cele te realizowane są w ramach przedmiotów obowiązkowych oraz do wyboru (co najmniej 30%), jako że programy tych przedmiotów tworzone są w oparciu o badania naukowe prowadzącej je kadry akademickiej. Również tematyka seminariów licencjackich w dużym stopniu bazuje na wynikach badaczy prowadzących te zajęcia. Praktyczne efekty zrealizowanych prac badawczych pozwalają także na ulepszanie dydaktyki języków obcych.

Opis infrastruktury niezbędnej do prowadzenia kształcenia

Infrastruktura na kierunku Filologia Francuska pozwala na realizację programu studiów i osiągnięcie przez studentów zakładanych efektów uczenia, a także prowadzenie badań naukowych. Do najważniejszych mocnych stron infrastruktury dydaktycznej należy nowy budynek wydziału spełniający nowoczesne standardy w wyposażeniu sal dydaktycznych. 1. Infrastruktura dydaktyczna pozwala na realizowanie bieżących zadań dydaktycznych. Łączna powierzchnia dydaktyczna obejmuje sale wykładowe, seminaryjne i ćwiczeniowe, zaplecze dydaktyczne, pokoje, kabinę do tłumaczeń, gabinety, pokoje kadry naukowej. Wszystkie sale dydaktyczne wyposażona jest w sprzęt multimedialny (DVD, komputery, rzutniki) umożliwiający przekazywanie wiedzy w sposób nowoczesny i kompleksowy. Pracownicy mogą korzystać z przenośnych beamerów, magnetofonów i laptopów. 2. Pokoje pracowników, w których odbywają się konsultacje, są wyposażone w biurka, regały, komputery oraz zamknięte szafki. 3. Jednostka dysponuje specjalistycznym laboratorium językowym przeznaczonym do nauki języka oraz doskonalenia kompetencji tłumaczeniowych (tłumaczenie symultaniczne). 4. Jednostka zapewnia studentom możliwość korzystania z zasobów bibliotecznych i informacyjnych, w tym w szczególności dostęp do lektury obowiązkowej i zalecanej w sylabusach, oraz do Wirtualnej Biblioteki Nauki. Księgozbiory obejmują dzieła z zakresu literaturoznawstwa, językoznawstwa, glottodydaktyki, przekładoznawstwa, komunikacji, kulturoznawstwa oraz materiały dydaktyczne do nauki studiowanych języków. 5. Zapewniony jest dostęp do kilku platform zdalnego nauczania, jak Pegaz, Krakus, Jaszczur, Smok, Uniwersytet Jagielloński bez Granic (OER), Lajkonik. Do najważniejszych funkcji platform należą: udostępnianie materiałów dydaktycznych; tworzenie interaktywnych materiałów dydaktycznych; komunikacja na linii prowadzący-student i student-student; ocenianie pracy studenta; monitorowanie postępów studenta; współtworzenie materiałów przez studentów; praca zespołowa; tworzenie testów; personalizacja dostępu studentów - automatyczny zapis na zajęcia. Platforma oferuje rozbudowany system uprawnień z możliwością zmiany uprawnień dla studentów wybranych przez prowadzącego, umożliwiającą daleko idącą personalizację dostępu studentów w konkretnym kursie.

Program

Podstawowe informacje

Klasyfikacja ISCED:	0231
Liczba semestrów:	6
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom:	licencjat

Opis realizacji programu:

Studia I stopnia na kierunku filologia francuska adresowane są nie tylko do kandydatów, którzy znają biegle język francuski, ale także do osób, które wcześniej nie miały okazji się go uczyć. Studia trwają trzy lata i kończą się egzaminem dyplomowym w języku francuskim, złożonym na podstawie pracy licencjackiej napisanej także po francusku.

Program studiów obejmuje przedmioty obowiązkowe oraz przedmioty fakultatywne. Studia pozwalają osiągnąć biegłą znajomość języka francuskiego w mowie i piśmie na poziomie C1 oraz drugiego wybranego języka romańskiego na poziomie B1+. W programie studiów zawarty jest pełny kurs historii literatury francuskiej, od średniowiecza do XXI wieku. Przedmioty językoznawcze pozwalają na zdobycie pogłębionej wiedzy na temat struktury oraz historii języka francuskiego. Oferujemy także szeroki wybór przedmiotów z dziedziny historii, cywilizacji i kultury francuskiej. Studenci mają możliwość wyjazdu w ramach programu Erasmus+ do uznanych ośrodków uniwersyteckich we Francji i w Belgii. Mogą także pogłębiać swoją wiedzę i rozwijać talenty artystyczne działając w kołach naukowych romanistów i mediewistów oraz we francuskojęzycznej grupie teatralnej Les Capricieuses. Od drugiego roku studiów licencjackich studenci mogą rozpocząć kształcenie pedagogiczne w ramach dodatkowych punktów ECTS (przedmioty ogólnopedagogiczne w Studium Pedagogicznym UJ) oraz, na III roku, opcji (dydaktyka przedmiotowa w Instytucie Filologii Romańskiej).

Liczba punktów ECTS

konieczna do ukończenia studiów	180
w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	170
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z zakresu nauki języków obcych	22
którą student musi uzyskać w ramach modułów realizowanych w formie fakultatywnej	56
którą student musi uzyskać w ramach praktyk zawodowych	0
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych	1

Liczba godzin zajęć

Łączna liczba godzin zajęć: 2260

Praktyki zawodowe

Wymiar, zasady i forma odbywania praktyk zawodowych

brak

Ukończenie studiów

Wymogi związane z ukończeniem studiów (praca dyplomowa/egzamin dyplomowy/inne)

praca dyplomowa + egzamin dyplomowy

Efekty uczenia się

Wiedza

Kod	Treść	PRK
FFR_K1_W01	Absolwent zna i rozumie/ ma podstawową i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska.	P6U_W, P6S_WG
FFR_K1_W02	Absolwent zna i rozumie/ ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie języka i literatury francuskiej oraz innych języków romańskich; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności zwłaszcza w odniesieniu do języka francuskiego.	P6U_W, P6S_WG, P6S_WK
FFR_K1_W03	Absolwent zna i rozumie/ ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska.	P6U_W, P6S_WG, P6S_WK
FFR_K1_W04	Absolwent zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury francuskiej.	P6S_WG
FFR_K1_W05	Absolwent zna i rozumie/ ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii francuskiej w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	P6U_W, P6S_WK
FFR_K1_W06	Absolwent zna i rozumie/ ma podstawową wiedzę o powiązaniach filologii francuskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	P6U_W, P6S_WK
FFR_K1_W07	Absolwent zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	P6S_WK
FFR_K1_W08	Absolwent zna i rozumie/ ma podstawową wiedzę o instytucjach kultury i podstawową orientację we współczesnym życiu kulturalnym Francji i krajów frankofońskich.	P6S_WK

Umiejętności

Kod	Treść	PRK
FFR_K1_U01	Absolwent potrafi/ posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim oraz innym języku romańskim lub/i polskim typowych prac pisemnych o charakterze ogólnym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury.	P6U_U, P6S_UW
FFR_K1_U02	Absolwent potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka polskiego na język francuski oraz z języka francuskiego na język polski	P6U_U, P6S_UW
FFR_K1_U03	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	P6U_U, P6S_UW
FFR_K1_U04	Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury frankofońskiej oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	P6U_U, P6S_UW
FFR_K1_U05	Absolwent potrafi/ posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków w języku francuskim i/lub polskim.	P6U_U, P6S_UW

Kod	Treść	PRK
FFR_K1_U06	Absolwent potrafi/ wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka francuskiego oraz innego języka romańskiego, posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ – poziom C1 dla języka francuskiego, poziom B1+ dla innego języka romańskiego.	P6U_U, P6S_UK
FFR_K1_U07	Absolwent potrafi/ posiada umiejętności językowe w zakresie dodatkowego języka romańskiego.	P6S_UK
FFR_K1_U08	Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku francuskim oraz innym języku romańskim lub/i polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	P6U_U, P6S_UW, P6S_UK
FFR_K1_U09	Absolwent potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat dziedzin nauki studiowanych w ramach filologii francuskiej.	P6U_U, P6S_UW, P6S_UK
FFR_K1_U10	Absolwent potrafi pod kierunkiem opiekuna naukowego formułować i analizować problemy badawcze w zakresie filologii francuskiej oraz dobrać metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; potrafi też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień.	P6S_UW, P6S_UO
FFR_K1_U11	Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	P6S_UO, P6S_UW
FFR_K1_U12	Absolwent potrafi współdziałać w grupie.	P6S_UO
FFR_K1_U13	Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii francuskiej, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego	P6S_UW, P6S_UU
FFR_K1_U14	Absolwent potrafi/ rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy w zakresie filologii francuskiej.	P6S_UU
FFR_K1_U15	Absolwent potrafi/ rozumie potrzebę ciągłego doszkalania się i rozwoju zawodowego.	P6S_UU

Kompetencje społeczne

Kod	Treść	PRK
FFR_K1_K01	Absolwent jest gotów do/ potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	P6U_K, P6S_KK
FFR_K1_K02	Absolwent jest gotów do/ ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	P6S_KO
FFR_K1_K03	Absolwent jest gotów do/ uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	P6S_KO
FFR_K1_K04	Absolwent jest gotów do/ rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	P6S_KR, P6U_K

Plany studiów

Studenci którzy rozpoczynają naukę języka francuskiego od podstaw realizują Praktyczną naukę języka francuskiego w wyższym wymiarze godzin. Studenci którzy kontynuują naukę języka francuskiego realizują Praktyczną naukę języka francuskiego w niższym wymiarze godzin. Student ma obowiązek zrealizowania w toku studiów 15 ECTS z grupy przedmiotów opcyjnych. Instytut Filologii Romańskiej zastrzega sobie prawo do nieuruchomienia w danym roku akademickim części przedmiotów fakultatywnych. Licząca 30h opcja projekt opiera się na samodzielnej pracy studentów i zakłada współpracę w grupie oraz wyjście do środowiska pozauniwersyteckiego lub zajęcia prowadzone przez profesorów wizytujących.

Semestr 1

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka francuskiego I	120	-	-	0
Praktyczna nauka języka francuskiego I b	180	-	-	0
Podstawy literaturoznawstwa	30	3,0	egzamin	0
Historia literatury francuskiej Ia (Średniowiecze)	60	4,0	egzamin	0
Podstawy językoznawstwa	30	3,0	egzamin	0
Gramatyka opisowa języka francuskiego Ia (fonetyka)	45	4,0	egzamin	0
Wiedza o Francji	30	3,0	egzamin	0
Historia Francji	30	-	-	0
Wybrane zagadnienia z historii filozofii	30	-	-	0
Wychowanie fizyczne	30	-	zaliczenie	0
Szkolenie BHK	4	-	zaliczenie	0

Semestr 2

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka francuskiego I	120	19,0	egzamin	0
Praktyczna nauka języka francuskiego I b	180	19,0	egzamin	0
Historia Francji	30	6,0	egzamin	0
Wybrane zagadnienia z historii filozofii	30	6,0	egzamin	0
Historia literatury francuskiej Ib (Renesans i XVII w)	60	4,0	egzamin	0
Język łaciński	30	3,0	zaliczenie	0
Gramatyka opisowa języka francuskiego Ib (morfologia)	45	4,0	egzamin	0
Ochrona własności intelektualnej	6	1,0	zaliczenie	0
Wychowanie fizyczne	30	-	zaliczenie	0
GRUPA PRZEDMIOTÓW OPCYJNYCH				F

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
STUDENT MUSI ZREALIZOWAĆ W TOKU STUDIÓW ŁĄCZNIE 15 ECTS W SEMESTRACH 2-6			
Język kataloński I	60	6,0	egzamin F

Semestr 3

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Praktyczna nauka języka francuskiego II	120	-	- O
Praktyczna nauka języka francuskiego II b	150	-	- O
Historia literatury francuskiej IIa (XVIIIw)	60	4,0	egzamin O
Gramatyka opisowa języka francuskiego II (składnia)	60	-	- O
Język łaciński	30	3,0	egzamin O
GRUPA DRUGIEGO JĘZYKA ROMAŃSKIEGO			O
STUDENT MUSI WYBRAĆ JEDEN Z PRZEDMIOTÓW Z GRUPY			
Język hiszpański - poziom A1 → A2	90	-	- F
Język włoski - poziom A1 → A2	90	-	- F
Język portugalski - poziom A1 → A2	90	-	- F
GRUPA PRZEDMIOTÓW OPCYJNYCH			F
STUDENT MUSI ZREALIZOWAĆ W TOKU STUDIÓW ŁĄCZNIE 15 ECTS W SEMESTRACH 2-6			
Le français de l'entreprise	30	3,0	egzamin F
L'entre-deux-guerres en France et les avant-gardes artistiques	30	3,0	egzamin F
Języki romańskie w perspektywie porównawczej	30	3,0	egzamin F
Abécédaire : lecture et analyse des textes	30	3,0	egzamin F
La guerre en tous ses états	30	3,0	egzamin F
Comprendre la grammaire	30	-	- F
Pratique du théâtre	30	-	- F
Od neobaroku do nowego ekstremizmu. Kino francuskie dzisiaj	30	3,0	egzamin F
Português - Comunicação Escrita	30	3,0	egzamin F
Português nos Negócios	30	3,0	egzamin F
Português no Turismo	30	3,0	egzamin F
Temas contemporâneos socioculturais dos países de língua oficial portuguesa	30	3,0	egzamin F
Kultura i literatura Galicji	30	3,0	egzamin F
Cywilizacja Katalonii	30	3,0	egzamin F
Wprowadzenie do literatury katalońskiej	30	3,0	egzamin F
Techniki i praktyka przekładu pisemnego	30	3,0	egzamin F

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Język galicyjski	30	-	-	F
Aprendizaje del español a través de la traducción,	30	3,0	egzamin	F
Literatura rumuńska w przekładach na język polski	30	3,0	egzamin	F
Oblicza kultury rumuńskiej XX i XXI wieku – postaci, dzieła, instytucje	30	3,0	egzamin	F
Romańskość wschodnia. Języki i historia kontaktów kulturowych	30	3,0	egzamin	F
Zapózyczenia za i przeciw w języku włoskim i polskim	30	3,0	egzamin	F
Pubblicità e traduzione	30	3,0	egzamin	F
Teatr i dramat antyczny	30	3,0	egzamin	F
Teatr i dramat krajów romańskich	30	3,0	egzamin	F
Ikony włoskiej kultury dawnej	30	3,0	egzamin	F
Aspetti di civiltà italiana	30	3,0	egzamin	F
Język kataloński II	60	6,0	egzamin	F
Opcja projekt	30	3,0	egzamin	F
Historia Katalonii (zarys)	30	3,0	egzamin	F
Historia literatury katalońskiej (zarys)	30	3,0	egzamin	F
La Otredad en el teatro español	30	3,0	egzamin	F
Communication et savoir faire. Comprendre l'oral et l'écrit	60	6,0	egzamin	F
Il viaggio in Italia	30	3,0	egzamin	F
Od Mozarta do Pucciniego. Mistrzowie europejskiej sceny operowej	30	3,0	egzamin	F
Dalla competenza linguistica alla competenza comunicativa interculturale	30	3,0	egzamin	F

Semestr 4

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka francuskiego II	90	14,0	egzamin	O
Praktyczna nauka języka francuskiego II b	120	14,0	egzamin	O
Gramatyka opisowa języka francuskiego II (składnia)	60	10,0	egzamin	O
Język biznesu z elementami tłumaczenia	30	2,0	zaliczenie	O
Historia literatury francuskiej I i b (XIXw.)	60	4,0	egzamin	O
Gramatyka kontrastywna polsko-francuska	30	3,0	egzamin	O
GRUPA DRUGIEGO JĘZYKA ROMAŃSKIEGO				O
STUDENT MUSI WYBRAĆ JEDEN Z PRZEDMIOTÓW Z GRUPY				
Język hiszpański – poziom A1 → A2	90	11,0	egzamin	F

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Język włoski – poziom A1 → A2	90	11,0	egzamin	F
Język portugalski – poziom A1 → A2	90	11,0	egzamin	F
GRUPA PRZEDMIOTÓW OPCYJNYCH				F
STUDENT MUSI ZREALIZOWAĆ W TOKU STUDIÓW ŁĄCZNIE 15 ECTS W SEMESTRACH 2-6				
Le français de l'entreprise	30	3,0	egzamin	F
L'entre-deux-guerres en France et les avant-gardes artistiques	30	3,0	egzamin	F
Języki romańskie w perspektywie porównawczej	30	3,0	egzamin	F
Abécédaire : lecture et analyse des textes	30	3,0	egzamin	F
La guerre en tous ses états	30	3,0	egzamin	F
Comprendre la grammaire	30	6,0	egzamin	F
Pratique du théâtre	30	6,0	zaliczenie	F
Od neobaroku do nowego ekstremizmu. Kino francuskie dzisiaj	30	3,0	egzamin	F
Português - Comunicação Escrita	30	3,0	egzamin	F
Português nos Negócios	30	3,0	egzamin	F
Português no Turismo	30	3,0	egzamin	F
Temas contemporâneos socioculturais dos países de língua oficial portuguesa	30	3,0	egzamin	F
Kultura i literatura Galicji	30	3,0	egzamin	F
Cywilizacja Katalonii	30	3,0	egzamin	F
Wprowadzenie do literatury katalońskiej	30	3,0	egzamin	F
Techniki i praktyka przekładu pisemnego	30	3,0	egzamin	F
Język galicyjski	30	6,0	egzamin	F
Aprendizaje del español a través de la traducción,	30	3,0	egzamin	F
Literatura rumuńska w przekładach na język polski	30	3,0	egzamin	F
Oblicza kultury rumuńskiej XX i XXI wieku – postaci, dzieła, instytucje	30	3,0	egzamin	F
Romańskość wschodnia. Języki i historia kontaktów kulturowych	30	3,0	egzamin	F
Zapożyczenia za i przeciw w języku włoskim i polskim	30	3,0	egzamin	F
Publicità e traduzione	30	3,0	egzamin	F
Teatr i dramat antyczny	30	3,0	egzamin	F
Teatr i dramat krajów romańskich	30	3,0	egzamin	F
Ikony włoskiej kultury dawnej	30	3,0	egzamin	F
Aspetti di civiltà italiana	30	3,0	egzamin	F
Język kataloński I	60	6,0	egzamin	F
Opcja projekt	30	3,0	egzamin	F
Język kataloński III	60	6,0	egzamin	F

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Historia Katalonii (zarys)	30	3,0	egzamin	F
Historia literatury katalońskiej (zarys)	30	3,0	egzamin	F
La Otredad en el teatro español	30	3,0	egzamin	F
Communication et savoir faire. Comprendre l'oral et l'écrit	60	6,0	egzamin	F
Il viaggio in Italia	30	3,0	egzamin	F
Od Mozarta do Pucciniego. Mistrzowie europejskiej sceny operowej	30	3,0	egzamin	F
Dalla competenza linguistica alla competenza comunicativa interculturale	30	3,0	egzamin	F

Semestr 5

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka francuskiego III	90	-	-	O
Praktyczna nauka języka francuskiego III b	120	-	-	O
Historia literatury francuskiej III (XX-XXI w.)	60	-	-	O
Historia języka francuskiego	30	-	-	O
GRUPA PRZEDMIOTÓW ODPOWIEDNICH DO SEMINARIUM				O
STUDENT MUSI WYBRAĆ JEDEN Z PRZEDMIOTÓW Z GRUPY				
Teoria literatury	30	3,0	egzamin	F
Językoznawstwo ogólne	30	3,0	egzamin	F
GRUPA SEMINARIÓW				O
STUDENT MUSI WYBRAĆ JEDEN Z PRZEDMIOTÓW Z GRUPY				
Seminarium licencjackie językoznawcze	30	-	-	F
Seminarium licencjackie literaturoznawcze	30	-	-	F
GRUPA DRUGIEGO JĘZYKA ROMAŃSKIEGO				O
STUDENT MUSI WYBRAĆ JEDEN Z PRZEDMIOTÓW Z GRUPY				
Język hiszpański - poziom B1 → B1+	90	-	-	F
Język włoski - poziom B1 → B1+	90	-	-	F
Język portugalski - poziom B1 → B1+	90	-	-	F
GRUPA PRZEDMIOTÓW OPCYJNYCH				F
STUDENT MUSI ZREALIZOWAĆ W TOKU STUDIÓW ŁĄCZNIE 15 ECTS W SEMESTRACH 2-6				
Le français de l'entreprise	30	3,0	egzamin	F
L'entre-deux-guerres en France et les avant-gardes artistiques	30	3,0	egzamin	F
Języki romańskie w perspektywie porównawczej	30	3,0	egzamin	F
Abécédaire : lecture et analyse des textes	30	3,0	egzamin	F

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
La guerre en tous ses états	30	3,0	egzamin	F
Comprendre la grammaire	30	-	-	F
Od neobaroku do nowego ekstremizmu. Kino francuskie dzisiaj	30	3,0	egzamin	F
Pratique du théâtre	30	-	-	F
Português - Comunicação Escrita	30	3,0	egzamin	F
Português nos Negócios	30	3,0	egzamin	F
Português no Turismo	30	3,0	egzamin	F
Temas contemporâneos socioculturais dos países de língua oficial portuguesa	30	3,0	egzamin	F
Kultura i literatura Galicji	30	3,0	egzamin	F
Cywilizacja Katalonii	30	3,0	egzamin	F
Wprowadzenie do literatury katalońskiej	30	3,0	egzamin	F
Techniki i praktyka przekładu pisemnego	30	3,0	egzamin	F
Język galicyjski	30	-	-	F
Aprendizaje del español a través de la traducción,	30	3,0	egzamin	F
Literatura rumuńska w przekładach na język polski	30	3,0	egzamin	F
Oblicza kultury rumuńskiej XX i XXI wieku – postaci, dzieła, instytucje	30	3,0	egzamin	F
Romańskość wschodnia. Języki i historia kontaktów kulturowych	30	3,0	egzamin	F
Zapożyczenia za i przeciw w języku włoskim i polskim	30	3,0	egzamin	F
Pubblicità e traduzione	30	3,0	egzamin	F
Teatr i dramat antyczny	30	3,0	egzamin	F
Teatr i dramat krajów romańskich	30	3,0	egzamin	F
Ikony włoskiej kultury dawnej	30	3,0	egzamin	F
Aspetti di civiltà italiana	30	3,0	egzamin	F
Język kataloński II	60	6,0	egzamin	F
Opcja projekt	30	3,0	egzamin	F
Historia Katalonii (zarys)	30	3,0	egzamin	F
Historia literatury katalońskiej (zarys)	30	3,0	egzamin	F
La Otredad en el teatro español	30	3,0	egzamin	F
Communication et savoir faire. Comprendre l'oral et l'écrit	60	6,0	egzamin	F
Il viaggio in Italia	30	3,0	egzamin	F
Od Mozarta do Pucciniego. Mistrzowie europejskiej sceny operowej	30	3,0	egzamin	F
Dalla competenza linguistica alla competenza comunicativa interculturale	30	3,0	egzamin	F
GRUPA PRZEDMIOTÓW KSZTAŁCENIA NAUCZYCIELSKIEGO				F

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
W ramach bloku zajęć Kształcenie nauczycielskie część przedmiotów student realizuje w Studium Pedagogicznym, część w IFR. Zajęcia w Studium Pedagogicznym rozpoczynają się w 3 semestrze studiów I stopnia				
Dydaktyka języka francuskiego 1a	30	2,0	zaliczenie	F

Semestr 6

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka francuskiego III	90	12,0	egzamin	O
Praktyczna nauka języka francuskiego III b	120	12,0	egzamin	O
Historia literatury francuskiej III (XX-XXI w.)	60	7,0	egzamin	O
Historia języka francuskiego	30	5,0	egzamin	O
GRUPA SEMINARIÓW				O
STUDENT MUSI WYBRAĆ JEDEN Z PRZEDMIOTÓW Z GRUPY				
Seminarium licencjackie językoznawcze	30	16,0	zaliczenie	F
Seminarium licencjackie literaturoznawcze	30	16,0	zaliczenie	F
GRUPA DRUGIEGO JĘZYKA ROMAŃSKIEGO				O
STUDENT MUSI WYBRAĆ JEDEN Z PRZEDMIOTÓW Z GRUPY				
Język hiszpański - poziom B1 → B1+	90	11,0	egzamin	F
Język włoski - poziom B1 → B1+	90	11,0	egzamin	F
Język portugalski - poziom B1 → B1+	90	11,0	egzamin	F
GRUPA PRZEDMIOTÓW OPCYJNYCH				F
STUDENT MUSI ZREALIZOWAĆ W TOKU STUDIÓW ŁĄCZNIE 15 ECTS W SEMESTRACH 2-6				
Le français de l'entreprise	30	3,0	egzamin	F
L'entre-deux-guerres en France et les avant-gardes artistiques	30	3,0	egzamin	F
Języki romańskie w perspektywie porównawczej	30	3,0	egzamin	F
Abécédaire : lecture et analyse des textes	30	3,0	egzamin	F
La guerre en tous ses états	30	3,0	egzamin	F
Comprendre la grammaire	30	6,0	egzamin	F
Od neobaroku do nowego ekstremizmu. Kino francuskie dzisiaj	30	3,0	egzamin	F
Pratique du théâtre	30	6,0	zaliczenie	F
Português - Comunicação Escrita	30	3,0	egzamin	F
Português nos Negócios	30	3,0	egzamin	F
Português no Turismo	30	3,0	egzamin	F
Temas contemporâneos socioculturais dos países de língua oficial portuguesa	30	3,0	egzamin	F
Kultura i literatura Galicji	30	3,0	egzamin	F

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Cywilizacja Katalonii	30	3,0	egzamin	F
Wprowadzenie do literatury katalońskiej	30	3,0	egzamin	F
Techniki i praktyka przekładu pisemnego	30	3,0	egzamin	F
Język galicyjski	30	6,0	egzamin	F
Aprendizaje del español a través de la traducción,	30	3,0	egzamin	F
Literatura rumuńska w przekładach na język polski	30	3,0	egzamin	F
Oblicza kultury rumuńskiej XX i XXI wieku – postaci, dzieła, instytucje	30	3,0	egzamin	F
Romańskość wschodnia. Języki i historia kontaktów kulturowych	30	3,0	egzamin	F
Zapożyczenia za i przeciw w języku włoskim i polskim	30	3,0	egzamin	F
Publicità e traduzione	30	3,0	egzamin	F
Teatr i dramat antyczny	30	3,0	egzamin	F
Teatr i dramat krajów romańskich	30	3,0	egzamin	F
Ikony włoskiej kultury dawnej	30	3,0	egzamin	F
Aspetti di civiltà italiana	30	3,0	egzamin	F
Język kataloński I	60	6,0	egzamin	F
Opcja projekt	30	3,0	egzamin	F
Język kataloński III	60	6,0	egzamin	F
Historia Katalonii (zarys)	30	3,0	egzamin	F
Historia literatury katalońskiej (zarys)	30	3,0	egzamin	F
La Otredad en el teatro español	30	3,0	egzamin	F
Communication et savoir faire. Comprendre l'oral et l'écrit	60	6,0	egzamin	F
Il viaggio in Italia	30	3,0	egzamin	F
Od Mozarta do Pucciniego. Mistrzowie europejskiej sceny operowej	30	3,0	egzamin	F
Dalla competenza linguistica alla competenza comunicativa interculturale	30	3,0	egzamin	F
GRUPA PRZEDMIOTÓW KSZTAŁCENIA NAUCZYCIELSKIEGO				F
W ramach bloku zajęć Kształcenie nauczycielskie część przedmiotów student realizuje w Studium Pedagogicznym, część w IFR. Zajęcia w Studium Pedagogicznym rozpoczynają się w 3 semestrze studiów I stopnia.				
Dydaktyka języka francuskiego 1b	30	4,0	egzamin	F
Dydaktyka języka francuskiego 1b - praktyka	40	3,0	zaliczenie	F

O - obowiązkowy
F - fakultatywny

Sylabusy



Praktyczna nauka języka francuskiego I
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.130.5cb094ecdc4fd.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski, Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR1118Za, WF-IFR1118Pa
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 120	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 19.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 120	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i leksykalnych języka francuskiego; rozumie potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych	FFR_K1_W04, FFR_K1_W05	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student wykazuje się praktyczną i teoretyczną znajomością języka francuskiego (poziom B1 według standardów ESOKJ)	FFR_K1_U06	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne
U2	Student potrafi przygotować i przedstawić w języku francuskim krótką wypowiedź ustną oraz porozumiewać się na poziomie językowym i na tematy określone przez standardy ESOKJ dla poziomu B 1	FFR_K1_U08, FFR_K1_U09, FFR_K1_U12	zaliczenie ustne
U3	Student posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim podstawowych typów prac pisemnych odnoszących się do dziedzin życia i kultury określonych przez standardy ESOKJ dla poziomu B1	FFR_K1_U01	zaliczenie pisemne
U4	Student potrafi dokonać poprawnego przekładu z języka polskiego na język francuski i odwrotnie prostych zdań uwzględniających opanowywany materiał gramatyczny i leksykalny (poziom B1 według standardów ESOKJ)	FFR_K1_U02	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne
U5	Student potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role	FFR_K1_U12	brak zaliczenia
U6	Student potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania	FFR_K1_U11	zaliczenie ustne
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FFR_K1_K01	zaliczenie pisemne
K2	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form	FFR_K1_K03	brak zaliczenia

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	120	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 120	ECTS 4.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
---------------------------	---

ćwiczenia	120	
przygotowanie do zajęć	80	
przygotowanie do sprawdzianu	70	
przygotowanie do egzaminu	100	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 370	ECTS 19.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 120	ECTS 4.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Gramatyka praktyczna, wypowiedź ustna+leksyka, fonetyka praktyczna, wypowiedź pisemna</p> <p>-Gramatyka praktyczna - poprawne użycie poszczególnych części mowy Znajomość praktyczna /ćwiczenia/ i teoretyczna /reguły/ Tłumaczenie zdań zawierających poznane formy Obserwacja zjawisk gramatycznych w tekście -Wypowiedź ustna + leksyka - formułowanie logicznych i poprawnych wypowiedzi w połączeniu z rozszerzaniem zasobu słów Tematyka : różne dziedziny życia Formy wypowiedzi : reakcja na postawione pytanie, interakcja w grupie /wymiana poglądów, improwizowany dialog/, expose Formy ćwiczenia / sprawdzania leksyki : użycie nowych słów w trakcie wypowiedzi ustnej, tłumaczenie zdań zawierających nowe jednostki -Fonetyka praktyczna -nauka poprawnej wymowy Ćwiczenie wymowy trudnych fonemów, głośne czytanie, rozróżnianie usłyszanych fonemów Dyktando jako sposób sprawdzenia znajomości fonetyki, a także gramatyki i leksyki -Wypowiedź pisemna - poznawanie struktury tekstów pisemnych różnego typu i redagowanie wypowiedzi zgodnie z poznanymi zasadami Typy prac pisemnych: opis osób /wygląd zewnętrzny, osobowość/, opis miejsc /pomieszczenie, krajobraz/, opis zdarzeń; pisemna relacja z usłyszanego tekstu /powiązanie w całość najważniejszych elementów/; przedstawienie opinii na temat filmu, książki lub sztuki teatralnej /recenzja /</p>	W1, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

analiza tekstów, Metoda sytuacyjna, dyskusja, gra dydaktyczna, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
--------------	------------------	-------------------------------

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	

Semestr 2

Metody nauczania:

analiza tekstów, Metoda sytuacyjna, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia laboratoryjne, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne	Pozytywny wynik sprawdzianów ustnych i pisemnych, obecność na zajęciach

Wymagania wstępne i dodatkowe

Udział w zajęciach jest obowiązkowy



Praktyczna nauka języka francuskiego I b
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.130.1557950141.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski, Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 180	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 19.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 180	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	ma podstawową wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i leksykalnych języka francuskiego; rozumie potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych	FFR_K1_W02, FFR_K1_W04	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
W2	rozumie potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych oraz dbania o precyzyjne, poprawne logicznie i językowo wyrażanie myśli i poglądów;	FFR_K1_W03	egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wykazuje się praktyczną i teoretyczną znajomością języka francuskiego (poziom B1 według standardów ESOKJ)	FFR_K1_U01	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
U2	posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim podstawowych typów prac pisemnych, odnoszących się do dziedzin życia i kultury określonych przez standardy ESOKJ dla poziomu A1/A2	FFR_K1_U01, FFR_K1_U03	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
U3	potrafi przygotować i przedstawić w języku francuskim krótką wypowiedź ustną na poziomie językowym i na tematy określone przez standardy ESOKJ dla poziomu B1	FFR_K1_U03, FFR_K1_U11	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FFR_K1_K01	egzamin pisemny / ustny
K2	potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role	FFR_K1_K01	brak zaliczenia
K3	potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania	FFR_K1_K01	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	180
przygotowanie do sprawdzianu	5
przygotowanie do ćwiczeń	1
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	5
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	3
konsultacje	1
wykonanie ćwiczeń	3
Przygotowanie prac pisemnych	4

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 202	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 180	ECTS 7.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	180	
przygotowanie projektu	5	
zbieranie informacji do zadanej pracy	10	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	15	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
wykonanie ćwiczeń	15	
Przygotowanie do sprawdzianów	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 300	ECTS 19.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 180	ECTS 7.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	W trakcie zajęć pogłębia się wiadomości gramatyczne, doskonali wymowę oraz ortografię, redaguje różne formy wypowiedzi pisemnej. W czasie zajęć konwersacji i leksyki poszerza się zasób słownictwa wokół bloków tematycznych dotyczących dnia codziennego.	W1, W2, U1, K1, K2

2.	<p>Studenci osiągną poziom A2+/B1 i opanują następujące umiejętności:</p> <p>I. MÓWIENIE: Student potrafi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - w sposób prosty, szczegółowo opisać różne przeżycia i doświadczenia związane z własnymi zainteresowaniami i reakcjami; - dość płynnie przedstawiać proste narracje lub opisy według kolejności wydarzeń; - zrelacjonować akcję książki lub filmu, a także opisać własne reakcje i opinie na ich temat; - opisywać własne marzenia, ambicje i nadzieje uzasadniając i objaśniając własne opinie; - opisywać zdarzenia prawdziwe lub wymyślone; - reagować na pytania słuchaczy; - bez przygotowania włączać się do rozmów na znane sobie tematy; - podtrzymywać rozmowę lub dyskusję - wyrażać uczucia takie jak zaskoczenie, szczęście, smutek, zainteresowanie i obojętność, a także reagować na tego typu wypowiedzi innych; - dosyć swobodnie prowadzić rozmowę na typowe i nietypowe tematy związane z własnymi zainteresowaniami i sprawami zawodowymi, wyrażać własne opinie i wymieniać informacje. <p>II. PISANIE: Student potrafi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pisać jasne, zwarte teksty na tematy omawiane na zajęciach; - opisywać własne przeżycia i doświadczenia, uczucia i reakcje; - opisywać zdarzenia prawdziwe lub wymyślone; - - napisać krótki list nieformalny opisując własne przeżycia i odczucia <p>Aspekt fonetyczny Student potrafi zastosować umiejętność rozróżniania poszczególnych głosek /głównie samogłosek/ w trakcie pisania tekstów ze słuchu /dyktanda/</p> <p>III. ROZUMIENIE ZE SŁUCHU: Student potrafi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - zrozumieć główne myśli zawarte w klarownej, standardowej wypowiedzi na znane mu tematy; - - zrozumieć jasne informacje o faktach z życia codziennego odbierając zarówno ogólne przesłanie jak i konkretne szczegóły, pod warunkiem, że wypowiedź jest artykułowana wyraźnie i ze znanym mu akcentem; -zrozumieć główne wątki wiadomości radiowych i prostych nagrań na znane tematy, gdy wypowiedzi są stosunkowo wolne i przejrzyste. <p>Aspekt fonetyczny Student potrafi rozróżniać ze słuchu poszczególne głoski /zwłaszcza samogłoski/</p> <p>IV. CZYTANIE: Student potrafi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - czytać ze zrozumieniem proste, konkretne teksty na tematy ogólne, podejmowane na zajęciach; - zrozumieć opis wydarzeń, uczuć i życzeń wyrażonych w listach, wystarczająco dobrze, by prowadzić korespondencję z inną osobą; - znaleźć i zrozumieć istotne informacje w materiałach codziennego użytku; - przeglądać dłuższe teksty w celu znalezienia potrzebnej informacji dla wykonania konkretnego zadania. Oprócz tego w ramach kompetencji SOCJOLINGWISTYCZNEJ student potrafi: - wyrażać i rozumieć szeroki zakres funkcji językowych, używając najczęstszych form ich wyrazu w neutralnym rejestrze wypowiedzi; - ma świadomość najważniejszych konwencji grzecznościowych i potrafi zgodnie z nimi postępować; - ma świadomość i potrafi poszukiwać oznak wskazujących na najistotniejsze różnice między własną a obcą społecznością w zakresie obyczajów, tradycji, postaw, przekonań i wartości. <p>Ponadto potrafi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - poprosić o wyjaśnienie lub rozwinięcie tego, co zostało właśnie powiedziane; - zastąpić potrzebne słowo innym wyrazem o podobnym znaczeniu - zachęcić rozmówcę do poprawy swojej wypowiedzi - tłumaczyć z języka polskiego na język francuski i odwrotnie prostych zdań uwzględniających aktualnie opanowany materiał gramatyczny i leksykalny. 	W1, W2, U1, U2, U3, K1, K2, K3
----	---	--------------------------------

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

analiza tekstów, inscenizacja, burza mózgów, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczona 1 nieobecność w semestrze w każdej jednostce zajęciowej. Egzamin po II semestrze w języku francuskim.

Semestr 2

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, inscenizacja, burza mózgów, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia laboratoryjne, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczona 1 nieobecność w semestrze w każdej jednostce zajęciowej. Zaliczenie semestru na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach oraz zaliczenia wymaganych testów lub sprawdzianów. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie obu semestrów (zaliczenie KAŻDEJ JEDNOSTKI zajęciowej praktycznej nauki j. francuskiego). Egzamin pisemny i ustny. Warunkiem dopuszczenia do części ustnej jest uzyskanie oceny pozytywnej z części pisemnej.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność obowiązkowa. Przedmiot sekwencyjny : niezaliczenie pierwszego poziomu skutkuje brakiem możliwości wpisu na poziom wyższy.



Podstawy literaturoznawstwa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.110.5cb094ecf416f.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR1121f
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz w naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska. • Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej. • Student zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FFR_K1_W03, FFR_K1_W04, FFR_K1_W07	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. Student potrafi wypowiadać się i dyskutować na temat dziedzin nauki o literaturze studiowanych w ramach filologii francuskiej. •	FFR_K1_U04, FFR_K1_U09	egzamin pisemny
----	--	---------------------------	-----------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Na zajęciach zostaną wprowadzone podstawowe pojęcia wiedzy o literaturze (mimesis, rozróżnienia między gatunkami i wyznaczniki gatunków, podstawowe pojęcia poetyki, będące punktem wyjścia dla określenia literackiego charakteru tekstu). Znajomość przedmiotowych pojęć oraz umiejętność ich stosowania do wybranych tekstów stanowią obowiązkową podstawę dla późniejszego pogłębionego zaznajamiania się z teorią literatury oraz metodologią badań literackich.	W1, U1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	uczestnictwo w zajęciach (dopuszczalna jedna nieobecność nieusprawiedliwiona), wypowiedzi podczas dyskusji

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Zajęcia prowadzone są w dwóch grupach: po polsku dla debiutantów i po francusku dla studentów zaawansowanych i średnio-zaawansowanych.



Historia literatury francuskiej Ia (Średniowiecze)

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.110.5cb094ed18856.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski, Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF-IFR454

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30, ćwiczenia: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w literaturoznawstwie oraz w naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska.	FFR_K1_W01	egzamin pisemny, esej, zaliczenie
W2	student ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie historii literatury francuskiej oraz zagadnień szczegółowych będących przedmiotem zajęć; ma świadomość złożoności i historycznej zmienności zjawisk literackich.	FFR_K1_W02	egzamin pisemny, esej, zaliczenie

W3	student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz w naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska.	FFR_K1_W03	egzamin pisemny, esej, zaliczenie
W4	student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej.	FFR_K1_W04	egzamin pisemny, esej, zaliczenie
W5	student ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii francuskiej w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FFR_K1_W05	egzamin pisemny, esej, zaliczenie
W6	student ma podstawową wiedzę o powiązaniach filologii francuskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	FFR_K1_W06	egzamin pisemny, esej, zaliczenie
W7	student zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FFR_K1_W07	egzamin pisemny, esej, zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim lub/i polskim typowych prac pisemnych o charakterze ogólnym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury.	FFR_K1_U01	egzamin pisemny, esej, zaliczenie
U2	wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne ze szczególnym uwzględnieniem języka francuskiego (dla grupy francuskojęzycznej).	FFR_K1_U03	egzamin pisemny, esej, zaliczenie
U3	rozpoznać różne rodzaje tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FFR_K1_U04	egzamin pisemny, esej, zaliczenie
U4	student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków w języku francuskim lub/i polskim.	FFR_K1_U05	egzamin pisemny, esej, zaliczenie
U5	wypowiadać się i dyskutować na temat dziedzin nauki o literaturze studiowanych w ramach filologii francuskiej.	FFR_K1_U09	egzamin pisemny, esej, zaliczenie
U6	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie historii literatury francuskiej i/lub teorii literatury, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego.	FFR_K1_U13	egzamin pisemny, esej, zaliczenie
U7	student rozumie potrzebę rozwoju własnych umiejętności i wiedzy.	FFR_K1_U14, FFR_K1_U15	egzamin pisemny, esej, zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	FFR_K1_K02	egzamin pisemny, esej, zaliczenie
K2	student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodowej i kieruje się jej zasadami.	FFR_K1_K04	egzamin pisemny, esej, zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do egzaminu	15	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
przygotowanie pracy semestralnej	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu

1.	<p>Program wykładu w języku FRANCUSKIM:</p> <p>1. Pour un autre Moyen Age : la richesse historique, spirituelle et littéraire du Moyen Age français. L'aperçu historique : l'accouchement difficile de l'époque nouvelle sur les ruines de l'Empire. La France – quelle France ? Les aventures d'Aliénor d'Aquitaine et leurs conséquences historiques. Les domaines de la langue d'oc et de la langue d'oïl. Du latin à la langue romane. L'homme médiéval à la recherche du sens du monde: la spiritualité médiévale et son évolution. Le sacré et le profane. Les notions-clés pour l'histoire et l'étude de la littérature médiévale. Les approches de la lecture des textes médiévaux : mises en garde et recommandations. / Cakiem inne średniowiecze. historyczne, duchowe i literackie bogactwo francuskiego średniowiecza. Rys historyczny: trudne narodziny nowej ery na ruinach Imperium. Francja - jaka Francja? Przygody Eleanory z Akwitanii i ich historyczne konsekwencje. Domeny języka oc i języka oïl. Od łaciny do języka romańskiego. Człowiek średniowieczny w poszukiwaniu sensu świata: średniowieczna duchowość i jej ewolucja. Sacrum i profanum. Kluczowe pojęcia z zakresu historii i badań literatury średniowiecznej. Podejście do czytania tekstów średniowiecznych: przestrogi i zalecenia.</p> <p>2. « Au commencement était la route ». La matière de France et sa place au sein des trois grandes matières narratives. Le système des valeurs féodales et la formation de l'éthique chevaleresque. Le problème de la genèse des chansons de geste. Leur classification, la division en cycles, les protagonistes. Les relations entre l'histoire et la littérature. L'univers représenté : l'anachronisme et le syncrétisme des traditions et des cultures. L'évolution du genre. / "Na początku była droga." Materia francuska i jej miejsce wśród trzech materii narracyjnych. System wartości feudalnych i kształtowanie się etyki rycerskiej. Problem genезy pieśni rycerskich. Ich klasyfikacja, podział na cykle, bohaterowie. Związki między historią a literaturą. Świat przedstawiony : anachronizm i synkretyzm tradycji i kultur. Ewolucja gatunku.</p> <p>3. L'extase et l'agonie : la littérature de la langue d'oc. La lyrique amoureuse des troubadours. Sa genèse mystérieuse : les influences arabes et autres. La notion de la fin'amor et ses corollaires : l'ascèse du désir, le joy, l'amor de lonh. L'art poétique et les genres de trobar. La voix féminine : les trobairitz. L'évolution de la littérature occitane./ Udręka i ekstaza: literatura oksytańska. Miłosna liryka trubadurów. Tajemnicze genезy: wpływy arabskie i inne. Pojęcie fin'amor: asceza pożądana, "joy", miłość z oddali. Estetyka i rodzaje trobar. Głos kobiety: trobairitz. Ewolucja literatury oksytańskiej.</p> <p>4. La matiere de Rome : les « romans antiques » entre l'épopée et le roman courtois. Translatio studii, translatio imperii. « Nous sommes les nains juchés sur les épaules des géants » : le culte pour l'Antiquité et l'autorité des Anciens. La mise en roman : les relations entre les « romans antiques » et leurs modèles antiques. Le nouveau type du héros et une nouvelle poétique. Les débuts d'une psychologie amoureuse : vers la courtoisie./ Materia rzymska: powieści "antyczne" pomiędzy epopeją a powieścią dworną. Translatio studii, translatio imperii. "Jesteśmy karłami na ramionach gigantów": kult starożytności i autorów antycznych. "Mise en roman": relacje między "powieściami antycznymi" a ich starożytnymi wzorcami. Początki psychologii miłosnej: w stronę dworności.</p> <p>5. La matiere de Bretagne et le monde enchanté de la mythologie celtique : le roi Arthur, les errances au pays des morts, les objets et les rites magiques. De la mythologie à la littérature, ou l'apparition de la civilisation courtoise. L'adaptation des motifs mythiques. La naissance du chevalier errant. Le roman arthurien ; les contes et les lais inspirés du folklore celtique. L'amour-passion dans la légende tristanienne. / Materia bretońska i zaczarowany świat celtyckiej mitologii: król Artur, wędrówki do krainy umarłych, magiczne przedmioty i rytuały. Adaptacja motywów mitycznych. Narodziny wędrownego rycerza. Powieść arturiańska; opowiadania i lais inspirowane folklorem celtyckim.</p> <p>6. Aux antipodes de la courtoisie, ou la courtoisie à rebours. L'esprit carnivalesque et profane. La grivoiserie des fabliaux. Anticléricalisme, misogynie, amoralité et cynisme – satire sociale ou pur divertissement? Réalisme, realia ou convention anti-courtoise? Les difficultés dans la classification – cas limites. La parodie de l'éthique chevaleresque dans le Roman de Renart./ Anty-dworność. Duch karnawału i nieprzyzwoite fabliaux. Antyklerykalizm, mizoginia, amoralność i cynizm - satyra społeczna czy rozrywka? Realizm, realia czy konwencja anty-dworna? Trudności w klasyfikacji - przypadki graniczne. Parodia etyki rycerskiej w Powieści o Lisie.</p> <p>7. De la « vérité couverte » à la « vérité ouverte » : la littérature allégorique. La richesse et la complexité de l'allégorie médiévale. « Les quatre sens de l'Écriture » : l'exégèse des textes sacrés. L'héritage antique. Le Roman de la Rose : le manuel de l'art d'aimer courtois, le miroir du monde et de l'univers, le chemin vers la connaissance. La finesse délicate de Guillaume de Lorris et la grossièreté érudite de Jean de Meung. / Od "prawdy zakrytej" do "prawdy odkrytej": literatura alegoryczna. Bogactwo i złożoność średniowiecznej alegorezy. "Cztery znaczenia Pisma": egzegeza pism świętych. Dziedzictwo starożytności. Dworna subtelność Guillaume'a de Lorris i uczone grubiaństwo Jeana de Meung.</p> <p>8. D'un graal au Saint Graal, ou de la merveille au miracle : les continuateurs de l'œuvre de Chrétien de Troyes. La naissance du roman en prose au XIIIe siècle et l'impact de cette forme sur la littérature narrative. L'évolution spirituelle du cycle arthurien : entre l'amour terrien et l'amour céleste. La crise des valeurs chevaleresques. Les semblances et les senefiances. / Od graala do Świętego Graala, czyli od cudowności do cudu: kontynuatorzy dzieła Chretien de Troyes. Narodziny powieści prozą w XIII wieku i wpływ tej formy na literaturę narracyjną. Duchowa ewolucja cyklu arturiańskiego: od miłości ziemskiej do miłości niebiańskiej. Kryzys wartości rycerskich.</p> <p>9. La crise du roman au bas Moyen Age : en quête d'une nouvelle identité. Les romans romanesques, les expériences littéraires : Tristan et Alexandre en quête du Graal. La conscience du déclin du monde chevaleresque. La prose en tant que sauvetage pour les « vieux romans ». Le roman historique et didactique, le roman populaire. Des formes narratives nouvelles. / Kryzys powieści w późnym średniowieczu: w poszukiwaniu nowej tożsamości. Summy powieściowe i eksperymenty literackie: Tristan i Aleksander w poszukiwaniu Graala. Proza jako ratunek dla "starych powieści". Powieść historyczna i dydaktyczna, powieść popularna. Nowe formy narracyjne.</p> <p>10. De la lyrique à la poésie, et de la poésie à la poésie lyrique. Les trouvères. La voix présumée féminine et la forme présumée populaire : chansons de toile, chansons de femme, pastourelles, chansons de rencontre. Rutebeuf : le poète de la misère urbaine. La forme du dit. La poésie du XIVE s. : nouvelle esthétique, nouvelles formes (Machaut, Deschamps). Christine de Pizan et la « question féminine ». Le prince et le pauvre : la poésie de Charles d'Orléans et de François Villon. / Od liryki do poezji i od poezji do poezji lirycznej. Truwerzy, pieśni krosienkowe, pieśni kobiece, pastorelle. Rutebeuf: poeta miejskiej nędzy. Forma dit. Poezja w XIV wieku: nowa estetyka, nowe formy (Machaut, Deschamps). Christine de Pizan i "kwestia kobieca". Książę i żebrak: poezja Karola Orleańskiego i Francois Villona.</p> <p>11. L'art dramatique. L'aspect théâtral de la littérature médiévale. Les premières formes théâtrales : le drame liturgique et le drame biblique. Le théâtre profane d'Adam de la Halle. Les miracles « par personnages ». Les genres théâtraux du bas Moyen Age : la dramatisation de l'histoire du Salut dans les mystères ; la moralité, la farce./ Twórczość dramatyczna. Teatralny aspekt literatury średniowiecznej. Pierwsze formy teatralne: dramat liturgiczny i dramat biblijny. Teatr komiczny Adama de la Halle. Mirakle "na osoby". Gatunki teatralne późnego średniowiecza: dramatyzacja historii Zbawienia w misteriach; moralitet i farsa.</p>	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1, K2
----	--	--

2.	<p>Program wykładu w języku POLSKIM (grupa początkująca: zajęcia w języku polskim, z odwołaniem do terminologii literackiej w języku francuskim):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prezentacja programu wykładu, wymagań oraz zasad zaliczenia przedmiotu. 2. Specyfika literatury średniowiecznej Francji. Literatura jako sztuka postrzegania, opisywania, rozumienia i naprawiania świata (charakter mimetyczny, sapiencjalny i parenetyczny, terapia wpisana w słowo, sztuka budowania mostów i sztuka bez granic, kultura pamięci, gra wariantów). Średniowieczny autor i odbiorca (kształtowanie postawy studiositas; waga autorytetu i tradycji, inwencja w konwencji, thaumaston i poetyckie postrzeganie świata). Między tradycją ustną a słowem pisany. Słowo i obraz. Wielopoziomowość i interdyscyplinarność (literatura a historia, medycyna, filozofia i teologia). Semblance i senefiance: „To, co się zdaje i to, co jest naprawdę”. Niebezpieczeństwa anachronizmu i nadinterpretacji we współczesnych interpretacjach literatury średniowiecznej. 3. Starofrancuska epopeja rycerska: pieśni o czynach (chansons de geste). Początki literatury wernakularnej w średniowiecznej Francji. „Na początku była droga”? spory o genezę i klasyfikację. Ewolucja gatunku. Narodziny etosu rycerskiego. Świat wartości i antywartości. Wyznaczniki poetyki epickiej. Typ bohatera: homo viator, homo poeticus, homo symbolicus, homo liber, homo bellicosus, homo orans. Synkretyzm tradycji i kultur. Nostalgia „słodkiej Francji” i bajeczny świat Orientu: wielokulturowość na sposób Średniowiecza. 4. Z Aten, przez Rzym, do Paryża: długa i (od)twórcza droga powieści antycznej. Renesans Antyku w XII-wiecznej Francji. Historie antyczne zapisane na nowo. Opowieść o Aleksandrze Aleksandra z Paryża (Alexandre de Paris, Le Roman d’Alexandre): między chanson de geste a powieścią dworną. Tradycja miroir de prince. Nowy typ bohatera i nowa poetyka: wojna, wędrówka, przygoda i miłość. Locus terribilis i locus immoderatus. Anachronizm, kompilacja czy szczególna technika tłumaczenia i próba „uśredniowieczniania” dziejów? 5. Orientale lumen: ośniewający blask Orientu – powieść bizantyjska. Konstantynopol jako pępek świata. Gautier z Arras, Opowieść o Herakliusz (Gautier d’Arras, Le Roman d’Eracle): między literaturą powieściową a hagiograficzną. Chrétien de Troyes, Klidżes (Cligès) : świat arturiański w zderzeniu ze światem Bizancjum. Nowy typ „cudowności”. Motyw translatio studii i translatio imperii. Estetyka światła, daru i hojności. 6. Średniowieczna sztuka alegorii. Wyznaczniki średniowiecznej alegorii; dylematy klasyfikacyjne (alegoria / symbol). Powieść o Róży (Le Roman de la Rose) Wilhelma z Lorrain i jej kontynuacja (Jan z Meun): podręcznik dwornej sztuki kochania, zwierciadło świata i wszechświata, droga do poznania siebie i otaczającej rzeczywistości; konwencja snu i jej znaczenie dla konstrukcji i wymowy powieści. Powieść o Lisie (Le Roman de Renart): antyczna tradycja bajki zapisana przez Średniowiecze; parodia świata rycerskiego, dwornej społeczności i gatunków literackich. Geniusz śmiechu, cynizm czy zaproszenie do refleksji? 7. „Nic mnie nie cieszy, nic nie smuci prócz miłowania mego w dali”: poezja jako siła twórczego pragnienia. Wiek XII i XIII: poezja trubadurów i truverów (fin’amors, amor de lonh; tropy i gatunki poetyckie: canso, sirventes, tenso, partimen, sekstyna, rotouenge, reverdie). Pieśni krosienkowe (chansons de toile); pastorele. „To wszystko miało się przydarzyć, więc się przydarzyło”: Rutebeuf i trudna prawda ludzkiej egzystencji. Wiek XIV i XV: nowa estetyka, nowe formy poetyckie (rondo, virelai, ballada, pieśń królewska, lai) i ich architektki. Sztuka subtelności, tęsknoty i dobrego smaku: Karol Orleański (Charles d’Orléans). Geniusz w opalach i szkoła przetrwania: Franciszek Villon (François Villon). 8. „Kim jesteś Ty, który tu przychodzisz?": teatr religijny – tradycja i nowoczesność. Theatrum mundi i statio orbis: wielki spektakl świata. Quem quaeritis? – dramat liturgiczny i dramat biblijny. Różnorodność gatunku gry (jeu): anonimowa Gra o Adamie (Le Jeu d’Adam) – sztuka dramatyczna i psychologiczna teatru religijnego, technika „żywych obrazów”; Jan Bodel, Gra o świętym Mikołaju (Jean Bodel, Le Jeu de Saint Nicolas). Mirakle dramatyczne. Misteria jako dramatyzacja historii Zbawienia. 	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1, K2
----	---	--

3.	<p>Program ćwiczeń z Historii literatury francuskiej I (grupa z językiem francuskim): LA CHANSON DE GESTE</p> <p>1. Comment accéder à la littérature médiévale: la spécificité de cette lecture. Le non-fondé des catégories contemporaines du texte, de l'écrivain et du lecteur. La notion du genre épique et de l'épopée au Moyen Âge. L'introduction à la lecture de la Chanson de Roland. Traits génériques de l'épopée: versification, mètre, laisse, assonance, structure de la chanson. Le système des valeurs et le monde représenté dans l'épopée.</p> <p>2. L'analyse de la construction épique de la Chanson de Roland: les jeux de la symétrie, la géographie symbolique, le style formulaire, les laisses similaires et les laisses parallèles. L'interprétation de l'œuvre: le problème de la trahison et de la responsabilité, les rêves de puissance, de gloire et de vengeance. Le tragique des héros et leurs dilemmes éthiques.</p> <p>VERS LA VOIE ROMANESQUE</p> <p>3. Les formes narratives brèves. L'amour courtois et la matière de Bretagne dans les Lais de Marie de France: de la chanson au conte, de la magie à la poésie. L'alliance de l'amour et du merveilleux en tant que remède à l'injustice et à la tristesse de la vie. Le style de l'écriture courtoise.</p> <p>4. L'amour-passion et la fatalité: Tristan et Iseut. Le problème de la genèse et la diversité de la tradition littéraire. La version de Béroul: le problème de la liberté, de la culpabilité et de la responsabilité dans un monde féodal. La quête de la vérité dans le labyrinthe des polyvalences. La réflexion de l'auteur sur la relation entre la parole et la réalité.</p> <p>5. Le Tristan de Thomas: „comme la nature humaine est étrange!” Les méandres du psychisme humain, le chaos émotionnel et le talent de l'homme à se compliquer la vie. Le style de Thomas et son art de la rhétorique. La symbolique du philtre amoureux. La relation de l'amour et de la mort. La mission de l'artiste.</p> <p>6. Chrétien de Troyes, Erec et Enide, ou l'apologie de l'amour conjugal. La dynamique du couple contre la convention courtoise artificielle. De la transgression à la transgression: l'amour comme un dépassement incessant des limites.</p> <p>7. Chrétien de Troyes, Yvain ou le chevalier au lion: l'aventure, l'amour et la folie. Le chemin du chevalier errant. Errare ou « iterare ». La dimension transcendente de la quête.</p> <p>8. Chrétien de Troyes: Le conte du Graal. Perceval ou l'anti-héros à la cour arthurienne. La nouvelle dimension de l'aventure chevaleresque. Bildungsroman ou l'éducation de l'adolescent. La rencontre avec le sacré: l'insuffisance du savoir-vivre courtois. À la recherche de soi-même et de Dieu.</p> <p>LA CREATION DRAMATIQUE</p> <p>9. Adam de la Halle, Jeu de Robin et de Marion. L'union de deux conventions – pastourelle et bergerie – dans une œuvre originale. La rencontre du chevalier et de la bergère: le comique verbal résultant de la confrontation de deux mondes imperméables. La culture contre la rusticité, ou la brutalité contre l'idylle?</p> <p>10. Le retour à la tradition des fabliaux dans le bas Moyen Âge: La farce du Maître Pathelin, ou à malin, malin et demi. Le sens du réel et de l'observation, le sens littéraire. Le comique verbal, le comique des caractères et de situation.</p>	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1, K2
4.	<p>Program ćwiczeń z Historii literatury francuskiej I a (grupa początkująca: zajęcia w języku POLSKIM, z odwołaniem do terminologii literackiej w języku francuskim):</p> <p>1. Prezentacja programu zajęć i zasad zaliczenia przedmiotu. Miniprzewodnik pisania pracy semestralnej i kilka słów o sztuce studiowania.</p> <p>2. Pieśń o Rolandzie (La Chanson de Roland): między faktem a legendą – geneza utworu. Wprowadzenie do lektury Pieśni: wersyfikacja, asonans, lessy symilarne i lessy paralelne. Typ bohatera. Cudowność chrześcijańska (merveilleux chrétien). Wyznaczniki epickości. Specyfika stylu parataktycznego. Poetyka i metafizyka drogi, wojny, śmierci, samotności.</p> <p>3. Lais Marii z Francji: materia bretońska (matière de Bretagne). Kategoria cudowności bretońskiej (merveilleux breton) i Innego Świata (Autre Monde). Ideologia dwornej miłości (amour courtois) i sztuka dwornego słowa (parole courtoise). Sztuka krótkiej narracji.</p> <p>4. Tristan i Izolda (Tristan et Iseut): problem genezy i różnorodność tradycji. Wersja Béroula (wersja „epicka” / „gminna”) i wersja Tomasza z Anglii (wersja „dworna” / „liryczna”): wyznaczniki stylu, różne oblicza miłości, zdrady i wolności. Psychologia postaci. Poetyka i symbolika powieści. Misja autora widziana przez niego samego.</p> <p>5. Chrétien de Troyes, Erec i Enida (Erec et Enide): materia arturiańska (matière arthurienne). Nowa wizja dworności (courtoisie) i nowa kategoria drogi. Etyka Okrągłego Stołu. Sztuka transgresji i autotransgresji: miłość jako nieustanne przekraczanie granic. Wędrownia (quête) i przygoda (aventure) jako podstawowe kategorie organizujące narrację. Kategoria zwyczajaj (coutume). Relacja cudowności do rzeczywistości. Specyfika stylu hipotaktycznego.</p> <p>6. Chrétien de Troyes, Lancelot, albo Rycerz z Wózka (Lancelot ou le Chevalier de la charrette): sens, matière, conjointure – wymowa utworu, inspiracje, rodzaj i sposób uporządkowania materii. Technika entrelacement. Apoteoza miłości dwornej czy jej przekraczanie? Serce contra rozum: „Najlepszy rycerz świata” i jego droga do doskonałości.</p> <p>7. Chrétien de Troyes, Persewal z Walii czyli Opowieść o Graalu (Perceval ou le Conte du Graal): nowy wymiar rycerskiej przygody. Transcendentny wymiar quête. Między sacrum i profanum: tajemnica graala. Ars educandi: spotkanie mistrza z uczniem, czyli jak zostać prawdziwym rycerzem. Duchowa ewolucja bohatera.</p> <p>8. Poszukiwanie Świętego Graala (La Quête du Saint Graal), Śmierć Króla Artura (La Mort du Roi Arthur): trzynastowieczna powieść pisana prozą i poszukiwanie nowych rozwiązań. Symbol Świętego Graala i jego implikacje dla dwornej powieści. Klęska i zmierzch arturiańskiego świata.</p> <p>9. Rubaszny humor fabliaux: satyra społeczna, dobra zabawa, czy „śmiech dla śmiechu” (rire gratuit)? Realizm, realia czy konwencja anty-dworna? Trudności z klasyfikacją – przypadki „graniczne”.</p> <p>10. Adam de la Halle, Gra o Robinie i Marynce (Le Jeu de Robin et Marion): połączenie konwencji pastoreli z konwencją bergerie. Spotkanie pasterki z rycerzem: komizm słowny wynikający z konfrontacji dwóch nieprzenikalnych światów. Kultura kontra prostactwo, czy brutalność kontra idylla?</p> <p>11. Farsa o Mistrzu Patelinie (Farce de Maître Pathelin): powrót do tradycji fabliaux w późnym Średniowieczu, czyli trafiła kosa na kamień. Zmysł realistycznej obserwacji i słuch literacki autora. Komizm języka, charakteru i sytuacji.</p>	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	Obowiązkowa obecność (dopuszczalne dwie nieusprawiedliwione nieobecności); uzyskanie pozytywnej oceny z egzaminu. Egzamin w języku polskim dla grup z językiem polskim, a w języku francuskim dla grupy z językiem francuskim. Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest wcześniejsze uzyskanie zaliczenia z wykładu ORAZ ćwiczeń z Historii literatury francuskiej I a.
ćwiczenia	esej, zaliczenie	Obowiązkowa obecność na zajęciach (dopuszczalna jedna nieusprawiedliwiona nieobecność); aktywne uczestnictwo w zajęciach, uzyskanie pozytywnej oceny z pracy semestralnej.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka francuskiego w przypadku grupy realizującej ćwiczenia z literatury w języku francuskim na poziomie minimum B2.

Podstawy językoznawstwa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.110.5cb094ed2e7df.20</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS WF-IFR1122f</p>
--	--

Okres Semestr 1	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	Liczba punktów ECTS 3.0
---------------------------	---	-----------------------------------

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Wprowadzenie studentów do językoznawstwa ogólnego. Przekazanie podstawowej wiedzy o języku i jego różnych aspektach. Przedstawienie podstawowych działów, pojęć i wybranych zagadnień językoznawstwa. Zapoznanie studentów z osiągnięciami najważniejszych kierunków i szkół w zakresie teorii językoznawczych.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	podstawowe pojęcia i terminy z zakresu teorii języka, rozpoznaje działy językoznawstwa i podstawowe założenia różnych kierunków językoznawstwa.	FFR_K1_W02, FFR_K1_W03	egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student rozpoznaje w języku zjawiska opisywane przez językoznawstwo, nazywa najważniejsze nurty językoznawstwa i ich przedstawicieli, rozumie historyczny charakter kształtowania się wybranych tradycji, teorii lub szkół badawczych w zakresie językoznawstwa.	FFR_K1_U03, FFR_K1_U10	egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	poszerzania swojej wiedzy, przedstawiania swoich poglądów w dyskusji.	FFR_K1_K01	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>1. Obiekt i przedmiot językoznawstwa. Definicja języka. Socjalna istota języka. Pochodzenie języka.</p> <p>2. Rodzaje językoznawstwa: językoznawstwo ogólne (teoretyczne) – językoznawstwo szczegółowe (opisowe), językoznawstwo synchroniczne i diachroniczne, językoznawstwo wewnętrzne i zewnętrzne.</p> <p>3. Autonomia językoznawstwa czy interdyscyplinarność badań humanistycznych.</p> <p>4. Językoznawstwo w starożytne i średniowieczne.</p> <p>5. Charakterystyka językoznawstwa XIX w. Psychologizm w lingwistyce, Humboldt.</p> <p>6. Językoznawstwo porównawczo-historyczne. Zasady klasyfikacji genealogicznej języków. Pierwsi komparatyści, młodogramatycy. Szkoła kazańska – prekursor strukturalizmu.</p> <p>7. Ogólne zagadnienia lingwistyki strukturalnej. Założenia strukturalizmu w ujęciu F. de Saussure’a. Szkoły strukturalizmu.</p> <p>8. Gramatyka transformacyjno-generatywna: wersja standardowa, rozszerzona wersja standardowa, teoria rzędu i wiązania.</p> <p>9. Kognitywizm. Podstawowe założenia interdyscyplinarnego paradygmatu badań. Kierunki rozwojowe językoznawstwa kognitywnego w świecie i w Polsce. Językoznawstwo francuskie.</p> <p>10. Zagadnienia pragmatyki mowy (wg Austina, Searle’a, Grice’a), typologie aktów mowy.</p>	W1, U1, K1
----	--	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, konwersatorium językowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny / ustny	zdanie egzaminu pisemnego

Gramatyka opisowa języka francuskiego Ia (fonetyka)
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.110.5cb094ed44da4.20</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS WF-IFR457</p>
--	--

<p>Okres Semestr 1</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 15, ćwiczenia: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
-----------------------------------	--	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Głównym celem jest zapoznanie studentów z systemem fonetycznym i fonologicznym języka francuskiego, a także z zasadami transkrypcji i ortografii.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu fonetyki i fonologii w systemie nauk humanistycznych oraz o specyfice przedmiotowej i metodologicznej fonetyki i fonologii języka fr	FFR_K1_W01	egzamin pisemny, zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
W2	student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego, teorii i metodologii fonetyki i fonologii języka fr	FFR_K1_W01	egzamin pisemny, zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
W3	student wie jak zdefiniować pojęcia fonetyki i fonologii oraz przedmiot ich badań, omówić poszczególne działy fonologii oraz krótko jej historię	FFR_K1_W01	egzamin pisemny, zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
W4	zagadnienia związane z allofonią, allomorfią, prozodią (akcent, rytm, intonacja, iloczas) oraz fonetyką sylabiczną (struktura sylaby i zasady sylabifikacji, sylaba w wybranych procesach fonologicznych); zna różne procesy oraz reguły fonologiczne oraz podstawowe pojęcia fonologii i fonetyki (fonem, alofon, głoska, sylaba, dyftong, rozziw, etc.)	FFR_K1_W01	egzamin pisemny, zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
W5	student ma świadomość kompleksowej natury zjawisk fonetycznych i fonologicznych, ich złożoności i historycznej zmienności; jest świadom jak wyjaśnić na czym polegają procesy fonologiczne (elizja, epenteza, metateza, modyfikacja); orientuje się jak opisać i sklasyfikować system spółgłosek, samogłosek oraz ich połączeń w języku fr	FFR_K1_W01	egzamin pisemny, zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
W6	podstawowe metody analizy i interpretacji fonetycznej i fonologicznej tekstów w języku fr; zna i rozumie zasady akcentowania graficznego i sylabizacji w języku fr; zna i rozumie zasady zapisu tekstów przy użyciu znaków Międzynarodowego Alfabetu Fonetycznego	FFR_K1_W01	egzamin pisemny, zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	przygotować w języku polskim krótkie prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych zjawisk fonetyczno-fonologicznych	FFR_K1_U03	egzamin pisemny, zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
U2	wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje dotyczące fonetyki i fonologii języka fr, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne	FFR_K1_U14	egzamin pisemny, zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
U3	definiować oraz opisywać zagadnienia poruszane na zajęciach, zilustrować omawiane zagadnienia własnymi przykładami, wyjaśnić pochodzenie oraz istotę omawianych zjawisk językowych i identyfikować je w tekście; potrafi wykorzystać zdobyte informacje teoretyczne w praktycznej analizie tekstu z zachowaniem podstawowych metod, wzbogacając ją o dodatkowe przykłady	FFR_K1_U03	egzamin pisemny, zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
U4	omówić cechy dystynktywne każdego elementu dźwiękowego (spółgłosek, samogłosek, półsamogłosek) oraz zapisać przykładowy tekst przy użyciu znaków Międzynarodowego Alfabetu Fonetycznego; potrafi poprawnie stosować zasady akcentowania graficznego oraz podziału wyrazu na sylaby	FFR_K1_U13, FFR_K1_U14	egzamin pisemny, zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			

K1	rozumienia potrzeby rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy z zakresu fonetyki i fonologii	FFR_K1_K01	egzamin pisemny, zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
K2	określenia priorytetów przy realizacji określonego zadania związanego z zagadnieniami z zakresu fonetyki i fonologii	FFR_K1_K01	egzamin pisemny, zaliczenie, egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	15	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do ćwiczeń	20	
przygotowanie do zajęć	20	
wykonanie ćwiczeń	20	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 45	ECTS 1.7

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wprowadzenie do fonetyki i fonologii j. francuskiego (także w porównaniu do j. polskiego). Poznanie zjawisk fonetycznych współczesnego języka francuskiego. System wokaliczny i konsonantyczny, akcent, rytm, intonacja. Transkrypcja fonetyczna.	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, K1, K2
2.	Rozróżnienie między fonetyką a fonologią, oraz głoską a fonemem. Definicja podwójnej artykulacji. Opis narządów mowy i ich roli, oraz mechanizmu wytwarzania dźwięków. Klasyfikacja artykulacyjna głosek: samogłoski i system wokaliczny j. francuskiego (także na tle polskiego), oraz spółgłoski i system konsonantyczny j. francuskiego (także na tle j. polskiego). Pół-samogłoski. Łączenia międzywyrazowe i spółgłoskowe. Elizja. Upodobnienia dźwięków i neutralizacja opozycji fonologicznych. Zanikanie dźwięków. Prozodia: podział ciągu fonicznego, akcentuacja, rytm zdania, intonacja, iloczas samogłosek i długość spółgłosek podwójnych (geminat). Sylaba (zgłoska) i budowa słowa. Style (rejstry, poziomy) i tendencje artykulacyjne współczesnego j. francuskiego. Główne trudności artykulacyjne, na które napotyka Polak w j. francuskim.	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	
ćwiczenia	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny	Obecność na zajęciach (dopuszczone 2 nieobecności; a w przypadku większej liczby nieobecności student ma obowiązek zdać materiał zajęć, w których nie uczestniczył)

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak

Wiedza o Francji
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.110.5cb094ed5b7ce.20</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Nauki o kulturze i religii</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane</p> <p>Kod USOS WF-IFR1128</p>
--	---

<p>Okres Semestr 1</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	---	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	wiedza o Francji	FFR_K1_W01, FFR_K1_W04, FFR_K1_W07, FFR_K1_W08	prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	wiedza o Francji	FFR_K1_U01, FFR_K1_U03, FFR_K1_U08, FFR_K1_U09	prezentacja
U2	wiedza o Francji	FFR_K1_U01, FFR_K1_U03, FFR_K1_U08	prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	wiedza o Francji	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02, FFR_K1_K03	prezentacja
K2	wiedza o Francji	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02, FFR_K1_K03	prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	15	
przygotowanie projektu	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	podstawowe pojęcia z zakresu ekonomii - gospodarka i rolnictwo Francji; społeczeństwo i problemy demograficzne Francji; Frankofonia i terytoria zamorskie Francji; religie we Francji; życie codzienne Francuzów - posiłki, dzień pracy, szkoła - system edukacji, wypoczynek, wakacje i rozrywki Francuzów, system opieki zdrowia; geografia fizyczna Francji - klimat, ukształtowanie terenu, regiony; polityka Francji - wybory i partie polityczne; związki zawodowe; symbole REpublikii Francuskiej; święta narodowe i religijne - zwyczaje i tradycje; Francja w Unii Europejskiej; zabytki i muzea Paryża i wybranych miast i regionów; muzyka i piosenka; kino, teatr francuski; radio i telewizja; gastronomia francuska - sztuka degustacji win i serów; kuchnia regionalna; tożsamość francuska	W1, U1, U2, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	prezentacja	egzamin w j. polskim lub j. francuskim

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność obowiązkowa na zajęciach



Historia Francji
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.130.5cb094ed72e7d.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Historia
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0222Historia i archeologia
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowoterminologicznego stosowanego w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska.	FFR_K1_W04	egzamin pisemny, brak zaliczenia
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach przedmiotów dotyczących cywilizacji i kultury Francji i krajów francuskojęzycznych.	FFR_K1_U01	egzamin pisemny, brak zaliczenia
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje.	FFR_K1_K02	egzamin pisemny, brak zaliczenia

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do egzaminu	60	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do egzaminu	60	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>1) Celtowie na terenach dzisiejszej Francji – obyczaje, religia, organizacja struktur społecznych.</p> <p>2) Juliusz Cezar i podbój Galów.</p> <p>3) Romanizacja Galów.</p> <p>4) Inwazje plemion germańskich na tereny Galii.</p> <p>5) Merowingowie – pochodzenie, ich znaczenie dla powstawania Francji, zjednoczenie Franków i Galo-Rzymian.</p> <p>6) Początki dynastii Karolingów.</p> <p>7) Karol Wielki – jego znaczenie dla powstawania Francji, dla Europy i Chrześcijaństwa.</p> <p>8) Życie kulturalne i umysłowe za panowania Karola Wielkiego.</p> <p>9) Cesarstwo Karola Wielkiego po jego śmierci – Ludwik Pobożny i jego synowie.</p> <p>10) Robertynowie – ich rola w powstawaniu Francji.</p> <p>11) Początki dynastii Kapetyngów.</p> <p>12) Nowe zasady dziedziczności tronu w czasach Kapetyngów.</p> <p>13) Francja Krucjat.</p> <p>14) Eleonora Akwitańska – babka Europy (jej dobre i niedobre strony): rola w kulturze i polityce.</p> <p>15) Albigensi – ich wierzenia, wyprawa przeciwko nim, zasady postępowania Inkwizycji.</p> <p>16) Ludwik IX – król święty: zasady państwa katolickiego (polityka, gospodarka, sprawy społeczne).</p> <p>17) Filip Piękny na tle św. Ludwika – sposoby sprawowania władzy, stosunki z papieżem, początki niewoli awiniońskiej papieża, sprawa Templariuszy.</p> <p>18) Wojna stuletnia – przyczyny konfliktu.</p> <p>19) Książęta burgundzcy – wielcy książęta Zachodu: ich znaczenie dla życia kulturalnego, stosunki z Koroną francuską.</p> <p>20) Joanna d’Arc – ratunek dla Francji.</p> <p>21) Tworzenie się świadomości narodowej Francuzów na przestrzeni wieków – wydarzenia i czynniki sprzyjające.</p> <p>22) Wojny włoskie – ich znaczenie dla kultury francuskiej.</p> <p>23) Polityka zagraniczna Franciszka I i jego znaczenie dla rozwoju kultury renesansowej we Francji.</p> <p>24) Rozwój Reformacji we Francji, wojny religijne.</p> <p>25) Richelieu i Mazarin – ich rola w polityce i kulturze.</p> <p>26) Ludwik XIV – król Słońce: polityka wobec Kościoła i hugenotów.</p> <p>27) Francja na arenie międzynarodowej za panowania Ludwika XV.</p> <p>28) Czy cywilizacja łaćkańska? – sposoby sprawowania władzy przez królów francuskich do czasów Rewolucji Francuskiej.</p> <p>29) Proces powstawania absolutyzmu we Francji.</p> <p>30) Stanisław Leszczyński – szansa dla Polski? szansa dla Francji.</p> <p>31) Oświeceniowe podłoże Rewolucji Francuskiej.</p> <p>32) Rewolucyjność Wielkiej Rewolucji Francuskiej.</p> <p>33) Kalendarz rewolucyjny – kalendarz Nowej Ery.</p> <p>34) Adam Mickiewicz w Paryżu – Profesor w Collège de France, jego znaczenie dla Francji.</p> <p>35) La laïcité – podstawy laickiego charakteru współczesnej Francji.</p>	W1, U1, K1
----	---	------------

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	brak zaliczenia	

Semestr 2

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	obecność obowiązkowa

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Wybrane zagadnienia z historii filozofii

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.130.5cb094ed8a4ac.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Filozofia
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0223Filozofia i etyka
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR204
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Wprowadzenie do filozofii, prezentacja podstawowych pojęć, idei, poglądów.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	absolwent zna i rozumie ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach filozofii oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska.	FFR_K1_W01, FFR_K1_W04	brak zaliczenia
W2	absolwent zna i rozumie ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu filozofii w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FFR_K1_W05, FFR_K1_W06, FFR_K1_W08	brak zaliczenia
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FFR_K1_U03, FFR_K1_U05, FFR_K1_U11, FFR_K1_U12	brak zaliczenia
U2	absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filozofii, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego	FFR_K1_U13, FFR_K1_U14, FFR_K1_U15	brak zaliczenia
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	absolwent jest gotów do ma świadomość wartości dziedzictwa filozoficznego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02	brak zaliczenia
K2	absolwent jest gotów do uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FFR_K1_K03, FFR_K1_K04	brak zaliczenia

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć

wykład	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Prezentacja podstawowych pojęć, metodologii i prądów filozofii	W1, W2, U1, U2, K1, K2
2.	Filozofia bytu, podstawowe zagadnienia ontologii.	W1, U1, K1
3.	Wprowadzenie do etyki, podstawowe aspekty.	W2, U2, K2
4.	Filozofia człowieka, główne zagadnienia.	W1, W2, U1, U2, K1, K2
5.	Filozofia społeczna i polityczna	W1, W2, U1, U2, K1, K2
6.	Możliwości poznania - koncepcje epistemologii, wprowadzenie.	W2, U2, K1
7.	Filozofia kultury - filozofia wobec świata człowieka.	W1, W2, U1, U2, K1, K2

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

burza mózgów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	brak zaliczenia	egzamin ustny

Semestr 2

Metody nauczania:

burza mózgów, wykład konwencjonalny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	brak zaliczenia	egzamin ustny

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak



Historia literatury francuskiej Ib (Renesans i XVII w)

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.120.5cb094edeebd0.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF-IFR455

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30, ćwiczenia: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w literaturoznawstwie oraz w naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska. Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej. Student zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FFR_K1_W02, FFR_K1_W04, FFR_K1_W07	egzamin pisemny, esej
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	student posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim lub/i polskim typowych prac pisemnych o charakterze ogólnym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury. Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne ze szczególnym uwzględnieniem języka francuskiego. • Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. • Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków w języku francuskim lub/i polskim. • Student potrafi wypowiadać się i dyskutować na temat dziedzin nauki o literaturze studiowanych w ramach filologii francuskiej.	FFR_K1_U01, FFR_K1_U03, FFR_K1_U04, FFR_K1_U05, FFR_K1_U09	egzamin pisemny, esej
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FFR_K1_K03	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
ćwiczenia	30	
przygotowanie eseju	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wykład: Charakterystyka prądów intelektualnych i estetycznych epoki renesansu (humanizm, platonizm, petrarkizm, ewangelizm, protestantyzm) oraz baroku i klasycyzmu (kartezjanizm, libertynizm, jansenizm, doktryna sztuki regularnej). Przedstawienie ewolucji rodzajów literackich oraz sylwetek najważniejszych pisarzy. Ćwiczenia: omówienie i analiza wybranych tekstów poetyckich, narracyjnych i dramatycznych epoki renesansu, baroku i klasycyzmu. Autorzy: Ronsard, Du Bellay, Marguerite de Navarre, Rabelais, Montaigne, Corneille, Racine, Molière, Madame de Lafayette, Rosset.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	Obecność na wykładzie (dopuszczalna jedna nieobecność nieusprawiedliwiona)
ćwiczenia	esej	Systematyczne czytanie zadanych lektur, udział w dyskusji na ćwiczeniach, przygotowanie pisemnej pracy semestralnej, obecność obowiązkowa (dopuszczalna jedna nieobecność nieusprawiedliwiona)

Wymagania wstępne i dodatkowe

Zajęcia są prowadzone w języku francuskim dla studentów zaawansowanych i średnio-zaawansowanych oraz po polsku dla debiutantów. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.



Gramatyka opisowa języka francuskiego Ib (morfologia)
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.120.5cb094ee13df9.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR458
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 15, ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Głównym celem jest zapoznanie studentów z morfologią leksykalną/derywacyjną (słowotwórstwo) języka francuskiego, a także przedstawienie historycznych warstw słownictwa francuskiego i zapożyczeń; w mniejszym stopniu poruszana jest także morfologia fleksyjna.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu morfologii w systemie nauk humanistycznych oraz o specyfice przedmiotowej i metodologicznej morfologii języka fr	FFR_K1_W01	egzamin pisemny
W2	student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego, teorii i morfologii języka fr; jest świadom, jak zdefiniować pojęcie morfologia oraz jej przedmiot badań, omówić krótko jej historię; wie jak zdefiniować podstawowe pojęcia używane w morfologii (morfem, rdzeń, leksem, wyraz, grupa nominalna etc.); potrafi zidentyfikować i scharakteryzować poszczególne części mowy oraz potrafi opisać tworzenie wyrazów w języku fr	FFR_K1_W01	egzamin pisemny
W3	student ma świadomość kompleksowej natury zjawisk morfologicznych, ich złożoności i historycznej zmienności	FFR_K1_W01	egzamin pisemny
W4	podstawowe metody analizy i interpretacji morfologicznej tekstów w języku fr	FFR_K1_W01	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student posiada umiejętność przygotowania w języku polskim i języku fr krótkich prac pisemnych o charakterze ogólnym, odnoszących się do różnych zjawisk morfologicznych	FFR_K1_U03	egzamin pisemny
U2	wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje dotyczące morfologii języka fr, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne	FFR_K1_U03	egzamin pisemny
U3	definiować oraz opisywać zagadnienia poruszane na zajęciach, zilustrować omawiane zagadnienia własnymi przykładami, wyjaśnić pochodzenie oraz istotę omawianych zjawisk językowych i identyfikować je w tekście; potrafi wykorzystać zdobyte informacje teoretyczne w praktycznej analizie tekstu z zachowaniem podstawowych metod, wzbogacając ją o dodatkowe przykłady	FFR_K1_U03, FFR_K1_U14	egzamin pisemny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy z zakresu morfologii	FFR_K1_K01	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
wykład	15
ćwiczenia	30
przygotowanie do ćwiczeń	20
przygotowanie do zajęć	15
wykonanie ćwiczeń	40

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 45	ECTS 1.7

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Morfologia w systemie gramatycznym (poziomy analizy). Słowotwórstwo (morfologia derywacyjna/leksykalna) i fleksja (morfologia fleksyjna, odmiana słów). Kluczowe pojęcia: morfem, komutacja, dystrybucja, allomorf, morf, monem, afiksy, temat, końcówka fleksyjna, końcówka, leksem, słowo. Synchroniczna i diachroniczna rodzina słów.	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1
2.	Diachroniczne warstwy słownictwa j. francuskiego – podłoże galijskie, podłoże łaciny (zwłaszcza ludowej), uczone zapożyczenia z greki i łaciny klasycznej, wkład słów germańskich et zapożyczenia (już zasymilowane) z innych języków.	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1
3.	Morfologia leksykalna (typy derywacji, złożenia, skróty, skrótowce, zapożyczenia). Typy derywacji: sufiksalna, prefiksalna, parasyntetyczna (konfiksacja), niewłaściwa/syntaktyczna (konwersja), wsteczna/ujemna. Typy złożzeń (kompozycja): rodzima francuska (composition populaire) i łacińska/grecka (composition savante). Redukcja (skróty i skrótowce). Od nazwy własnej do rzeczownika pospolitego. Antonomazje. Nazwy zastrzeżone. Foniczne pochodzenie słów. Onomatopeje. Reduplikacja. Mowa dziecięca. Morfologiczne zabiegi argot.	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1
4.	Krótkie spojrzenie morfologię fleksyjną oraz porównanie morfologii j. francuskiego i polskiego.	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	
ćwiczenia	egzamin pisemny	Obecności na ćwiczeniach (dopuszczone 2 nieobecności, a w przypadku większej liczby nieobecności student ma obowiązek zdać materiał zajęć, w których nie uczestniczył)

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Ochrona własności intelektualnej

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.120.5ca75696652f3.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Nauki prawne
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0421Prawo
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 1.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 6	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Po zakończonym kursie student posiada ogólną wiedzę z zakresu prawa własności intelektualnej (prawa autorskiego), ze szczególnym uwzględnieniem zasad wykorzystywania wyników cudzych prac intelektualnych podczas przygotowywania pracy dyplomowej oraz wykonywania zawodu filologa, tłumacza, prowadzenia własnej działalności gospodarczej. Student zna zasady ochrony cudzej i własnej twórczości, reguły odpowiedzialności z tytułu naruszenia prawa autorskiego (plagiat), zasady korzystania z cudzych utworów w ramach dozwolonego użytku (np. cytaty).
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej, w tym przede wszystkim prawa autorskiego na poziomie krajowym oraz międzynarodowym (w tym unijnym) z uwzględnieniem orzecznictwa (dotyczącego wybranych sporów sądowych mających znaczenie praktyczne).	FFR_K1_W07	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi analizować regulacje (i ich interpretacje) z zakresu prawa autorskiego oraz klasyfikować stany faktyczne z którymi mają być łączone określone konsekwencje prawne (zasady odpowiedzialności z tytułu naruszenia tych praw, np. w przypadku plagiatu).	FFR_K1_U05, FFR_K1_U15	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego z uwzględnieniem zasad prawa własności intelektualnej.	FFR_K1_K02	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	6	
analiza orzecznictwa	4	
analiza aktów normatywnych	4	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	12	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	4	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 30	ECTS 1.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 6	ECTS 0.2

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Ogólne pojęcia prawa własności intelektualnej, typologia praw własności intelektualnej, sposoby uzyskiwania ochrony, prowadzone rejestry i bazy w zakresie praw własności intelektualnej, znaczenie praw własności intelektualnej w działalności badawczej, naukowej oraz w innowacyjnej gospodarce, działalność organizacji, instytucji z zakresu własności intelektualnej; ogólne zasady ochrony praw własności intelektualnej.	W1, U1, K1

2.	<p>1) przedmiot prawa autorskiego i praw pokrewnych, m.in. omówienie zasad ochrony poszczególnych kategorii utworów, wyników badań naukowych, prac studenckich (zaliczeniowych, licencjackich, magisterskich), podręczników, skryptów; zasady ochrony tłumaczeń</p> <p>2) podmiot prawa autorskiego (współautorstwo, określenie kiedy i w jakim zakresie uczelnia nabywa prawa autorskie do utworów stworzonych przez studentów; twory pracownicze)</p> <p>3) treść prawa autorskiego (autorskie prawa osobiste i majątkowe), odpowiedzialność z tytułu naruszenie praw autorskich, w tym praw osobistych (ze szczególnym uwzględnieniem problematyki plagiatu)</p> <p>4) dozwolony użytek (ze szczególnym uwzględnieniem form wykorzystywanych w nauce i edukacji np. cytaty, dozwolony użytek osobisty, użytek szkolny)</p> <p>5) prawa pokrewne (prawa do pierwszych wydań, wydań krytycznych i naukowych)</p>	W1, U1, K1
----	---	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie	obecność



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Język kataloński I

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.12A0.5cb094f20e89e.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Kataloński
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 2, Semestr 4, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 60	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z językiem i kulturą katalońską
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	absolwent zna i rozumie ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie języka i literatury katalońskiej oraz innego języka z rodziny językowej romańskiej, ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności zwłaszcza w odniesieniu do języka katalońskiego.	FFR_K1_W02	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi współdziałać w grupie	FFR_K1_U01, FFR_K1_U07	zaliczenie na ocenę
U2	absolwent potrafi i porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach języka katalońskiego	FFR_K1_U01, FFR_K1_U07	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	absolwent jest gotów do student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	FFR_K1_K02	zaliczenie na ocenę
K2	absolwent jest gotów do student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i form przekazu.	FFR_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	60	
przygotowanie do zajęć	45	
rozwiązywanie zadań	20	
Przygotowanie prac pisemnych	10	
przygotowanie do egzaminu	45	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	ZAKRES GRAMATYCZNY: 1. Zasady ortografii i fonetyki; 2. Rodzajniki: określony, nieokreślony; 3. Rzeczowniki i przymiotniki opisujące: liczba i rodzaj; 4. Przyimek; 5. Zaimki dzierżawcze; 6. Zaimki wskazujące; 7. Zaimki osobowe: podmiotu, dopełnienia bliższego i dalszego; 8. Zaimki pytajne; 9. Zaimki nieokreślone; 10. Zaimki zwrotne; 11. Przysłówki; 12. Liczebniki; 13. Stopniowanie przymiotnika i przysłówka; 14. Czasowniki regularne i nieregularne; 15. Czasy teraźniejszy i przeszły;	W1, U2
2.	ZAKRES LEKSYKALNY – SŁOWNICTWO Z NASTĘPUJĄCYCH DZIEDZIN 1. Ja i moja rodzina; 2. Dom, mieszkanie, miejsce pracy i nauki; 3. Zawody, praca, poszukiwanie pracy; 4. Czas wolny, wakacje, hobby; 5. Podróżowanie, środki transportu, poruszanie się w mieście; 6. Zakupy, rodzaje sklepów, podstawowe produkty, środki płatnicze; 7. Posiłki, kuchnia, zwyczaje kulinarne; 8. Ubrania, moda, kupowanie różnych elementów stroju; 9. Opis zewnętrzny osoby; 10. Cechy charakteru; 11. Czynności dnia codziennego; 12. Pogodna, zjawiska atmosferyczne;	W1, U1, U2, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, Metoda sytuacyjna, burza mózgów, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, metody e-learningowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Jest dopuszczalne dwie nieobecności w ciągu semestru.



Praktyczna nauka języka francuskiego II
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.1C0.5cb094eea836d.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF-IFR122

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 120	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 14.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	praktyczna nauka języka francuskiego II	FFR_K1_W02, FFR_K1_W04, FFR_K1_W06, FFR_K1_W08	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	praktyczna nauka języka francuskiego II	FFR_K1_U01, FFR_K1_U03, FFR_K1_U04, FFR_K1_U05, FFR_K1_U08, FFR_K1_U09	zaliczenie pisemne
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	praktyczna nauka języka francuskiego II	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	120	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
przygotowanie do sprawdzianu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 210	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 120	ECTS 4.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie referatu	30	
przygotowanie do egzaminu	60	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 210	ECTS 14.0

Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
-----------------------------------	----------------------------	--------------------

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>praktyczna nauka języka francuskiego II - Zajęcia podzielone na jednostki tematyczne:leksyka, pisanie, gramatyka praktyczna, mówienie;</p> <p>leksyka -bloki tematyczne dotyczące np. życia społecznego, medycyny, zdrowia,wymiaru sprawiedliwości, zagrożeń XXI wieku - terroryzm, narkotyki, przestępczość - w tym elementy języka prawniczego; wojny, choroby, głód na świecie, zanieczyszczenie środowiska, alkoholizm, przemoc domowa, katastrofy naturalne; słownictwo dotyczące emocji, podstawowe pojęcia z ekonomii - operacje finansowe i bankowe, praca, bezrobocie, list motywacyjny, życiorys, elementy korespondencji handlowej; opis fizyczny i psychiczny - charakter postaci;święta państwowe i religijne - tradycje francuskie i polskie; słownictwo życia politycznego, Internet, telefonia komórkowa i słownictwo informatyczne;sztuki piękne; środki transportu - samochód i elementy słownictwa technicznego; leksyka świata zwierzęcego, roślin;</p> <p>pisanie: analiza krytyczna aktualnych wydarzeń: sztuka argumentacji i dyskusje skoncentrowane na analizie informacji z dziedziny kultury Frakofonii i informacji ze świata; debaty ustne na zajęciach i redagowanie pisemnych tekstów argumentacyjnych jako praca domowa; główny cel zajęć - strategie argumentacji w praktyce, wyrobienie u studentów zdolności analityczno-krytycznych i zdobywanie kompetencji interkulturowych; streszczenie: studenci pracują z tekstami, w których muszą wskazać intencję autora, myśli przewodnie i logiczne struktury dyskursu. Na tej podstawie studenci układają uporządkowany plan oddający hierarchię tekstu. Następnie, używając własnych słów, piszą streszczenie o długości 1/4 tekstu wyjściowego.</p> <p>Gramatyka:- powtórzenie i rozszerzenie problemów gramatycznych z pierwszego roku: tryby i czasy w zdaniach podrzędnych, czas przeszły i mowa zależna, tryby i czasy w tekście literackim, miejsce przymiotnika, czasowniki nieregularne, przimki i rodzajniki; stopniowanie przymiotników; zaimki; negacja; konektory logiczne w zdaniu:cel, przyczyna, konsekwencja, hipoteza;</p> <p>mówienie - dyskusje, debaty, prezentacje dotyczące wszystkich tematów leksykalnych; dyskusje i komentarze wokół aktualnych wydarzeń: polityka, gospodarka, kultura, sport, wypadki i katastrofy - kontekstem zajęć są aktualne wydarzenia</p>	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 3

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, dyskusja, gra dydaktyczna, analiza przypadków, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia		Przedmiot sekwencyjny. Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczona 1 nieobecność w semestrze w każdej jednostce zajęciowej. Zaliczenie przedmiotu na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach oraz zaliczenia wymaganych testów lub sprawdzianów.

Semestr 4

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, dyskusja, gra dydaktyczna, analiza przypadków, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie obu semestrów. Egzamin pisemny i ustny, w języku francuskim. Warunkiem dopuszczenia do części ustnej jest uzyskanie pozytywnej oceny z części pisemnej. Wpis na poziom wyższy po zaliczeniu poziomu niższego.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Przedmiot sekwencyjny. Obecność na zajęciach obowiązkowa; dopuszczona 1 nieobecność w semestrze w każdej jednostce zajęciowej. Wpis na wyższy poziom tylko po zaliczeniu poziomu niższego. Egzamin w języku francuskim.



Praktyczna nauka języka francuskiego II b
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.1C0.1557951189.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF-IFR729

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 150	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 14.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 120	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	absolwent zna i rozumie ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie języka i literatury francuskiej oraz innych języków romańskich; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności zwłaszcza w odniesieniu do języka francuskiego.	FFR_K1_W02	egzamin pisemny, egzamin ustny
W2	absolwent zna i rozumie ma podstawową wiedzę o instytucjach kultury i podstawową orientację we współczesnym życiu kulturalnym Francji i krajów frankofońskich.	FFR_K1_W08	egzamin pisemny, egzamin ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim oraz innym języku romańskim lub/i polskim typowych prac pisemnych o charakterze ogólnym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury.	FFR_K1_U01	egzamin pisemny, egzamin ustny
U2	absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FFR_K1_U03	egzamin pisemny, egzamin ustny
U3	absolwent potrafi współdziałać w grupie.	FFR_K1_U12	egzamin pisemny, egzamin ustny
U4	absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku francuskim oraz innym języku romańskim lub/i polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K1_U08	egzamin pisemny, egzamin ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	absolwent jest gotów do uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FFR_K1_K03	egzamin pisemny, egzamin ustny

Bilans punktów ECTS

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	150	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie projektu	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 300	ECTS 0.0

Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 150	ECTS 6.0
-----------------------------------	-----------------------------	--------------------

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	120	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 14.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 120	ECTS 4.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zajęcia prowadzone głównie w oparciu o podręcznik (6 godz/ tyg) Alter ego+ A2 i B1 . Pozostałe 4 godz/tyg są podzielone na jednostki tematyczne poszerzające wiadomości i sprawności ćwiczone z podręcznikiem, a mianowicie gramatyka praktyczna, ortografia i wypowiedź pisemna.	W2, U2, U4

2.	<p>MÓWIENIE</p> <p>Student potrafi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - wyraźnie i szczegółowo opisywać przeżycia i doświadczenia - przedstawić klarowną wypowiedź podając argumenty za i przeciw w danej kwestii; - płynnie, poprawnie i skutecznie wypowiadać się na wiele tematów - komunikować się spontanicznie, przestrzegając reguł gramatycznych ; <p>PISANIE</p> <p>Student potrafi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pisać klarowne teksty na tematy podejmowane w trakcie zajęć, - napisać recenzję filmu, książki lub sztuki teatralnej. - napisać streszczenie (zrozumienie tekstu, Ułożenie planu, napisanie streszczenia). <p>ROZUMIENIE ZE SŁUCHU</p> <p>Student potrafi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - zrozumieć komunikaty na tematy konkretne i abstrakcyjne - zrozumieć główne treści różnych form prezentacji (np. wykład) - przy pewnym wysiłku, nadążyć ze zrozumieniem ożywionej dyskusji między rodzimymi użytkownikami języka. <p>CZYTANIE</p> <p>Student potrafi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - czytać teksty związane z własnymi zainteresowaniami i bez trudu rozumie ich znaczenie; - zebrać informacje, koncepcje i opinie z wyspecjalizowanych źródeł; - zrozumieć artykuły i opracowania związane ze współczesnymi problemami. <p>W ramach kompetencji SOCJOLINGWISTYCZNEJ student potrafi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - wyrażać się w sposób przekonujący, jasny i uprzejmy, stosując formalny lub nieformalny rejestr wypowiedzi; - przy pewnych staraniach, aktywnie uczestniczyć w dyskusji grupowej - wyrażać się odpowiednio do sytuacji i unikać rażąco błędnych wypowiedzi. 	W1, U1, U2, U3, K1
----	--	--------------------

Informacje rozszerzone

Semestr 3

Metody nauczania:

metoda projektów, Metoda sytuacyjna, inscenizacja, burza mózgów, dyskusja, gra dydaktyczna, ćwiczenia laboratoryjne, konwersatorium językowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia		Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczona 1 nieobecność w semestrze w każdej jednostce zajęciowej. Zaliczenie pierwszego semestru na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach oraz zaliczenia wymaganych testów lub sprawdzianów. egzamin w j. francuskim

Semestr 4**Metody nauczania:**

metoda projektów, Metoda sytuacyjna, inscenizacja, burza mózgów, dyskusja, gra dydaktyczna, ćwiczenia laboratoryjne, konwersatorium językowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny, egzamin ustny	Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie obu semestrów. Egzamin pisemny i ustny. Warunkiem dopuszczenia a do części ustnej jest uzyskanie oceny pozytywnej z części pisemnej. Egzamin w j. francuskim

Wymagania wstępne i dodatkowe

Uzyskanie wpisu na II rok. Przedmiot sekwencyjny - brak zaliczenia 1 poziomu uniemożliwia wpis na poziom wyższy; obecność obowiązkowa na zajęciach



Historia literatury francuskiej IIa (XVIIIw)
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.140.5cb094eec09d1.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR471
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30, ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z podstawowymi zagadnieniami i tekstami z historii literatury i kultury wieku XVIII we Francji.
C2	Wykształcenie umiejętności czytelnich i krytycznych.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	po zaliczeniu modułu student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu teorii i metodologii badań literackich, dotyczącą rodzajów i gatunków literackich (ze szczególnym uwzględnieniem powieści), prądów literackich, podstawowych metod analizy tekstu literackiego (pojęcia narratologiczne, figury retoryczne) ze szczególnym uwzględnieniem specyfiki literatury francuskiej.	FFR_K1_W01, FFR_K1_W02	egzamin pisemny
W2	- ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie literatury francuskiej XVIII wieku. Zna tendencje i prądy literackie tej epoki, podstawowe formy literackie; głównych autorów oraz ich twórczość; rozumie status społeczny literata osiemnastowiecznego i społeczne uwarunkowania jego twórczości.	FFR_K1_W01, FFR_K1_W02	egzamin pisemny
W3	jest świadom historycznych uwarunkowań literatury XVIII wieku, zna jej źródła filozoficzne; posiada wiedzę na temat europejskiego znaczenia twórców francuskich tego okresu.	FFR_K1_W03	egzamin pisemny
W4	rozumie podstawowe pojęcia związane z literaturą francuską XVIII wieku oraz zna podstawowe funkcje literatury tego okresu.	FFR_K1_W04	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów literackich oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację w oparciu o wiedzę o epoce, -- potrafi odnaleźć słowa kluczowe w celu określenia znaczeń utworu, jego miejsca w procesie historyczno-kulturowym i jego oddziaływania społecznego	FFR_K1_U04	egzamin pisemny
U2	potrafi samodzielnie czytać teksty historycznoliterackie i krytyczne dotyczące literatury i kultury francuskiej XVIII wieku; dobierać literaturę uzupełniającą dotyczącą tematyki modułu	FFR_K1_U03	egzamin pisemny
U3	potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić w języku polskim lub francuskim komentarz pisemny na wybrany temat z zakresu literatury francuskiej XVIII wieku z wykorzystaniem literatury przedmiotu	FFR_K1_U01, FFR_K1_U05	egzamin pisemny
U4	wykorzystując różnorodne techniki komunikacyjne potrafi prezentować przygotowane zagadnienia i dyskutować na tematy dotyczące literatury francuskiej XVIII wieku	FFR_K1_U05, FFR_K1_U08	egzamin pisemny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	ma świadomość wartości dziedzictwa kultury francuskiego oświecenia, jej znaczenia dla kultury europejskiej (w tym kultury polskiej); rozumie podobieństwa i różnice poszczególnych kultur i jest świadom potrzeby zachowania tego dziedzictwa	FFR_K1_K02	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
----------------------------------	--

wykład	30	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Charakterystyka najważniejszych problemów myśli, estetyki i literatury francuskiego XVIII wieku (filozofia, krytyka, poszukiwanie szczęścia, racjonalizm, sentymentalizm), przedstawienie sylwetek najwybitniejszych twórców (Voltaire, Rousseau, Diderot), opis rozwoju powieści i dramatu, lektura i analiza najważniejszych dzieł epoki.	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, inscenizacja, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	obecność na wykładzie
ćwiczenia		obecność i aktywność na zajęciach, wykonanie drobnych ćwiczeń związanych z zajęciami, redakcja pracy semestralnej, zaliczenie kolokwium ze znajomości lektury



Gramatyka opisowa języka francuskiego II (składnia)
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.1C0.5cb094eed879d.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30, ćwiczenia: 30	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 10.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30, ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Kurs stanowi wprowadzenie do analizy składniowej opartej na gramatyce określanej we Francji terminem 'grammaire nouvelle', która została stworzona w oparciu o teorię gramatyki generatywnej. Jego celem jest: - zapoznanie studentów z aparatem pojęciowym oraz podstawowymi metodami analizy składniowej, - przeprowadzenie, przy wykorzystaniu zaprezentowanej metodologii, analizy składniowej zdań prostych i złożonych różnych typów i form.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu składni w systemie nauk humanistycznych oraz o specyfice przedmiotowej i metodologicznej składni języka francuskiego.	FFR_K1_W05	egzamin pisemny
W2	student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w składni języka francuskiego.	FFR_K1_W01	egzamin pisemny
W3	student ma świadomość kompleksowej natury zjawisk składniowych, ich złożoności i historycznej zmienności.	FFR_K1_W02	brak zaliczenia
W4	podstawowe metody analizy i interpretacji składniowej tekstów w języku francuskim.	FFR_K1_W04	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wyszukiwać, analizować i użytkować informacje dotyczące składni języka francuskiego, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FFR_K1_U03	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne
U2	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie składni języka francuskiego, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego	FFR_K1_U13	egzamin pisemny
U3	student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	FFR_K1_U05	egzamin pisemny
U4	porozumiewać się i dyskutować na temat składni języka francuskiego.	FFR_K1_U09	egzamin pisemny
U5	student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy z zakresu składni języka francuskiego.	FFR_K1_U14	brak zaliczenia
U6	określić priorytety przy realizacji określonego zadania związanego z zagadnieniami z zakresu składni języka francuskiego.	FFR_K1_U11	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
ćwiczenia	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 0.0

Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
-----------------------------------	----------------------------	--------------------

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
wykonanie ćwiczeń	40	
przygotowanie do sprawdzianu	10	
przygotowanie do egzaminu	30	
uczestnictwo w egzaminie	4	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 194	ECTS 10.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Gramatyka a składnia	W1, W3
2.	Podstawowe operacje składniowe w analizie zdania	W2, W4, U1
3.	Zdanie - pojęcia ogólne	W2, U1, U2
4.	Analiza na składniki bezpośrednie	W2, W4, U1, U3
5.	Klasy wyrazów i funkcje składniowe	W2, W3, U1, U2
6.	Rzeczownik, grupa rzeczownikowa, funkcja podmiotu	W2, W4, U4
7.	Określnik	W2, W4, U4
8.	Zaimek	W2, W4, U4
9.	Przymiotnik, grupa przymiotnikowa	W2, W4, U4
10.	Czasownik, grupa czasownikowa, funkcje składniowe - określenia czasownika	W2, W4, U4
11.	Przysłówek, grupa przysłówkowa, przyimek, grupa przyimkowa	W2, W4, U4

12.	Określenia rzeczownika, przymiotnika, przysłówka	W2, W4, U4
13.	Typy zdań	W2, W4, U4
14.	Formy zdań	W2, W4, U4
15.	Zdania złożone współrzędnie i podrzędnie	W2, W4, U4
16.	Zdania dopełnieniowe	W2, W4, U4
17.	Zdania względne	W2, W4, U4
18.	Zdania okolicznikowe	W2, W4, U4
19.	Analiza zdania złożonego	W3, W4, U2, U4, U5, U6

Informacje rozszerzone

Semestr 3

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	brak zaliczenia	
ćwiczenia	brak zaliczenia	

Semestr 4

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	Egzamin składa się z 2 części (dot. wykładu i ćwiczeń) i trwa 3 godziny. Aby uzyskać ocenę pozytywną trzeba zaliczyć na pozytywną ocenę obie części egzaminu. Skala ocen : 0-59 % - ndst (2) 60-67 % - dst (3) 68-74 % - dst + (3,5) 75-81 % - db (4) 82-89 % - db + (4,5) 90-100 % - bdb (5)
ćwiczenia	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne	1 egzamin - wykład i ćwiczenia. Patrz: wykład.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszcza się po jednej nieusprawiedliwionej nieobecności w semestrze.



Język hiszpański – poziom A1 → A2
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.1C0.5cb879fa5cd51.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Hiszpański
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR1088
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 11.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	struktury gramatyczne i leksykalne języka obcego na poziomie A2+.	FFR_K1_W02	egzamin pisemny / ustny

W2	potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych oraz dbania o poprawne logicznie i językowo komunikowanie się w języku obcym na poziomie A2+.	FFR_K1_W02	egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wykazać umiejętności językowe na poziomie A2+ w zakresie języka obcego jako dodatkowego języka romańskiego obejmujące sprawności słuchania, czytania, mówienia i pisanie według standardów ESOKJ	FFR_K1_U01, FFR_K1_U07, FFR_K1_U12	egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	współdziałania i pracy w grupie	FFR_K1_K01	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie do sprawdzianu	20	
wykonanie ćwiczeń	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 150	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do egzaminu	40	
przygotowanie do ćwiczeń	20	
uczestnictwo w egzaminie	3	
wykonanie ćwiczeń	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 173	ECTS 11.0

Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
-----------------------------------	----------------------------	--------------------

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Gramatyka</p> <p>o rodzajnik określony, nieokreślony</p> <p>o rzeczownik, przymiotnik-rodzaj i liczba</p> <p>o przyimek (podstawowe użycia)</p> <p>o zaimki (dzierżawcze, wskazujące, osobowe, pytajne, zwrotne, względne, nieokreślone)</p> <p>o liczebniki</p> <p>o przysłówki</p> <p>o spójniki</p> <p>o czasownik -czasowniki regularne i nieregularne w czasie teraźniejszym</p> <p>o czasowniki „ser”, “estar”, “haber”</p> <p>o czasownik -czasowniki regularne i nieregularne w czasie: Pretérito Perfecto, Pretérito Indefinido, Futuro Imperfecto</p> <p>o tryb rozkazujący twierdzący</p> <p>o stopniowanie przymiotników</p> <p>o konstrukcje peryfrastyczne: (ir a + infin., acabar de + infin., tener que + infin.)</p>	W1, W2, U1, K1

2.	<p>Leksyka</p> <p>o przedstawianie się</p> <p>o opis zewnętrzny osoby</p> <p>o opis rodziny</p> <p>o cechy charakteru</p> <p>o rozkład dnia</p> <p>o miasto</p> <p>o pytanie o drogę</p> <p>o pogoda i zjawiska atmosferyczne, itp.</p> <p>o dom, mieszkanie</p> <p>o podróż</p> <p>o zwierzęta</p> <p>o jedzenie</p> <p>o zakupy</p> <p>o zdrowie</p>	W1, W2, U1, K1
3.	<p>Proste teksty pisane</p> <p>o opis mieszkania, osoby, dzielnicy, dnia codziennego</p> <p>o mail z zastosowaniem czasu przeszłego</p> <p>o dialogi sytuacyjne</p>	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 3

Metody nauczania:

Metoda sytuacyjna, inscenizacja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, metody e-learningowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia		Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 3 nieobecności w semestrze. Wszelkie inne nieobecności nieusprawiedliwione wymagają zaliczenia według wskazówek prowadzącego. Zaliczenie w I semestrze na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i testów. Na testach zaliczeniowych obowiązuje następująca skala ocen: • 0%-64% pkt. - ocena zal • 65%-100% pkt. - ocena nzal

Semestr 4

Metody nauczania:

Metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład z prezentacją multimedialną, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, metody e-

learningowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 3 nieobecności w semestrze. Wszelkie inne nieobecności nieusprawiedliwione wymagają zaliczenia według wskazówek prowadzącego. Zaliczenie w II semestrze na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i dostarczenia prac pisemnych. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie trzeciego i czwartego semestru. Egzamin pisemny i ustny. Warunkiem dopuszczenia do części ustnej jest uzyskanie oceny pozytywnej z części pisemnej. Na egzaminie pisemnym obowiązuje następująca skala ocen: • 0%-64% pkt. - ocena ndst • 65%-72% pkt. - ocena dst • 73%-79% pkt. - ocena + dst • 80%-86% pkt. - ocena db • 87%-93% pkt. - ocena + db • 94%-100% pkt. - ocena bdb

Wymagania wstępne i dodatkowe

obowiązkowy udział w zajęciach



Język włoski – poziom A1 → A2
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.1C0.5cb879fa7a734.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Włoski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR1089
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 11.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	- Student zna i rozumie kompleksowość języka włoskiego, jego złożoność oraz dostrzega potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych.-	FFR_K1_W02	egzamin pisemny, egzamin ustny

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	- Student potrafi przygotować w języku włoskim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury. - Student potrafi poprawnie przełożyć proste zdania o charakterze ogólnym z języka polskiego na język włoski oraz z języka włoskiego na język polski. - Student potrafi wykazać się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka włoskiego, posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - dochodząc do poziomu B1 dla języka włoskiego. - Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku włoskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. - Student potrafi współdziałać w grupie. - Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności w zakresie języka włoskiego.	FFR_K1_U01, FFR_K1_U07, FFR_K1_U12	egzamin pisemny, egzamin ustny

Bilans punktów ECTS

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do ćwiczeń	60	
przygotowanie do egzaminu	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 240	ECTS 11.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	ZAKRES GRAMATYCZNY:1. Rzeczownik i przymiotnik - liczba i rodzaj, rodzajniki określone i nieokreślone. Zaimki - personali indiretti e diretti, possessivi, Czasowniki regularne i nieregularne, Czasy: presente, passato prossimo, imperfetto, futuro semplice i anteriore; Tematy (słownictwo): nauka, praca, wolny czas, dom, jedzenie, sport, różne aspekty kultury i geografii Włoch	W1, U1

Informacje rozszerzone

Semestr 3

Metody nauczania:

Metoda sytuacyjna, inscenizacja, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia		obecność na zajęciach, zaliczenie testów, oddanie zadań domowych

Semestr 4

Metody nauczania:

Metoda sytuacyjna, inscenizacja, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny, egzamin ustny	Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest obecność na zajęciach, zaliczenie testów i oddanie zadań domowych

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność na zajęciach obowiązkowa



Język portugalski – poziom A1 → A2
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.1C0.5cb879fa9828c.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Portugalski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR1090
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 11.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	kompleksowość języka portugalskiego, jego złożoność oraz dostrzega potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych.	FFR_K1_W02	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	przygotować w języku portugalskim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.	FFR_K1_U01	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U2	poprawnie przełożyć proste zdania o charakterze ogólnym z języka polskiego na język portugalski oraz z języka portugalskiego na język polski.	FFR_K1_U02	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U3	samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku portugalskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K1_U08	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U4	współdziałać w grupie.	FFR_K1_U12	brak zaliczenia
U5	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności w zakresie języka portugalskiego.	FFR_K1_U14	brak zaliczenia
U6	samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku portugalskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K1_U08	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U7	merytorycznie argumentować oraz formułować wnioski.	FFR_K1_U05	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U8	wykazać się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka portugalskiego, posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - dochodząc do poziomu B1 dla języka portugalskiego.	FFR_K1_U06	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
U9	wyszukiwać i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła.	FFR_K1_U03	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacji.	FFR_K1_K01	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
K2	zdobycia informacji o kulturze kraju, którego języka się uczy, korzystając z różnych mediów.	FFR_K1_K03	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	90
przygotowanie do ćwiczeń	20
przygotowanie do testu zaliczeniowego	10

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
uczestnictwo w egzaminie	4	
przygotowanie do egzaminu	20	
przygotowanie do ćwiczeń	20	
przygotowanie do zajęć	20	
konsultacje	5	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	10	
Przygotowanie do sprawdzianów	10	
Przygotowanie prac pisemnych	6	
wykonanie ćwiczeń	25	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 210	ECTS 11.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Rozwijanie sprawności językowych na poziomie A1/A2 według standardów ESOKJ.	W1, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, U9, K1, K2

Informacje rozszerzone

Semestr 3

Metody nauczania:

dyskusja, gra dydaktyczna, metody e-learningowe, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 2 nieobecności w semestrze. Ocenienie ciągłe w trakcie zajęć. Zaliczenie semestru na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i testów. Skala ocen na testach: ocena pozytywna od 70%, na egzaminie od 65%.

Semestr 4**Metody nauczania:**

dyskusja, gra dydaktyczna, metody e-learningowe, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 2 nieobecności w semestrze. Zaliczenie semestru na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i testów. Wymagana jest obecność na co najmniej połowie spotkań nawet w przypadku nieobecności usprawiedliwionych. Skala ocen na testach od 70% i egzaminie pisemnym 65%. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia za oba semestry. Warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu jest uzyskanie oceny pozytywnej z części pisemnej egzaminu.

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak

Le français de l'entreprise
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb879fad0c54.20</p> <p>Języki wykładowe Francuski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków</p> <p>Kod USOS WF-IFR1114a</p>
---	--

<p>Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
---	---	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	-ma podstawową wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i leksykalnych języka francuskiego; rozumie potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych;	FFR_K1_W02, FFR_K1_W04, FFR_K1_W06	egzamin pisemny, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	-wykazuje się praktyczną i teoretyczną znajomością języka francuskiego (poziom B1 według standardów ESOKJ);	FFR_K1_U06	egzamin pisemny, prezentacja

U2	-potrafi przygotować i przedstawić w języku francuskim krótką wypowiedź ustną oraz porozumiewać się na poziomie językowym i na tematy określone przez standardy ESOKJ dla poziomu B1;	FFR_K1_U02, FFR_K1_U05	prezentacja
U3	-potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania;	FFR_K1_U08, FFR_K1_U11	egzamin pisemny, prezentacja
U4	-potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role;	FFR_K1_U12	prezentacja
U5	-potrafi dokonać poprawnego przekładu z języka polskiego na język francuski i odwrotnie prostych zdań uwzględniających opanowywany materiał gramatyczny i leksykalny (poziom B1 według standardów ESOKJ);	FFR_K1_U02	egzamin pisemny
U6	-posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim podstawowych typów prac pisemnych, odnoszących się do dziedzin życia i kultury określonych przez standardy ESOKJ dla poziomu B1;	FFR_K1_U01	egzamin pisemny
U7	-analiza i synteza dokumentów	FFR_K1_U03	egzamin pisemny, prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	-potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FFR_K1_K01	egzamin pisemny, prezentacja
K2	-uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form	FFR_K1_K03	egzamin pisemny, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wprowadzenie w dziedzinę języka specjalistycznego i komunikowania w środowisku biznesowym (wizerunek firmy, wartości, kultura przedsiębiorstwa, identyfikacja otoczenia firmy, kategorie publiczności firm...)	W1, U1, U2, U6

2.	Różne typy organizacji. Przedsiębiorstwo, jego cele, organizacja i wizerunek. Komunikacja globalna. Komunikacja wewnętrzna i zewnętrzna w przedsiębiorstwie. Kultura przedsiębiorstwa. Komunikowanie się przedsiębiorstwa z otoczeniem na co dzień (treści i techniki public relations, media relations) a działanie w sytuacji kryzysowej.	W1, U1, K2
3.	Studium przypadków.	W1, U1, U2, U3, U4, U5, U7, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, dyskusja, analiza przypadków, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny, prezentacja	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczona 1 nieobecność w semestrze w każdej jednostce zajęciowej. Nieobecności nieusprawiedliwione wymagają zaliczenia danej partii materiału.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka francuskiego na poziomie B1.

L'entre-deux-guerres en France et les avant-gardes artistiques

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094ef18be4.20</p> <p>Języki wykładowe Francuski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Nauki o kulturze i religii</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane</p> <p>Kod USOS</p>
---	--

<p>Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
---	---	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	najważniejsze awangardowe ruchy artystyczne (sztuki plastyczne, teatr, film, fotografia, muzyka) międzywojennej Francji.	FFR_K1_W02, FFR_K1_W08	egzamin pisemny, projekt, kazus, prezentacja, zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	uzasadnić znaczenie awangardowych zjawisk artystycznych w kontekście przemian społeczno-politycznych.	FFR_K1_U03, FFR_K1_U04, FFR_K1_U05, FFR_K1_U06	egzamin pisemny, projekt, kazus, prezentacja, zaliczenie

U2	wskazać związki francuskich awangard historycznych z wybranymi awangardami europejskimi (we Włoszech i w Polsce).	FFR_K1_U03, FFR_K1_U04, FFR_K1_U05, FFR_K1_U06, FFR_K1_U13	egzamin pisemny, kasus, zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	przygotowania prezentacji dotyczącej ruchów awangardowych we Francji, opierając się na indywidualnie dobranych metodach analizy.	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02, FFR_K1_K03, FFR_K1_K04	projekt, kasus, prezentacja, zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	20	
przygotowanie projektu	10	
przygotowanie do ćwiczeń	15	
przygotowanie do egzaminu	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Tło społeczno-historyczne międzywojnia we Francji.	W1, U1, U2, K1
2.	Nowe kierunki w sztukach plastycznych.	W1, U1, U2, K1
3.	Obecność i wpływ włoskich futurystów w Paryżu.	W1, U1, U2, K1
4.	Nowe prądy w muzyce.	W1, U1, U2, K1
5.	Awangardowa twórczość filmowa i fotografia artystyczna.	W1, U1, U2, K1
6.	Czasopisma artystyczne.	W1, U1, U2, K1
7.	Najważniejsze awangardowe ugrupowania artystyczne.	W1, U1, U2, K1
8.	Działalność wystawiennicza awangardystów.	W1, U1, U2, K1
9.	Współpraca zespołów teatralnych z artystami sztuk plastycznych i kompozytorami.	W1, U1, U2, K1
10.	Najważniejsi przedstawiciele awangard teatralnych.	W1, U1, U2, K1

11.	Wpływ francuskich awangard na sztukę i kulturę w Polsce.	W1, U1, U2, K1
-----	--	----------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, Metoda sytuacyjna, burza mózgów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny, projekt, kazus, prezentacja, zaliczenie	Podstawą do zaliczenia jest aktywność na zajęciach. Studenci na bieżąco przygotowują analizę zadanych przez prowadzącą tekstów kultury. Przygotowują jedną 5 minutową prezentację w j. francuskim na zadany temat (indywidualnie lub w parach, w zależności od liczby uczestników kursu), która jest dyskutowana podczas zajęć. Na ostatnich zajęciach studenci prezentują 4 minutowy filmik na temat ustalony z prowadzącą (indywidualnie lub w parach, jw.). Egzamin pisemny w j. francuskim w formie testu dotyczy materiału analizowanego na zajęciach. Na ocenę końcową składają się oceny cząstkowe: prezentacja (20 pkt), filmik (50 pkt), test (30 pkt). Dopuszczalne są 2 nieusprawiedliwione nieobecności. W przypadku większej liczby nieobecności (maksymalnie 5) powinny zostać one usprawiedliwione i odrobione w sposób wyznaczony przez prowadzącą.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka francuskiego na poziomie B1.

Języki romańskie w perspektywie porównawczej
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094ef3036a.20</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS WF-IFR1007a</p>
---	---

<p>Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
---	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia mają na celu zapoznanie studentów z językami romańskimi poprzez ich wzajemne porównanie, głównie w perspektywie diachronicznej, ale też synchronicznej, a także pokazanie ich kontaktów z innymi językami.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego, teorii i metodologii językoznawczej	FFR_K1_W01	egzamin pisemny

W2	Student posiada wiedzę na temat głównych mechanizmów rządzących językiem z punktu widzenia różnych działów językoznawstwa i teorii językoznawczych oraz ogólną teoretyczną wiedzę lingwistyczną	FFR_K1_W01	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje dotyczące językoznawstwa, a zwłaszcza językoznawstwa romańskiego, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne	FFR_K1_U03	egzamin pisemny
U2	Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie wstępu do nauki o języku, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego	FFR_K1_U13	egzamin pisemny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy z zakresu języków romańskich	FFR_K1_K02	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wprowadzenie historyczne: podboje rzymskie i podłoże języków romańskich w Europie. Tendencje w potocznej wymowie łaciny (na przykładzie Appendix Probi). Ewolucja wymowy i systemu fonetycznego łaciny i języków romańskich. Początki piśmienności i standaryzacji języków romańskich. Przesunięcia znaczenia z łaciny w stosunku do języków romańskich. Reduplikacja w łacinie i w językach romańskich. Język angielski a języki romańskie. Przyimki i przysłówki (+ związane z nimi przedrostki). Innowacje romańskie: rodzajniki, analityczna strona bierna, czasy złożone, wzbogacenie trybów gramatycznych. Języki nieromańskie w krajach romańskich Europy. Języki kreolskie na bazie języków romańskich. Slangi romańskie.	W1, W2, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	Zaliczenie na podstawie aktywnego uczestnictwa w zajęciach (dopuszczalne 2 nieobecności w semestrze).

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak

Abécédaire : lecture et analyse des textes
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094ef496a5.20</p> <p>Języki wykładowe Francuski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Nauki o kulturze i religii</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane</p> <p>Kod USOS</p>
---	--

<p>Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
---	---	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	[NFFr1A_W01] ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu studiów na temat kultury/cywilizacji w systemie nauk humanistycznych oraz o specyfice przedmiotowej i metodologicznej nauki o kulturze/cywilizacji francuskiej i francuskojęzycznej	FFR_K1_W04	egzamin ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	[NFFr1A_U06] potrafi wyszukać literaturę przedmiotu, analizować, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne	FFR_K1_U03	egzamin ustny

Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:

K1	ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Francji w jego różnorodności i jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie, np. dbając o poszerzanie zdobytej wiedzy na ten temat	FFR_K1_K02	egzamin ustny
----	--	------------	---------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
uczestnictwo w egzaminie	1	
przygotowanie projektu	30	
przygotowanie do zajęć	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 81	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	A comme Animal politique	W1, U1, K1
2.	B comme Bovarysme	W1, U1, K1
3.	C comme Contrat social	W1, U1, K1
4.	D comme Dette écologique	W1, U1, K1
5.	E comme École	W1, U1, K1
6.	F comme Fourmilière	W1, U1, K1
7.	G comme Gestion	W1, U1, K1
8.	H comme Hasard	W1, U1, K1
9.	I comme Identité numérique	W1, U1, K1
10.	J comme Journalisme	W1, U1, K1
11.	K comme Kitsch	W1, U1, K1
12.	L comme Léviathan	W1, U1, K1
13.	M comme Mobilité	W1, U1, K1
14.	N comme Néo-marxisme	W1, U1, K1
15.	O comme Œil de la Providence	W1, U1, K1

16.	P comme Post-vérité	W1, U1, K1
17.	Q comme Quiétude	W1, U1, K1
18.	R comme Ressources naturelles	W1, U1, K1
19.	S comme Sciences humaines	W1, U1, K1
20.	T comme Théorie du complot	W1, U1, K1
21.	U comme Utopie	W1, U1, K1
22.	V comme Ville	W1, U1, K1
23.	W comme WiFi	W1, U1, K1
24.	X comme X	W1, U1, K1
25.	Y comme Yellowstone	W1, U1, K1
26.	Z comme Zoo	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, burza mózgów, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin ustny	Uzyskanie pozytywnej oceny z pracy projektowej. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Język egzaminu: francuski

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka francuskiego na poziomie B2

La guerre en tous ses états
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094ef633db.20</p> <p>Języki wykładowe Francuski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Nauki o kulturze i religii</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane</p> <p>Kod USOS WF-IFR1157</p>
---	---

<p>Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
---	---	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	[NF1A_W01] ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu studiów na temat kultury/cywilizacji w systemie nauk humanistycznych oraz o specyfice przedmiotowej i metodologicznej nauki o kulturze/cywilizacji francuskiej i francuskojęzycznej	FFR_K1_W01	egzamin ustny
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	[NF1A_U06] potrafi wyszukać literaturę przedmiotu, analizować, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne	FFR_K1_U03	egzamin ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	[NF1A_K05] ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Francji w jego różnorodności i jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie, np. dbając o poszerzanie zdobytej wiedzy na ten temat	FFR_K1_K01	egzamin ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
przygotowanie projektu	30	
uczestnictwo w egzaminie	1	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 81	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Guerre moderne (hybride, biologique, chimique, électronique, psychologique, de l'information, navale, nucléaire, spatiale, cyberguerre), guerre « contre le terrorisme », guerre « contre les drogues », guerre économique, guerre des sexes, guerre des générations (?)...	W1, U1, K1
2.	Dans la peau d'un soldat. Service militaire. Airsoft : l'expérience ludique de la vie militaire	W1, U1, K1
3.	Animaux de guerre	W1, U1, K1
4.	Inventions qu'on doit à la guerre	W1, U1, K1
5.	La guerre en littérature et au cinéma. Expositions sur la guerre. Photographies d'un lieu de mémoire	W1, U1, K1
6.	Caricature et propagande	W1, U1, K1
7.	La Shoah et le mal radical	W1, U1, K1
8.	Visite au Musée de l'Armée Nationale Général Emil Fieldorf « Nil »	W1, U1, K1
9.	Le monde aujourd'hui : désarmement ou course aux armements ?	W1, U1, K1
10.	La guerre à la guerre. Principe de la non-violence	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, burza mózgów, gra dydaktyczna

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin ustny	Uzyskanie pozytywnej oceny z pracy projektowej. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Język egzaminu: francuski

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka francuskiego na poziomie B2

Comprendre la grammaire
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094ef7c7ff.20</p> <p>Języki wykładowe Francuski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków</p> <p>Kod USOS WF-IFR292</p>
---	--

<p>Okres Semestr 3</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 0.0</p>
-----------------------------------	--	---

<p>Okres Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 6.0</p>
-----------------------------------	--	---

<p>Okres Semestr 5</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 0.0</p>
-----------------------------------	--	---

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	-ma podstawową wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i leksykalnych języka francuskiego; rozumie potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych;	FFR_K1_W01, FFR_K1_W02, FFR_K1_W03	brak zaliczenia
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wykazuje się praktyczną i teoretyczną znajomością języka francuskiego (poziom B1 według standardów ESOKJ); -potrafi przygotować i przedstawić w języku francuskim krótką wypowiedź ustną oraz porozumiewać się na poziomie językowym i na tematy określone przez standardy ESOKJ dla poziomu B1;- posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim podstawowych typów prac pisemnych, odnoszących się do dziedzin życia i kultury określonych przez standardy ESOKJ dla poziomu B1; - potrafi dokonać poprawnego przekładu z języka polskiego na język francuski i odwrotnie prostych zdań uwzględniających opanowany materiał gramatyczny i leksykalny (poziom B1 według standardów ESOKJ); -potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role; -potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania;	FFR_K1_U01, FFR_K1_U02, FFR_K1_U06, FFR_K1_U11	brak zaliczenia
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	potrafi oceniać i selekcjonować informacje-uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02, FFR_K1_K03	brak zaliczenia

Bilans punktów ECTS

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	30
zbieranie informacji do zadanej pracy	30
przygotowanie do ćwiczeń	30
przygotowanie do sprawdzianu	30

przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie do zajęć	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
poznanie terminologii obcojęzycznej	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 270	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 30	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 5

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 30	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 6

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 30	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Przegląd i usystematyzowanie podstawowych pojęć i zagadnień gramatycznych Zawartość treściowa modułu :</p> <p>I semestr:</p> <ul style="list-style-type: none"> - article et d`autres déterminants - pluriel et féminin des noms et des adjectifs - place de l`adjectif qualificatif - adjectifs de couleurs (place, forme) - mots composés (noms, adjectifs) - des adjectifs (possessifs, démonstratifs, indéfinis, numéraux) - pronoms personnels: objet direct et objet indirect (formes, places) - pronoms relatifs (simples et composés) - phrases relatives sans et avec antécédent <p>II semestr:</p> <ul style="list-style-type: none"> - temps et modes courants: passé composé, imparfait, plus-que-parfait, futur antérieur, futur simple, conditionnel présent - participe passé – en détail - participe présent / adjectif verbal - infinitif, impératif (présent i passé) - subjonctif présent i passé (szczególnie verbes de sentiment i constructions impersonnelles) - verbes irréguliers - discours indirect (przekształcenia dialogu) - concordance des temps - adverbes et conjonctions - verbes pronominaux - voix passive , transitivité - verbe + préposition 	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 3

Metody nauczania:

dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	

Semestr 4

Metody nauczania:

dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia		egzamin

Semestr 5

Metody nauczania:

dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	

Semestr 6

Metody nauczania:

dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia		egzamin

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność obowiązkowa; znajomość języka francuskiego na poziomie B1+



Pratique du théâtre
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094efb24bd.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Nauki o kulturze i religii
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR1096
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 3, Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Okresy Semestr 4, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz w naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska.	FFR_K1_W03	projekt, brak zaliczenia
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. •Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków w języku francuskim lub/i polskim.	FFR_K1_U04, FFR_K1_U05	projekt
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FFR_K1_K03	projekt, brak zaliczenia

Bilans punktów ECTS

Semestr 3, Semestr 5

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie projektu	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4, Semestr 6

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
uczestnictwo w egzaminie	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 6.0

Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0
-----------------------------------	----------------------------	--------------------

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Praktyka teatru jest atelier teatralnym w języku francuskim prowadzonym przez profesjonalnego aktora i lektorkę języka francuskiego. Jego głównym celem jest rozwijanie u studentów pewności siebie oraz, dzięki pracy w grupie, ułatwienie nauki języka francuskiego, przekazów werbalnych i niewerbalnych. Szczególna uwaga będzie zwracana na wymowę, artykulację oraz na swobodność i płynność wypowiedzi.</p> <p>Zajęcia są prowadzone we współpracy lektora języka francuskiego z profesjonalnym reżyserem.</p> <p>Etap pierwszy (październik - styczeń): Ćwiczenia z lektorem języka francuskiego ćwiczenia zapoznawcze, ćwiczenia budujące zaufanie w grupie, redagowanie tekstu. Głównym celem tego etapu jest stworzenie przez studentów tekstu sztuki, w której zagrają.</p> <p>Etap drugi (styczeń-kwiecień/maj): Inscenizacja napisanej sztuki z pomocą profesjonalnego reżysera. Ćwiczenia fonetyczne z lektorem.</p> <p>Etap trzeci : Przynajmniej trzy spektakle wystawione przed publicznością.</p>	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 3, Semestr 5

Metody nauczania:

inscenizacja, burza mózgów, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	Aktywny udział w cotygodniowym atelier (1,5-3 godziny) i w weekendowych spotkaniach (15-20 godzin pracy). Udział w spektaklach (około trzy spektakle w kwietniu/maju). Aby otrzymać zaliczenie należy być obecnym i aktywnie brać udział w cotygodniowym atelier. Wymagana jest obecność studentów podczas 3 lub 4 spotkań weekendowych. Obowiązkowy jest również udział studentów w spektaklu. Wszyscy studenci muszą się nauczyć tekstu sztuki w wyznaczonym terminie.

Semestr 4, Semestr 6

Metody nauczania:

inscenizacja, burza mózgów, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	projekt	Aktywny udział w cotygodniowym atelier (1,5-3 godziny) i w weekendowych spotkaniach (15-20 godzin pracy). Udział w spektaklach (około trzy spektakle w kwietniu/maju). Aby otrzymać zaliczenie należy być obecnym i aktywnie brać udział w cotygodniowym atelier. Wymagana jest obecność studentów podczas 3 lub 4 spotkań weekendowych. Obowiązkowy jest również udział studentów w spektaklu. Wszyscy studenci muszą się nauczyć tekstu sztuki w wyznaczonym terminie.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka francuskiego na poziomie A2



Od neobaroku do nowego ekstremizmu. Kino francuskie dzisiaj
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094efcff8b.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Nauki o kulturze i religii
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z głównymi kierunkami rozwoju kinematografii francuskiej po 1980 roku (z uwzględnieniem wpływu kina nowofalowego i postnowofalowego) na tle zjawisk w kulturze audiowizualnej na przełomie XX i XXI wieku
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury Francji i krajów francuskojęzycznych	FFR_K1_W04	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury zwłaszcza w odniesieniu do francuskiego obszaru językowego oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FFR_K1_U04	egzamin pisemny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student uczestniczy w życiu kulturalnym dotyczącym Francji i krajów francuskojęzycznych korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FFR_K1_K03	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do ćwiczeń	45	
przygotowanie do egzaminu	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kurs poświęcony współczesnej kinematografii francuskiej, ze szczególnym uwzględnieniem najbardziej wpływowych nurtów w filmie francuskim od końca lat 70. do dzisiaj, kojarzonych ze zwrotem neomodernistycznym: z jednej strony - poetyka radykalnego formalizmu i flirtu z popkulturą spod znaku neobaroku (cinema du look) i twórczości J.J. Beineixa, L. Bessona i L. Caraxa oraz kontynuatorów ich poetyki, w tym J.P. Jeuneta, C. Denis czy F.J. Ossanga, a także - z drugiej strony - naturalistycznego minimalizmu w wydaniu B. Dumonta, G. Noe (nowy francuski ekstremizm i okolice). Kino zaangażowania społecznego (M. Kassovitz, E. Zonca, J. Audiard, A. Kechiche) oraz kino dokumentalne (A. Varda, G. Nicloux). Omówione zostaną również filmy będące koprodukcjami (A. Farhadi, M. Haneke) oraz najważniejsze nagrody i festiwale filmowe we Francji.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	



Português - Comunicação Escrita
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094efed01b.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Portugalski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	- ma podstawową wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i leksykalnych języka portugalskiego; rozumie potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych; zna różne rejestry języka portugalskiego	FFR_K1_W05, FFR_K1_W06	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne, esej
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wykazuje się praktyczną i teoretyczną znajomością języka portugalskiego (poziom co najmniej B1+ według standardów ESOKJ)	FFR_K1_U06	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne, esej

U2	potrafi przygotować i przedstawić w języku portugalskim krótką wypowiedź ustną oraz porozumiewać się na poziomie językowym i na tematy określone przez standardy ESOKJ dla poziomu B1+	FFR_K1_U07	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne, esej
U3	posiada umiejętność przygotowania w języku portugalskim podstawowych typów prac pisemnych, odnoszących się do dziedzin życia i kultury określonych przez standardy ESOKJ dla poziomu B1+	FFR_K1_U01	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne, esej
U4	potrafi dokonać poprawnego przekładu z języka polskiego na język portugalski i odwrotnie prostych zdań uwzględniających opanowywany materiał gramatyczny i leksykalny (poziom B1+ według standardów ESOKJ)	FFR_K1_U02	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne, esej
U5	potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role; potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania	FFR_K1_U10, FFR_K1_U11	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne, esej
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FFR_K1_K01	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne, esej
K2	uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form	FFR_K1_K03	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne, esej

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	20	
Przygotowanie prac pisemnych	10	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Temas abordados:</p> <p>Aula 1- Introdução ao enquadramento metodológico.</p> <p>Aulas 2, 3, 4, 5 - Análise de géneros textuais variados.</p> <p>Aulas 6, 7, 8, 9 -Escrita de artigos académicos.</p> <p>Aulas 10, 11, 12, 13 - Artigos de apreciação crítica, resenhas literárias e artigos jornalísticos.</p> <p>Aula 14 - Conclusões e resumo da matéria exposta.</p> <p>Aula 15 - Preparação para o exame.</p>	W1, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2
----	---	--------------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne, esej	<p>test zaliczeniowy - ćwiczenia praktyczne - wypracowania - ocenianie ciągłe - egzamin pisemny Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 2 nieobecności w semestrze. Wszelkie inne nieobecności nieusprawiedliwione wymagają zaliczenia danej partii materiału. Zaliczenie semestrów na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i testów; Test pisemny> skala ocen : • 0-69 % - ocena ndst • 70-73 % - ocena dst • 74-79 % - ocena + dst • 80-85 % - ocena db • 86-91 % - ocena + db • 92-100 % - ocena bdb</p> <p>Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie. Na egzaminie pisemny obowiązuje następująca skala ocen : • 0-64 % - ocena ndst • 65-71 % - ocena dst • 72-78 % - ocena + dst • 79-85 % - ocena db • 86-92 % - ocena + db • 93-100 % - ocena bdb</p>

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność w zajęciach jest obowiązkowa Poziom B1 według standardów ESOKJ

Português nos Negócios
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094f014105.20</p> <p>Języki wykładowe Portugalski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
---	--

<p>Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
---	--	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zaznajomienie uczestników ze specyfiką komunikacji w języku portugalskim w kontekście biznesowym.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	ma podstawową wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i leksykalnych języka portugalskiego związanych z komunikacją w przedsiębiorstwie.	FFR_K1_W02	egzamin pisemny

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	potrafi przygotować i przedstawić w języku portugalskim krótką wypowiedź ustną oraz porozumiewać się na temat związany z komunikacją w przedsiębiorstwie	FFR_K1_U07	egzamin pisemny, prezentacja
U2	potrafi przygotować i przedstawić w języku portugalskim krótką pracę pisemną oraz porozumiewać się na temat związany z komunikacją w przedsiębiorstwie	FFR_K1_U01	egzamin pisemny, prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FFR_K1_K01	prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Disciplina de nível intermédio, pretende promover o desenvolvimento de capacidades comunicativas várias, que permitam lidar com as necessidades atuais do meio empresarial.</p> <p>O conteúdo do curso centra-se em temáticas relacionadas com o mundo dos negócios. Com recurso a um programa que privilegia a capacidade de estabelecer situações de comunicação reais, o aluno terá oportunidade de praticar as várias competências linguísticas, através de: exploração contextualizada da gramática; prática de comunicação oral em situações típicas encontradas no local de trabalho; expressões-chave para a troca de informações, para socializar, apresentações e reuniões; estudos de caso/atividades que visam melhorar a fluência do aluno durante a parte prática da unidade. Entre as situações comunicativas relevantes encontrar-se-ão as seguintes: comunicação presencial; comunicação telefónica; participação em reuniões; realização de apresentações; correspondência administrativa e comercial.</p> <p>No final da formação, os alunos deverão ser capazes de, com eficácia e segurança, fazer face a situações comunicativas reais da actividade profissional / empresarial, e outras que eventualmente sejam incluídas no curso, de acordo com as suas necessidades formativas.</p>	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia laboratoryjne

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny, prezentacja	Wymagana minimalna liczba obecności na zajęciach - 80%. Pozytywny wynik egzaminu od 70%.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka portugalskiego co najmniej na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.



Português no Turismo
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094f02ee8d.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Portugalski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zaznajomienie uczestników ze specyfiką komunikacji w języku portugalskim w kontekście turystycznym.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	ma podstawową wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i leksykalnych języka portugalskiego związanych z komunikacją w turystyce.	FFR_K1_W02	egzamin pisemny

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	potrafi przygotować i przedstawić w języku portugalskim krótką wypowiedź ustną oraz porozumiewać się na temat związany z komunikacją w turystyce.	FFR_K1_U07	prezentacja
U2	potrafi przygotować i przedstawić w języku portugalskim krótką pracę pisemną oraz porozumiewać się na temat związany z komunikacją w turystyce.	FFR_K1_U01	prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FFR_K1_K01	egzamin pisemny, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Disciplina de nível intermédio, pretende promover o desenvolvimento de capacidades comunicativas várias, que permitam lidar com as necessidades atuais do meio turístico. O conteúdo do curso centra-se em temáticas relacionadas com o mundo do turismo - lazer e património. Com recurso a um programa que privilegia a capacidade de estabelecer situações de comunicação reais, o aluno terá oportunidade de praticar as várias competências linguísticas, através de: exploração contextualizada da gramática; prática de comunicação oral em situações típicas encontradas no local de lazer/património; expressões-chave para a troca de informações, para socializar, visitas guiadas; estudos de caso/atividades que visam melhorar a fluência do aluno durante a parte prática da unidade. No final da formação, os alunos deverão ser capazes de, com eficácia e segurança, fazer face a situações comunicativas reais da actividade turística, e outras que eventualmente sejam incluídas no curso, de acordo com as suas necessidades formativas.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia laboratoryjne

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny, prezentacja	Wymagana minimalna liczba obecności na zajęciach - 80%. Pozytywny wynik egzaminu od 70%.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka portugalskiego co najmniej na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

Temas contemporâneos socioculturais dos países de língua oficial portuguesa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094f049f1b.20</p> <p>Języki wykładowe Portugalski</p> <p>Dyscypliny Nauki o kulturze i religii</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane</p> <p>Kod USOS</p>
---	--

<p>Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
---	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Kurs ma na celu wprowadzenie studentów pierwszego cyklu filologii portugalskiej/francuskiej/włoskiej/rumuńskiej w kwestie podstawowe dotyczące Portugalii, Brazylii oraz portugalskojęzycznych krajów afrykańskich i krajów azjatyckich, gdzie obecne były wpływy portugalskie, jak również rozszerzenie wiadomości objętych kursem wprowadzającym do studiów portugalistycznych.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu studiów na temat kultury/cywilizacji w systemie nauk humanistycznych oraz o specyfice przedmiotowej i metodologicznej nauki o kulturze/cywilizacji portugalskojęzycznej	FFR_K1_W01	egzamin pisemny, prezentacja
W2	ma podstawową wiedzę o powiązaniach studiów na temat kultury/cywilizacji portugalskojęzycznej z innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych	FFR_K1_W06	egzamin pisemny, prezentacja
W3	ma podstawową wiedzę o dawnych/współczesnych instytucjach kultury portugalskojęzycznej oraz podstawową orientację w życiu kulturalnym krajów obszaru portugalskojęzycznego omawianych okresów/miejsc, w tym np. znajomość najważniejszych wydarzeń w teatrze, kinie, tytułów prasowych, konkursów literackich	FFR_K1_W08	egzamin pisemny, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku portugalskim na temat dzieł architektury/malarstwa/muzyki/kina/folkloru/..., z wykorzystaniem literatury przedmiotu	FFR_K1_U07	prezentacja
U2	potrafi wyszukać literaturę przedmiotu, analizować, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne	FFR_K1_U09	prezentacja
U3	potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie kultury/cywilizacji krajów obszaru portugalskojęzycznego kierując się wskazówkami wykładowcy	FFR_K1_U07	prezentacja
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy	FFR_K1_K01	egzamin pisemny, prezentacja
K2	potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role, np. przedstawiać opracowywaną tematykę, brać udział w dyskusjach na przygotowany temat	FFR_K1_K01	prezentacja
K3	potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania, np. przy przygotowywaniu wystąpienia na zadany temat	FFR_K1_K01	prezentacja
K4	ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego krajów portugalskojęzycznego obszaru językowego w jego różnorodności i jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie, np. dbając o poszerzanie zdobytej wiedzy na ten temat	FFR_K1_K02	egzamin pisemny, prezentacja
K5	uczestniczy w życiu kulturalnym krajów portugalskojęzycznego obszaru językowego, korzystając z różnych mediów i różnych jego form, np. poprzez śledzenie stron internetowych instytucji kulturalnych danego kraju	FFR_K1_K03	egzamin pisemny, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Podczas zajęć poruszane będą szeroko rozumiane zagadnienia z dziedziny socjologii, antropologii oraz historii krajów obszaru portugalskojęzycznego, z uwzględnieniem aktualnej sytuacji socjopolitycznej oraz kulturalnej.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2, K3, K4, K5

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny, prezentacja	

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka portugalskiego min. na poziomie A2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

Kultura i literatura Galicji
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094f063ed8.20</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Dyscypliny Nauki o kulturze i religii</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane</p> <p>Kod USOS</p>
---	---

<p>Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
---	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Uświadomienie studentom filologii różnorodności kulturowej świata romańskiego w kontekście wielokulturowości i wielojęzyczności Hiszpanii, zapoznanie studentów z najważniejszymi zjawiskami kultury, tradycji i codzienności hiszpańskiej Galicji, przybliżenie studentom sytuacji małych krain, kultur i języków oraz problematyki budowania tożsamości wspólnoty
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Absolwent ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie języka i literatury galicyjskiej; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności. Absolwent zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury Galicji. Absolwent zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego. Absolwent zna i rozumie ma podstawową wiedzę o instytucjach kultury i podstawową orientację we współczesnym życiu kulturalnym, społecznym i politycznym Galicji.	FFR_K1_W02, FFR_K1_W04, FFR_K1_W07, FFR_K1_W08	projekt
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne (w tym włoskojęzyczne) Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury regionu oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. Absolwent posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków w języku polskim Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania. Absolwent potrafi współdziałać w grupie. Absolwent rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy. Absolwent rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego	FFR_K1_U03, FFR_K1_U04, FFR_K1_U05, FFR_K1_U08, FFR_K1_U11, FFR_K1_U12, FFR_K1_U14, FFR_K1_U15	projekt
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent potrafi oceniać i selekcjonować informacje. Absolwent ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie. Absolwent uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form. Absolwent rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02, FFR_K1_K03, FFR_K1_K04	projekt

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	45	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 75	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	1. Mapa Galicji. Geograficzne aspekty tożsamości Galicji. a) Podróż po Galicji z wykorzystaniem materiałów audiowizualnych.	W1
2.	2. Historyczne aspekty tożsamości Galicji. Fundamenty a) Prehistoria (dziedzictwo celtyckie: kolebka mitu). b) Romanizacja. Chrystianizacja. Kwestia języka. c) Droga do Santiago: jego znaczenia i zabytki. Compostela: stolica średniowiecznej liryki. Cantigas de amigo, de amor e de Santa María d) Séculos escuros: ciemne wieki. Przyczyny i konsekwencje.	U1, K1
3.	3. Najważniejsze elementy współczesnej tożsamości. a) Literatura stara czy nowa? Odrodzenie→Rexurdimento (Rosalía de Castro, Eduardo Pondal, M. Curros Enríquez). Xeración Nós. Galaxia. Nova Narrativa Galega.	W1, U1
4.	b) W stronę XXI wieku. Rozwój gospodarczy w ramach Unii Europejskiej. Boom literatury i kultury.	W1, K1
5.	4. Mity, rytuały i legendy Galicji. Tożsamość mitologiczna. a) Kultura kamienia. b) Miejsca i byty magiczne. c) Sanktuaria. Pielgrzymki. d) Cykl życia.	U1, K1
6.	5. Tradycyjna muzyka Galicji: Cantigueiras i gaiteiros (śpiew kobiecy i dudy)	U1, K1
7.	6. Kultura gastronomiczna. Morze i ląd: wspólna analiza i interpretacja faktów kulturowych	K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	projekt	

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak

Cywilizacja Katalonii
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094f07e74c.20</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Nauki o kulturze i religii</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane</p> <p>Kod USOS</p>
---	---

<p>Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
---	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z zarysem historii, literatury, historii sztuki oraz kultury katalońskiej i Krajów Katalońskich.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie języka i literatury katalońskiej oraz ma świadomość ich kompleksowej natury, złożoności i historycznej zmienności.	FFR_K1_W02	egzamin pisemny

W2	student ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii katalońskiej w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FFR_K1_W05	egzamin pisemny
W3	student ma podstawową wiedzę o historii i instytucjach kultury w Katalonii, a także podstawową orientację we współczesnym życiu kulturalnym Katalonii i Krajów Katalońskich.	FFR_K1_W08	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wyszukiwać, analizować i użytkować informację, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FFR_K1_U03	egzamin pisemny
U2	student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków w języku polskim.	FFR_K1_U05	egzamin pisemny
U3	samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K1_U08	egzamin pisemny
U4	student rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.	FFR_K1_U15	egzamin pisemny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje.	FFR_K1_K01	egzamin pisemny
K2	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	FFR_K1_K02	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	10	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie eseju	10	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Koncepcja Països Catalans (Kraje Katalońskie). Prezentacja najważniejszych regionów tworzących Kraje Katalońskie: Katalonii, Walencji oraz Balearów. Legendy fundacyjne (Otger Catalò, Wilfred Włochaty i senyera, św. Jerzy). Zarys historii Katalonii (czasy pierwszych hrabiów Barcelony, Jakub I Zdobywca, Piotr II Wielki, Kompromis z Casp, wojna żeńców, wojna o sukcesję hiszpańską, odrodzenie narodowe - Renaixença, republika, wojna domowa i reżim gen. F. Franco, dążenia niepodległościowe). Wybrane dzieła literackie i twórcy (Ramon Llull, cztery Wielkie Kroniki, Złoty Wiek literatury katalońskiej, literatura współczesna). Zarys historii sztuki katalońskiej (kultura talajocka, romanizm, gotyk, modernizm, nowocentyzm, sztuka współczesna). Symbole religijne (Montserrat, Pieśń Sybilli, misterium z Elx). Święta i zabawy ludowe. Katalonia dziś.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

burza mózgów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	aktywny udział w zajęciach, przygotowanie prezentacji oraz pracy pisemnej

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Wprowadzenie do literatury katalońskiej

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094f09a2b9.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	przekazanie wiedzy z zakresu literatury katalońskiej
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	absolwent zna i rozumie ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach literatury katalońskiej.	FFR_K1_W01	zaliczenie ustne, esej, prezentacja
W2	absolwent zna i rozumie ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie języka i literatury katalońskiej oraz innego języka z rodziny językowej romańskiej, ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności zwłaszcza w odniesieniu do języka katalońskiego.	FFR_K1_W02	zaliczenie ustne, esej, prezentacja
W3	absolwent zna i rozumie ma podstawową wiedzę o powiązaniach filologii katalońskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	FFR_K1_W06	zaliczenie ustne, esej, prezentacja
W4	absolwent zna i rozumie ma podstawową wiedzę o instytucjach kultury i orientację odnośnie do tendencji we współczesnym życiu kulturalnym Katalonii.	FFR_K1_W08	zaliczenie ustne, esej, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne (w tym katalońskojęzyczne).	FFR_K1_U03	zaliczenie ustne, esej, prezentacja
U2	absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FFR_K1_U04	zaliczenie ustne, esej, prezentacja
U3	absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku katalońskim oraz w innym języku z rodziny językowej romańskiej i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K1_U08	zaliczenie ustne, esej, prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	absolwent jest gotów do student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FFR_K1_K01	zaliczenie ustne, esej, prezentacja
K2	absolwent jest gotów do student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie	FFR_K1_K02	zaliczenie ustne, esej, prezentacja
K3	absolwent jest gotów do student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i form przekazu.	FFR_K1_K03	zaliczenie ustne, esej, prezentacja
K4	absolwent jest gotów do student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FFR_K1_K04	zaliczenie ustne, esej, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	30

przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie dokumentacji	10	
przygotowanie do sprawdzianu	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Literatura średniowieczna i złoty wiek - Ramon Llull - Les quatre grans cròniques - Trubadorzy z Katalonii i poezja do Ausias Marcha - XV wiek z Walencji, Ausias March i Joanot Martorell	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1, K2, K3, K4
2.	Renesans i Barok	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1, K2, K3, K4
3.	Romantyzm i jego specyficzność (Renaixença) w literaturze katalońskiej	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1, K2, K3, K4
4.	Modernizm	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1, K2, K3, K4
5.	Noucentisme	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1, K2, K3, K4
6.	Literatura w ukryciu (dyktatura generała Franco)	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1, K2, K3, K4
7.	XX i XXI wiek	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1, K2, K3, K4

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, metody e-learningowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie ustne, esej, prezentacja	Student musi przedstawić jeden temat lub jednego autora literatury katalońskiej na zajęciach.

Techniki i praktyka przekładu pisemnego
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094f0b7bc7.20</p> <p>Języki wykładowe Hiszpański</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
---	---

<p>Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
---	---	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych, konieczną do wykonania poprawnego przekładu tekstów pisemnych o charakterze ogólnym z języka polskiego na język hiszpański i z języka hiszpańskiego na język polski	FFR_K1_W01	ocena ciągła w trakcie ćwiczeń

W2	Student ma podstawową świadomość kompleksowej natury języka polskiego oraz języka hiszpańskiego oraz jego złożoności i historycznej zmienności, konieczną do wykonania poprawnego przekładu tekstów pisemnych o charakterze ogólnym z języka polskiego na język hiszpański i z języka hiszpańskiego na język polski.	FFR_K1_W02	egzamin pisemny, ocena ciągła w trakcie ćwiczeń
W3	Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów pisemnych o charakterze ogólnym umożliwiające wykonanie poprawnego przekładu z języka polskiego na język hiszpański i z języka hiszpańskiego na język polski.	FFR_K1_W04	egzamin pisemny, ocena ciągła w trakcie ćwiczeń
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi dokonać poprawnego przekładu pisemnego krótkiego, prostego tekstu o charakterze ogólnym z języka polskiego na język hiszpański oraz z języka hiszpańskiego na język polski.	FFR_K1_U02	egzamin pisemny, ocena ciągła w trakcie ćwiczeń
U2	Student potrafi wyszukiwać, analizować, selekcjonować i użytkować informacje niezbędne w procesie przekładu nieskomplikowanych tekstów pisemnych, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne, w tym również tworzyć własne słowniki i glosariusze.	FFR_K1_U03	egzamin pisemny, ocena ciągła w trakcie ćwiczeń
U3	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje komunikatów pisemnych sformułowanych w języku hiszpańskim i polskim oraz przeprowadzić ich podstawową analizę i interpretację w celu dokonania poprawnego przekładu pisemnego.	FFR_K1_U04	egzamin pisemny, ocena ciągła w trakcie ćwiczeń
U4	Student potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat przekładu pisemnego w zakresie podstawowym.	FFR_K1_U09	ocena ciągła w trakcie ćwiczeń
U5	Student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy w zakresie przekładu pisemnego, mając świadomość ich ograniczoności.	FFR_K1_U14	ocena ciągła w trakcie ćwiczeń
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje konieczne do wykonania poprawnego przekładu tekstów pisemnych o charakterze ogólnym z języka polskiego na język hiszpański i z języka hiszpańskiego na język polski.	FFR_K1_K01	egzamin pisemny, ocena ciągła w trakcie ćwiczeń
K2	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FFR_K1_K03	ocena ciągła w trakcie ćwiczeń

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	30
przygotowanie do zajęć	43
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	7

zbieranie informacji do zadanej pracy	7	
przygotowanie do egzaminu	3	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Pierwsze kroki w tłumaczeniu pisemnym, w parze języków hiszpański i polski.</p> <p>Zajęcia rozpoczynają się modułem teoretycznym, mającym na celu zapoznanie studentów z podstawową terminologią z dziedziny przekładoznawstwa oraz dokonanie przeglądu podstawowych strategii i technik translatorskich stosowanych w przekładzie pisemnym.</p> <p>Zasadniczą oś zajęć stanowią ćwiczenia praktyczne prowadzone w oparciu o autentyczne teksty polskie i hiszpańskie.</p>	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe, przekład tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny, ocena ciągła w trakcie ćwiczeń	Ocena przedkładanych tłumaczeń zadanych tekstów. Oddanie w wyznaczonym terminie wszystkich zadanych tłumaczeń jest warunkiem dopuszczenia do egzaminu. Tłumaczenie egzaminacyjne student sporządza odręcznie.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języków hiszpańskiego i polskiego na poziomie B2 (według standardów ESOKJ). Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszcza się 2 nieobecności w semestrze.



Język galicyjski
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094f0d383e.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Galicyjski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	Liczba punktów ECTS 6.0
---------------------------	---	-----------------------------------

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest nauka jednego z czterech języków oficjalnych Hiszpanii, służąca poszerzeniu iberystycznych kompetencji językowych i wiedzy o wielojęzyczności świata romańskiego. Nauka wykorzystuje metody kontrastywne w nauczaniu języków obcych, co oprócz kompetencji w języku galicyjskim, pozwala studentowi nabyć także umiejętność postrzegania języka obcego jako przestrzeni dynamicznej i powiązanej diachro i synchronicznie.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Absolwent ma podstawową i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie oraz z zakresu gramatyki opisowej języków romańskich. Absolwent ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności zwłaszcza w odniesieniu do języków romańskich. Absolwent zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FFR_K1_W01, FFR_K1_W02, FFR_K1_W07	brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent posiada umiejętność przygotowania w języku galicyjskim typowych prac pisemnych o charakterze ogólnym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury. Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne. Absolwent wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka galicyjskiego, posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom B1+ dla języka galicyjskiego. Absolwent potrafi posiada umiejętności językowe w zakresie dodatkowego języka romańskiego. Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku galicyjskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania. Absolwent potrafi współdziałać w grupie. Absolwent rozumie potrzebę ciągłego doksztalcenia się i rozwoju zawodowego.	FFR_K1_U01, FFR_K1_U03, FFR_K1_U06, FFR_K1_U07, FFR_K1_U08, FFR_K1_U11, FFR_K1_U12, FFR_K1_U15	brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			

K1	Absolwent potrafi oceniać i selekcjonować informacje. Absolwent ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie. Absolwent jest gotów do uczestnictwa w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form. Absolwent rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02, FFR_K1_K03, FFR_K1_K04	brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
----	---	--	--

Bilans punktów ECTS

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do sprawdzianu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do egzaminu	60	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 5

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 6

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do egzaminu	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	A. GRÁMATICA 1. As regras de ortografía. O alfabeto galego. O sistema consonántico e vocálico. 2. O substantivo. 2.1 O xénero: formación do feminino. Nomes con distinto xénero en galego e castelán. 2.2 O número: formación do plural. O plural dos nomes compostos	W1, U1
2.	3. O adxectivo: xénero e número. A gradación. Construcións comparativas. 4. O artigo: o determinado e o indeterminado. Formas e contraccións. 5. O pronome persoal. 5.1 Formas tónicas e átonas. Contraccións e concorrencias. Uso de te e che. 5.2 A colocación das formas átonas. 5.3 O pronome de solidariedade e reflexivo.	W1, U1
3.	6. O demostrativo e o posesivo: formas e usos. 7. Os numerais. 8. Os indefinidos	W1, U1
4.	9. Os relativos. Os interrogativos e os exclamativos. 10. A conxugación verbal. Formas regulares e irregulares do presente de infinitivo (modo indicativo e subxuntivo).	W1, U1
5.	B. VOCABULARIO 1. A vivenda 2. A familia 3. Meu día	U1, K1
6.	4. As profesións 5. A paisaxe da cidade e do campo 6. O corpo humano mailo aspecto físico dunha persoa 7. A saúde e a enfermidade	U1, K1

7.	8. Os sentimentos e a personalidade 9. Os medios de transporte 10. Os xogos e os deportes	U1, K1
----	---	--------

Informacje rozszerzone

Semestr 3

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, wykład z prezentacją multimedialną, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	zaliczenie partii materiału w formie kolokwium

Semestr 4

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, wykład konwencjonalny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny / ustny	egzamin pisemny i ustny

Semestr 5

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, inscenizacja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	

Semestr 6

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, inscenizacja, wykład z prezentacją multimedialną, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny / ustny	egzamin pisemny i ustny

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak



Aprendizaje del español a través de la traducción,
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094f0f08b9.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Hiszpański
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przekazanie wiedzy z zakresu tłumaczenia i nauczania języka poprzez tłumaczenie.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	absolwent zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury hiszpańskiej	FFR_K1_W04	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne

W2	absolwent zna i rozumie ma podstawową wiedzę o powiązaniach filologii hiszpańskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych	FFR_K1_W06	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne
W3	absolwent zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FFR_K1_W07	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne
W4	absolwent zna i rozumie ma podstawową wiedzę o instytucjach kultury i orientację odnośnie do tendencji we współczesnym życiu kulturalnym Hiszpanii.	FFR_K1_W08	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka hiszpańskiego na język polski; potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka polskiego na język hiszpański.	FFR_K1_U02	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne
U2	absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FFR_K1_U04	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne
U3	absolwent potrafi posiada umiejętności językowe w zakresie dodatkowego języka obcego.	FFR_K1_U07	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne
U4	absolwent potrafi rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się i rozwoju zawodowego	FFR_K1_U15	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	absolwent jest gotów do student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FFR_K1_K01	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne
K2	absolwent jest gotów do student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i form przekazu.	FFR_K1_K03	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne
K3	absolwent jest gotów do student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FFR_K1_K04	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	20	
Przygotowanie prac pisemnych	20	
przygotowanie do egzaminu	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0
-----------------------------------	----------------------------	--------------------

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Tłumaczenie tekstów użytkowych. Kwestie społeczne.	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1, K2, K3
2.	Tłumaczenie reklam, piosenek, tekstów kultury popularnej	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1, K2, K3
3.	Tłumaczenie komiksów, serii animowanych	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1, K2, K3
4.	Tłumaczenie wiadomości	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1, K2, K3

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, rozwiązywanie zadań, metody e-learningowe, tłumaczenie

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Jest dopuszczalne dwie nieobecności w ciągu semestru.



Literatura rumuńska w przekładach na język polski
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094f1174bd.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę na temat literatury rumuńskiej w przekładach na język polski.	FFR_K1_W01	egzamin ustny, prezentacja
W2	podstawowe metody analizy z interpretacją tekstu literackiego.	FFR_K1_W04	egzamin ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wypowiedzieć się na temat zjawisk i problemów dotyczących literatury rumuńskiej w przekładach na język polski.	FFR_K1_U03, FFR_K1_U05	egzamin ustny, prezentacja

U2	przygotować ustną prezentację poświęconą problematyce literatury rumuńskiej w przekładach na język polski.	FFR_K1_U05, FFR_K1_U08	prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student jest gotów zaakceptować ważną rolę, jaką literatura w przekładzie odgrywa dla pełniejszego odbioru kultury rumuńskiej w Polsce.	FFR_K1_K01	egzamin ustny, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	1. Historia przekładu literatury rumuńskiej na język polski przed rokiem 1989: autorzy, wydawnictwa, książki	W1, U1, K1
2.	2. Literatura rumuńska w języku polskim po 1989 roku: a. polityka wydawnicza b. sylwetki tłumaczonych autorów c. sylwetki tłumaczy d. literatura piękna w przekładzie e. publicystyka, literatura historyczna, literatura faktu w przekładzie f. publiczność: horyzont oczekiwań polskiego czytelnika g. recepcja literatury rumuńskiej w Polsce h. przekład zinstytucjonalizowany: stypendia, nagrody literackie, targi książki, działalność Rumuńskiego Instytutu Kultury, spotkania autorskie i. adaptacje filmowe rumuńskich książek dostępnych w języku polskim j. warsztat tłumacza k. literatura polska tłumaczona na język rumuński	W1, W2, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin ustny, prezentacja	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest obecność na zajęciach (dopuszczalne 2 nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze) oraz przygotowanie ustnej prezentacji (może być to prezentacja grupowa) na temat wpisujący się w obszar zagadnień poruszanych na zajęciach (temat pracy jest ustalany wcześniej z prowadzącą). Egzamin ma formę ustną.

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak



Oblicza kultury rumuńskiej XX i XXI wieku – postaci, dzieła, instytucje
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094f130f81.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Nauki o kulturze i religii
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	najważniejsze etapy rozwoju kultury rumuńskiej w XX i XXI wieku.	FFR_K1_W02, FFR_K1_W03	esej, egzamin
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wypowiedzieć się na temat zjawisk i problemów dotyczących rumuńskich kontekstów społeczno-kulturowych od początków XX wieku do dziś.	FFR_K1_U09, FFR_K1_U10	esej, egzamin
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			

K1	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Rumunii.	FFR_K1_K02	esej, egzamin
----	---	------------	---------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie eseju	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Kontekst społeczno-polityczny</p> <p>1918 - Wielka Rumunia. Polityczne, społeczne i kulturowe wyzwania zjednoczenia</p> <ul style="list-style-type: none"> - Konstytucja z 1923 roku (reforma wyborcza, reforma agrarna) - Zwrot ku ideologii skrajnej prawicy (Liga Obrony Narodowo-Chrześcijańskiej, Legion Michała Archanioła, ideolodzy skrajnej prawicy, C. Zelea Codreanu) - Monarchia w okresie międzywojennym. Kryzys dynastyczny. Dyktatura królewska. - Konsekwencje rozpadu Wielkiej Rumunii. Dyktatura Iona Antonescu - Ustanowienie komunizmu. Cenzura - Przełom 1989 - Okres poskomunistyczny <p>Literatura i ideologia</p> <ul style="list-style-type: none"> - Europeizm, synchronizm, traducjonalizm, autochtonizm. Przedstawiciele, teorie, publikacje (E. Lovinescu, Stefan Zeletin, Mihai Ralea, N. Iorga, N. Crainic, Nae Ionescu) - Awangarda rumuńska. Przedstawiciele, publikacje, wizje artystyczne (I. Vinea, Victor Brauner, Marcel Iancu) - "Criterion" (M. Eliade, P.Comarnescu, M. Sebastian) - Tendencje w prozie międzywojennej (L. Rebreanu, C. Petrescu, proza de analiză psihologică) - Socrealizm - Literatura lat 60.,proza (G. Călinescu, M. Preda, E. Barbu) - Pokolenie lat 70. w literaturze rumuńskiej - "Optzeciștii ". Postmodernizm rumuński - "Nowa Fala" w literaturze rumuńskiej <p>Sztuka i kinematografia</p> <ul style="list-style-type: none"> - Constantin Brâncuși (między awangardą a tradycją) - Kierunki w sztuce XX wieku (Luchian, T. Pallady, N. Grigorescu, D. Ghiță, Corneliu Baba) - Kinematografia w okresie komunistycznym – propaganda i wymyślanie mitów narodowych - Kinematografia rumuńska po 1989 	W1, U1, K1
----	---	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	esej, egzamin	Zaliczenie kursu na podstawie: - obecności na zajęciach (dopuszcza się 2 nieobecności w semestrze) - aktywnego udziału w zajęciach konwersatoryjnych - eseju zaliczeniowego na wybrany temat z zakresu problematyki omawianej w trakcie zajęć (7-10 str.)



Romańskość wschodnia. Języki i historia kontaktów kulturowych
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094f14a753.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu historii języków obszaru wschodnioromańskiego w systemie nauk humanistycznych oraz o specyfice przedmiotowej i metodologicznej Student ma świadomość kompleksowej natury zjawisk diachronicznych, ich złożoności i historycznej zmienności w kontekście rozwoju języków wschodnioromańskich Student ma podstawową wiedzę o powiązaniach historii języków wschodnioromańskich z innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych	FFR_K1_W03, FFR_K1_W05, FFR_K1_W06	esej, egzamin

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student: - posiada umiejętność przygotowania w języku polskim krótkich prac pisemnych o charakterze ogólnym, odnoszących się do różnych zjawisk historii języków obszaru wschodnioromańskiego - potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne na wybrany temat z zakresu historii języków obszaru wschodnioromańskiegoz wykorzystaniem literatury przedmiotu - potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje dotyczące historii języków obszaru wschodnioromańskiego, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne - posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków - potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat historii języków obszaru wschodnioromańskiego	FFR_K1_U01, FFR_K1_U03, FFR_K1_U04, FFR_K1_U05, FFR_K1_U08, FFR_K1_U11	esej, egzamin
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje. Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego obszaru romańskojęzycznego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02	esej, egzamin

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie eseju	20	
przygotowanie do zajęć	10	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
------------	--------------------------	--

1.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Typologia języków obszaru wschodnioromańskiego i bałkańskiego. 2. Łacina ludowa, bałkańska i naddunajska. 3. Bałkańska liga językowa. 4. Romańskość wschodnia. 5. Wpływy językowe i kulturowe Bizancjum. 6. Wpływy słowiańskie, greckie i tureckie na języki i kulturę obszarów wschodnioromańskich. 7. Wspólnota językowa obszarów karpacko-bałkańskich - Wołosi. 	W1, U1, K1
----	---	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, metody e-learningowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	esej, egzamin	Aktywne uczestnictwo w zajęciach (dopuszczalne 2 nieobecności w semestrze).

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak



Zapóżyczenia za i przeciw w języku włoskim i polskim
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094f165e01.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	posiada wiedzę na temat głównych mechanizmów rządzących językiem z punktu widzenia różnych działów językoznawstwa i teorii językoznawczych oraz ogólną teoretyczną wiedzę wiedzę lingwistyczną	FFR_K1_W01	egzamin pisemny, zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje dotyczące językoznawstwa a zwłaszcza językoznawstwa romańskiego, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne	FFR_K1_U03	egzamin pisemny, zaliczenie

Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	rozumie potrzebę rozwoju posiadanych umiejętności i wiedzy	FFR_K1_K01	egzamin pisemny, zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	5	
uczestnictwo w egzaminie	2	
przygotowanie do egzaminu	25	
przygotowanie do zajęć	10	
poznanie terminologii obcojęzycznej	5	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 77	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	1. Zjawisko zapożyczenia językowego, jako efekt interferencji językowej, i jego powszechny charakter w językach świata. Przyczyny pozajęzykowe zapożyczeń (dwujęzyczność, kontakt międzyjęzykowy, prestiż języka dawcy wynikający z hegemonii technologiczno - ekonomicznej). Kulturowy charakter zapożyczeń. Przyczyny językowe (luki leksykalne utrudniające komunikację).	W1, U1, K1
2.	3. Klasyfikacja zapożyczeń leksykalnych (przyswojone, nieprzyswojone, kalki strukturalne, kalki semantyczne, internacjonalizmy; zjawisko aklimatyzacji zapożyczeń; zapożyczenia niezbędne, zapożyczenia mające już swój odpowiednik w języku zapożyczającym).	W1, U1, K1
3.	4. Podejście normatywne do zapożyczeń.	W1, U1, K1
4.	5. Wpływy obce w języku włoskim: latynizmy, zapożyczenia ze starożytnej greki, dawne i współczesne zapożyczenia germańskie, dawne i współczesne francuzyzmy, arabizmy, hispanizmy, dawne i współczesne zapożyczenia z języka angielskiego. Rola anglicyzmów we współczesnej włoszczyźnie. Zjawisko pseudoanglicyzmów.	W1, U1, K1
5.	6. Procesy adaptacji gramatycznej i semantycznej zapożyczeń w języku włoskim (podział zaproponowany przez Filipovic'a na adaptację prymarną i sekundarną).	W1, U1, K1

6.	6. Wpływy obce w języku polskim: latynizmy, greczyzmy, bohemizmy, germanizmy, zapożyczenia węgierskie, wpływy turecko – tatarskie, wpływy wschodniosłowiańskie, francuzyzmy i anglicyzmy. Rola anglicyzmów we współczesnej polszczyźnie.	W1, U1, K1
7.	7. Procesy adaptacji gramatycznej i semantycznej zapożyczeń w języku polskim (podział zaproponowany przez Filipovic'a na adaptację prymarną i sekundarną).	W1, U1, K1
8.	8. Słowa – hybrydy w języku polskim i włoskim.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny, zaliczenie	Obecność obowiązkowa na zajęciach, dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze. Weryfikacja ustna lub pisemna wyników pracy studenta. Egzamin pisemny w języku polskim polega na omówieniu czterech krótkich zagadnień przerabianych na zajęciach. Każde zagadnienie punktowane jest w skali od 0 do 5. Uzyskane punkty zamieniane są na punkty procentowe i w zależności od osiągniętego wyniku procentowego, student uzyskuje następującą ocenę: 60% do 65% dst 66% do 74% plus dst 75% do 82% db 83% do 90 % plus db 91% do 100% bdb



Publicità e traduzione

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094f17f5c5.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Włoski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w języku reklamy.	FFR_K1_W01	egzamin pisemny
W2	podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów reklamowych.	FFR_K1_W04	kazus
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów reklamowych oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń oraz oddziaływania społecznego.	FFR_K1_U04	egzamin pisemny
U2	dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka polskiego na język włoski lub/i z języka włoskiego na język polski.	FFR_K1_U02	egzamin pisemny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje.	FFR_K1_K01	kazus

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do egzaminu	20	
wykonanie ćwiczeń	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 80	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Poznanie specyfiki języka reklamy, analiza i przekład tekstów reklamowych. Zarys historii reklamy. Specyfika projektowania reklamy. Rodzaje reklam. Strategie językowe stosowane we włoskiej reklamie. Analiza wybranych kampanii reklamowych. Próby przekładu włoskich reklam na j. polski w oparciu o zdobytą wiedzę teoretyczną.	W1, W2, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny, kasus	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 2 nieobecności w semestrze. Wszelkie inne nieobecności nieusprawiedliwione wymagają zaliczenia danej partii materiału. Zaliczenie na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach, dostarczenia prac pisemnych i zaliczenia testów sprawdzających. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie semestru.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość j. włoskiego na poziomie co najmniej B1



Teatr i dramat antyczny
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094f1985b6.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Poznanie rozwoju tragedii i komedii greckiej i rzymskiej w połączeniu z wieloaspektową analizą reprezentatywnych utworów, przy odwołaniu się do poetyk starożytnych
C2	Zapoznanie się z antycznymi formami widowisk teatralnych (tragedii i komedii, zarówno greckich, jak i rzymskich) w powiązaniu z takimi zjawiskami, jak: organizacja konkursów tragediowych i komediowych i ich kontekst kulturowy, budowie teatralne i organizacja przestrzeni scenicznej, chór i jego rola, aktorzy, maski, publiczność

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
-----	-------------------	-------------------------------	--------------------

Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma uporządkowaną wiedzę w zakresie pojęć i terminologii dotyczącej dramatu i teatru antycznego, teorii literatury i metodologii badań literaturoznawczych	FFR_K1_W01, FFR_K1_W03, FFR_K1_W07	egzamin ustny, zaliczenie
W2	student zna rozwój tragedii i komedii, zarówno greckiej, jak i rzymskiej, najwybitniejszych przedstawicieli i główne cechy ich twórczości, tak na poziomie ideowym, jaki i formalnym oraz dramatyczno-scenicznym	FFR_K1_W03	egzamin ustny, zaliczenie
W3	podstawowe metody analizy i interpretacji dramatów antycznych	FFR_K1_W04	egzamin ustny, zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na wybrany temat dotyczący tragedii i komedii antycznych z wykorzystaniem literatury przedmiotu	FFR_K1_U03, FFR_K1_U05, FFR_K1_U08, FFR_K1_U13, FFR_K1_U15	egzamin ustny, zaliczenie
U2	rozpoznać różne rodzaje tragedii i komedii antycznych oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń i miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego	FFR_K1_U04, FFR_K1_U05, FFR_K1_U08	egzamin ustny, zaliczenie
U3	zilustrować omawiane zagadnienia własnymi przykładami zaczerpniętymi z antycznej literatury dramatycznej, wyjaśnić istotę oraz pochodzenie omawianych zjawisk dramatycznych i teatralnych i identyfikować je w tekście antycznych tragedii i komedii	FFR_K1_U03, FFR_K1_U05	egzamin ustny, zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego	FFR_K1_K01, FFR_K1_K03	zaliczenie
K2	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, a zwłaszcza dziedzictwa antycznego, w szczególności odnoszącego się do starożytnej literatury dramatycznej i jest świadom odpowiedzialności za jej zachowanie	FFR_K1_K02	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0
-----------------------------------	----------------------------	--------------------

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wprowadzenie do historii dramatu antycznego	W1, U1, K1
2.	Teoria tragedii w Poetyce Arystotelesa; podstawowe pojęcia i terminologia	W1, U2, K1
3.	Tragedia grecka: geneza i rozwój od Tespisa do Eurypidesa; wieloaspektowa charakterystyka gatunku	W2, U2, U3, K1, K2
4.	Analiza wybranych dzieł Ajschylosa, Sofoklesa i Eurypidesa w oparciu o poetykę gatunku i poetykę danego autora	W2, W3, U2, K1, K2
5.	Tragedia antyczna jako widowisko teatralne	W3, U2, K1
6.	Tragedia rzymska: geneza, specyfika, fazy rozwoju i cechy gatunkowe	W2, U2, K1, K2
7.	Poetyka tragedii Seneki i analiza wybranej (wybranych tragedii)	W3, U2, U3, K1, K2
8.	Komedia rzymska: geneza i rozwój od komedii staro-attyckiej po nowo-attycką: charakterystyka gatunku	W2, U2, U3, K1
9.	Aspekty teatralne komedii greckiej	W2, U2, K2
10.	Analiza wybranych komedii Arystofanesa i Menandra	W3, U2, K1
11.	Komedia rzymska: geneza, fazy rozwoju, przedstawiciele i charakterystyka gatunku	W2, U1, U2, K1, K2
12.	Poetyka komedii Plauta i Terencjusza w powiązaniu z analizą wybranych komedii	W1, W3, U2, U3, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, metody e-learningowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin ustny, zaliczenie	Zaliczenie na podstawie: - obecności na zajęciach (dopuszczalna nieobecność nieusprawiedliwiona na 2 zajęciach. W przypadku większej liczby absencji student jest zobowiązany zdać materiał zajęć - uczestnictwa i przygotowywania się do zajęć (na podstawie lektur zadanych tekstów) Egzamin ustny na ocenę z przerobionego materiału. Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest uzyskanie oceny pozytywnej

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak



Teatr i dramaty krajów romańskich
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094f1b32ba.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury krajów romańskich	FFR_K1_W04	egzamin pisemny
W2	Student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w historii i teorii teatru i dramatu	FFR_K1_W01	egzamin pisemny
W3	Student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w historii teatru i dramatu obszaru krajów romańskich	FFR_K1_W03	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje odnoszące się do historii i teorii teatru i dramatu obszaru krajów romańskich, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne	FFR_K1_U03	egzamin pisemny
U2	Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienia ustne w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu	FFR_K1_U08	egzamin pisemny
U3	Student potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat teorii i historii teatru i dramatu krajów romańskich	FFR_K1_U09	egzamin pisemny
U4	Student potrafi rozpoznać różne gatunki teatralne oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczenia i miejsca w procesie historyczno-kulturowym	FFR_K1_U04	egzamin pisemny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FFR_K1_K01	egzamin pisemny
K2	Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego krajów romańskich i jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie	FFR_K1_K02	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	15	
przygotowanie do egzaminu	43	
uczestnictwo w egzaminie	2	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Teatr krajów romańskich od renesansu do roku 1700: organizacja życia teatralnego, czołowi dramaturdzy, najważniejsze gatunki teatralne, scenografia i architektura teatralna.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2
2.	Teatr krajów romańskich po roku 1700: rozwój teatru muzycznego, wielka reforma teatru, awangarda.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, metody e-learningowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	Na egzaminie obowiązuje następująca skala ocen (1-100 pkt.): • 0-64 pkt. - ocena ndst • 65-72pkt. - ocena dst • 73-80 pkt. - ocena + dst • 81-88 pkt. - ocena db • 89-95 pkt. - ocena + db • 96-100 pkt. - ocena bdb



Ikony włoskiej kultury dawnej
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094f1cf4f0.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Nauki o kulturze i religii
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest zapoznanie studentów z kulturą XIII-XVI-wiecznej Italii i jej rozpoznawalnymi symbolami malarskimi, architektonicznymi i urbanistycznymi.
C2	Na zakończenie kursu student powinien: - umieć operować podstawowymi narzędziami analizy dzieła malarskiego; - znać i umieć rozpoznać dzieła reprezentatywnych artystów omawianego okresu (Włochy XIII-XVI wiek) - umieć spójnie przedstawić najważniejsze informacje na temat poszczególnych artystów i ich dzieł na tle ówczesnej sytuacji historyczno-kulturowej.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
-----	-------------------	-------------------------------	--------------------

Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	poznanie podstawowych metod analizy i interpretacji tekstów włoskiej kultury artystycznej XIII-XVI-wieku.	FFR_K1_W01	egzamin pisemny, prezentacja
W2	poznania ważniejszych dzieł malarstwa, ich autorów oraz postaci związanych z dawną sztuką i kulturą Półwyspu Apenińskiego, zwłaszcza Wenecji i Florencji XIII-XVI wieku.	FFR_K1_W03	egzamin pisemny, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wyszukiwanie, analiza i użytkowanie informacji na temat dzieł sztuki XIII-XVI wieku i ich osadzenia w kulturze Włoch i Europy.	FFR_K1_U03	egzamin pisemny, prezentacja
U2	przygotowanie i przedstawienie argumentów w dyskusji dotyczących zagadnień na temat kultury i sztuki, poznanych w ramach kursu.	FFR_K1_U09	egzamin pisemny, prezentacja
U3	przygotowanie i przedstawienie prezentacji ppt lub ustnego wystąpienia w języku polskim na temat dzieł sztuki XIII-XVI-wiecznej Italii, z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K1_U03, FFR_K1_U08, FFR_K1_U12	egzamin pisemny, prezentacja
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Włoch XIII-XVI wieku i krajów obszaru języka włoskiego w jego różnorodności.	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02	egzamin pisemny, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	15	
przygotowanie do zajęć	15	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 75	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
------------	--------------------------	--

1.	ZAKRES TEMATYCZNY PODSTAWOWY: 1. Giorgio Vasari, "Żywoty"; 2. Cimabue; Typologia ikon maryjnych; 3. Fra Angelico; typologia scen zwiastowania; 4. Piero della Francesca; traktaty o sztuce; 5. Sandro Botticelli; filozofia piękna; 6. Giovanni Bellini; synkretyzm kulturowy; 7. Vittore Carpaccio; szkoły weneckie.	W1, W2, U1, U2, U3, K1
2.	ZAKRES TEMATYCZNY ROZSZERZONY (w zależności od zainteresowań danej grupy uczestników kursu): Leonardo da Vinci; Benozzo Gozzoli, Tiziano Vecellio; Andrea Mantegna; Masaccio, bądź inny wybrany twórca omawianej epoki.	W1, W2, U1, U2, U3, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny, prezentacja	Zaliczenie na podstawie: 1. Obecności na zajęciach. Dopuszczone 2 nieusprawiedliwione nieobecności. W przypadku większej liczby nieusprawiedliwionych nieobecności student ma obowiązek uzgodnić z prowadzącym sposób zdania materiału zajęć, w których nie uczestniczył. Powyżej 4 nieusprawiedliwionych nieobecności nie ma możliwości zaliczenia przedmiotu. 2. Egzamin pisemny, obejmujący wyłącznie zagadnienia omawiane na zajęciach (wskazana literatura ma służyć ugruntowaniu wiedzy zdobytej w trakcie zajęć). 2.a. Egzamin złożony jest z dwóch części: w pierwszej student odpowiada na 15 - 18 pytań związanych z prezentowanymi na ekranie wizualizacjami (rozpoznawanie wybranego dzieła sztuki włoskiej, określenie daty/miejsca powstania/ przechowywania). Część druga to opis wybranego przez egzaminatora dzieła sztuki (wg poznanych metod analizy) oraz wskazanie cech właściwych dla estetyki i kultury danego regionu, środowiska i okresu. 2.b. Na egzaminie obowiązuje następująca, procentowa skala ocen (% maksymalnej ilości punktów możliwych do uzyskania.): 0-60 % - ocena ndst; 61-68 % - ocena dst; 69-76 % - ocena + dst; 77-84 % - ocena db; 85-92 % - ocena + db; 93-100 % - ocena bdb.

Wymagania wstępne i dodatkowe

- ukończony przynajmniej 1 semestr nauki języka włoskiego;
- obecność na zajęciach obowiązkowa;
- egzamin w języku polskim.

Aspetti di civiltà italiana
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb094f1e966f.20</p> <p>Języki wykładowe Włoski</p> <p>Dyscypliny Nauki o kulturze i religii</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane</p> <p>Kod USOS</p>
---	---

<p>Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
---	--	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii romańskich	FFR_K1_W01	egzamin pisemny, prezentacja
W2	Student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii romańskich	FFR_K1_W03	egzamin pisemny, prezentacja

W3	Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury wskazanych krajów obszaru języków romańskich zwłaszcza włoskiego	FFR_K1_W04	egzamin pisemny, prezentacja
W4	Student ma podstawową wiedzę o instytucjach kultury i podstawową orientację we współczesnym życiu kulturalnym i społecznym wskazanych krajów obszaru języków romańskich zwłaszcza włoskiego	FFR_K1_W08	egzamin pisemny, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury wskazanych krajów romańskich wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne	FFR_K1_U03	prezentacja
U2	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury zwłaszcza włoskiej w odniesieniu do obszaru wskazanych języków romańskich oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego	FFR_K1_U04	egzamin pisemny, prezentacja
U3	Student potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach przedmiotów dotyczących cywilizacji i kultury wskazanych krajów romańskich	FFR_K1_U09	prezentacja
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FFR_K1_K01	egzamin pisemny
K2	Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego krajów romańskich w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie	FFR_K1_K02	prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	24	
uczestnictwo w egzaminie	1	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	5	
przygotowanie referatu	5	
poznanie terminologii obcojęzycznej	12	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 77	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Podczas zajęć zostaną przedstawione i omówione: realia współczesnych regionów Włoch, historia współczesnego kina włoskiego, historia włoskiej muzyki współczesnej, mass media, imigracja, historyczne stosunki włosko-polskie, zagadnienia dotyczące ekonomii, polityki ostatnich dekad i społeczeństwa włoskiego, nacjonalizm włoski.	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, konwersatorium językowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny, prezentacja	Obecność i aktywny udział w zajęciach. Prezentacja ustna.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Wymagana znajomość języka włoskiego na poziomie A2/B1



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Język kataloński II

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.1140.5cb095037fa74.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Kataloński
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 3, Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 60	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów i wglębiecie w zakresie kultury katalońskiej z jej kulturą i językiem
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	absolwent zna i rozumie ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie języka i literatury katalońskiej oraz innych języków romańskich; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności zwłaszcza w odniesieniu do języka katalońskiego.	FFR_K1_W02	egzamin
W2	absolwent zna i rozumie ma podstawową wiedzę o instytucjach kultury i podstawową orientację we współczesnym życiu kulturalnym Katalonii.	FFR_K1_W08	egzamin
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi posiada umiejętność przygotowania w języku katalońskim oraz innym języku romańskim lub/i polskim typowych prac pisemnych o charakterze ogólnym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury	FFR_K1_U01	egzamin
U2	absolwent potrafi posiada umiejętności językowe w zakresie dodatkowego języka romańskiego.	FFR_K1_U07	egzamin
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	absolwent jest gotów do student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i form przekazu.	FFR_K1_K03	egzamin
K2	absolwent jest gotów do ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	FFR_K1_K02	egzamin
K3	absolwent jest gotów do potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FFR_K1_K01	egzamin

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	60	
przygotowanie do zajęć	60	
przygotowanie do egzaminu	40	
uczestnictwo w egzaminie	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	1. Przedstawianie się: a) Porównania. b) Zaimki osobowe. c) Zaimki zwrotne. d) Sytuacje formalne i nieformalne.	W1, W2, U1, U2, K1, K2, K3
2.	2. Przedstawianie i poznawanie osób. Własne zwyczaje: a) Używanie trzeciej osoby. b) Przymiotniki i zamki dzierżawcze. c) Liczebniki (główne, mnożny, nieokreślony, porządkowy, ułamkowy, zbiorowy). d) Forma pytająca. e) Związek zgody czasowników.	W1, W2, U1, U2, K1, K2, K3
3.	3. Orientacja. Wyznaczanie kierunków, interpretowanie punktów odniesienia: a) Okoliczniki miejsca i łączniki. b) Zaimki wskazujące. c) Czasowniki ruchu. d) Zaimki, przydawka okolicznikowa. e) Używanie struktur opisowych. f) Rozpoznawanie i używanie czasowników nieregularnych.	W1, W2, U1, U2, K1, K2, K3
4.	4. Informacje o codziennych czynnościach. Opisywanie nastrojów: a) Różne rodzaje czasu teraźniejszego. Formacja odczasownikowa. b) Czasy przeszłe. c) Tryb łączący. Czas teraźniejszy. d) Tryb łączący. Czasy przeszłe niedokonane. e) Konstrukcje w trybie warunkowym.	W1, W2, U1, U2, K1, K2, K3
5.	5. Wydarzenia: a) Związek zgody. Czasowniki w czasie przeszłym. b) Tryb warunkowy. Rodzaje. c) Wykrzykniki. Zwroty wyrażające zdziwienie. d) Budowa narracji. e) Katalońskie zaimki nieakcentowane (struktury i funkcje) (III). Kombinacja.	W1, W2, U1, U2, K1, K2, K3
6.	6. Skargi i reklamacje. a) Używanie trybu warunkowego. b) Konstrukcje z czasownikami modalnymi. c) Pogłębienie wiedzy na temat okoliczników miejsca. d) Analiza i tworzenie dyskursu.	W1, W2, U1, U2, K1, K2, K3

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, Metoda sytuacyjna, inscenizacja, burza mózgów, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, metody e-learningowe, grywalizacja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Jest dopuszczalne dwie nieobecności w ciągu semestru.

Opcja projekt
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.13C0.5cb879fb1e00d.20</p> <p>Języki wykładowe Polski, Francuski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo, Nauki o kulturze i religii</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków, 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka), 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane</p> <p>Kod USOS</p>
---	--

<p>Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć projekt: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
---	--	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest danie studentom możliwości zrealizowania zbiorowego projektu, o ile to możliwe we współpracy z grupami społecznymi spoza Uniwersytetu. Przedmiot uświadamia uczestnikom wartość współpracy w grupie. Prowadzący koordynuje przebieg projektu i czuwa nad jego realizacją.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w filologii oraz w naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska. • Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury • Student ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej. • Student ma podstawową wiedzę o powiązaniach filologii z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych. • Student zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego. •	FFR_K1_W01, FFR_K1_W03, FFR_K1_W04, FFR_K1_W06, FFR_K1_W07, FFR_K1_W08	projekt
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne ze szczególnym uwzględnieniem języka francuskiego. • Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku francuskim lub/i polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. •	FFR_K1_U03, FFR_K1_U04, FFR_K1_U08	projekt
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student gotów jest do współpracy w grupie oraz (fakultatywnie) do prezentowania wyników swojej działalności poza środowiskiem uniwersytetu.	FFR_K1_K03	projekt

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
projekt	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
przygotowanie projektu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Opcja zakłada zrealizowanie przez studentów - pod kierunkiem tutora - wspólnie wybranego projektu, z zakresu szeroko rozumianego dziedzictwa społeczno-historyczno-kulturowego obszaru krajów romańskich. Temat projektu jest wybierany i omawiany na początku zajęć. Studenci realizują projekt zespołowo, o ile to możliwe we współpracy z grupami społecznymi spoza Uniwersytetu.</p>	W1, U1, K1
----	---	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, wykład konwersatoryjny, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
projekt	projekt	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest aktywny udział w projekcie, weryfikowany przez prowadzącego-tutora.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka francuskiego na poziomie B1+, obowiązkowa obecność na zajęciach

Historia Katalonii (zarys)

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.13C0.1584701861.20</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Historia</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0222Historia i archeologia</p> <p>Kod USOS</p>
---	---

<p>Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
---	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z najważniejszymi faktami związanymi z historią Katalonii, od średniowiecza do czasów współczesnych.
C2	Uświadomienie specyfiki historycznej i kulturowej regionu dwujęzycznego, o silnej świadomości odrębności narodowej. Wyjaśnienie mechanizmów społecznych i historycznych warunkujących rozwój tożsamości narodowej oraz wyczulenie na pojawiający się w badaniach nad przeszłością dyskurs mitotwórczy.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu studiów na temat historii w systemie nauk humanistycznych oraz o specyfice przedmiotowej i metodologicznej historii Katalonii.	FFR_K1_W06	egzamin ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie historii Katalonii, kierując się wskazówkami wykładowcy.	FFR_K1_U09, FFR_K1_U13	egzamin ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.	FFR_K1_K02	egzamin ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do egzaminu	60	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	1. Okres od czasów najstarszego osadnictwa do utworzenia Marchii Hiszpańskiej.	W1, U1, K1
2.	2. Hrabstwo Barcelony: powstanie i rozwój do unii z Królestwem Aragonii.	W1, U1, K1
3.	3. Unia i powstanie Korony Aragonii.	W1, U1, K1
4.	4. Panowanie Jakuba I Zdobywcy (XIII w.).	W1, U1, K1
5.	5. Ekspansja śródziemnomorska: wojny sycylijskie, Kompania Katalońska, zajęcie Sardynii (XIII - XIV w.).	W1, U1, K1
6.	6. Schyłek świetności politycznej Katalonii (XV w.).	W1, U1, K1
7.	7. Unia z Królestwem Kastylii. Katalonia na peryferiach imperium (XV - XVI w.).	W1, U1, K1
8.	8. Wojna żeńców i Krwawe Boże Ciało: przyczyny, przebieg i następstwa (XVII w.).	W1, U1, K1
9.	9. Wojna o sukcesję hiszpańską (XVIII w.).	W1, U1, K1
10.	10. Katalońskie odrodzenie narodowe (XIX w.)	W1, U1, K1
11.	11. Polityczne aspiracje narodowe początków XX w.	W1, U1, K1
12.	12. Hiszpańska wojna domowa i reżim gen. Franco (1936-1875).	W1, U1, K1

13.	13. Odnowa demokratyczna po 1975 r.	W1, U1, K1
14.	14. Kataloński ruch proniepodległościowy (XXI w.)	W1, U1, K1
15.	15. Aktualna sytuacja polityczna (komentarz).	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin ustny	Egzamin w j. polskim

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka polskiego.



Historia literatury katalońskiej (zarys)
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.13C0.1584709161.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	FHI_K1_W01 Absolwent zna i rozumie/ ma podstawową i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach kierunku filologia hiszpańska. P6U_W, P6S_WG	FFR_K1_W01, FFR_K1_W03, FFR_K1_W06	zaliczenie ustne, esej, prezentacja

W2	FHI_K1_W03 Absolwent zna i rozumie/ ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach kierunku filologia hiszpańska. P6U_W, P6S_WG, P6S_WK	FFR_K1_W01, FFR_K1_W03, FFR_K1_W06	zaliczenie ustne, esej, prezentacja
W3	FHI_K1_W06 Absolwent zna i rozumie/ ma podstawową wiedzę o powiązaniach filologii hiszpańskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych. P6U_W, P6S_WK	FFR_K1_W01, FFR_K1_W03, FFR_K1_W06	zaliczenie ustne, esej, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	FHI_K1_U01 Absolwent potrafi/ posiada umiejętność przygotowania w języku hiszpańskim oraz innym języku romańskim lub/i polskim typowych prac pisemnych o charakterze ogólnym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury. P6U_U, P6S_UW	FFR_K1_U01, FFR_K1_U03, FFR_K1_U05, FFR_K1_U08	zaliczenie ustne, esej, prezentacja
U2	FHI_K1_U04 Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury języka hiszpańskiego oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. P6U_U, P6S_UW	FFR_K1_U01, FFR_K1_U03, FFR_K1_U05, FFR_K1_U08	zaliczenie ustne, esej, prezentacja
U3	FHI_K1_U08 Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku hiszpańskim oraz innym języku romańskim lub/i polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. P6U_U, P6S_UW, P6S_UK	FFR_K1_U01, FFR_K1_U03, FFR_K1_U05, FFR_K1_U08	zaliczenie ustne, esej, prezentacja
U4	FHI_K1_U13 Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii hiszpańskiej kierując się wskazówkami opiekuna naukowego. P6S_UW, P6S_UU	FFR_K1_U01, FFR_K1_U03, FFR_K1_U05, FFR_K1_U08	zaliczenie ustne, esej, prezentacja
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	FHI_K1_K01 Absolwent jest gotów do/ potrafi oceniać i selekcjonować informacje. P6S_KK, P6U_K	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02, FFR_K1_K03	zaliczenie ustne, esej, prezentacja
K2	FHI_K1_K02 Absolwent jest gotów do/ ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie. P6S_KO	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02, FFR_K1_K03	zaliczenie ustne, esej, prezentacja
K3	FHI_K1_K03 Absolwent jest gotów do/ uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form. P6S_KO	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02, FFR_K1_K03	zaliczenie ustne, esej, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	30
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30
przygotowanie eseju	30

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Początki literatury katalońskiej i złoty wiek: - Ramon Llull - Les quatre grans cròniques - Trubadorzy z Katalonii i poezja do Ausias Marcha - XV wiek z Walencji, Ausias March i Joanot Martorell	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2, K3
2.	Droga do literatury współczesnej: - Barok - Romantycyzm i jego specyficzność (Renaixença) w literaturze katalońskiej	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2, K3
3.	Literatura współczesna: - Modernizm - Noucentisme - Literatura w ukryciu (dyktatura generala Franco) - XXI wiek	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2, K3

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, metody e-learningowe, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie ustne, esej, prezentacja	

Wymagania wstępne i dodatkowe

Bez



La Otredad en el teatro español

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.13C0.1584712953.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Hiszpański
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Nauki o kulturze i religii
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury języka hiszpańskiego i/lub innych języków urzędowych Hiszpanii.	FFR_K1_W04	egzamin ustny, esej
W2	Student ma podstawową wiedzę o powiązaniach filologii hiszpańskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	FFR_K1_W06	egzamin ustny, esej
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	Student posiada umiejętność przygotowania w języku hiszpańskim i/lub polskim typowych prac pisemnych o charakterze ogólnym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury.	FFR_K1_U01	egzamin ustny, esej
U2	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne ze szczególnym uwzględnieniem źródeł w języku hiszpańskim.	FFR_K1_U03	egzamin ustny, esej
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	FFR_K1_K02	egzamin ustny, esej
K2	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FFR_K1_K03	egzamin ustny, esej

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przeprowadzenie badań literaturowych	10	
przygotowanie do egzaminu	10	
zbieranie informacji do zadanej pracy	10	
przygotowanie eseju	10	
uczestnictwo w egzaminie	1	
analiza i przygotowanie danych	5	
przygotowanie referatu	5	
poznanie terminologii obcojęzycznej	5	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 86	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Analiza utworów dramatycznych teatru hiszpańskiego XX i XXI wieku z perspektywy problematyki inności.	W1, U1, K1

2.	Poznawanie badań naukowych związanych z problematyką inności.	W2, U2, K2
----	---	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin ustny, esej	Udział w zajęciach.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka hiszpańskiego



Communication et savoir faire. Comprendre l'oral et l'écrit
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.13C0.1584944219.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 60	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	ma podstawową wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i leksykalnych języka francuskiego; rozumie potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych	FFR_K1_W08	egzamin ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wykazuje się praktyczną i teoretyczną znajomością języka francuskiego (poziom B1 według standardów ESOKJ)	FFR_K1_U03, FFR_K1_U05	egzamin ustny

U2	potrafi przygotować i przedstawić w języku francuskim krótką wypowiedź ustną na poziomie językowym i na tematy określone przez standardy ESOKJ dla poziomu B1	FFR_K1_U03, FFR_K1_U08	egzamin ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FFR_K1_K01	egzamin ustny
K2	potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role	FFR_K1_K01, FFR_K1_K03	egzamin ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	60	
przygotowanie do egzaminu	15	
przygotowanie projektu	8	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	5	
przygotowanie do ćwiczeń	5	
przygotowanie do zajęć	15	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	15	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	15	
wykonanie ćwiczeń	10	
Przygotowywanie projektów	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 163	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Analizowane formy wypowiedzi pisemnych i ustnych - audycje radiowe i telewizyjne, filmy, reportaże, wywiady, debaty, dyskusje, artykuły prasowe, teksty krytyczne i literackie .</p> <p>Proponowane tematy zajęć:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Zrozumienie informacji encyklopedycznych i słownikowych 2.Artykuły prasowe poświęcone językom młodzieży. 3.Zrozumienie wywiadów radiowych/ telewizyjnych (dotyczących mediów francuskich, zrównoważonego rozwoju, ekologii, zagadnień związanych z równouprawnieniem kobiet). 4.Zrozumienie i analiza video klipu dot. mediów. 5.Wyjaśnienie i komentarz kampanii reklamowej. 6.Zrozumienie tekstu krytycznego dotyczącego mediów francuskich. 7.Radiowy przegląd prasy. Depesze prasowe. 8.Tekst analityczny dot. ewolucji w architekturze 9.Audycja radiowa : debata na temat transformacji miast. 10.Zrozumienie reportażu radiowego dot. podziału zadań i zajęć domowych między kobietami i mężczyznami. 11.Rozumienie wybranego fragmentu komiksu , rysunki humorystyczne. 12.Rozmowa telefoniczna : prośba o udzielenie/ przekazanie informacji; rozmowa o pracę i umowa o pracę. 13.Zrozumienie tekstu prostej umowy o pracę. 14.Rozumienie pisemnego sprawozdania z zebrania. 15.Wywiad na temat globalizacji, artykuł wyjaśniający pojęcie globalizacji 16.Analiza, zrozumienie, porównanie i ustne przedstawienie danych statystycznych.. 17..Zrozumienie recenzji filmu, sztuki teatralnej, wystawy. 18.Analiza tekstu prasowego o tematyce ogólnej i popularno-naukowej w celu sporządzenia syntezy ustnej 19..Porównanie różnych sposobów przekazu medialnego (różne media i/lub różne tytuły prasowe) dotyczących tego samego zagadnienia 20.Analiza artykułu polemicznego i prowokacyjnego 21.Analiza artykułu wstępnego. 22.Analiza fragmentów tekstu literackiego - opisu i narracji. 	W1, U1, U2, K1, K2
----	--	--------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

konsultacje, konwersatorium językowe, analiza przypadków, gra dydaktyczna, dyskusja, burza mózgów, metoda projektów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin ustny	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczona 1 nieobecność w semestrze w każdej jednostce zajęciowej. Egzamin po II semestrze w języku francuskim.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Uzyskanie wpisu na III rok

Il viaggio in Italia
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.13C0.1584946079.20</p> <p>Języki wykładowe Włoski</p> <p>Dyscypliny Nauki o kulturze i religii</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane</p> <p>Kod USOS</p>
---	--

<p>Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
---	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest przybliżenie studentom szeroko pojętej tematyki podróży do Włoch oraz rozbudzenie w nich zainteresowania tym tematem. Zjawisko zostanie przedstawione z kilku perspektyw: chronologicznej (historia podróży do Włoch , ich teraźniejszość oraz przyszłość) oraz lokalnej (wybrane miejsca we Włoszech cieszące się szczególną popularnością wśród podróżnych, nieznanne miejsca, które warto odwiedzić).
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	- najważniejsze etapy w dziejach podróży do Włoch	FFR_K1_W01, FFR_K1_W02, FFR_K1_W06, FFR_K1_W07	prezentacja, zaliczenie, egzamin
W2	- życie codzienne podróżnych	FFR_K1_W01, FFR_K1_W02, FFR_K1_W06	prezentacja, zaliczenie, egzamin
W3	- m.in zjawiska: pielgrzymowania, Grand Tour, mitu Włoch w dziewiętnastym wieku	FFR_K1_W01, FFR_K1_W02, FFR_K1_W06	prezentacja, zaliczenie, egzamin
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wyszukać literaturę przedmiotu, zinterpretować i skomentować tekst źródłowy	FFR_K1_U03, FFR_K1_U12	prezentacja, zaliczenie, egzamin
U2	- przygotować krótką prezentację lub pracę pisemną na ustalony z wykładowcą tematy	FFR_K1_U01, FFR_K1_U06, FFR_K1_U08	prezentacja, zaliczenie, egzamin
U3	samodzielnie zdobywać wiedzę i zdobywać umiejętności badawcze	FFR_K1_U03, FFR_K1_U10, FFR_K1_U13	prezentacja, zaliczenie, egzamin
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Kurs zakłada, iż w wyniku indywidualnej oraz grupowej pracy wsparciu podlegać będą różnorodne kompetencje społeczne. m. in współpraca w grupie, określenie priorytetów przy realizacji konkretnych zadań, wzrost świadomości podróżniczej.	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02, FFR_K1_K03	prezentacja, zaliczenie, egzamin

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	15	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie do egzaminu	25	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Zajęcia konwersatoryjne, których tematyka dotyczyć będzie:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Il concetto del viaggio. L'introduzione al viaggio in Italia./ Pojęcie podróży. Wstęp do podróży po Włoszech. 2. Gli inizi del viaggio in Italia - Il pellegrinaggio a Roma come uno dei primi esempi del viaggio in Italia /Początki podróży po Włoszech- Pielgrzymowanie do Rzymu jako jeden z pierwszych przykładów podróży do Włoch. 3. Il secolo d'oro del viaggio in Italia/Złoty wiek podróży po Włoszech 4. Il Grand Tour in Italia/Grand Tour we Włoszech 5. La vita quotidiana dei viaggiatori lungo la storia/ Życie codzienne podróżnych na przestrzeni dziejów. 6. Il mito dell'Italia nei viaggi del XIXsec./ Mit Włoch w dziewiętnastowiecznych podróżach. 7. Roma negli occhi dei viaggiatori/Rzym w oczach podróżników. 8. Venezia da sperimentare/ Doświadczanie Wenecji. 9. Toscana tra il mito e la realtà/ Toskania, między mitem a prawdą. <ol style="list-style-type: none"> 10. Il Meridione - l'Italia dove Cristo si è fermato/ Południe- Włochy gdzie Chrystus się zatrzymał. 11. L'Italia sconosciuta. / Nieznane Włochy. 12. Zajęcia projektowe- (praca w zespołach) przygotowanie idealnej podróży do Włoch 13. L'Italia negli occhi dei viaggiatori polacchi/ Włochy oczami polskich podróżników. 14. Il presente dei viaggi in Italia. / Współczesność podróży po Włoszech 15. Il riepilogo e l'evaluazione del corso. La discussione sul futuro del viaggio in Italia. / Podsumowanie i ewaluacja kursu. Dyskusja nt. przyszłości podróży po Włoszech <p>Każde zajęcia poprzedzone są lekturą tekstów źródłowych lub dokumentów audiowizualnych. Zajęcia podzielone są na: przedstawienie prezentacji przez studentów, dyskusję oraz uzupełnienie przez wykładowcę treści, które nie zostały ujęte w prezentacji ani w dyskusji.</p>	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1
----	--	----------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

grywalizacja, metody e-learningowe, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, burza mózgów, metoda projektów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	prezentacja, zaliczenie, egzamin	Warunkiem dopuszczenia studenta do egzaminu jest przedstawienie prezentacji lub pracy pisemnej oraz aktywności na zajęciach (udział w dyskusji i analizie tekstów źródłowych). Uzyskanie przez studenta min. 60% na egzaminie końcowym jest tożsame z zaliczeniem modułu.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Z uwagi na specyfikę kursu wymagana jest znajomość języka włoskiego przynajmniej na poziomie B1.



Od Mozarta do Pucciniego. Mistrzowie europejskiej sceny operowej
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.13C0.1584950098.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Nauki o kulturze i religii
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z dziejami opery od jej początków do XIX wieku, wskazanie na najistotniejsze nurty i style opery europejskiej, poszerzając tym samym ich wiedzę, umiejętności i kompetencje kulturowe, historyczne i językowe
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	dzieje teatru operowego w ujęciu chronologicznym, historycznym i estetycznym od początków do XIX wieku oraz zna terminologię z tym związaną.	FFR_K1_W01, FFR_K1_W03, FFR_K1_W08	prezentacja, egzamin
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	określić główne koncepcje teatru operowego w różnych krajach i epokach historycznych.	FFR_K1_U03, FFR_K1_U04, FFR_K1_U05, FFR_K1_U13, FFR_K1_U15	egzamin
U2	łączyć tendencje charakteryzujące historię opery z nurtami w kulturze i sztuce poszczególnych epok.	FFR_K1_U03, FFR_K1_U04	prezentacja, egzamin
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	poszerzania wiedzy i kontekstów dotyczących opery jako zjawiska w kulturze europejskiej.	FFR_K1_K02, FFR_K1_K03	prezentacja, egzamin

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	10	
uczestnictwo w egzaminie	2	
przygotowanie do zajęć	28	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Opera jako forma teatralno-muzyczna (zjawisko, gatunek, terminologia). Rozwój teatru operowego na przestrzeni wieków (barok-XIX wiek) na podstawie twórczości najwybitniejszych kompozytorów i librecistów, m. in. W.A. Mozart, G. Rossini, V. Bellini, G. Donizetti, R. Wagner, G. Bizet, G. Verdi, G. Puccini, S. Moniuszko.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	prezentacja, egzamin	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Każdy student będzie zobowiązany przygotować prezentację multimedialną na temat wybrany podczas zajęć. Egzamin pisemny dotyczący materiału omawianego na zajęciach.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach obowiązkowa. Podstawowe informacje z zakresu historii i kultury europejskiej XVII - XIX wieku.

Dalla competenza linguistica alla competenza comunicativa interculturale
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.13C0.1584951660.20</p> <p>Języki wykładowe Włoski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
---	--

<p>Okresy Semestr 3, Semestr 4, Semestr 5, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
---	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Poszerzenie wiedzy z zakresu krytycznej analizy elementów przestrzeni interkulturowej.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	miejsce i znaczenie kompetencji językowej w systemie nauczania/uczenia się języków obcych .	FFR_K1_W01	egzamin pisemny

W2	powiązania studiów na temat języka kultury włoskiej z innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych.	FFR_K1_W06	egzamin pisemny, prezentacja
W3	jak definiować i opisywać problemy poruszane na zajęciach posługując się specjalistyczną terminologią w języku włoskim.	FFR_K1_W01	egzamin pisemny, prezentacja
W4	kompleksową naturę języka, a przede wszystkim języka włoskiego, z uwzględnieniem funkcji, jaką jego elementy pełnią w dziełach kultury.	FFR_K1_W02	egzamin pisemny, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	samodzielnie przygotować i przedstawić w języku włoskim wystąpienie ustne na wybrany temat z zakresu analizy języka włoskiego i ewentualnie polskiego, a także funkcji języka w danym kontekście socio-kulturowym, z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K1_U08	prezentacja
U2	wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje dotyczące zagadnień językowo-kulturowych w zakresie języka włoskiego i ewentualnie polskiego, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FFR_K1_U03	prezentacja
U3	wykorzystując różnorodne techniki komunikacyjne porozumiewać się i dyskutować na temat omawianych zagadnień dotyczących funkcji języka w różnych kontekstach kulturowych.	FFR_K1_U09	prezentacja
U4	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie omawianych zagadnień językowo-kulturowych, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego, a także umiejętnie i merytorycznie argumentować, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułować wnioski.	FFR_K1_U10	egzamin pisemny, prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania związanego z zagadnieniami z zakresu kompetencji językowej i interkulturowej.	FFR_K1_K01	egzamin pisemny, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	30
przygotowanie do zajęć	20
przygotowanie prezentacji multimedialnej	10
przygotowanie do egzaminu	20
uczestnictwo w egzaminie	10

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wprowadzenie terminów kompetencji językowej i kompetencji komunikacyjnej. Prezentacja i krytyczna analiza elementów przestrzeni interkulturowej w celu poszerzenia świadomości w tym zakresie, uwrażliwienia studentów na kulturę włoską i polską, a co za tym idzie rozwój zdolności ich umiejętnego porównywania i poprawnego przyporządkowywania znaczeń. Analiza leksyki, struktur gramatycznych, fragmentów tekstów literackich i prasowych, filmów, programów telewizyjnych, reklam, itp.	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, konwersatorium językowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny, prezentacja	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 2 nieobecności w semestrze. Zaliczenie przedmiotu na podstawie uczestnictwa i aktywności na zajęciach (w tym jedna prezentacja). Egzamin pisemny w języku włoskim. Na egzaminie pisemny obowiązuje następująca skala ocen: 0-60 % maksymalnej liczby punktów – ocena ndst 61-68 % – ocena dst 69-76 % – ocena + dst 77-84 % – ocena db 85-92 % – ocena + db 93-100 % – ocena bdb Wszystkie punkty ECTS przyznawane są po zdaniu egzaminu.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka włoskiego na poziomie min. B1.



Język biznesu z elementami tłumaczenia
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.180.5cb094f332a5e.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski, Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	język biznesu z elementami tłumaczenia	FFR_K1_W01, FFR_K1_W06, FFR_K1_W07	prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	język biznesu z elementami tłumaczenia	FFR_K1_U01, FFR_K1_U02, FFR_K1_U03, FFR_K1_U14	prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			

K1	język biznesu z elementami tłumaczenia	FFR_K1_K01, FFR_K1_K04	prezentacja
----	--	------------------------	-------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	10	
zbieranie informacji do zadanej pracy	10	
przygotowanie projektu	5	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 55	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	praca i bezrobocie; list motywacyjny, CV, rozmowa kwalifikacyjna; poszukiwanie pracy; profil kandydata; pensja i jej składowe; staż w przedsiębiorstwie; rozmowa telefoniczna w zakładzie pracy; notatka służbowa; zebranie w pracy - rodzaje, porządek zebrania, jego organizacja; e-mail w pracy; typy przedsiębiorstw; sektory działalności gospodarczej; miejsce pracy - wyposażenie biura; umowa o pracę; konflikty w pracy i związki zawodowe; własność intelektualna i patent; marketing - badanie rynku; produkt i marka; pieniądz i usługi bankowe - kredyt, lokata, akcje, obligacje; giełda; ubezpieczenia - typy i umowy; korespondencja handlowa - tłumaczenie listów handlowych, meili z j. francuskiego na polski i polskiego na francuski - kosztorys, zamówienie towaru, dostawa towaru, faktury, regulowanie płatności, pełnomocnictwo, rozwiązanie umowy, zgłoszenie szkody, zgłoszenie na przetarg; założenie działalności gospodarczej, etc.; analiza skrótów: VAT, KRS, PIT, Pesel, Regon;	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, Metoda sytuacyjna, wykład konwencjonalny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	prezentacja	egzamin w j. francuskim

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność obowiązkowa na zajęciach



Historia literatury francuskiej lib (XIXw.)

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.180.5cb094f34e905.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski, Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF-IFR419

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30, ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Wprowadzenie do wybranych zagadnień z zakresu historii literatury francuskiej XIX wieku
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	[NF1A_W03] ma świadomość złożonej natury literatury, przede wszystkim francuskiej oraz procesu historyczno-literackiego	FFR_K1_W01	egzamin pisemny, esej

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	[NF1A_U03] posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim krótkich prac pisemnych, odnoszących się do różnych problemów wiedzy o literaturze, a zwłaszcza umie zastosować podstawowe zasady analizy przykładowych tekstów literackich	FFR_K1_U01	egzamin pisemny, esej
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	[NF1A_W03] ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie literatury francuskiej okresu XIX-wieku. Zna tendencje i prądy literackie tej epoki, podstawowe formy literackie; zna głównych autorów francuskich XIX-wiecznych oraz ich twórczość; rozumie status społeczny artysty XIX-wiecznego i społeczne uwarunkowania jego twórczości	FFR_K1_K01	egzamin pisemny, esej

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do ćwiczeń	6	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	35	
przygotowanie eseju	15	
uczestnictwo w egzaminie	3	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 119	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	La poétique du sublime de la fin des Lumières au romantisme	W1, U1, K1
2.	Le pré-romantisme, le romantisme et le post-romantisme	W1, U1, K1
3.	L'écriture de l'histoire	W1, U1, K1
4.	L'image de l'homme intérieur chez Honoré de Balzac	W1, U1, K1
5.	La fantaisie et le fantastique	W1, U1, K1

6.	Penser / écrire / "daguerréoscriber" l'Orient : de René de Chateaubriand à Gérard de Nerval	W1, U1, K1
7.	Champfleury : le réalisme excentrique	W1, U1, K1
8.	Gustave Flaubert et le travail stylistique de l'excès	W1, U1, K1
9.	La modernité baudelairienne	W1, U1, K1
10.	Le « démesurément » hugolien	W1, U1, K1
11.	La nature et l'artifice chez George Sand	W1, U1, K1
12.	Jules Verne : vers la « science des solutions imaginaires »	W1, U1, K1
13.	La poésie de la deuxième moitié du XIXe siècle : le Parnasse et le symbolisme	W1, U1, K1
14.	Émile Zola et la méthode naturaliste	W1, U1, K1
15.	Champ littéraire fin de siècle	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	Uzyskanie pozytywnej oceny z egzaminu. Język egzaminu: francuski
ćwiczenia	esej	Uzyskanie pozytywnej oceny z pracy semestralnej. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa

Gramatyka kontrastywna polsko-francuska
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.180.5cb094f36e621.20</p> <p>Języki wykładowe Polski, Portugalski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
--	---

<p>Okres Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Porównanie języka polskiego i francuskiego na płaszczyźnie fonetycznej, morfo-syntaktycznej i semantyczno-pragmatycznej.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu gramatyki kontrastywnej w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej dla języków polskiego i francuskiego.	FFR_K1_W05	zaliczenie
W2	student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego, teorii i metodologii gramatyki kontrastywnej języków francuskiego i polskiego.	FFR_K1_W01	egzamin pisemny
W3	student ma podstawową wiedzę o powiązaniach gramatyki kontrastywnej polsko-francuskiej z innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych.	FFR_K1_W06	zaliczenie
W4	podstawowe metody analizy kontrastywnej języków.	FFR_K1_W04	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	samodzielnie przygotować i przedstawić w języku polskim wystąpienie ustne na wybrany temat z zakresu gramatyki kontrastywnej języka francuskiego i polskiego z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K1_U08	prezentacja
U2	wyszukiwać, analizować i użytkować informacje dotyczące gramatyki kontrastywnej języka francuskiego i polskiego, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FFR_K1_U03	prezentacja
U3	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie gramatyki kontrastywnej języka francuskiego i polskiego, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego.	FFR_K1_U13	egzamin pisemny, prezentacja, zaliczenie
U4	student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	FFR_K1_U05	egzamin pisemny, prezentacja, zaliczenie
U5	porozumiewać się i dyskutować na temat gramatyki kontrastywnej.	FFR_K1_U09	egzamin pisemny, prezentacja, zaliczenie
U6	student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy z zakresu gramatyki kontrastywnej języka polskiego i języka francuskiego.	FFR_K1_U14	zaliczenie
U7	określić priorytety przy realizacji określonego zadania związanego z zagadnieniami z zakresu gramatyki kontrastywnej.	FFR_K1_U11	prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	30
zbieranie informacji do zadanej pracy	5
przygotowanie prezentacji multimedialnej	5
uczestnictwo w egzaminie	2

przygotowanie do egzaminu	15	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
przygotowanie do zajęć	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 77	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Język polski jako język fleksyjny.	W1, W3, W4, U6, U7
2.	Fonetyka i fonologia. Różnice i podobieństwa w systemie fonetycznym i fonologicznym języków polskiego i francuskiego: samogłoski, spółgłoski, zagadnienia prozodyczne. Trudności fonetyczne u osób francuskojęzycznych uczących się języka polskiego oraz u uczniów polskich uczących się języka francuskiego.	W2, W3, U2, U3, U4, U5
3.	Słowotwórstwo – prefiksacja, sufiksacja, wyrazy złożone. Zapożyczenia.	W2, W3, U1, U2, U3, U5, U7
4.	Operacje składniowe stosowane w analizie zdania. Szyk wyrazów, diateza, struktura tematyczno-rematyczna. Metody analizy zdania, podstawowe terminy stosowane w analizie zdania, schematy zdaniowe.	W2, W3, U4, U5
5.	Fleksja – podstawowe pojęcia. Kategorie fleksyjne: fleksja nominalna i werbalna..	W2, W3, U4, U5
6.	Modalność a kategoria trybu. Bezokolicznik.	W2, W3, U4, U5
7.	Typy zdań Zdania złożone.	W2, W3, U4, U5

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny, prezentacja, zaliczenie	Ocenianie ciągłe w trakcie ćwiczeń na podstawie udziału w dyskusjach dotyczących omawianych problemów, przygotowania zadanych ćwiczeń, prezentacji i analizy podanych problemów. • Egzamin pisemny Skala ocen : 0-59 % - ndst (2) 60-67 % - dst (3) 68-74 % - dst + (3,5) 75-81 % - db (4) 82-89 % - db + (4,5) 90-100 % - bdb (5) • Obecność na ćwiczeniach jest obowiązkowa, dopuszcza się jedną nieusprawiedliwioną nieobecność w semestrze

Wymagania wstępne i dodatkowe

Zaliczony kurs z fonetyki i morfologii języka francuskiego, udział w zajęciach ze składni języka francuskiego w bieżącym roku.



Język kataloński III
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.1280.1584700530.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Kataloński
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 4, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 60	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	FHI_K1_W02 Absolwent zna i rozumie/ ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie języka i literatury hiszpańskiej oraz innych języków romańskich; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności zwłaszcza w odniesieniu do języka hiszpańskiego P6U_W, P6S_WG, P6S_WK	FFR_K1_W02, FFR_K1_W04, FFR_K1_W08	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, prezentacja
W2	FHI_K1_W04 Absolwent zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury hiszpańskiego obszaru językowego P6S_WG	FFR_K1_W02, FFR_K1_W04, FFR_K1_W08	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, prezentacja

W3	FHI_K1_W08 Absolwent zna i rozumie/ ma podstawową wiedzę o instytucjach kultury i podstawową orientację we współczesnym życiu kulturalnym Hiszpanii i krajów hiszpańskojęzycznych. P6S_WK	FFR_K1_W02, FFR_K1_W04, FFR_K1_W08	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	FHI_K1_U01 Absolwent potrafi/ posiada umiejętność przygotowania w języku hiszpańskim oraz innym języku romańskim lub/i polskim typowych prac pisemnych o charakterze ogólnym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury. P6U_U, P6S_UW	FFR_K1_U01	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, prezentacja
U2	FHI_K1_U02 Absolwent potrafi/ dokonać poprawnego przekładu tekstu o charakterze ogólnym z języka polskiego na język hiszpański oraz z języka hiszpańskiego na język polski. P6U_U, P6S_UW	FFR_K1_U02	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, prezentacja
U3	FHI_K1_U05 Absolwent potrafi/ posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków w języku hiszpańskim i/lub polskim P6U_U, P6S_UW	FFR_K1_U05	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, prezentacja
U4	FHI_K1_U06 Absolwent potrafi/ wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka hiszpańskiego oraz innego języka romańskiego, posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C1 dla języka hiszpańskiego, poziom B1+ dla innego języka romańskiego. P6U_U, P6S_UK	FFR_K1_U06	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, prezentacja
U5	FHI_K1_U07 Absolwent potrafi/ posiada umiejętności językowe w zakresie dodatkowego języka romańskiego. P6S_UK	FFR_K1_U07	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, prezentacja
U6	FHI_K1_U08 Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku hiszpańskim oraz innym języku romańskim lub/i polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. P6U_U, P6S_UW, P6S_UK	FFR_K1_U08	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, prezentacja
U7	FHI_K1_U12 Absolwent potrafi współdziałać w grupie. P6S_UO, P6S_UK	FFR_K1_U12	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, prezentacja
U8	FHI_K1_U13 Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii hiszpańskiej kierując się wskazówkami opiekuna naukowego. P6S_UW, P6S_UU	FFR_K1_U13	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, prezentacja
U9	FHI_K1_U15 Absolwent potrafi/ rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego. P6S_UU	FFR_K1_U15	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, prezentacja
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	FHI_K1_K01 Absolwent jest gotów do/ potrafi oceniać i selekcjonować informacje. P6S_KK, P6U_K	FFR_K1_K01	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, prezentacja
K2	FHI_K1_K02 Absolwent jest gotów do/ ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie. P6S_KO	FFR_K1_K02	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, prezentacja

K3	FHI_K1_K03 Absolwent jest gotów do/ uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form. P6S_KO	FFR_K1_K03	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, prezentacja
----	---	------------	---

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	60	
przygotowanie do ćwiczeń	60	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
przygotowanie do zajęć	15	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	1. Słownictwo i semantyka a) Tworzenie słownictwa: derywacja i struktura. b) Polisemia, antynomia, synonimia. c) Zwroty i frazeologizmy.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, U9, K1, K2, K3
2.	2. Potwierdzanie i odwoływanie zaproszeń: a) Czasowniki Anar, venir (pójść, przyjść). b) Czasowniki Ser, estar (różnice użycia w porównaniu z innymi romańskimi językami) c) Przymiotniki, klasyfikacja na podstawie stylu. Tworzenie wyrazów pochodnych (derywacja). d) Przymiotniki niezmiennie. Klasyfikacja na podstawie struktury.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, U9, K1, K2, K3
3.	3. Relacjonowanie faktów codziennych, zdarzeń w czasie przeszłym: a) Zwroty określające czas, potwierdzenia, przeczenia. b) Struktura tekstu narracyjnego. c) Zdania podrzędne struktura, klasyfikacja, sposób tworzenia. d) Spójniki podrzędne.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, U9, K1, K2, K3

4.	4. Frazeologizmy i peryfrazy a) Frazeologizmy związane z częściami ciała. b) Opisywanie dolegliwości, chorób. c) Peryfrazy odpowiednie do czasowników modalnych. d) Odpowiednie konstrukcje czasownikowe stosowane w przypadku porad.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, U9, K1, K2, K3
5.	5. Ankiety, rozmowy kwalifikacyjne: a) Organizowanie rozmowy. b) Funkcje języka. c) Zwroty grzecznościowe. d) Język używany w konkretnych dziedzinach.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, U9, K1, K2, K3

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, grywalizacja, konwersatorium językowe, metody e-learningowe, rozwiązywanie zadań, analiza przypadków, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, burza mózgów, inscenizacja, Metoda sytuacyjna, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, prezentacja	

Wymagania wstępne i dodatkowe

Poziom b1 języka katalońskiego



Praktyczna nauka języka francuskiego III
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.1300.5cb094f3e2e08.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 12.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	-ma podstawową wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i leksykalnych języka francuskiego; rozumie potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych oraz dbania o poprawne językowo wyrażanie myśli; zna różne rejestry języka francuskiego	FFR_K1_W04, FFR_K1_W06	prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wykazuje się praktyczną i teoretyczną znajomością języka francuskiego (poziom C1 według standardów ESOKJ); -potrafi przygotować i przedstawić w języku francuskim krótką wypowiedź ustną oraz porozumiewać się na poziomie językowym i na tematy określone przez standardy ESOKJ dla poziomu C1; - posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim podstawowych typów prac pisemnych, odnoszących się do dziedzin życia i kultury określonych przez standardy ESOKJ dla poziomu C1; - potrafi dokonać poprawnego przekładu z języka polskiego na język francuski i odwrotnie prostych zdań uwzględniających opanowywany materiał gramatyczny i leksykalny (poziom C1 według standardów ESOKJ); -potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role; -potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania;	FFR_K1_U01, FFR_K1_U02, FFR_K1_U03, FFR_K1_U04, FFR_K1_U05, FFR_K1_U06, FFR_K1_U08, FFR_K1_U09	prezentacja
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	potrafi oceniać i selekcjonować informacje-uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form	FFR_K1_K01, FFR_K1_K04	prezentacja

Bilans punktów ECTS

Semestr 5

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
przygotowanie do sprawdzianu	30	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 240	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 6

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 12.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
------------	--------------------------	--

1.	<p>A. WYPOWIEDŹ PISEMNA</p> <p>Cel główny - poprawność językowa</p> <p>1. Rozpoznawanie i analiza najczęściej występujących trudności w wypowiedziach pisemnych o charakterze argumentacyjnym</p> <p>2. Opanowanie łączników/spójników oraz innych wyrażań odzwierciedlających związki logiczne w obrębie zdania</p> <p>3. Doskonalenie stylu wypowiedzi</p> <p>Cele dodatkowe dotyczące formalnej budowy wypowiedzi pisemnej .</p> <p>a. 3 części wypowiedzi pisemnej - wstęp, rozwinięcie, zakończenie</p> <p>b. zasada budowy wypowiedzi - jeden paragraf zawiera jedną myśl</p> <p>c. nacisk na rozróżnienie pomiędzy argumentem a przykładem</p> <p>d. metodologia :</p> <ul style="list-style-type: none"> - analiza tematu - dobór argumentów i przykładów - uporządkowanie myśli w formie planu - redagowanie wstępu i zakończenia - redagowanie rozwinięcia <p>B. WYPOWIEDŹ USTNA</p> <p>Cele:</p> <ul style="list-style-type: none"> -rozwijanie umiejętności analizy tekstów i ich przedstawiania - formułowanie myśli na określony temat -poprawne argumentowanie w celu przedstawiania faktów, wyrażania opinii, dyskusowania oraz przekonywania rozmówcy - zdobywanie umiejętności wyrażania zgody, odmowy, wątpliwości, pewności, zadowolenia/niezadowolenia, rozczarowania, niepokoju, żalu, pragnień <p>Tematy :</p> <ul style="list-style-type: none"> - relacje międzyludzkie I rodzinne - problemy związane z życiem codziennym, studiami, pracą - zmiany związane z różnymi stylami życia <p>C. Gramatyka</p> <p>Powtórzenie najważniejszych zagadnień wchodzących w skład grupy nominalnej i werbalnej:</p> <ul style="list-style-type: none"> - rodzajnik, przymek i inne determinanty - zamienne użycie zaimka przymiotnego dzierżawczego i rodzajnika określonego -użycie rodzajnika w gr rzecz+de+rzecz -zaimki osobowe, względne, dzierżawcze, wskazujące, nieokreślone -wyrażenia przymikowe - czasy i tryby - teksty narracyjne w czasie przeszłym (rejestr mówiony i literacki) - zgodność imiesłowu czasu przeszłego - imiesłów czasu teraźniejszego i przymiotnik odczasownikowy <p>D. Tłumaczenie</p> <p>Elementy teoretyczne dotyczące tłumaczenia :</p> <ul style="list-style-type: none"> - tłumaczenie nazw własnych, nazwisk i imion - skróty i skrótowce - faux-amis - kolokacje - frazemy - idiomy i związki frazeologiczne - conditionnel - czasownik percepcyjny +bezokolicznik <p>I sem.: tłumaczenie z francuskiego na polski</p> <p>II sem.: tłumaczenie z polskiego na francuski</p> <p>Rodzaje tłumaczonych materiałów:</p> <p>krótkie formy użytkowe (foldery, ogłoszenia, itp.)</p> <p>teksty, artykuły popularno-naukowe, teksty prasowe</p> <p>Tematyka:</p> <p>aktualności polityczno-gospodarcze</p> <p>ekologia/ochrona środowiska</p> <p>dydaktyka</p> <p>dziedzictwo kultury</p> <p>zagadnienia społeczne</p> <p>turystryka</p> <p>biologia/medycyna</p>	W1, U1, K1
----	--	------------

Informacje rozszerzone

Semestr 5

Metody nauczania:

burza mózgów, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia		obowiązkowy udział w zajęciach , zaliczenie testów, zaliczenie egzaminu

Semestr 6

Metody nauczania:

burza mózgów, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, testy zaliczeniowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	prezentacja	obowiązkowy udział w zajęciach, zaliczenie testów, zaliczenie egzaminu



Praktyczna nauka języka francuskiego III b
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.1300.1557952026.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 120	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 12.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 120	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i leksykalnych języka francuskiego; rozumie potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych oraz dbania o poprawne językowo wyrażanie myśli; zna różne rejestry języka francuskiego	FFR_K1_W01, FFR_K1_W04	prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	-wykazuje się praktyczną i teoretyczną znajomością języka francuskiego (poziom C1 według standardów ESOKJ);potrafi przygotować i przedstawić w języku francuskim krótką wypowiedź ustną oraz porozumiewać się na poziomie językowym i na tematy określone przez standardy ESOKJ dla poziomu C1potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role;	FFR_K1_U01, FFR_K1_U03, FFR_K1_U04, FFR_K1_U05, FFR_K1_U06, FFR_K1_U08, FFR_K1_U09	prezentacja
U2	potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania;	FFR_K1_U11	prezentacja
U3	potrafi przygotować i przedstawić w języku francuskim krótką wypowiedź ustną oraz porozumiewać się na poziomie językowym i na tematy określone przez standardy ESOKJ dla poziomu C1	FFR_K1_U01, FFR_K1_U05	prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FFR_K1_K01	prezentacja
K2	uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form	FFR_K1_K03	prezentacja

Bilans punktów ECTS

Semestr 5

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	120	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 240	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 120	ECTS 4.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 6

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	120	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 12.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 120	ECTS 4.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Analizowane formy wypowiedzi pisemnych i ustnych - audycje radiowe i telewizyjne, filmy, reportaże, wywiady, debaty, dyskusje, artykuły prasowe, teksty krytyczne i literackie .</p> <p>Proponowane tematy zajęć:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Zrozumienie informacji encyklopedycznych i słownikowych 2.Artykuły prasowe poświęcone językom młodzieży. 3.Zrozumienie wywiadów radiowych/ telewizyjnych (dotyczących mediów francuskich, zrównoważonego rozwoju, ekologii, zagadnień związanych z równouprawnieniem kobiet). 4.Zrozumienie i analiza video klipu dot. mediów. 5.Wyjaśnienie i komentarz kampanii reklamowej. 6.Zrozumienie tekstu krytycznego dotyczącego mediów francuskich. 7.Radiowy przegląd prasy. Depesze prasowe. 8.Tekst analityczny dot. ewolucji w architekturze 9.Audycja radiowa : debata na temat transformacji miast. 10.Zrozumienie reportażu radiowego dot. podziału zadań i zajęć domowych między kobietami i mężczyznami. 11.Rozumienie wybranego fragmentu komiksu , rysunki humorystyczne. 	W1, U1, U2, U3, K1, K2

2.	<p>12.Rozmowa telefoniczna : prośba o udzielenie/ przekazanie informacji; rozmowa o pracę i umowa o pracę.</p> <p>13.Zrozumienie tekstu prostej umowy o pracę.</p> <p>14.Rozumienie pisemnego sprawozdania z zebrania.</p> <p>15.Wywiad na temat globalizacji, artykuł wyjaśniający pojęcie globalizacji</p> <p>16.Analiza, zrozumienie, porównanie i ustne przedstawienie danych statystycznych..</p> <p>17..Zrozumienie recenzji filmu, sztuki teatralnej, wystawy.</p> <p>18.Analiza tekstu prasowego o tematyce ogólnej i popularno-naukowej w celu sporządzenia syntezy ustnej</p> <p>19..Porównanie różnych sposobów przekazu medialnego (różne media i/lub różne tytuły prasowe) dotyczących tego samego zagadnienia</p> <p>20.Analiza artykułu polemicznego i prowokacyjnego</p> <p>21.Analiza artykułu wstępnego.</p> <p>22.Analiza fragmentów tekstu literackiego - opisu i narracji.</p>	W1, U1, U2, U3, K1, K2
----	---	------------------------

Informacje rozszerzone

Semestr 5

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia		Ocenianie ciągłe (udział w zajęciach, prace pisemne) Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczona 1 nieobecność w semestrze. Zaliczenie pierwszego semestru na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach oraz zaliczenia wymaganych sprawdzianów Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie obu semestrów. Egzamin pisemny i ustny. Warunkiem dopuszczenia do części ustnej jest uzyskanie oceny pozytywnej z części pisemnej.

Semestr 6

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	prezentacja	Ocenianie ciągłe (udział w zajęciach, prace pisemne) Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczona 1 nieobecność w semestrze. Zaliczenie pierwszego semestru na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach oraz zaliczenia wymaganych sprawdzianów Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie obu semestrów. Egzamin pisemny i ustny. Warunkiem dopuszczenia do części ustnej jest uzyskanie oceny pozytywnej z części pisemnej.



Historia literatury francuskiej III (XX-XXI w.)

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.1300.5cb094f408741.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF-IFR399

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30, ćwiczenia: 30	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 7.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30, ćwiczenia: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Ma podstawową wiedzę o głównych tendencjach oraz reprezentatywnych autorach i dziełach literackich XX wieku i początku XXI wieku we Francji.	FFR_K1_W02	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne, esej, zaliczenie

W2	Zna podstawowe pojęcia terminologiczne z teorii i metodologii badań tekstów literackich.	FFR_K1_W01	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne, esej, zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Potrafi samodzielnie dokonać analizy i interpretacji tekstu oraz jego kontekstualizacji.	FFR_K1_U04, FFR_K1_U06	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne, esej, zaliczenie
U2	Potrafi samodzielnie przygotować krótką pracę pisemną na wybrany temat z wykorzystaniem poznanych metod badawczych.	FFR_K1_U01, FFR_K1_U06	zaliczenie pisemne, zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Potrafi przygotować zadanie zespołowe z zakresu tematyki literackiej i pracować w grupie.	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02, FFR_K1_K03, FFR_K1_K04	zaliczenie
K2	Śledzi wydarzenia kulturalne we Francji (np. Nagrody Goncourtów).	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02, FFR_K1_K03, FFR_K1_K04	egzamin pisemny, zaliczenie pisemne, esej, zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Semestr 5

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	10	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 110	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 6

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
ćwiczenia	30	

przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 7.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wykład – główne okresy literackie, podstawowe kierunki i tendencje w literaturze francuskiej XX wieku i początku XXI wieku oraz ich kontekstualizacja, syntetyczne przedstawienie najważniejszych aspektów ewolucji form dyskursu literackiego / nowe struktury rodzajowe, dominujące motywy tematyczne, modyfikacje koncepcji pojęciowych / omówienie dzieł prekursorów i najbardziej reprezentatywnych twórców.	W1, W2, K2
2.	Ćwiczenia – eksplikacja i interpretacja wybranych tekstów współczesnych.	W1, W2, U1, U2, K1, K2

Informacje rozszerzone

Semestr 5

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, seminarium, Metoda sytuacyjna, burza mózgów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład		obecność
ćwiczenia		obecność, prace pisemne w j. francuskim, aktywność na zajęciach

Semestr 6

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, seminarium, Metoda sytuacyjna, burza mózgów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	obecność, egzamin pisemny w j. francuskim
ćwiczenia	zaliczenie pisemne, esej, zaliczenie	obecność, prace pisemne w j. francuskim, aktywność na zajęciach

Wymagania wstępne i dodatkowe

Student musi być zapisany na trzeci rok studiów pierwszego stopnia. Znajomość języka francuskiego na poziomie B2+.



Historia języka francuskiego
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.1300.5cb094f42790f.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF-IFR763

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 5.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu aparatu pojęciowoterminologicznego, teorii i metodologii językoznawczej.	FFR_K1_W01	egzamin pisemny, brak zaliczenia

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wyszukiwać, analizować i użytkować informacje dotyczące językoznawstwa, a zwłaszcza językoznawstwa romańskiego i języka francuskiego, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FFR_K1_U03	egzamin pisemny, brak zaliczenia
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	FFR_K1_K03	egzamin pisemny, brak zaliczenia

Bilans punktów ECTS

Semestr 5

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 6

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie referatu	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	27	
uczestnictwo w egzaminie	3	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 5.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<ul style="list-style-type: none"> - najstarsze zabytki języka francuskiego; - rozwój samogłosek w jęz. francuskim; - główne zmiany dotyczące spółgłosek; - zmiany w systemie morfologicznym i składniowym; - zmiany leksykalne i semantyczne; - cechy i podział dialektów starofrancuskich; - tworzenie się wspólnego języka francuskiego; - ujednoczenie ortografii; - powstawanie słowników, itd. <p>W ramach ćwiczeń praktycznych, cechy jęz. francuskiego na podstawie lektury i analizy fragmentów tekstów średniowiecznych: przygotowanie do lektury, wspólne odczytanie fragmentów, analiza językowa (ortografia i fonetyka, morfologia, składnia, słownictwo).</p>	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 5

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	brak zaliczenia	obecność obowiązkowa

Semestr 6

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	egzamin pisemny

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak



Teoria literatury
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.1100.5ca756e8e31a9.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR952
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przekazanie studentom wiedzy z zakresu dwudziestowiecznych teorii literatury i uświadomienie zróżnicowanych form naukowej pracy z tekstem literackim
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz w naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska.	FFR_K1_W03	egzamin ustny, esej
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego	FFR_K1_U04	egzamin ustny, esej
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form	FFR_K1_K03	egzamin ustny, esej

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	15	
przygotowanie do egzaminu	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Najważniejszą częścią kursu jest przegląd głównych teorii literatury XX wieku - od formalizmu rosyjskiego i amerykańskiego, przez strukturalizm, poststrukturalizm, dekonstrukcję, neopragmatyzm, feminizm, gender i queer, postkolonializm po badania kulturowe. Poruszone zostają kwestie literackości, autoteliczności, interpretacji i nadinterpretacji, fikcjonalności i metafikcjonalności, inter- i transtekstualności. Szczegółowo zostają omówione stanowiska W. Szklowskiego, W. Jakobsona, I. Richardsa, W. Proppa, M. Bachtina, C. Levi-Straussa, R. Barthes'a, G. Genette'a, J. Derridy, H. Blooma, J. Kristevej, H. Cixous, N. Miller, U. Eco, J. Cullera, R. Rorty'ego, J.F. Lyotarda, M. Foucaulta, J. Butler, E. Kosofsky-Sedgwick, E. Saida (et al.).	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin ustny, esej	

Wymagania wstępne i dodatkowe

Kurs "wprowadzenie do studiów literackich" lub pokrewny



Językoznawstwo ogólne
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.1100.5ca756ea2ac72.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student dysponuje uporządkowaną wiedzą ogólną z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego, teorii i metodologii językoznawczej	FFR_K1_W01, FFR_K1_W02, FFR_K1_W03	egzamin ustny
W2	student wie, jak definiować i opisywać problemy poruszane na zajęciach, posługując się specjalistyczną terminologią	FFR_K1_W01, FFR_K1_W02, FFR_K1_W03	egzamin ustny
W3	student zna specyfikę oraz przedmiot badań językoznawstwa, jego działy oraz podstawowe fakty historyczne, odnosząc się do teorii różnych badaczy i szkół językoznawczych	FFR_K1_W01, FFR_K1_W02, FFR_K1_W03	egzamin ustny

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student jest w stanie zilustrować omawiane zagadnienia własnymi przykładami, wyjaśnić pochodzenie oraz istotę omawianych zjawisk językowych i identyfikować je w tekście	FFR_K1_U03, FFR_K1_U05, FFR_K1_U08	egzamin ustny
U2	wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje dotyczące językoznawstwa	FFR_K1_U03, FFR_K1_U05, FFR_K1_U08	egzamin ustny
U3	student umie formułować i analizować problemy badawcze w zakresie językoznawstwa ogólnego oraz dobrać metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; potrafi też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień	FFR_K1_U03, FFR_K1_U05, FFR_K1_U08	egzamin ustny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	określić priorytety przy realizacji określonego zadania związanego z zagadnieniami z zakresu językoznawstwa ogólnego	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02	egzamin ustny
K2	student zdaje sobie sprawę, że powinien rozwijać posiadane przez siebie umiejętności i wiedzę z zakresu językoznawstwa ogólnego	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02	egzamin ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	10	
zbieranie informacji do zadanej pracy	10	
przygotowanie do egzaminu	40	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Istota, cechy i funkcje języka; modele aktu mowy;	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
2.	Język jako system; poziomy języka;	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2

3.	Kryteria klasyfikacji języków;	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
4.	Kryteria typologii języków; typologia języków romańskich;	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
5.	Rodziny językowe w Europie;	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
6.	Systemy graficzne i ich typologia; historia pisma;	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
7.	Rodzaje językoznawstwa i ich charakterystyka;	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
8.	Historia językoznawstwa (zarys);	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
9.	Współczesne kierunki w językoznawstwie.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin ustny	Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia na podstawie aktywnego uczestnictwa w zajęciach.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Podstawowa wiedza z gramatyki opisowej i historycznej jakiegokolwiek języka oraz podstawowa wiedza o miejscu językoznawstwa wśród nauk humanistycznych



Seminarium licencjackie językoznawcze
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.1300.5cb879fc40fbb.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 16.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Kurs stanowi wprowadzenie do teorii wypowiedzenia i teorii aktów mowy. Jego celem jest: - zapoznanie studentów z aparatem pojęciowym oraz podstawowymi metodami analizy pragmatycznej oraz semantycznej, - przeprowadzenie, przy wykorzystaniu zaprezentowanej metodologii, analizy zróżnicowanych wypowiedzeń.
C2	Redakcja pracy licencjackiej.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie.	FFR_K1_W01	zaliczenie pisemne, projekt, wyniki badań, prezentacja
W2	Student ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie językoznawstwa, ze szczególnym uwzględnieniem językoznawstwa francuskiego w zakresie przewidzianym w tematyce seminarium. Ma świadomość kompleksowej natury języka.	FFR_K1_W02	zaliczenie pisemne, brak zaliczenia
W3	Student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę o miejscu i znaczeniu językoznawstwa, ze szczególnym uwzględnieniem językoznawstwa francuskiego, w systemie nauk humanistycznych oraz o jego specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FFR_K1_W05	zaliczenie pisemne
W4	Student ma podstawową wiedzę o powiązaniach językoznawstwa z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	FFR_K1_W06	zaliczenie pisemne, brak zaliczenia
W5	Student zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FFR_K1_W07	projekt, wyniki badań
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim pracy pisemnej spełniającej wymogi pracy licencjackiej i odnoszącej się do wybranego problemu z zakresu językoznawstwa.	FFR_K1_U01	projekt, wyniki badań, brak zaliczenia
U2	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne, ze szczególnym uwzględnieniem prac z zakresu językoznawstwa francuskiego.	FFR_K1_U03	projekt, wyniki badań
U3	Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania i syntetyzowania wniosków.	FFR_K1_U05	zaliczenie pisemne, projekt, wyniki badań, prezentacja
U4	Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienia ustne w języku francuskim i polskim na zadany lub wybrany temat (w zakresie zgodnym z tematyką seminarium), z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K1_U08	prezentacja, brak zaliczenia
U5	Student potrafi pod kierunkiem opiekuna naukowego formułować, i analizować problemy badawcze w zakresie opracowywanego tematu oraz dobrać metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; potrafi też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień.	FFR_K1_U10	projekt, wyniki badań
U6	Student w ramach prowadzonych przez siebie badań związanych z przygotowaniem pracy licencjackiej potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	FFR_K1_U11	projekt, wyniki badań, brak zaliczenia

U7	Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie językoznawstwa, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego.	FFR_K1_U13	projekt, wyniki badań, brak zaliczenia
U8	Student rozumie potrzebę ciągłego rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.	FFR_K1_U14	projekt, wyniki badań, brak zaliczenia
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi ocenić i selekcjonować informacje.	FFR_K1_K01	projekt, wyniki badań, prezentacja
K2	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FFR_K1_K04	projekt, wyniki badań, brak zaliczenia

Bilans punktów ECTS

Semestr 5

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
przygotowanie projektu	20	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	10	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
przygotowanie do zajęć	15	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
konsultacje	5	
przygotowanie pracy dyplomowej	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 170	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 6

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	170	

konsultacje	5	
uczestnictwo w egzaminie	1	
przygotowanie do egzaminu	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
przygotowanie do sprawdzianu	10	
przygotowanie do zajęć	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 271	ECTS 16.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Poziomy analizy językoznawczej. Zdanie, wypowiedzenie, akt wypowiedzania	W1, W2, W3, W4, U2, U3
2.	Modalność a propozycja. Akt lokucyjny vs akt illokucyjny. Scenariusz predykacyjny i wypowiedzeniowy. Schemat komunikacji, funkcje języka	W1, W2, W3, W4, U2, U3
3.	Funkcje pragmatyczne. Referencja	W1, W2, U2, U3, U4, K1
4.	Rzeczowniki osobowe. Elementy deiktyczne czasowe i przestrzenne. Francuski zaimki ON	W1, W2, U2, U3, U4, K1
5.	Plany wypowiedzania	W1, W2, U2, U3, U4, K1
6.	Aspekt, modalność	W1, W2, U2, U3, U4, K1
7.	Akty mowy i typy zdań	W1, W2, U2, U3, U4, K1
8.	Bezokolicznik niezależny	W1, W2, U2, U3, U4, K1
9.	Pytania retoryczne i polifonia	W1, W2, U2, U3, U4, K1
10.	Zagadnienia związane z tematami zaproponowanymi przez studentów (prace licencjackie)	W1, W2, W3, W4, W5, U1, U5, U6, U7, U8, K1, K2

Informacje rozszerzone

Semestr 5

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, seminarium, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	brak zaliczenia	Ocenianie ciągle w trakcie zajęć na podstawie udziału w dyskusjach dotyczących zadanych tekstów, referowanie zadanych tematów, referowanie wyników własnych analiz, przedstawianie zastosowanej metodologii. Wybór tematu pracy licencjackiej.

Semestr 6**Metody nauczania:**

analiza tekstów, metoda projektów, seminarium, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie pisemne, projekt, wyniki badań, prezentacja	Ocenianie ciągle w trakcie zajęć na podstawie udziału w dyskusjach dotyczących zadanych tekstów, referowanie zadanych tematów, referowanie wyników własnych analiz, przedstawianie zastosowanej metodologii. Kolokwium roczne. Złożenie pracy licencjackiej. Praca licencjacka i egzamin końcowy w j. francuskim.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Zaliczenie kursów z gramatyki opisowej języka francuskiego.



Seminarium licencjackie literaturoznawcze
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.1300.5cb879fc6347b.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 16.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie historii literatury francuskiej oraz zagadnień szczegółowych będących przedmiotem zajęć; ma świadomość złożoności i historycznej zmienności zjawisk literackich. Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej. • Student ma podstawową wiedzę o powiązaniach filologii francuskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych. • Student zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FFR_K1_W02, FFR_K1_W04, FFR_K1_W06, FFR_K1_W07	zaliczenie, brak zaliczenia
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim lub/i polskim typowych prac pisemnych o charakterze ogólnym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury. • Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne ze szczególnym uwzględnieniem języka francuskiego. • Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. • Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków w języku francuskim lub/i polskim. • Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku francuskim lub/i polskim na wybrany temat literacki z wykorzystaniem literatury przedmiotu. • Student potrafi wypowiadać się i dyskutować na temat dziedzin nauki o literaturze studiowanych w ramach filologii francuskiej. • Student potrafi pod kierunkiem opiekuna naukowego formułować i analizować problemy badawcze w zakresie literatury francuskiej oraz dobrać metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; potrafi też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień. Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie historii literatury francuskiej i/lub teorii literatury, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego	FFR_K1_U01, FFR_K1_U03, FFR_K1_U04, FFR_K1_U05, FFR_K1_U06, FFR_K1_U08, FFR_K1_U09, FFR_K1_U10, FFR_K1_U13	zaliczenie, brak zaliczenia
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FFR_K1_K03	zaliczenie, brak zaliczenia

Bilans punktów ECTS

Semestr 5

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
seminarium	30

przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	60	
przeprowadzenie badań literaturowych	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 6

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	180	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 240	ECTS 16.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Les grands mythes littéraires de l'Antiquité à nos jours. Teksty narracyjne, a w szczególności nowele i inne „formy proste”, odwołują się w epoce wczesnonowożytnej do repertuaru motywów, których genealogia sięga starożytności pogańskiej i biblijnej. Celem seminarium jest prześledzenie na przestrzeni stuleci, wędrówki kilku najbardziej reprezentatywnych wątków, ukazanie ich metamorfoz podyktowanych zmianą konwencji literackich, gustów publiczności czy klimatu duchowego następujących po sobie epok. W programie zajęć znajdują się następujące motywy: La mort-par-amour, La métamorphose, L'inceste, Le Cœur mangé, Tête (ou autre partie...) coupée, Femme de Putiphar, Pacte avec le démon, La Belle Dame sans Merci.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 5

Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	brak zaliczenia	Obowiązkowe uczestnictwo w zajęciach i przygotowanie konspektu pracy licencjackiej.

Semestr 6**Metody nauczania:**

analiza tekstów, seminarium, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	złożenie gotowej pracy licencjackiej napisanej w języku francuskim

Wymagania wstępne i dodatkowe

Ukończony drugi rok studiów licencjackich filologii francuskiej, obowiązkowe uczestnictwo w zajęciach. Przedmiot nie jest przeznaczony dla studentów Erasmus.



Język hiszpański – poziom B1 → B1+
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.1300.5cb879fc833a9.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Hiszpański
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR1131
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 11.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	struktury gramatyczne i leksykalne języka obcego na poziomie B1.	FFR_K1_W02	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny

W2	potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych oraz dbania o poprawne logicznie i językowo komunikowanie się w języku obcym na poziomie B1.	FFR_K1_W02	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wykazać umiejętności językowe na poziomie B1 w zakresie języka obcego jako dodatkowego języka romańskiego obejmujące sprawności słuchania, czytania, mówienia i pisanie według standardów ESOKJ	FFR_K1_U06, FFR_K1_U07, FFR_K1_U08, FFR_K1_U11, FFR_K1_U12	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	współdziałania i pracy w grupie	FFR_K1_K01	brak zaliczenia

Bilans punktów ECTS

Semestr 5

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do zajęć	20	
Przygotowanie do sprawdzianów	20	
wykonanie ćwiczeń	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 150	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 6

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do egzaminu	40	
przygotowanie do ćwiczeń	20	
wykonanie ćwiczeń	20	
uczestnictwo w egzaminie	3	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 173	ECTS 11.0

Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
-----------------------------------	----------------------------	--------------------

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Rozwijanie sprawności językowych na poziomie B1+ według standardów ESOKJ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gramatyka: <ul style="list-style-type: none"> o rodzajnik o czasowniki „ser” i „estar” o czasy przeszłe: Pretérito Imperfecto i Pretérito Pluscuamperfecto o tryb łączący - Presente de Subjuntivo o Condicional Simple o zdania warunkowe I typu o konstrukcje peryfrastyczne o mowa zależna o tryb rozkazujący przeczący o zaimki osobowe, względne, nieokreślone o zdania czasowe, względne, przyczynowe, celowe, skutkowe o strona bierna z "ser" 	W1, W2, U1, K1
2.	<ul style="list-style-type: none"> • Leksyka <ul style="list-style-type: none"> o życie rodzinne o dzieciństwo o przyszłość naszej planety o edukacja o kino, teatr, wystawa, koncert, itp. o uzależnienia XXI wieku o reklama o wynalazki i nowe technologie o obchody świąt o legendy o praca 	W1, W2, U1, K1
3.	<ul style="list-style-type: none"> • Tworzenie tekstów pisanych <ul style="list-style-type: none"> o opisy z zastosowaniem czasów przeszłych o dialogi sytuacyjne o list - podanie o pracę 	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 5

Metody nauczania:

Metoda sytuacyjna, inscenizacja, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, gra dydaktyczna, metody e-learningowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 3 nieobecności w semestrze. Wszelkie inne nieobecności nieusprawiedliwione wymagają zaliczenia według wskazówek prowadzącego. Zaliczenie w I semestrze na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i testów. Na testach zaliczeniowych obowiązuje następująca skala ocen: • 0%-64% pkt. - ocena zal • 65%-100% pkt. - ocena nzal

Semestr 6

Metody nauczania:

Metoda sytuacyjna, inscenizacja, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, metody e-learningowe, grywalizacja, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 3 nieobecności w semestrze. Wszelkie inne nieobecności nieusprawiedliwione wymagają zaliczenia według wskazówek prowadzącego. Zaliczenie w II semestrze na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i dostarczenia prac pisemnych. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie piątego i szóstego semestru. Egzamin pisemny i ustny. Warunkiem dopuszczenia do części ustnej jest uzyskanie oceny pozytywnej z części pisemnej. Na egzaminie pisemnym obowiązuje następująca skala ocen: • 0%-64% pkt. - ocena ndst • 65%-72% pkt. - ocena dst • 73%-79% pkt. - ocena + dst • 80%-86% pkt. - ocena db • 87%-93% pkt. - ocena + db • 94%-100% pkt. - ocena bdb

Wymagania wstępne i dodatkowe

Przedmiot jest sekwencyjny i niezaliczenie pierwszego poziomu skutkuje brakiem możliwości wpisu na poziom wyższy. Obowiązkowy udział w zajęciach.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Język włoski – poziom B1 → B1+
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.1300.5cb879fca117f.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Włoski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR1133
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 11.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	kompleksowość języka włoskiego, jego złożoność oraz dostrzega potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych.	FFR_K1_W02	egzamin pisemny, egzamin ustny

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	- Student potrafi przygotować w języku włoskim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury. - Student potrafi poprawnie przełożyć proste zdania o charakterze ogólnym z języka polskiego na język włoski oraz z języka włoskiego na język polski. - Student potrafi wyszukiwać i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła. - Student potrafi merytorycznie argumentować oraz formułować wnioski. - Student potrafi wykazać się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka włoskiego, posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - dochodząc do poziomu B1 dla języka włoskiego. - Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku włoskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. - Student potrafi współdziałać w grupie. - Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności w zakresie języka włoskiego.	FFR_K1_U01, FFR_K1_U07	egzamin pisemny, egzamin ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	- Student jest gotów do oceniania i selekcjonowania informacji.	FFR_K1_K01	egzamin pisemny, egzamin ustny

Bilans punktów ECTS

Semestr 5

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 6

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	90
przygotowanie do ćwiczeń	60
przygotowanie do egzaminu	90

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 240	ECTS 11.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Czasy i tryby: imperativo, congiuntivo, futuro, trapassato, passato remoto; condizionale composto</p> <p>Zgodność czasów i trybów; Zdania warunkowe, strona bierna, mowa zależna, alteraty, pronomi combinati.</p> <p>Zagadnienia leksykalne: zdrowie i odżywianie, ulubione książki, literatura, film, muzyka, elementy historii i kultury Włoch, mass media, życie studenckie</p>	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 5

Metody nauczania:

Metoda sytuacyjna, inscenizacja, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia		jest wymagana obecność na zajęciach, zaliczanie testów i oddawanie zadań domowych

Semestr 6

Metody nauczania:

Metoda sytuacyjna, inscenizacja, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny, egzamin ustny	warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest obecność na zajęciach, zaliczenie testów, oddanie prac domowych

Wymagania wstępne i dodatkowe

Wymagane zaliczenie egzaminu na poziomie A2, obecność na zajęciach obowiązkowa



Język portugalski - poziom B1 → B1+
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.1300.5cb879fcbc061.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Portugalski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR1132
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 11.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Rozwijanie sprawności językowych na poziomie B1/B1+ według standardów ESOKJ.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student zna i rozumie kompleksowość języka portugalskiego, jego złożoność oraz dostrzega potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych	FFR_K1_W02	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi przygotować w języku portugalskim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury	FFR_K1_U01	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
U2	Student potrafi poprawnie przełożyć proste zdania o charakterze ogólnym z języka polskiego na język portugalski oraz z języka portugalskiego na język polski	FFR_K1_U02	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
U3	Student potrafi wyszukiwać i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła	FFR_K1_U03	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
U4	Student potrafi merytorycznie argumentować oraz formułować wnioski	FFR_K1_U05	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
U5	Student potrafi wykazać się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka portugalskiego, posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ	FFR_K1_U06	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
U6	Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku portugalskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu	FFR_K1_U08	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
U7	Student potrafi współdziałać w grupie	FFR_K1_U12	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
U8	Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności w zakresie języka portugalskiego	FFR_K1_U13	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do oceniania i selekcjonowania informacji	FFR_K1_K01	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
K2	Student jest gotów do zdobywania informacji o kulturze kraju, którego języka się uczy, korzystając z różnych mediów	FFR_K1_K01	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia

Bilans punktów ECTS

Semestr 5

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
----------------------------------	--

ćwiczenia	90	
przygotowanie do ćwiczeń	60	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 6

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 150	ECTS 11.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
------------	--------------------------	--

1.	<p>Zakres gramatyczny:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Zasady fonetyki i ortografii; * Rodzajnik: określony, nieokreślony, opuszczanie rodzajnika, formy ściągnięte z przyimkami; * Rzeczownik: rodzaj i liczba, liczba mnoga nieregularna, liczba mnoga rzeczowników złożonych; zdrobnienia i zgrubienia; * Przymiotnik: rodzaj i liczba, liczba mnoga przymiotników złożonych, miejsce przymiotnika wobec wyrazu określanego, formy skrócone przymiotników, stopniowanie przymiotników (w tym formy nieregularne), tworzenie form supertalivo absoluto (wyjątki), gentílicos i pátrios; * Liczebnik: główne i porządkowe, częściowe, zbiorowe, mnożne i ułamkowe; * Przyimek - najczęściej używane przyimki i wyrażenia przyimkowe, rekcja przyimkowa najczęściej używanych czasowników; * Zaimki: osobowe (funkcje podmiotu i dopełnienia bliższego i dalszego, formy ściągnięte, szyk zaimków i miejsce względem czasownika), zwrotne, dzierżawcze, wskazujące, zaimek se w zdaniach bezosobowych, zaimki pytajne, nieokreślone, względne; * Przysłówki: tworzenie przysłówków zakończonych na „-mente”, pozostałe przysłówki, stopniowanie; * Czasowniki: formy koniugacyjne czasowników regularnych i nieregularnych: <ul style="list-style-type: none"> 1. Bezokolicznik - Infinitivo Impessoal; 2. formy odmienne czasownika: <ul style="list-style-type: none"> - czasy trybu Indicativo: Presente, - Imperativo: formy twierdząca i przecząca; 3. formy peryfrastyczne; 4. czasowniki: „ser”, „estar”, „haver” - znaczenie, użycia, różnice (kontrast). 	W1, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1, K2
----	---	--

2.	<p>Zakres leksykalny – słownictwo z następujących dziedzin:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ja i moja rodzina, stosunki pokrewieństwa; 2. Człowiek: ciało, opis zewnętrzny, cechy charakteru; 3. Dom, mieszkanie, meble i wyposażenie, ogród, przewodniczka; 4. Czynności dnia codziennego; 5. Wyrażanie godziny i daty, określanie czasu i częstotliwości; 6. Zawody, praca; 7. Czas wolny i sposoby jego spędzania, hobby, wakacje (świat kina i telewizji, teatr, opera, itp.) 8. Miasto – opis i zwiedzanie; 9. Środki transportu, poruszanie się po mieście, podróże – cele i sposoby podróżowania; 10. Zakupy, rodzaje sklepów, podstawowe produkty i towary, środki płatnicze; 11. Moda – różne elementy odzieży, ubrania i ich zakup; 12. Posiłki, kuchnia, zwyczaje kulinarne; 13. Zdrowie: określanie stanu zdrowia, objawy chorób, wizyta u lekarza, u dentysty, w aptece, pobyt w szpitalu; 14. Pogoda, zjawiska atmosferyczne; 	W1, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1, K2
----	---	--

Informacje rozszerzone

Semestr 5

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia laboratoryjne, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	Studenci są oceniani w sposób ciągły na podstawie uczestnictwa i aktywności na zajęciach oraz realizacji zadań domowych. Dwa razy w semestrze studenci piszą test sprawdzający z kolejnych partii materiału. Warunkiem końcowego zaliczenia jest zaliczenie wszystkich testów śródsemestralnych.

Semestr 6

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia laboratoryjne, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny, egzamin ustny	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 2 nieobecności w semestrze. Ocenienie ciągle w trakcie zajęć. Wymagana jest obecność na co najmniej połowie spotkań nawet w przypadku nieobecności usprawiedliwionych. Zaliczenie semestru na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i testów. Skala ocen na testach 70%. Na egzaminie pisemnym 65%. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia w obu semestrach. Warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu jest uzyskanie pozytywnej oceny z części pisemnej. Na egzaminie obowiązuje następująca skala ocen: 0%-64% pkt. - ocena ndst 65%-72% pkt. - ocena dst 73%-79% pkt. - ocena + dst 80%-86% pkt. - ocena db 87%-93% pkt. - ocena + db 94%-100% pkt. - ocena bdb

Wymagania wstępne i dodatkowe

Zdany egzamin z przedmiotu Język portugalski "A1->A2"



Dydaktyka języka francuskiego 1a
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.1100.1584953349.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w glottodydaktyce.	FFR_K1_W01	zaliczenie pisemne
W2	Student ma pogłębioną wiedzę o metodach i technikach nauczania języka francuskiego jako obcego.	FFR_K1_W03, FFR_K1_W06	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	Student posiada kompetencje potrzebne do nauczania języka francuskiego jako obcego w polskim systemie edukacji.	FFR_K1_U06, FFR_K1_U13	zaliczenie pisemne, prezentacja
U2	Student potrafi samodzielnie zdobywać i wykorzystywać wiedzę teoretyczną z zakresu dydaktyki do analizowania i interpretowania różnych sytuacji i zdarzeń pedagogicznych, a także motywów i wzorów zachowań uczestników tych sytuacji.	FFR_K1_U10, FFR_K1_U13	zaliczenie pisemne, prezentacja
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodu nauczyciela; podczas praktyk w szkole kieruje się jej zasadami.	FFR_K1_K04	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	15	
przygotowanie do sprawdzianu	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Początki glottodydaktyki jako nauki.	W1
2.	Historia metod nauczania języków obcych.	W2, U2
3.	Konwencjonalne i niekonwencjonalne metody nauczania: przegląd i analiza.	W2, U2, K1
4.	Współczesne podejścia do nauczania języków obcych: podejście komunikacyjne i zadaniowe - analiza, ocena, aplikacje.	W2, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne, prezentacja	obecność, zaliczenie pisemne, przygotowanie prezentacji

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.



Dydaktyka języka francuskiego 1b
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.1200.1584953823.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w glottodydaktyce.	FFR_K1_W01	egzamin pisemny
W2	Student ma wiedzę o strukturze i funkcjach systemu edukacji: celach, podstawach prawnych, organizacji i funkcjonowaniu szkół jako placówek oświatowych.	FFR_K1_W02, FFR_K1_W05, FFR_K1_W06	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	Student posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim konspektu zajęć dydaktycznych z języka francuskiego, z uwzględnieniem celów nauczania, metod i sposobów pracy, potrafi opracować adekwatne do celów pomoce dydaktyczne, a także program nauczania zgodny z podstawą programową.	FFR_K1_U03, FFR_K1_U05, FFR_K1_U06, FFR_K1_U08	egzamin pisemny, prezentacja
U2	Student posiada kompetencje potrzebne do nauczania języka francuskiego jako obcego w polskim systemie edukacji.	FFR_K1_U06	egzamin pisemny
U3	Student potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonego przez siebie lub innych zadania pedagogicznego i/lub dydaktycznego.	FFR_K1_U11	egzamin pisemny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodu nauczyciela; podczas praktyk w szkole kieruje się jej zasadami.	FFR_K1_K04	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
przygotowanie do zajęć	15	
przygotowanie do egzaminu	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Cele nauczania języków obcych: specyficzne i niespecyficzne (transwersalne); taksonomia celów	W1, W2, U2, U3, K1
2.	Planowanie dydaktyczne: planowanie lekcji i tworzenie konspektu, planowanie kursu i tworzenie programu nauczania	W1, W2, U1, U2, U3, K1
3.	Materiały dydaktyczne (tradycyjne i interaktywne / multimedialne), Europejskie Portfolio Językowe	W2, U1, U2, U3, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny, prezentacja	Obecność obowiązkowa, przygotowanie prezentacji, zdanie egzaminu.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Jeśli student realizuje przedmiot w ramach procedury zdobywania uprawnień pedagogicznych, wymaganiem wstępnym jest realizacji przedmiotu Dydaktyka Języka Francuskiego 1a. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.



Dydaktyka języka francuskiego 1b - praktyka
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.1200.1585297529.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć praktyki: 40	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma wiedzę o strukturze i funkcjach systemu edukacji: celach, podstawach prawnych, organizacji i funkcjonowaniu szkół jako placówek oświatowych.	FFR_K1_W02, FFR_K1_W05, FFR_K1_W06	raport
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student posiada kompetencje potrzebne do nauczania języka francuskiego jako obcego w polskim systemie edukacji.	FFR_K1_U06	raport

U2	Student potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonego przez siebie lub innych zadania pedagogicznego i/lub dydaktycznego.	FFR_K1_U11	raport
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodu nauczyciela; podczas praktyk w szkole kieruje się jej zasadami.	FFR_K1_K04	raport

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
praktyki	40	
przygotowanie raportu	30	
przygotowanie do zajęć	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 40	ECTS 1.5
Nakład pracy związany z zajęciami o charakterze praktycznym	Liczba godzin 40	ECTS 1.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Funkcjonowanie szkoły jako placówki dydaktycznej Zapoznanie się z pracą sekretariatu, pedagoga szkolnego Zapoznanie się z obsługą dokumentacji szkolnej Obserwacja lekcji	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
praktyki	raport	okazanie wypełnionego dziennika praktyk, napisanie raportu z praktyk

Wymagania wstępne i dodatkowe

Uczęszczanie na przedmiot Dydaktyka języka francuskiego 1b



Program studiów

Wydział:	Wydział Filologiczny
Kierunek:	filologia francuska
Poziom kształcenia:	drugiego stopnia
Forma kształcenia:	studia stacjonarne
Rok akademicki:	2020/21

Spis treści

Charakterystyka kierunku	3
Nauka, badania, infrastruktura	6
Program	7
Efekty uczenia się	9
Plany studiów	11
Sylabusy	22

Charakterystyka kierunku

Informacje podstawowe

Nazwa wydziału:	Wydział Filologiczny
Nazwa kierunku:	filologia francuska
Poziom:	drugiego stopnia
Profil:	ogólnoakademicki
Forma:	studia stacjonarne
Język studiów:	polski

Przyporządkowanie kierunku do dziedzin oraz dyscyplin, do których odnoszą się efekty uczenia się

Językoznawstwo	60%
Literaturoznawstwo	33%
Nauki o kulturze i religii	6%
Nauki prawne	1%

Charakterystyka kierunku, koncepcja i cele kształcenia

Charakterystyka kierunku

Studia II stopnia na kierunku filologia francuska adresowane są do kandydatów legitymujących się znajomością języka francuskiego na poziomie C1. Trwają dwa lata i kończą się egzaminem dyplomowym w języku francuskim, złożonym na podstawie pracy magisterskiej napisanej także po francusku. Do wyboru są dwie ścieżki kształcenia: filologiczna oraz traduktologiczna – każda z nich obejmuje, oprócz zajęć specjalizacyjnych, szeroki wachlarz przedmiotów kierunkowych filologii francuskiej (w tym przedmioty opcyjne oraz seminarium magisterskie z dziedziny literatury, językoznawstwa lub przekładoznawstwa). Podczas studiów studenci mogą korzystać z bogatej oferty wyjazdów do ośrodków uniwersyteckich we Francji i w Belgii w ramach programu Erasmus+.

Program ścieżki traduktologicznej obejmuje przedmioty teoretyczne oraz zajęcia praktyczne z technik tłumaczenia: pisemnego na język polski i francuski (tłumaczenie użytkowe, naukowe, prawnicze, literackie) oraz ustnego (tłumaczenia konsekwentne i symultaniczne). W ramach tej ścieżki studenci mogą odbyć czterotygodniową praktykę w przedsiębiorstwie czy instytucji polskiej lub zagranicznej (jest to przedmiot do wyboru). Zajęcia są prowadzone w języku francuskim.

Specjalizacja filologiczna przewidziana jest dla studentów pragnących pogłębić swoją znajomość literatury i języka francuskiego, a poprzez nie kultury oraz życia intelektualnego Francji i krajów frankofońskich. Specjalizacja filologiczna przygotowuje w sposób szczególny do podjęcia studiów w szkole doktorskiej. Zajęcia są prowadzone w języku francuskim lub polskim.

Studenci obu ścieżek kontynuują obowiązkową naukę II języka romańskiego na poziomie odpowiadającym zdobytym przez nich wcześniej kompetencjom językowym. Mogą się także uczyć II języka romańskiego od podstaw.

Niezależnie od wybranej ścieżki, studenci, którzy rozpoczęli kształcenie pedagogiczne na studiach I stopnia, mogą je kontynuować w ramach opcji (dydaktyka przedmiotowa w Instytucie Filologii Romańskiej) oraz dodatkowych punktów ECTS (przedmioty ogólnopedagogiczne w Studium Pedagogicznym UJ). Uprawnienia do nauczania języka obcego w szkołach podstawowych i ponadpodstawowych przyznawane są po ukończeniu pełnego cyklu kształcenia pedagogicznego.

Utworzenie kierunku uwzględnia tendencje zmian zachodzących w dziedzinach nauki i dyscyplinach naukowych, z których kierunek się wywodzi i jest zorientowane na potrzeby otoczenia społecznego, gospodarczego oraz kulturalnego, a w szczególności rynku pracy. Nie istnieją podobne kierunki w UJ.

Koncepcja kształcenia

Koncepcja kształcenia na kierunku filologia francuska jest zgodna z Misją UJ, z celami strategicznymi określonymi w Strategii Rozwoju UJ na lata 2014-2020 oraz w Strategii Rozwoju Wydziału Filologicznego UJ na lata 2015-2020. Objęta jest także polityką i strategią doskonalenia jakości realizowaną na poziomie jednostki przez Wydziałowy Zespół Doskonalenia Jakości Kształcenia. Kształcenie na kierunku filologia francuska stawia sobie za cel przygotowanie absolwenta do aktualnego rynku pracy poprzez wyposażenie go w wysokie kompetencje o charakterze teoretycznym i praktycznym, pozwalające na szybkie dostosowanie się do wymagań pracodawcy. Rozwój studentów poza zorganizowanymi zajęciami dydaktycznymi umożliwiają koła naukowe, współpracujące z podmiotami zewnętrznymi. Studenci filologii francuskiej mogą uczestniczyć w krajowych i międzynarodowych programach mobilności (m.in. Erasmus+ Studia, Erasmus+ Praktyki, MOST); mają też możliwości nawiązywania kontaktów ze środowiskiem naukowym (organizacja konferencji krajowych i międzynarodowych, zapraszanie gości zagranicznych na otwarte dla studentów wykłady).

Koncepcja kształcenia na kierunku zgadza się z efektami uczenia się wymaganymi dla siódmego poziomu ram kwalifikacji.

Cele kształcenia

wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka francuskiego na poziomie C2

wykształcenie kompetencji językowych w zakresie drugiego języka romańskiego na poziomie minimum A2 do B2 w zależności od poziomu języka uzyskanego na studiach I stopnia

przekazanie pogłębionej wiedzy o strukturze języka, literaturze, kulturze i historii Francji

dla wybranych specjalizacji wykształcenie zaawansowanych umiejętności przekładowych lub glottodydaktycznych

wykształcenie pogłębionych umiejętności filologicznych w zakresie analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego

wykształcenie umiejętności krytycznego myślenia, wiązania ze sobą faktów oraz wyciągania wniosków z posiadanych danych

możliwość dalszego kształcenia: szkoły doktorskie oraz studia podyplomowe o charakterze humanistycznym

Potrzeby społeczno-gospodarcze

Wskazanie potrzeb społeczno-gospodarczych utworzenia kierunku

Studia przygotowują kadry niezbędne w następujących sektorach:

a/ stanowiska wymagające znajomości francuskiego obszaru kulturowego w różnych instytucjach: przede wszystkim kulturalnych, a także gospodarczych, biznesowych lub politycznych;

b/ stanowiska w szeroko pojętym sektorze kultury i mediów;

c/ tłumaczenia tekstów pisanych i ustnych (konsekwentne i symultaniczne);

d/ tłumaczenia tekstów specjalistycznych oraz tłumaczenia przysięgłe;

e/ nauczanie języka francuskiego w placówkach oświatowych niewymagających uprawnień nauczycielskich oraz w szkołach ponadpodstawowych, w których takie uprawnienia są wymagane

f/ po uzyskaniu wymaganego stopnia naukowego praca naukowa i dydaktyczna na wyższych uczelniach

Wskazanie zgodności efektów uczenia się z potrzebami społeczno-gospodarczymi

Partnerami filologii francuskiej są duże międzynarodowe firmy, w których pracę znajduje wielu jej absolwentów, m.in. IBM, Motorola, Capgemini, Carrefour. Przedstawiciele pracodawców regularnie organizują spotkania informacyjne i szkolenia dla studentów. Studentom oferowane są w ramach opcji przedmioty przygotowujące do pracy zawodowej. Studenci korzystają z szerokiej oferty kursów i szkoleń organizowanych przez Biuro Karier UJ we współpracy z licznymi podmiotami i potencjalnymi pracodawcami. Koła naukowe współpracują z fundacjami w organizacji wydarzeń kulturalnych i popularyzatorskich oraz z

przedstawicielami branży wydawniczej. Działający na filologii francuskiej studencki teatr frankofoński "Les Capricieuses" corocznie przygotowuje spektakle, otwarte dla publiczności spoza Uniwersytetu. Ważnym atutem studiów na kierunku filologia francuska jest to, że wg badań prowadzonych przez Sekcję Karier UJ, 98% absolwentów kierunku znajduje zatrudnienie do trzech miesięcy od momentu uzyskaniu dyplomu.

Nauka, badania, infrastruktura

Główne kierunki badań naukowych w jednostce

Realizowane na kierunku filologia francuska zadania badawcze (w ramach 2 zespołów badawczych) z zakresu języka i literatury frankofońskiej odzwierciedlają przyjętą przez jednostkę strategię zrównoważonego rozwoju takich dyscyplin obszaru humanistyki, jak językoznawstwo i literaturoznawstwo, obejmującego praktycznie wszystkie nakreślone w ramach ich subdyscyplin obszary badawcze, z możliwością transferu zdobytej wiedzy do badań przekładoznawczych i kulturoznawczych. Praktyczne efekty zrealizowanych prac badawczych pozwalają na realizację przyjętych efektów uczenia się.

Związek badań naukowych z dydaktyką

Rezultaty badań prowadzonych przez zespoły badawcze na kierunku filologia francuska wykorzystywane są w dużym stopniu do projektowania i doskonalenia programu studiów z zakresu językoznawstwa oraz literatury. Cele te realizowane są w ramach przedmiotów obowiązkowych oraz do wyboru (co najmniej 30%), jako że programy tych przedmiotów tworzone są w oparciu o badania naukowe prowadzącej je kadry akademickiej. Również tematyka seminariów magisterskich w dużym stopniu bazuje na wynikach badaczy prowadzących te zajęcia. Praktyczne efekty zrealizowanych prac badawczych pozwalają także na ulepszanie dydaktyki języków obcych.

Opis infrastruktury niezbędnej do prowadzenia kształcenia

Infrastruktura na kierunku Filologia Francuska pozwala na realizację koncepcji kształcenia i osiągnięcie przez studentów zakładanych efektów uczenia, a także prowadzenie badań naukowych. Do najważniejszych mocnych stron infrastruktury dydaktycznej należy nowy budynek wydziału spełniający nowoczesne standardy w wyposażeniu sal dydaktycznych. 1. Infrastruktura dydaktyczna pozwala na realizowanie bieżących zadań dydaktycznych. Łączna powierzchnia dydaktyczna obejmuje sale wykładowe, seminaryjne i ćwiczeniowe, zaplecze dydaktyczne, pokoje, kabinę do tłumaczeń, gabinety, pokoje kadry naukowej. Wszystkie sale dydaktyczne wyposażona jest w sprzęt multimedialny (DVD, komputery, rzutniki) umożliwiający przekazywanie wiedzy w sposób nowoczesny i kompleksowy. Pracownicy mogą korzystać z przenośnych beamerów, magnetofonów i laptopów. 2. Pokoje pracowników, w których odbywają się konsultacje, są wyposażone w biurka, regały, komputery oraz zamknięte szafki. 3. Jednostka dysponuje specjalistycznym laboratorium językowym przeznaczonym do nauki języka oraz doskonalenia kompetencji tłumaczeniowych (tłumaczenie symultaniczne). 4. Jednostka zapewnia studentom możliwość korzystania z zasobów bibliotecznych i informacyjnych, w tym w szczególności dostęp do lektury obowiązkowej i zalecanej w sylabusach, oraz do Wirtualnej Biblioteki Nauki. Księgozbiory obejmują dzieła z zakresu literaturoznawstwa, językoznawstwa, glottodydaktyki, przekładoznawstwa, komunikacji, kulturoznawstwa oraz materiały dydaktyczne do nauki studiowanych języków. 5. Zapewniony jest dostęp do kilku platform zdalnego nauczania, jak Pegaz, Krakus, Jaszczur, Smok, Uniwersytet Jagielloński bez Granic (OER), Lajkonik. Do najważniejszych funkcji platform należą: udostępnianie materiałów dydaktycznych; tworzenie interaktywnych materiałów dydaktycznych; komunikacja na linii prowadzący-student i student-student; ocenianie pracy studenta; monitorowanie postępów studenta; współtworzenie materiałów przez studentów; praca zespołowa; tworzenie testów; personalizacja dostępu studentów - automatyczny zapis na zajęcia. Platforma oferuje rozbudowany system uprawnień z możliwością zmiany uprawnień dla studentów wybranych przez prowadzącego, umożliwiającą daleko idącą personalizację dostępu studentów w konkretnym kursie.

Program

Podstawowe informacje

Klasyfikacja ISCED:	0231
Liczba semestrów:	4
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom:	magister

Opis realizacji programu:

Studia II stopnia na kierunku filologia francuska adresowane są do kandydatów legitymujących się znajomością języka francuskiego na poziomie C1. Studia trwają dwa lata i kończą się egzaminem dyplomowym w języku francuskim, złożonym na podstawie pracy magisterskiej napisanej także po francusku. Do wyboru są dwie ścieżki kształcenia: filologiczna oraz traduktologiczna – każda z nich obejmuje, oprócz zajęć specjalizacyjnych, szeroki wachlarz przedmiotów kierunkowych filologii francuskiej (w tym opcje oraz seminarium magisterskie z dziedziny literatury, lingwistyki lub przekładoznawstwa). Podczas studiów studenci mogą korzystać z bogatej oferty wyjazdów do ośrodków uniwersyteckich we Francji i w Belgii w ramach programu Erasmus+. Mogą także pogłębiać swoją wiedzę i rozwijać talenty artystyczne działając w kołach naukowych romanistów i mediewistów oraz we francuskojęzycznej grupie teatralnej Les Capricieuses. Studenci obu ścieżek kontynuują obowiązkową naukę II języka romańskiego na poziomie odpowiadającym zdobytym przez nich wcześniej kompetencjom językowym. Mogą się także uczyć II języka romańskiego od podstaw. Niezależnie od wybranej ścieżki, studenci, którzy rozpoczęli kształcenie pedagogiczne na studiach I stopnia, mogą je kontynuować w ramach opcji (dydaktyka przedmiotowa w Instytucie Filologii Romańskiej) oraz dodatkowych punktów ECTS (przedmioty ogólnopedagogiczne w Studium Pedagogicznym UJ). Uprawnienia do nauczania języka obcego w szkołach podstawowych i ponadpodstawowych przyznawane są po ukończeniu pełnego cyklu kształcenia pedagogicznego.

Liczba punktów ECTS

konieczna do ukończenia studiów	120
w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	100
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z zakresu nauki języków obcych	6
którą student musi uzyskać w ramach modułów realizowanych w formie fakultatywnej	67
którą student musi uzyskać w ramach praktyk zawodowych	0
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych	1

Liczba godzin zajęć

Łączna liczba godzin zajęć: 970

Praktyki zawodowe

Wymiar, zasady i forma odbywania praktyk zawodowych

brak

Ukończenie studiów

Wymogi związane z ukończeniem studiów (praca dyplomowa/egzamin dyplomowy/inne)

praca dyplomowa + egzamin dyplomowy

Efekty uczenia się

Wiedza

Kod	Treść	PRK
FFR_K2_W01	Absolwent zna i rozumie/ ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska.	P7U_W, P7S_WG
FFR_K2_W02	Absolwent zna i rozumie/ ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka i literatury francuskiej oraz innych języków romańskich; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności zwłaszcza w odniesieniu do języka francuskiego. Posiada wiedzę na temat kompetencji semiolingwistycznych.	P7U_W, P7S_WG, P7S_WK
FFR_K2_W03	Absolwent zna i rozumie/ ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska.	P7U_W, P7S_WG, P7S_WK
FFR_K2_W04	Absolwent zna i rozumie/ ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury francuskiej	P7S_WG
FFR_K2_W05	Absolwent zna i rozumie/ ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii francuskiej w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	P7U_W, P7S_WK
FFR_K2_W06	Absolwent zna i rozumie/ ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach filologii francuskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	P7U_W, P7S_WK
FFR_K2_W07	Absolwent zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	P7S_WK
FFR_K2_W08	Absolwent zna i rozumie/ ma wiedzę o instytucjach kultury i orientację we współczesnym życiu kulturalnym Francji i krajów frankofońskich.	P7S_WK

Umiejętności

Kod	Treść	PRK
FFR_K2_U01	Absolwent potrafi/ posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim i innym języku romańskim lub/i polskim różnych prac pisemnych o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego)	P7U_U, P7S_UW
FFR_K2_U02	Absolwent potrafi/ posiada kompetencje potrzebne do przekładu tekstów o charakterze ogólnym lub specjalistycznym, z języka polskiego na język francuski oraz inny język romański lub/i z języka francuskiego i innego obcego na język polski, bądź do nauczania języka.	P7U_U, P7S_UW
FFR_K2_U03	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne (zwłaszcza francuskojęzyczne) oraz formułować krytyczne sądy.	P7U_U, P7S_UW
FFR_K2_U04	Absolwent potrafi przy rozwiązywaniu problemów w zakresie filologii francuskiej integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin humanistycznych.	P7U_U, P7S_UW
FFR_K2_U05	Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury francuskiej i krajów frankofońskich oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	P7U_U, P7S_UW

Kod	Treść	PRK
FFR_K2_U06	Absolwent potrafi/ wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka francuskiego oraz innego języka romańskiego, posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ – poziom C2 dla języka francuskiego, oraz poziom od A2 do B2 dla innego języka romańskiego	P7U_U, P7S_UK
FFR_K2_U07	Absolwent potrafi/ posiada umiejętności językowe w zakresie dodatkowego języka romańskiego na poziomie minimum A2.	P7S_UK
FFR_K2_U08	Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku francuskim oraz innym języku romańskim lub/i polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	P7U_U, P7S_UW, P7S_UK
FFR_K2_U09	Absolwent potrafi wykorzystując różnorodne techniki komunikacyjne potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat dziedzin nauki studiowanych w ramach filologii francuskiej.	P7U_U, P7S_UW, P7S_UK
FFR_K2_U10	Absolwent potrafi w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie literatury i języka francuskiego, dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów, dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	P7S_UW, P7S_UO
FFR_K2_U11	Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	P7S_UO, P7S_UW
FFR_K2_U12	Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii francuskiej.	P7S_UW, P7S_UU
FFR_K2_U13	Absolwent potrafi/ rozumie potrzebę ciągłego doszkalania się i rozwoju zawodowego.	P7S_UU

Kompetencje społeczne

Kod	Treść	PRK
FFR_K2_K01	Absolwent jest gotów do/ potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje oraz formułować krytyczne sądy.	P7U_K, P7S_KK
FFR_K2_K02	Absolwent jest gotów do/ ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania	P7S_KO
FFR_K2_K03	Absolwent jest gotów do/ uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	P7S_KO
FFR_K2_K04	Absolwent jest gotów do/ rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	P7S_KR, P7U_K

Plany studiów

Student ma obowiązek zrealizowania w toku studiów 16 ECTS z grupy przedmiotów opcyjnych. Instytut Filologii Romańskiej zastrzega sobie prawo do nieuruchomienia w danym roku akademickim części przedmiotów fakultatywnych. Opcja projekt - liczący 30h projekt opiera się na samodzielnej pracy studentów i zakłada współpracę w grupie oraz wyjście do środowiska pozauniwersyteckiego.

Semestr 1

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka francuskiego I	120	-	-	O
Szkolenie BHK	4	-	zaliczenie	O
Praktyczna stylistyka języka polskiego	30	4,0	egzamin	O
Francja współczesna: kultura, społeczeństwo	30	4,0	egzamin	O
GRUPA SEMINARIÓW				O
STUDENT MUSI WYBRAĆ JEDEN Z PRZEDMIOTÓW Z GRUPY				
Seminarium magisterskie przekładoznawcze I	30	-	-	F
Seminarium magisterskie językoznawcze I	30	-	-	F
Seminarium magisterskie literaturoznawcze I	30	-	-	F
GRUPA DRUGIEGO JĘZYKA ROMAŃSKIEGO				O
STUDENT MUSI WYBRAĆ JEDEN PRZEDMIOT Z GRUPY W ZALEŻNOŚCI OD POZIOMU JĘZYKA ZREALIZOWANEGO NA STUDIACH I STOPNIA				
Język hiszpański - poziom B2	60	-	-	F
Język portugalski - poziom B2	60	-	-	F
Język włoski - poziom B2	60	-	-	F
Język hiszpański-poziom A1 ->A2	90	-	-	F
Język włoski-poziom A1 ->A2	90	-	-	F
Język portugalski-poziom A1 ->A2	90	-	-	F
Język hiszpański-poziom B1 ->B1+	90	-	-	F
Język włoski-poziom B1 ->B1+	90	-	-	F
Język portugalski-poziom B1 ->B1+	90	-	-	F
GRUPA PRZEDMIOTÓW OPCYJNYCH				F
STUDENT MUSI ZREALIZOWAĆ W TOKU STUDIÓW ŁĄCZNIE 16 ECTS				
Écriture féminine dans la littérature francophone aux XXe et XXIe siècles	30	4,0	egzamin	F
Problèmes de la traduction littéraire	30	4,0	zaliczenie	F
L'altérité et l'exclusion dans la littérature française du moyen âge	30	4,0	egzamin	F
Entre l'homme et la bête. Les métamorphoses animales dans la littérature française, du Moyen Age au XXIe siècle	30	4,0	egzamin	F

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
L'art de lire des manuscrits du XVIe au XVIIIe siècle	30	4,0	zaliczenie	F
Paléographie française avec des éléments de codicologie	30	4,0	zaliczenie	F
Języki Europy: cechy i kontakty	30	4,0	egzamin	F
Tłumaczenia przysięgłe	30	4,0	zaliczenie	F
Littérature belge francophone	30	4,0	egzamin	F
Culture de la Belgique francophone	30	4,0	egzamin	F
Motifs ambulants dans les narrations (XVe-XVIIe siècles),	30	4,0	egzamin	F
Najnowsze literatury romańskie	30	4,0	egzamin	F
L'artificiel et le marionnetique dans la littérature et le théâtre francophones	30	4,0	egzamin	F
L'univers arthurien dans la littérature française des XIIIe-XIIIe siècles	30	4,0	egzamin	F
Portrait phrénologique : quelles bosses avez-vous ?	30	4,0	egzamin	F
Przekład meliczny w językach romańskich	30	4,0	egzamin	F
El tango y sus textos	30	4,0	egzamin	F
La historia de los diccionarios españoles	30	4,0	egzamin	F
Pragmática de la lengua española	30	4,0	egzamin	F
Literatura en el cine. Adaptaciones cinematográficas de la literatura española,	30	4,0	egzamin	F
Carnavalización en la narrativa hispanoamericana del s. XX	30	4,0	egzamin	F
Diacronia del castellano y crítica textual I	30	4,0	egzamin	F
Español de América I	30	4,0	egzamin	F
L'italiano contemporaneo visto nelle sue varietà: scritta, parlata e trasmessa	30	4,0	egzamin	F
Tracce del colonialismo nella cultura/letteratura italiana del XX e del XXI secolo	30	4,0	zaliczenie	F
Alcuni aspetti della cultura classica, medievale e biblica in Dante	30	4,0	egzamin	F
Cinema italiano oggi	30	4,0	egzamin	F
Classici del cinema italiano,	30	4,0	egzamin	F
Pragmatyka przekładu	30	4,0	egzamin	F
Zarys teorii przekładu	30	4,0	egzamin	F
L'antica letteratura artistica italiana	30	4,0	egzamin	F
Ibero-Romance: pidgins creoles and mixed languages	30	4,0	egzamin	F
Metodologia badań językoznawczych	30	4,0	egzamin	F
Metodologia badań literackich	30	4,0	egzamin	F
Tłumaczenia ustne w kontekście wielojęzycznym	30	4,0	egzamin	F
Bases teóricas de la sociolingüística	30	4,0	egzamin	F
Opcja projekt	30	4,0	egzamin	F

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
América Latina Contemporánea	30	4,0	egzamin	F
Diacronia del castellano y crítica textual II	30	4,0	egzamin	F
Español de América II	30	4,0	egzamin	F

Ścieżka: Ścieżka filologiczna

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Języki Europy: cechy i kontakty	30	4,0	egzamin	O
GRUPA PRZEDMIOTÓW ODPOWIEDNICH DO SEMINARIUM				O
STUDENT MUSI WYBRAĆ JEDEN Z PRZEDMIOTÓW Z GRUPY				
Metodologia badań literackich	30	4,0	egzamin	F
Metodologia badań językoznawczych	30	4,0	egzamin	F

Ścieżka: Ścieżka traduktologiczna

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Tłumaczenia pisemne I (polski <-> francuski)	30	3,0	egzamin	O
GRUPA PRZEDMIOTÓW DO WYBORU				O
STUDENT MUSI WYBRAĆ JEDEN Z PRZEDMIOTÓW Z GRUPY				
Teoria przekładu	30	4,0	egzamin	F
Zarys teorii przekładu	30	4,0	egzamin	F

Semestr 2

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka francuskiego I	120	14,0	egzamin	O
Ochrona własności intelektualnej	6	1,0	zaliczenie	O
GRUPA SEMINARIÓW				O
STUDENT MUSI WYBRAĆ JEDEN Z PRZEDMIOTÓW Z GRUPY				
Seminarium magisterskie przekładoznawcze I	30	11,0	zaliczenie	F
Seminarium magisterskie językoznawcze I	30	11,0	zaliczenie	F
Seminarium magisterskie literaturoznawcze I	30	11,0	zaliczenie	F
GRUPA DRUGIEGO JĘZYKA ROMAŃSKIEGO				O
STUDENT MUSI WYBRAĆ JEDEN PRZEDMIOT Z GRUPY W ZALEŻNOŚCI OD POZIOMU JĘZYKA ZREALIZOWANEGO NA STUDIACH I STOPNIA				
Język hiszpański - poziom B2	60	6,0	egzamin	F

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Język portugalski - poziom B2	60	6,0	egzamin	F
Język włoski - poziom B2	60	6,0	egzamin	F
Język hiszpański-poziom A1 ->A2	90	11,0	egzamin	F
Język włoski-poziom A1 ->A2	90	11,0	egzamin	F
Język portugalski-poziom A1 ->A2	90	11,0	egzamin	F
Język hiszpański-poziom B1 ->B1+	90	11,0	egzamin	F
Język włoski-poziom B1 ->B1+	90	11,0	egzamin	F
Język portugalski-poziom B1 ->B1+	90	11,0	egzamin	F
GRUPA PRZEDMIOTÓW OPCYJNYCH				F
STUDENT MUSI ZREALIZOWAĆ W TOKU STUDIÓW ŁĄCZNIE 16 ECTS				
Écriture féminine dans la littérature francophone aux XXe et XXIe siècles	30	4,0	egzamin	F
Problèmes de la traduction littéraire	30	4,0	zaliczenie	F
L'altérité et l'exclusion dans la littérature française du moyen âge	30	4,0	egzamin	F
Entre l'homme et la bête. Les métamorphoses animales dans la littérature française, du Moyen Age au XXIe siècle	30	4,0	egzamin	F
L'art de lire des manuscrits du XVIe au XVIIIe siècle	30	4,0	zaliczenie	F
Paléographie française avec des éléments de codicologie	30	4,0	zaliczenie	F
Języki Europy: cechy i kontakty	30	4,0	egzamin	F
Tłumaczenia przysięgłe	30	4,0	zaliczenie	F
Littérature belge francophone	30	4,0	egzamin	F
Culture de la Belgique francophone	30	4,0	egzamin	F
Motifs ambulants dans les narrations (XVe-XVIIe siècles),	30	4,0	egzamin	F
Najnowsze literatury romańskie	30	4,0	egzamin	F
L'artificiel et le marionnetique dans la littérature et le théâtre francophones	30	4,0	egzamin	F
L'univers arthurien dans la littérature française des XIIIe-XIIIe siècles	30	4,0	egzamin	F
Portrait phrénologique : quelles bosses avez-vous ?	30	4,0	egzamin	F
Przekład meliczny w językach romańskich	30	4,0	egzamin	F
El tango y sus textos	30	4,0	egzamin	F
La historia de los diccionarios españoles	30	4,0	egzamin	F
Pragmática de la lengua española	30	4,0	egzamin	F
Literatura en el cine. Adaptaciones cinematográficas de la literatura española,	30	4,0	egzamin	F
Carnavalización en la narrativa hispanoamericana del s. XX	30	4,0	egzamin	F
Diacronia del castellano y crítica textual I	30	4,0	egzamin	F
Español de América I	30	4,0	egzamin	F

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
L'italiano contemporaneo visto nelle sue varietà: scritta, parlata e trasmessa	30	4,0	egzamin	F
Tracce del colonialismo nella cultura/letteratura italiana del XX e del XXI secolo	30	4,0	zaliczenie	F
Alcuni aspetti della cultura classica, medievale e biblica in Dante	30	4,0	egzamin	F
Cinema italiano oggi	30	4,0	egzamin	F
Classici del cinema italiano,	30	4,0	egzamin	F
Pragmatyka przekładu	30	4,0	egzamin	F
Zarys teorii przekładu	30	4,0	egzamin	F
L'antica letteratura artistica italiana	30	4,0	egzamin	F
Ibero-Romance: pidgins creoles and mixed languages	30	4,0	egzamin	F
Metodologia badań językoznawczych	30	4,0	egzamin	F
Metodologia badań literackich	30	4,0	egzamin	F
Tłumaczenia ustne w kontekście wielojęzycznym	30	4,0	egzamin	F
Bases teóricas de la sociolingüística	30	4,0	egzamin	F
Opcja projekt	30	4,0	egzamin	F
América Latina Contemporánea	30	4,0	egzamin	F
Diacronia del castellano y crítica textual II	30	4,0	egzamin	F
Krytyka przekładu	30	4,0	egzamin	F
Español de América II	30	4,0	egzamin	F
GRUPA PRZEDMIOTÓW KSZTAŁCENIA NAUCZYCIELSKIEGO				F
W ramach bloku zajęć Kształcenie nauczycielskie część przedmiotów student realizuje w Studium Pedagogicznym, część w IFR.				
Dydaktyka języka francuskiego 2	30	4,0	egzamin	F

Ścieżka: Ścieżka filologiczna

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Najnowsze literatury romańskie	30	4,0	egzamin	O

Ścieżka: Ścieżka traduktologiczna

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Tłumaczenia pisemne II (polski <-> francuski)	60	5,0	egzamin	O

Semestr 3

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka francuskiego II	60	-	-	O
GRUPA SEMINARIÓW				O
STUDENT MUSI WYBRAĆ JEDEN Z PRZEDMIOTÓW Z GRUPY				
Seminarium magisterskie przekładoznawcze II	30	-	-	F
Seminarium magisterskie językoznawcze II	30	-	-	F
Seminarium magisterskie literaturoznawcze II	30	-	-	F
GRUPA PRZEDMIOTÓW OPCYJNYCH				F
STUDENT MUSI ZREALIZOWAĆ W TOKU STUDIÓW ŁĄCZNIE 16 ECTS				
Écriture féminine dans la littérature francophone aux XXe et XXIe siècles	30	4,0	egzamin	F
Problèmes de la traduction littéraire	30	4,0	zaliczenie	F
L'altérité et l'exclusion dans la littérature française du moyen âge	30	4,0	egzamin	F
Entre l'homme et la bête. Les métamorphoses animales dans la littérature française, du Moyen Age au XXIe siècle	30	4,0	egzamin	F
L'art de lire des manuscrits du XVIe au XVIIIe siècle	30	4,0	zaliczenie	F
Paléographie française avec des éléments de codicologie	30	4,0	zaliczenie	F
Języki Europy: cechy i kontakty	30	4,0	egzamin	F
Tłumaczenia przysięgłe	30	4,0	zaliczenie	F
Littérature belge francophone	30	4,0	egzamin	F
Culture de la Belgique francophone	30	4,0	egzamin	F
Motifs ambulants dans les narrations (XVe-XVIIe siècles),	30	4,0	egzamin	F
Najnowsze literatury romańskie	30	4,0	egzamin	F
L'artificial et le marionnetique dans la littérature et le théâtre francophones	30	4,0	egzamin	F
L'univers arthurien dans la littérature française des XIIe-XIIIe siècles	30	4,0	egzamin	F
Portrait phrénologique : quelles bosses avez-vous ?	30	4,0	egzamin	F
Przekład meliczny w językach romańskich	30	4,0	egzamin	F
El tango y sus textos	30	4,0	egzamin	F
La historia de los diccionarios españoles	30	4,0	egzamin	F
Pragmática de la lengua española	30	4,0	egzamin	F
Literatura en el cine. Adaptaciones cinematográficas de la literatura española,	30	4,0	egzamin	F
Carnavalización en la narrativa hispanoamericana del s. XX	30	4,0	egzamin	F
Diacronia del castellano y crítica textual I	30	4,0	egzamin	F
Español de América I	30	4,0	egzamin	F
L'italiano contemporaneo visto nelle sue varietà: scritta, parlata e trasmessa	30	4,0	egzamin	F

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Tracce del colonialismo nella cultura/letteratura italiana del XX e del XXI secolo	30	4,0	zaliczenie	F
Alcuni aspetti della cultura classica, medievale e biblica in Dante	30	4,0	egzamin	F
Cinema italiano oggi	30	4,0	egzamin	F
Classici del cinema italiano,	30	4,0	egzamin	F
Pragmatyka przekładu	30	4,0	egzamin	F
Zarys teorii przekładu	30	4,0	egzamin	F
L'antica letteratura artistica italiana	30	4,0	egzamin	F
Ibero-Romance: pidgins creoles and mixed languages	30	4,0	egzamin	F
Metodologia badań językoznawczych	30	4,0	egzamin	F
Metodologia badań literackich	30	4,0	egzamin	F
Tłumaczenia ustne w kontekście wielojęzycznym	30	4,0	egzamin	F
Bases teóricas de la sociolingüística	30	4,0	egzamin	F
Opcja projekt	30	4,0	egzamin	F
América Latina Contemporánea	30	4,0	egzamin	F
Diacronia del castellano y crítica textual II	30	4,0	egzamin	F
Español de América II	30	4,0	egzamin	F
GRUPA PRZEDMIOTÓW KSZTAŁCENIA NAUCZYCIELSKIEGO				F
W ramach bloku zajęć Kształcenie nauczycielskie część przedmiotów student realizuje w Studium Pedagogicznym, część w IFR.				
Dydaktyka języka francuskiego 3a	30	4,0	egzamin	F
Dydaktyka języka francuskiego 3a - praktyka	40	4,0	zaliczenie	F

Ścieżka: Ścieżka filologiczna

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Pragmatyka przekładu	30	4,0	egzamin	O
Kultura Belgii frankofońskiej	30	4,0	egzamin	O

Ścieżka: Ścieżka traduktologiczna

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Tłumaczenia ustne konsekutywne (polski <-> francuski)	30	3,0	egzamin	O
Tłumaczenia pisemne III (polski <-> francuski)	30	-	-	O
Elementy prawa francuskiego	30	4,0	egzamin	O

Semestr 4

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka francuskiego II	30	6,0	zaliczenie	O
GRUPA SEMINARIÓW				O
STUDENT MUSI WYBRAĆ JEDEN Z PRZEDMIOTÓW Z GRUPY				
Seminarium magisterskie przekładoznawcze II	30	30,0	zaliczenie	F
Seminarium magisterskie językoznawcze II	30	30,0	zaliczenie	F
Seminarium magisterskie literaturoznawcze II	30	30,0	zaliczenie	F
GRUPA PRZEDMIOTÓW OPCYJNYCH				F
STUDENT MUSI ZREALIZOWAĆ W TOKU STUDIÓW ŁĄCZNIE 16 ECTS				
Écriture féminine dans la littérature francophone aux XXe et XXIe siècles	30	4,0	egzamin	F
Problèmes de la traduction littéraire	30	4,0	zaliczenie	F
L'altérité et l'exclusion dans la littérature française du moyen âge	30	4,0	egzamin	F
Entre l'homme et la bête. Les métamorphoses animales dans la littérature française, du Moyen Age au XXIe siècle	30	4,0	egzamin	F
L'art de lire des manuscrits du XVIe au XVIIIe siècle	30	4,0	zaliczenie	F
Paléographie française avec des éléments de codicologie	30	4,0	zaliczenie	F
Języki Europy: cechy i kontakty	30	4,0	egzamin	F
Tłumaczenia przysięgłe	30	4,0	zaliczenie	F
Littérature belge francophone	30	4,0	egzamin	F
Culture de la Belgique francophone	30	4,0	egzamin	F
Motifs ambulants dans les narrations (XVe-XVIIe siècles),	30	4,0	egzamin	F
Najnowsze literatury romańskie	30	4,0	egzamin	F
L'artificiel et le marionnette dans la littérature et le théâtre francophones	30	4,0	egzamin	F
L'univers arthurien dans la littérature française des XIIe-XIIIe siècles	30	4,0	egzamin	F
Portrait phrénologique : quelles bosses avez-vous ?	30	4,0	egzamin	F
Przekład meliczny w językach romańskich	30	4,0	egzamin	F
El tango y sus textos	30	4,0	egzamin	F
La historia de los diccionarios españoles	30	4,0	egzamin	F
Pragmática de la lengua española	30	4,0	egzamin	F
Literatura en el cine. Adaptaciones cinematográficas de la literatura española,	30	4,0	egzamin	F
Carnavalización en la narrativa hispanoamericana del s. XX	30	4,0	egzamin	F
Diacronia del castellano y crítica textual I	30	4,0	egzamin	F
Español de América I	30	4,0	egzamin	F

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
L'italiano contemporaneo visto nelle sue varietà: scritta, parlata e trasmessa	30	4,0	egzamin	F
Tracce del colonialismo nella cultura/letteratura italiana del XX e del XXI secolo	30	4,0	zaliczenie	F
Alcuni aspetti della cultura classica, medievale e biblica in Dante	30	4,0	egzamin	F
Cinema italiano oggi	30	4,0	egzamin	F
Classici del cinema italiano,	30	4,0	egzamin	F
Pragmatyka przekładu	30	4,0	egzamin	F
Zarys teorii przekładu	30	4,0	egzamin	F
L'antica letteratura artistica italiana	30	4,0	egzamin	F
Ibero-Romance: pidgins creoles and mixed languages	30	4,0	egzamin	F
Metodologia badań językoznawczych	30	4,0	egzamin	F
Metodologia badań literackich	30	4,0	egzamin	F
Tłumaczenia ustne w kontekście wielojęzycznym	30	4,0	egzamin	F
Opcja projekt	30	4,0	egzamin	F
Bases teóricas de la sociolingüística	30	4,0	egzamin	F
América Latina Contemporánea	30	4,0	egzamin	F
Diacronia del castellano y crítica textual II	30	4,0	egzamin	F
Español de América II	30	4,0	egzamin	F
GRUPA PRZEDMIOTÓW KSZTAŁCENIA NAUCZYCIELSKIEGO				F
W ramach bloku zajęć Kształcenie nauczycielskie część przedmiotów student realizuje w Studium Pedagogicznym, część w IFR.				
Dydaktyka języka francuskiego 3b	30	4,0	egzamin	F
Dydaktyka języka francuskiego 3b - praktyka	40	4,0	zaliczenie	F

Ścieżka: Ścieżka filologiczna

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Podstawy humanistyki cyfrowej	30	4,0	egzamin	O
Literatura belgijska	30	4,0	egzamin	O

Ścieżka: Ścieżka traduktologiczna

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Tłumaczenia ustne symultaniczne (polski <-> francuski)	30	3,0	egzamin	O
Tłumaczenia pisemne III (polski <-> francuski)	30	6,0	egzamin	O

O - obowiązkowy
F - fakultatywny

Sylabusy



Języki Europy: cechy i kontakty
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Ścieżka filologiczna	Kod przedmiotu UJ.WFFFRFiloS.210.5cb094f76b7df.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR1040a
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia mają na celu zapoznanie studentów z językami Europy innymi niż języki romańskie, ale także pokazanie wzajemnych wpływów tych języków na siebie.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego, teorii i metodologii językoznawczej	FFR_K2_W01	egzamin pisemny

W2	Student posiada wiedzę na temat głównych mechanizmów rządzących językiem z punktu widzenia różnych działów językoznawstwa i teorii językoznawczych oraz ogólną teoretyczną wiedzę lingwistyczną	FFR_K2_W01	egzamin pisemny
W3	Student zna podstawowe typologię języków (fonetyczną, syntaktyczną, semantyczną, geograficzną, etc.) i przykłady języków dla każdej z grup	FFR_K2_W01	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje dotyczące języków Europy, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne	FFR_K2_U03	egzamin pisemny
U2	Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie wstępu do nauki o języku, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego	FFR_K2_U03, FFR_K2_U12	egzamin pisemny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy z zakresu języków Europy	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do zajęć	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	Rodziny językowe w Europie. Języki słowiańskie. Języki bałtyckie. Języki germańskie, w szczególności północnogermańskie. Języki celtyckie. Relacje języków celtyckich, zachodniogermańskich i romańskich. Języki kreolskie na bazie j. romańskich i zachodniogermańskich. Indoeuropejskie języki izolowane: grecki, albański, ormiański. Języki bałtycko-fińskie i samskie (lapońskie). Język węgierski. Język turecki i inne turkijskie. J. judeo-hiszpański, j. maltański, j. baskijski. Inne języki obecne w Europie. Obecność mieszanek językowych w slangach.	W1, W2, W3, U1, U2, K1
----	--	------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	Zaliczenie na podstawie aktywnego uczestnictwa w zajęciach (dopuszczalne 2 nieobecności w semestrze).

Wymagania wstępne i dodatkowe

Zaliczenie I cyklu studiów

Tłumaczenia pisemne I (polski <-> francuski)
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka Ścieżka traduktologiczna</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRTraS.210.5cb094ff5dfa1.20</p> <p>Języki wykładowe Polski, Francuski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS WF-IFR1138</p>
---	---

<p>Okres Semestr 1</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	--	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładownawstwie konieczną do wykonania poprawnego przekładu tekstów pisemnych o charakterze specjalistycznym z języka polskiego na język francuski i z języka francuskiego na język polski	FFR_K2_W01	zaliczenie pisemne, projekt

W2	podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów pisemnych o charakterze specjalistycznym umożliwiające wykonanie poprawnego przekładu z języka polskiego na język francuski i z języka francuskiego na język polski	FFR_K2_W04	zaliczenie pisemne, projekt
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wyszukiwać, analizować, selekcjonować i użytkować informacje niezbędne w procesie przekładu nieskomplikowanych tekstów pisemnych, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne, w tym również tworzyć własne słowniki i glosariusze	FFR_K2_U02, FFR_K2_U06	zaliczenie pisemne, projekt
U2	rozpoznać różne rodzaje specjalistycznych komunikatów pisemnych sformułowanych w języku francuskim i polskim oraz przeprowadzić ich podstawową analizę i interpretację w celu dokonania poprawnego przekładu pisemnego.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U06	zaliczenie pisemne, projekt
U3	określić priorytety przy realizacji nieskomplikowanego zadania w zakresie przekładu pisemnego, uwzględniając cele, jakim ma służyć tekst oraz osobę nadawcy i odbiorcy.	FFR_K2_U06, FFR_K2_U11	zaliczenie pisemne, projekt
U4	student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy w zakresie przekładu pisemnego, mając świadomość ich ograniczoności.	FFR_K2_U13	zaliczenie pisemne, projekt
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje konieczne do wykonania poprawnego przekładu tekstów pisemnych o charakterze ogólnym z języka polskiego na język francuski i z języka francuskiego na język polski.	FFR_K2_K01	projekt
K2	student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodu tłumacza pisemnego i kieruje się jej zasadami.	FFR_K2_K04	projekt

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie projektu	30	
przygotowanie do zajęć	15	
wykonanie ćwiczeń	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zajęcia opierają się na tłumaczeniu pisemnym prostych i krótkich tekstów o charakterze ekonomiczno-biznesowym (courrier commercial, lettre d'accompagnement, entreprise, reclamation, factures, commandes, textes publicitaires) oraz na sporządzaniu glosariusza dotyczącego zagadnień poruszanych przy przekładzie	W1, W2, U1, U2, U3, U4, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, metody e-learningowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne, projekt	Zaliczenie na podstawie sporządzonego glosariusza i pozytywnej oceny z zaliczenia pisemnego (tłumaczenie tekstu na francuski)

Wymagania wstępne i dodatkowe

obowiązkowe uczestnictwo w zajęciach



Teoria przekładu
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Ścieżka traduktologiczna	Kod przedmiotu UJ.WFFFRTraS.210.5cb094ff424af.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS WF-IFR519

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem przedmiotu jest przekazanie ogólnej wiedzy w zakresie teorii przekładu
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	-Student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych, w tym o wybranych teoriach i metodologiach stosowanych w przekładoznawstwie. -Student ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w przekładoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych. -Student ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu przekładoznawstwa w ramach filologii portugalskiej i w szeroko rozumianym systemie nauk humanistycznych oraz o jego specyfice przedmiotowej i metodologicznej. -Student ma pogłębioną wiedzę o instytucjach kultury i orientację we współczesnym życiu kulturalnym, związane z filologią portugalską.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W03, FFR_K2_W06, FFR_K2_W08	egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	- Student posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim lub/i polskim różnorodnych prac pisemnych z dziedziny przekładoznawstwa, w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego. - Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić złożone wystąpienie ustne w języku francuskim oraz w innym języku z rodziny języków romańskich lub/i w języku polskim na wybrany temat z dziedziny przekładoznawstwa z wykorzystaniem literatury przedmiotu. -Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać zaawansowane umiejętności badawcze w zakresie przekładoznawstwa.	FFR_K2_U01, FFR_K2_U03, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U12	egzamin pisemny / ustny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	-Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje oraz formułować krytyczne sądy. -Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności oraz znaczenia i roli tłumaczy w procesie przekazywania i upowszechniania tego dziedzictwa. -Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form oraz interesuje się obecnością i rolą przekładu w kulturze. -Student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodu tłumacza i kieruje się jej zasadami.	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02, FFR_K2_K03, FFR_K2_K04	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
wykład	30
analiza problemu	10
zbieranie informacji do zadanej pracy	10
Przygotowanie prac pisemnych	5

przygotowanie do egzaminu	30
konsultacje	2
zapoznanie się z e-podręcznikiem	15
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 102
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30
	ECTS 4.0
	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	1. Teoria przekładu wobec innych nauk o literaturze i przekładzie (zwł. Literatura porównawcza, krytyka literacka, filozofia języka, językoznawstwo stosowane)	W1, U1, K1
2.	2. Historia przednaukowych poglądów na istotę wierności przekładu	W1, U1, K1
3.	3. Kształtowanie się naukowego poglądu na przekład w latach 1920-1930; wpływ szkoły formalnej. Warunki poprawnej pracy tłumacza wg Borowego.	W1, U1, K1
4.	4. Problem przekładalności w ujęciu szkół językoznawczych lat 1950-1970 (Sapir&Whorf, Trier, Weisgerber, Jakobson; Mounin, Catford)	W1, U1, K1
5.	5. Zasady "stylistyki porównawczej" wg Vinaya i Darbelneta.	W1, U1, K1
6.	6. Poglądy na kwestię ekwiwalencji: Kade, Koller, Nida, House, Komissarow.	W1, U1, K1
7.	7. Poetycki model świata: hermeneutyka przekładu wg Barańczaka; pojęcie dominanty stylistyczno-semantycznej.	W1, U1, K1
8.	8. Związek między lekturą, interpretacją i przekładem. Hermeneutyka przekładu wg George Steinera (After Babel) i Henri Meschonnic (Pour la poétique)	W1, U1, K1
9.	9. Poetyka historyczna przekładu: historyczne i społeczne uwarunkowania przekładu; ślad epoki w przekładzie: w aspekcie estetycznym, w aspekcie ideologicznym.	W1, U1, K1
10.	10. Różne rodzaje tłumaczeń i związane z nimi poziomy języka oraz wymagane kompetencje tłumacza w ujęciu Mary Snell-Hornby	W1, U1, K1
11.	11. Poezja dla dzieci i inne typy poezji "ludycznej"; problem metaprzekładu	W1, U1, K1
12.	12. Trzyście tendencji deformacyjnych przekładu wg A. Bermana	W1, U1, K1
13.	13. Teoria skopos (cel przekładu ze względu na potrzeby jego użytkownika)	W1, U1, K1
14.	14. Główne problemy przekładu ustnego	W1, U1, K1
15.	15. Zarys problematyki przekładu audiowizualnego	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny / ustny	warunkiem zaliczenia są łącznie 1. przedstawienie krótkiej pracy pisemnej - 2-3 strony znormalizowane Word - omawiającej dowolnie wybrany temat spośród prezentowanych w trakcie wykładu 2. wypowiedź ustna dotycząca wylosowanego zagadnienia (spośród prezentowanych w trakcie wykładu)

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność na zajęciach jest obowiązkowa - na ogólnie przyjętych zasadach



Zarys teorii przekładu
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Ścieżka traduktologiczna	Kod przedmiotu UJ.WFFFRTraS.210.5cb094f9ac4b3.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS WF-IFR976a

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z głównymi teoriami w badaniach przekładowych
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych, w tym o wybranych teoriach i metodologiach stosowanych w przekładoznawstwie w ramach filologii francuskiej	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02	egzamin pisemny
W2	student ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w przekładoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii francuskiej	FFR_K2_W03	egzamin pisemny
W3	student ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu przekładoznawstwa w ramach filologii francuskiej i w szeroko rozumianym systemie nauk humanistycznych oraz o jego specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FFR_K2_W05	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje na temat teorii i krytyki przekładu oraz formułować krytyczne sądy, wykorzystując specjalistyczne źródła polskie i obcojęzyczne.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U04	egzamin pisemny
U2	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury sformułowanych w języku francuskim lub polskim oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod z perspektywy problematyki przekładu oraz w celu określenia ich miejsca w procesie rozwoju przekładoznawstwa	FFR_K2_U05	egzamin pisemny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności oraz znaczenia i roli tłumaczy w procesie przekazywania i upowszechniania tego dziedzictwa.	FFR_K2_K02	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do egzaminu	89	
uczestnictwo w egzaminie	1	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Krótki zarys historii poglądów na temat przekładu oraz znaczenie przekładu w historii kultury i literatury	W1, W3
2.	Różne poglądy na przekład w wieku XX : spojrzenie językoznawcze (formalizm, strukturalizm) spojrzenie kulturowe (Translation Studies) Najnowsze tendencje w badaniach nad przekładem (postkolonializm, gender)	W2, U1, K1
3.	podstawowe pojęcia przekładoznawstwa: ekwiwalencja, adekwatność, akceptowalność kompetencje tłumacza typy przekładów: przekład literacki, teatralny, dla dzieci, audio-wizualny	W2, U2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	egzamin pisemny w języku polskim

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Metodologia badań literackich

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Ścieżka filologiczna	Kod przedmiotu UJ.WFFFRFiloS.210.5cb094fa1a11e.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR106
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przekazanie studentom poszerzonej wiedzy z zakresu dwudziestowiecznych teorii literatury i uświadomienie różnicowanych form naukowej pracy z tekstem literackim
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w literaturoznawstwie oraz w naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska.	FFR_K2_W01	egzamin pisemny
W2	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz w naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska	FFR_K2_W03	egzamin pisemny
W3	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej	FFR_K2_W04	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej i krajów frankofońskich oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego	FFR_K2_U05	egzamin pisemny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form	FFR_K2_K03	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	40	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
przygotowanie do egzaminu	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 110	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	Najważniejszą częścią kursu jest przegląd głównych teorii literatury XX wieku - od klasycznej hermeneutyki, psychoanalizy, formalizmu rosyjskiego i amerykańskiego, przez strukturalizm praski i francuski, semiotykę, poststrukturalizm tekstologiczny i kulturowy, dekonstrukcję, neopragmatyzm, feminizm, gender i queer, postkolonializm, po badania kulturowe. Poruszone zostają kwestie literackości, autoteliczności, interpretacji i nadinterpretacji, fikcjonalności i metafikcjonalności, inter- i transtekstualności. Szczegółowo zostają omówione stanowiska W. Diltheya, S. Freuda, W. Szklowskiego, W. Jakobsona, I. Richardsa, W. Proppa, M. Bachtina, C. Levi-Straussa, R. Barthes'a, G. Genette'a, J. Derridy, H. Blooma, J. Kristevej, E. Showalter, H. Cixous, N. Miller, U. Eco, J. Cullera, R. Rorty'ego, J.F. Lyotarda, M. Foucaulta, J. Butler, E. Kosofsky-Sedgwick, E. Saida (et al.).	W1, W2, W3, U1, K1
----	---	--------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	

Wymagania wstępne i dodatkowe

Kurs "wprowadzenia do studiów literackich", "teorii literatury" lub pokrewny



Metodologia badań językoznawczych
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Ścieżka filologiczna	Kod przedmiotu UJ.WFFFRFiloS.210.5cb094fde38ed.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR104
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego, teorii i metodologii stosowanych w językoznawstwie	FFR_K2_W02	egzamin pisemny
W2	student ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu językoznawstwa a w systemie nauk humanistycznych oraz o specyfice przedmiotowej i metodologicznej językoznawstwa języka fr/hiszp/port/wł.	FFR_K2_W01	egzamin pisemny

W3	student ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach omawianej problematyki językoznawczej z zakresu językoznawstwa (wł., hiszp/port/ franc) z podobnymi zjawiskami innych obszarów językowych, oraz innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych pozwalającą na dokonywanie analiz o charakterze porównawczym i wartościującym	FFR_K2_W06	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie metodologii badań językoznawczych	FFR_K2_U12	egzamin pisemny
U2	formułować i analizować problemy badawcze w zakresie metodologii badań językoznawczych oraz dobrać metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; potrafi też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień	FFR_K2_U10	egzamin pisemny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy z zakresu metodologii badań językoznawczych	FFR_K2_K01	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	10	
przygotowanie do zajęć	50	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Językoznawstwo jako nauka i jego związek z innymi dziedzinami i dyscyplinami. Przednaukowe i naukowe podejście do opisu języka. Metody badań diachronicznych. Typologia języków, zróżnicowanie językowe i klasyfikacja języków. Wybrane teorie językoznawcze i związane z nimi określone metody opisu języka. Metody ilościowe i jakościowe w badaniu języka. Metody zbierania korpusu.	W1, W2, W3, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	egzamin w języku polskim



Praktyczna nauka języka francuskiego I
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.230.5cb094ecdc4fd.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR1118b
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 120	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 14.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 120	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	ma świadomość kompleksowej natury języka francuskiego i wie, jak osiągać logiczną i językową poprawność wyrażania własnych myśli i poglądów, konstruowania sądów i opinii oraz zna różne rejestry języka francuskiego, w tym rejestr języka akademickiego	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W03, FFR_K2_W04, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06, FFR_K2_W07, FFR_K2_W08	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka francuskiego (poziom C1+/C2 według standardów ESOKJ);-potrafi samodzielnie przygotować i przedstawi różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku francuskim na wybrany temat;-potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role;-posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim różnych prac pisemnych o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury(w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego);-posiada kompetencje potrzebne do przekładu i redagowania tekstów lub komunikatów ustnych w języku francuskim o charakterze ogólnym;potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania;	FFR_K2_U01, FFR_K2_U02, FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08, FFR_K2_U09, FFR_K2_U10, FFR_K2_U11, FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	egzamin pisemny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form;	FFR_K2_K03	brak zaliczenia

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	120	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
przygotowanie eseju	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	30	
wykonanie ćwiczeń	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 300	ECTS 0.0

Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
-----------------------------------	-----------------------------	--------------------

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	120	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 14.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 120	ECTS 4.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Zajęcia podzielone są na bloki tematyczne.</p> <p>W ramach wypowiedzi pisemnej: różne typy planów i redagowanie uargumentowanej wypowiedzi pisemnej na tematy ogólne.</p> <p>W ramach wypowiedzi ustnej: przygotowanie i wygłoszenie wystąpienia; przeprowadzenie w j. obcym dyskusji na tematy dotyczące różnych aspektów życia społecznego.</p> <p>Approche du texte: analiza różnego rodzaju tekstów pod względem ich budowy, zawartości, doboru środków stylistycznych rozwijająca umiejętność rozumienia i interpretowania tekstów kultury.</p> <p>W celu osiągnięcia tych kompetencji realizowane są różnego typu działania produktywne, receptywne i interakcyjne.</p> <p>W ramach zajęć z „grammaire avancée” (60 g) skupimy się na zagadnieniach sprawiających trudność studentom nawet na poziomie zaawansowania C1:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. L`article et les parties du corps 2. Des binominaux 3. Des pronoms personnels postposés 5. Le discours : les articulations logiques 6. Les valeurs stylistiques de certains temps. 7. La mise en valeur d`un élément de l`énoncé 8. La mise en valeur : la nominalisation et transformation passive. 	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	uczestnictwo w zajęciach, przygotowywanie prac ustnych i pisemnych;

Semestr 2

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny	uczestnictwo w zajęciach, przygotowywanie prac pisemnych i ustnych, zaliczenie testu dopuszczającego do egzaminu

Wymagania wstępne i dodatkowe

obowiązkowa obecność na zajęciach i znajomość języka francuskiego na poziomie C1

Praktyczna stylistyka języka polskiego
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.210.5cb094f69bc9e.20</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków</p> <p>Kod USOS WF-IFR1137</p>
--	---

<p>Okres Semestr 1</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
-----------------------------------	---	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma świadomość kompleksowej natury języka i kultury polskiej, różnorodności odmian języka polskiego na różnych obszarach jego występowania oraz różnic międzykulturowych w odniesieniu do języka i kultury francuskiej;	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W03	egzamin pisemny
W2	student zna różne rejestry języka polskiego oraz francuskiego, w tym rejestr właściwy tekstom urzędowym, ekonomicznym, prawniczym, naukowym i akademickim.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W03	egzamin pisemny

W3	student zna i dogłębnie rozumie metody analizy i interpretacji różnych tekstów kultury powstałych w polskim oraz francuskim obszarze językowym, właściwe dla wybranych tradycji, teorii lub szkół badawczych w zakresie przekładoznawstwa; w szczególności metody analizy, interpretacji i wartościowania tekstów językowych.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W03	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	samodzielnie przygotować wystąpienie ustne w języku polskim na wybrany bądź zadany temat oraz przedstawić je publicznie.	FFR_K2_U01, FFR_K2_U02, FFR_K2_U03	egzamin pisemny
U2	identyfikować i analizować problemy translatoryczne (globalne i lokalne), które niesie ze sobą dany komunikat językowy, oraz dobrać metody i techniki pozwalające na ich rozwiązanie.	FFR_K2_U01, FFR_K2_U02, FFR_K2_U03	egzamin pisemny
U3	student, wykorzystując różnorodne techniki komunikacyjne, potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat dziedzin nauki studiowanych w ramach kierunku filologia francuska.	FFR_K2_U01, FFR_K2_U02, FFR_K2_U03	egzamin pisemny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego, w tym konieczność bieżącego śledzenia wydarzeń politycznych, społecznych, kulturalnych i gospodarczych, tak w Polsce, jak i w szerszym kontekście międzynarodowym.	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02	egzamin pisemny
K2	student ma świadomość znaczenia języka, literatury i kultury polskiej w kulturze europejskiej i światowej oraz znaczenia i roli tłumacza w procesie przekazywania i upowszechniania osiągnięć literatury i kultury; jest świadom odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa europejskiego.	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	20	
zbieranie informacji do zadanej pracy	20	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Pojęcie normy językowej, uzusu i systemu językowego;	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
2.	Kryteria poprawności językowej;	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
3.	Odmiana imion i nazwisk (polskich i obcych);	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
4.	Odmiana nazw geograficznych;	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
5.	Pojęcie stylu i stylizacji;	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
6.	Pułapki gramatyczne i stylistyczne polszczyzny;	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
7.	Odmiana liczebników z rzeczownikami;	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
8.	Zasady polskiej interpunkcji.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uczestnictwo w zajęciach

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka polskiego



Francja współczesna: kultura, społeczeństwo
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.210.5cb094f6b5642.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Nauki o kulturze i religii
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WFIFR1115

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	francja współczesna:kultura, społeczeństwo	FFR_K2_W01, FFR_K2_W04, FFR_K2_W08	prezentacja, egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	francja współczesna:kultura, społeczeństwo	FFR_K2_U01, FFR_K2_U03, FFR_K2_U05, FFR_K2_U08	prezentacja, egzamin pisemny / ustny

Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	francja współczesna:kultura, społeczeństwo	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02, FFR_K2_K03	prezentacja, egzamin pisemny / ustny
K2	francja współczesna:kultura, społeczeństwo	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02, FFR_K2_K03	prezentacja, egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	60	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	elementy historii Francji drugiej połowy XX w. i początku XXI w.; np. maj 1968, dekolonizacja; historia V Republiki - 1959; życie polityczne współczesnej Francji - partie i ich programy; problemy społeczne współczesnej Francji - tożsamość francuska, polityka migracyjna Francji; antysemityzm, ksenofobia, seksizm, feminizm i tolerancja, przemoc w rodzinie; homofobia; polityka wewnętrzna i zagraniczna Francji; miejsce Francji w Unii Europejskiej; religie we Francji i problem asymilacji imigrantów; Frankofonia i język francuski na świecie; życie współczesnej rodziny francuskiej i jej problemy - zarobki i siła nabywcza pensji, "żółte kamizelki" i ich ruch w 2019 roku; posiłki, spędzanie czasu wolnego, problemy demograficzne; problemy migracji ludności do miast; problemy zdrowotne obywateli Francji; miejsce młodzieży w społeczeństwie i ich problemy; język młodzieżowy i francuski język potoczny; kultura - współczesne kino, literatura, teatr; aktualne tendencje w muzyce i piosence; komiksy; moda i jej współczesne tendencje; festiwale i praktyki artystyczne Francuzów; analiza współczesnej prasy francuskiej - wybrane artykuły z Le Monde, Le Figaro, Liberation, Le Point, etc.; analiza wybranych programów telewizyjnych stacji TF1, France 2, France 3, M6, Arte, BFM TV, France 24, etc.; artykuły internetowe;	W1, U1, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	prezentacja, egzamin pisemny / ustny	egzamin w języku francuskim

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność obowiązkowa na zajęciach



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Seminarium magisterskie przekładoznawcze I

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.230.5cc2ecada7be3.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR1144f
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 11.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przekazanie wiedzy dotyczącej podstawowych zagadnień z zakresu przekładoznawstwa oraz umiejętności związanych z lekturą i redakcją tekstów naukowych z zakresu przekładoznawstwa, w tym z redakcją rozprawy magisterskiej
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego, teorii i metodologii tematu seminarium oraz własnej pracy magisterskiej	FFR_K2_W01, FFR_K2_W04	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	potrafi wybrać temat, problematykę i zarysować plan swojej pracy magisterskiej oraz zebrać bibliografię na ten temat	FFR_K2_U01	zaliczenie
U2	posiada umiejętność przygotowania w języku polskim i francuskim krótkich prac pisemnych o charakterze ogólnym, odnoszących się do różnych zjawisk z zakresu literaturoznawstwa i przekładoznawstwa	FFR_K2_U03	zaliczenie
U3	potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić w języku polskim i francuskim wystąpienie ustne na wybrany temat z zakresu seminarium z wykorzystaniem literatury przedmiotu	FFR_K2_U08	zaliczenie
U4	potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje dotyczące zakresu seminarium wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne	FFR_K2_U04, FFR_K2_U06	zaliczenie
U5	potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie tematyki seminarium, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego	FFR_K2_U12	zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy z zakresu seminarium i pracy	FFR_K2_K01	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 30	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
przygotowanie do zajęć	90	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	120	
poznanie terminologii obcojęzycznej	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 270	ECTS 11.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Przekład literatury pięknej, dyskursu humanistycznego, tekstów użytkowych, tekstów audiowizualnych, przekład ustny, ze szczególnym uwzględnieniem osoby tłumacza, jego kompetencji, warunków pracy, problemów, na jakie napotyka w swojej pracy i sposobów ich rozwiązywania.</p> <p>Zajęcia odbywają się w języku polskim i francuskim. Treści merytoryczne ustalane są w zależności od zainteresowań uczestników seminarium oraz tematów przygotowywanych prac magisterskich</p>	W1, U1, U2, U3, U4, U5, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, seminarium, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków, udział w badaniach

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium		- obecność i aktywność na zajęciach - przedstawienie prezentacji na temat zadanej problematyki - zaliczenie semestru zimowego na podstawie wykonania zadanej prezentacji - zaliczenie całego roku po przedstawieniu tematu, konspektu, zarysu bibliografii oraz fragmentu rozdziału rozprawy magisterskiej

Semestr 2

Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza

przypadków, udział w badaniach

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	zaliczenie całego roku po przedstawieniu tematu, konspektu, zarysu bibliografii oraz fragmentu rozdziału rozprawy magisterskiej

Wymagania wstępne i dodatkowe

Wybór specjalizacji przekładoznawczej



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Seminarium magisterskie językoznawcze I

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.230.5cc2ecadc4464.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR1146f
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 11.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Głównym celem jest zapoznanie studentów z podstawową literaturą językoznawczą w celu sprecyzowania zainteresowań i wyboru tematu pracy magisterskiej. Ponadto studenci zapoznają się z zasadami redagowania pracy magisterskiej.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu językoznawstwa w systemie nauk humanistycznych oraz o specyfice przedmiotowej i metodologicznej językoznawstwa języka fr	FFR_K2_W03	zaliczenie, brak zaliczenia
W2	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego, teorii i metodologii stosowanych w językoznawstwie	FFR_K2_W01, FFR_K2_W03	zaliczenie, brak zaliczenia
W3	wykazuje się uporządkowaną i pogłębioną wiedzą szczegółową w zakresie tematyki seminarium mgr. Orientuje się w założeniach poszczególnych prądów językoznawczych	FFR_K2_W01, FFR_K2_W03, FFR_K2_W06	zaliczenie, brak zaliczenia
W4	student ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach omawianej problematyki językoznawczej z zakresu językoznawstwa francuskiego (i romańskiego) z podobnymi zjawiskami innych obszarów językowych, oraz innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych pozwalającą na dokonywanie analiz o charakterze porównawczym i wartościującym	FFR_K2_W03, FFR_K2_W05	zaliczenie, brak zaliczenia
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim pracy pisemnej spełniającej wymogi pracy magisterskiej; potrafi przeprowadzić kwerendę bibliograficzną, dobrać źródła, przytaczać je, posiada umiejętność korzystania z norm redakcyjnych przypisanych pracy magisterskiej.	FFR_K2_U01	zaliczenie, brak zaliczenia
U2	samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku polskim oraz w języku fr na wybrany temat, z wykorzystaniem literatury przedmiotu	FFR_K2_U03	zaliczenie, brak zaliczenia
U3	wyszukać materiał badawczy stanowiący podstawę jego pracy magisterskiej, potrafi dokonać selekcji tego materiału, wybrać teksty odpowiadające postawionym sobie założeniom badawczym. Potrafi dobrać różnojęzyczną literaturę teoretyczną będącą podstawą metodologii zastosowanej w pracy	FFR_K2_U01, FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05	zaliczenie, brak zaliczenia
U4	w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie studiowanej przez siebie dyscypliny językoznawczej, dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów i dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod	FFR_K2_U01, FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05	zaliczenie, brak zaliczenia
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02	zaliczenie, brak zaliczenia

K2	współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role, np. przedstawiać opracowywaną tematykę i aktywizować kolegów, zachęcając do zadawania pytań, prowadzić dyskusję na przygotowany oraz brać udział w dyskusjach moderowanych przez innych uczestników zajęć	FFR_K2_K03, FFR_K2_K04	zaliczenie, brak zaliczenia
----	---	------------------------	-----------------------------

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
analiza i przygotowanie danych	30	
poznanie terminologii obcojęzycznej	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
przeprowadzenie badań literaturowych	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 210	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
przygotowanie do zajęć	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 11.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<ul style="list-style-type: none">- typologia lingwistyczna: analogie i różnice między językami- kontakty językowe: wpływy, interferencje, podobieństwa (synchronicznie i diachronicznie)- obraz świata w strukturach językowych i ich kulturach, ich zmiany- biolingwistyka, psycholingwistyka, socjolingwistyka- nauka języka ojczystego i obcego	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1, K2

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

seminarium, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	brak zaliczenia	Zaliczenie na podstawie aktywnego uczestnictwa w zajęciach (dopuszczalne 2 nieobecności w semestrze).

Semestr 2

Metody nauczania:

seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	Zaliczenie drugiego semestru na podstawie przedstawienia propozycji tematu pracy magisterskiej i podstawowej bibliografii.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Ukończone studia I stopnia



Seminarium magisterskie literaturoznawcze I
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.230.5cc2ecbda16e1.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS WF-IFR1148f

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 11.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Wiedza ogólna w zakresie historii literatury francuskiej oraz zagadnień szczegółowych będących przedmiotem zajęć; świadomość złożoności i historycznej zmienności zjawisk literackich.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02	zaliczenie, brak zaliczenia
W2	Wiedza o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz w naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska.	FFR_K2_W03	zaliczenie, brak zaliczenia
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Umiejętność przygotowania w języku francuskim lub/i polskim typowych prac pisemnych o charakterze ogólnym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury	FFR_K2_U01	zaliczenie, brak zaliczenia
U2	Samodzielne przygotowanie i przedstawienie wystąpienia ustnego w języku francuskim lub/i polskim na wybrany temat literacki z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K2_U08	zaliczenie, brak zaliczenia
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, świadomość odpowiedzialności za jego zachowanie.	FFR_K2_K02	zaliczenie, brak zaliczenia

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	20	
przeprowadzenie badań literaturowych	30	
przygotowanie referatu	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 140	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
---------------------------	---

seminarium	30	
przygotowanie pracy semestralnej	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 150	ECTS 11.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Seminarium prowadzone przez prof. WACŁAWA RAPAŁA: Treści merytoryczne seminarium ustalane są głównie w zależności od tematu i zakresu prac magisterskich przygotowywanych przez poszczególnych studentów.</p> <p>Seminarium prowadzone przez prof. KATARZYŃĘ DYBEŁ: w ramach zajęć wstępnych - prezentacja programu seminarium i zasad zaliczenia przedmiotu; organizacja warsztatu pracy filologa. Kolejne zajęcia obejmą ustne wystąpienia studentów poświęcone prezentacji tematów prac dyplomowych i dyskusję nad nimi. W styczniu 2021 każdy uczestnik seminarium przedstawi wstępną bibliografię i wstępny plan pracy dyplomowej, a w maju 2021 fragment (ok. 4-5 stron) jednego z rozdziałów pracy dyplomowej (referat ustny + wersja pisemna). W ramach pracy wspólnej wiodącymi tematami seminarium będą: 1. Sztuka leczenia wpisana w starofrancuskie teksty literackie (wspólna lektura wybranych tekstów + dyskusja). 2. Geniusz Średniowiecza (wspólne wizyty studyjne w wybranych zabytkach średniowiecznej kultury w Krakowie).</p>	W1, W2, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

seminarium, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	brak zaliczenia	Seminarium prof. WACŁAWA RAPAŁA: bibliografia początkowa przedmiotu i przedmiotu. / Seminarium prof. KATARZYŃY DYBEŁ: systematyczna praca studenta, aktywna obecność na zajęciach. Prezentacja tematu pracy dyplomowej, wstępnej bibliografii i wstępnego planu pracy dyplomowej (wystąpienie ustne + wersja pisemna).

Semestr 2

Metody nauczania:

seminarium, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	Seminarium prof. WACŁAWA RAPAKA: na podstawie prezentacji wybranego problemu związanego z wybranym tematem pracy magisterskiej. / Seminarium prof. KATARZYNY DYBEŁ: systematyczna praca studenta; aktywna obecność na zajęciach; prezentacja fragmentu (ok. 4-5 stron) jednego z rozdziałów pracy dyplomowej (referat ustny + wersja pisemna; maj 2021).

Wymagania wstępne i dodatkowe

Seminarium prowadzone przez prof. WACŁAWA RAPAKA: znajomość języka francuskiego na poziomie B2+/C1. Język pracy dyplomowej: francuski. Język egzaminu dyplomowego: francuski.

Seminarium prowadzone przez prof. KATARZYNE DYBEŁ: znajomość języka francuskiego na poziomie B2+/C1. W ramach tego seminarium realizowane są tematy odnoszące się do literatury francuskiego średniowiecza lub jej percepcji w innych strefach kulturowych czy późniejszych epokach. Możliwe jest interdyscyplinarne ujęcie tematów uwzględniające związki literatury z historią, historią sztuki, historią idei, teologią, filozofią, socjologią i in. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (student ma prawo do jednej nieusprawiedliwionej nieobecności). Język pracy magisterskiej: francuski. Język egzaminu dyplomowego: francuski.



Język hiszpański - poziom B2
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.230.5cc2ecae0a319.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Hiszpański
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR335
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 60	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 60	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Ma podstawową wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i leksykalnych języka hiszpańskiego na poziomie B2; ma świadomość kompleksowej natury języka hiszpańskiego; rozumie potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych oraz dbania o precyzyjne, poprawne logicznie i językowo wyrażanie myśli i poglądów	FFR_K2_W02	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
W2	potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych oraz dbania o poprawne logicznie i językowo komunikowanie się w języku obcym na poziomie B2.	FFR_K2_W02	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wykazać umiejętności językowe na poziomie B2 w zakresie języka obcego jako dodatkowego języka romańskiego obejmujące sprawności słuchania, czytania, mówienia i pisanie według standardów ESOKJ	FFR_K2_U01, FFR_K2_U02, FFR_K2_U06, FFR_K2_U07, FFR_K2_U08, FFR_K2_U11	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	współdziałania i pracy w grupie	FFR_K2_K01	brak zaliczenia

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	60	
przygotowanie do zajęć	10	
Przygotowanie do sprawdzianów	10	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	5	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 85	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	60	
przygotowanie do egzaminu	15	
uczestnictwo w egzaminie	3	

przygotowanie prezentacji multimedialnej	5
przygotowanie do ćwiczeń	10
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 93
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60
	ECTS 6.0
	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Rozwijanie sprawności językowych na poziomie B2 według standardów ESOKJ: Gramatyka: zgodność trybów i czasów, zdania warunkowe II i III typu, Subjuntivo Imperfecto i Pluscuamperfecto, Condicional Compuesto, wyrażenia peryfrastyczne, verbos de cambio	W1, W2, U1, K1
2.	Leksyka: aktualności społeczne, gospodarcze i polityczne, pogłębianie zasobu słownictwa z poziomu B2, tworzenie tekstów pisanych na zadane tematy, rozwijanie wyrażanych poglądów, techniki argumentacyjne.	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

metoda projektów, Metoda sytuacyjna, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, gra dydaktyczna, metody e-learningowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 2 nieobecności w semestrze. Wszelkie inne nieobecności nieusprawiedliwione wymagają zaliczenia według wskazówek prowadzącego. Zaliczenie w I semestrze na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i testów. Na testach zaliczeniowych obowiązuje następująca skala ocen: • 0%-64% pkt. - ocena zal • 65%-100% pkt. - ocena nzal

Semestr 2

Metody nauczania:

metoda projektów, Metoda sytuacyjna, inscenizacja, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, gra dydaktyczna, metody e-learningowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 3 nieobecności w semestrze. Wszelkie inne nieobecności nieusprawiedliwione wymagają zaliczenia według wskazówek prowadzącego. Zaliczenie w II semestrze na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i dostarczenia prac pisemnych. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie pierwszego i drugiego semestru. Egzamin pisemny i ustny. Warunkiem dopuszczenia do części ustnej jest uzyskanie oceny pozytywnej z części pisemnej. Na egzaminie pisemnym obowiązuje następująca skala ocen: • 0%-64% pkt. – ocena ndst • 65%-72% pkt. – ocena dst • 73%-79% pkt. – ocena + dst • 80%-86% pkt. – ocena db • 87%-93% pkt. – ocena + db • 94%-100% pkt. – ocena bdb

Wymagania wstępne i dodatkowe

Konieczność zaliczenia niższego poziomu. Obowiązkowa obecność na zajęciach.



Język portugalski - poziom B2
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.230.5cc2ecae25b79.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Portugalski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR351
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 60	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 60	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie kompleksowość języka portugalskiego na poziomie B2, jego złożoność oraz dostrzega potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych.	FFR_K2_W02	prezentacja, zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi przygotować w języku portugalskim typowe prace pisemne właściwe dla poziomu B2 o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury	FFR_K2_U01	prezentacja, zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U2	Student potrafi poprawnie przełożyć tekst pisemny o charakterze ogólnym z języka polskiego na język portugalski oraz z języka portugalskiego na język polski	FFR_K2_U02	prezentacja, zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U3	- Student potrafi wyszukiwać i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła. - Student potrafi merytorycznie argumentować oraz formułować wnioski	FFR_K2_U03	prezentacja, zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U4	Student potrafi wykazać się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka portugalskiego, posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - dochodząc do poziomu B2	FFR_K2_U06	prezentacja, zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U5	Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku portugalskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. Student potrafi współdziałać w grupie.	FFR_K2_U08	prezentacja, zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do oceniania i selekcjonowania informacji dla języka portugalskiego na poziomie B2	FFR_K2_K01	prezentacja, zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
K2	Student jest gotów do zdobywania informacji o kulturze kraju, którego języka się uczy, korzystając z różnych mediów	FFR_K2_K03	prezentacja, zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	60	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	5	
przygotowanie do zajęć	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 85	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	60	
przygotowanie do zajęć	5	
przygotowanie do egzaminu	10	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 95	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Poszerzenie wiadomości z zakresu zgodności czasów i trybów - praca na tekstach, następstwo czasów w zdaniach wielokrotnie złożonych. Poszerzenia językowego poziomu B2 według standardów ESOKJ.	W1, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, gra dydaktyczna, analiza przypadków, grywalizacja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	Studenci są oceniani w sposób ciągły na podstawie uczestnictwa i aktywności na zajęciach oraz realizacji zadań domowych. Studenci piszą 1 lub 2 testy na semestr u każdego prowadzącego sprawdzające kolejne partie materiału gramatycznego i leksykalnego

Semestr 2

Metody nauczania:

analiza tekstów, Metoda sytuacyjna, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	prezentacja, zaliczenie, egzamin pisemny / ustny	<p>- testy zaliczeniowe - ćwiczenia praktyczne - wypracowania - ocenianie ciągle - egzamin pisemny i ustny 1. Egzamin pisemny - czytanie i rozumienie tekstu czytanego, rozumienie ze słuchu, gramatyka, słownictwo - przekształcenia różnych typów zdań, test mierzący w kierunku stylistyki, nominalizacja, różne rejestry językowe, języki branżowe. - test obejmujący: wypracowanie (o objętości 250-300 słów) - Czas trwania egzaminu - 4 godziny zegarowe (240 minut) z dwoma przerwami. 2. Egzamin ustny: do rozwinięcia temat związany z zagadnieniami przerabianymi na zajęciach. Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 2 nieobecności w semestrze. Wszelkie inne nieobecności nieusprawiedliwione wymagają zaliczenia danej partii materiału. Wymagana jest obecność na co najmniej połowie spotkań nawet w przypadku nieobecności usprawiedliwionych. Zaliczenie semestrów na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i testów; Na testach pisemnych obowiązuje następująca skala ocen : • 0-69 % - ocena ndst • 70-73 % - ocena dst • 74-79 % - ocena + dst • 80-85 % - ocena db • 86-91 % - ocena + db • 92-100 % - ocena bdb</p> <p>Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie obu semestrów. Egzamin pisemny i ustny. Warunkiem dopuszczenia do części ustnej jest uzyskanie oceny pozytywnej z części pisemnej Na egzaminie pisemny obowiązuje następująca skala ocen : • 0-64 % - ocena ndst • 65-71 % - ocena dst • 72-78 % - ocena + dst • 79-85 % - ocena db • 86-92 % - ocena + db • 93-100 % - ocena bdb</p>

Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak



Język włoski - poziom B2
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.230.5cc2ecae42b00.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Włoski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR359
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 60	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 60	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma pogłębioną wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i leksykalnych języka włoskiego; rozumie potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych.	FFR_K2_W02	egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student wykazuje się praktyczną i teoretyczną znajomością języka włoskiego (poziom B2 według standardów ESOKJ).	FFR_K2_U06	egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student potrafi określić priorytety przy realizacji zadań.	FFR_K2_K01	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	60	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	60	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	Rozwijanie sprawności językowych na poziomie B2, według standardów ESOKJ. • Gramatyka: czasy i tryby: congiuntivo passato i trapassato, modi infiniti; zgodność czasów i trybów; zdania warunkowe; zaimki złożone; strona bierna; forma bezosobowa w czasach złożonych, „si” passivante; spójnik; mowa zależna i niezależna; derywaty i alteraty. • Leksyka: aktualności społeczne, gospodarcze i polityczne. Pogłębianie zasobu słownictwa z poziomu B2. • Tworzenie tekstów pisanych na zadane tematy, rozwijanie technik argumentacyjnych. • Rozwijanie świadomości stylistycznej. Rozpoznawanie i stosowanie różnych rejestrów wypowiedzi.	W1, U1, K1
----	--	------------

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia		Studenci są oceniani w sposób ciągły na podstawie uczestnictwa i aktywności na zajęciach oraz realizacji zadań domowych.

Semestr 2

Metody nauczania:

analiza tekstów, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie	Studenci są oceniani w sposób ciągły na podstawie uczestnictwa i aktywności na zajęciach oraz realizacji zadań domowych.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Zaliczenie kursu: język włoski - poziom B1+.



Język hiszpański-poziom A1 ->A2
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.230.5cc2ecae60bad.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Hiszpański
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 11.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	struktury gramatyczne i leksykalne języka obcego na poziomie A2+.	FFR_K2_W02	egzamin pisemny / ustny

W2	potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych oraz dbania o poprawne logicznie i językowo komunikowanie się w języku obcym na poziomie A2+.	FFR_K2_W02	egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wykazać umiejętności językowe na poziomie A2+ w zakresie języka obcego jako dodatkowego języka romańskiego obejmujące sprawności słuchania, czytania, mówienia i pisanie według standardów ESOKJ	FFR_K2_U01, FFR_K2_U06, FFR_K2_U07, FFR_K2_U11	egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	współdziałania i pracy w grupie	FFR_K2_K01	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie do sprawdzianu	20	
wykonanie ćwiczeń	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 150	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do egzaminu	40	
przygotowanie do ćwiczeń	20	
uczestnictwo w egzaminie	3	
wykonanie ćwiczeń	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 173	ECTS 11.0

Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
-----------------------------------	----------------------------	--------------------

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Gramatyka</p> <p>o rodzajnik określony, nieokreślony</p> <p>o rzeczownik, przymiotnik-rodzaj i liczba</p> <p>o przyimek (podstawowe użycia)</p> <p>o zaimki (dzierżawcze, wskazujące, osobowe, pytajne, zwrotne, względne, nieokreślone)</p> <p>o liczebniki</p> <p>o przysłówki</p> <p>o spójniki</p> <p>o czasownik -czasowniki regularne i nieregularne w czasie teraźniejszym</p> <p>o czasowniki „ser”, “estar”, “haber”</p> <p>o czasownik -czasowniki regularne i nieregularne w czasie: Pretérito Perfecto, Pretérito Indefinido, Futuro Imperfecto</p> <p>o tryb rozkazujący twierdzący</p> <p>o stopniowanie przymiotników</p> <p>o konstrukcje peryfrastyczne: (ir a + infin., acabar de + infin., tener que + infin.)</p>	W1, W2, U1, K1

2.	<p>Leksyka</p> <p>o przedstawianie się</p> <p>o opis zewnętrzny osoby</p> <p>o opis rodziny</p> <p>o cechy charakteru</p> <p>o rozkład dnia</p> <p>o miasto</p> <p>o pytanie o drogę</p> <p>o pogoda i zjawiska atmosferyczne, itp.</p> <p>o dom, mieszkanie</p> <p>o podróż</p> <p>o zwierzęta</p> <p>o jedzenie</p> <p>o zakupy</p> <p>o zdrowie</p>	W1, W2, U1, K1
3.	<p>Proste teksty pisane</p> <p>o opis mieszkania, osoby, dzielnicy, dnia codziennego</p> <p>o mail z zastosowaniem czasu przeszłego</p> <p>o dialogi sytuacyjne</p>	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

Metoda sytuacyjna, inscenizacja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, metody e-learningowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia		Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 3 nieobecności w semestrze. Wszelkie inne nieobecności nieusprawiedliwione wymagają zaliczenia według wskazówek prowadzącego. Zaliczenie w I semestrze na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i testów. Na testach zaliczeniowych obowiązuje następująca skala ocen: • 0%-64% pkt. - ocena zal • 65%-100% pkt. - ocena nzal

Semestr 2

Metody nauczania:

Metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład z prezentacją multimedialną, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, metody e-

learningowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 3 nieobecności w semestrze. Wszelkie inne nieobecności nieusprawiedliwione wymagają zaliczenia według wskazówek prowadzącego. Zaliczenie w II semestrze na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i dostarczenia prac pisemnych. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie trzeciego i czwartego semestru. Egzamin pisemny i ustny. Warunkiem dopuszczenia do części ustnej jest uzyskanie oceny pozytywnej z części pisemnej. Na egzaminie pisemnym obowiązuje następująca skala ocen: • 0%-64% pkt. - ocena ndst • 65%-72% pkt. - ocena dst • 73%-79% pkt. - ocena + dst • 80%-86% pkt. - ocena db • 87%-93% pkt. - ocena + db • 94%-100% pkt. - ocena bdb

Wymagania wstępne i dodatkowe

obowiązkowy udział w zajęciach



Język włoski-poziom A1 ->A2
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.230.5cc2ecae7d3cd.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Włoski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 11.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	- Student zna i rozumie kompleksowość języka włoskiego, jego złożoność oraz dostrzega potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych.	FFR_K2_W02	egzamin pisemny, egzamin ustny

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	- Student potrafi przygotować w języku włoskim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury. - Student potrafi poprawnie przełożyć proste zdania o charakterze ogólnym z języka polskiego na język włoski oraz z języka włoskiego na język polski. - Student potrafi wykazać się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka włoskiego, posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku włoskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. - Student potrafi współdziałać w grupie. - Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności w zakresie języka włoskiego.	FFR_K2_U01, FFR_K2_U06	egzamin pisemny, egzamin ustny

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do ćwiczeń	60	
przygotowanie do egzaminu	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 240	ECTS 11.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	ZAKRES GRAMATYCZNY:1. Rzeczownik i przymiotnik - liczba i rodzaj, rodzajniki określone i nieokreślone. Zaimki - personali indiretti e diretti, possessivi, Czasowniki regularne i nieregularne, Czasy: presente, passato prossimo, imperfetto, futuro semplice i anteriore; Tematy (słownictwo): nauka, praca, wolny czas, dom, jedzenie, sport, różne aspekty kultury i geografii Włoch	W1, U1

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

Metoda sytuacyjna, inscenizacja, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia		obecność na zajęciach, zaliczenie testów, oddanie zadań domowych

Semestr 2

Metody nauczania:

Metoda sytuacyjna, inscenizacja, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny, egzamin ustny	Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest obecność na zajęciach, zaliczenie testów i oddanie zadań domowych

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność na zajęciach obowiązkowa



Język portugalski-poziom A1 ->A2
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.230.5cc2ecae99666.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Portugalski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 11.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie kompleksowość języka portugalskiego, jego złożoność oraz dostrzega potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych.	FFR_K2_W02	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi przygotować w języku portugalskim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.	FFR_K2_U01	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U2	Student potrafi poprawnie przełożyć proste zdania o charakterze ogólnym z języka polskiego na język portugalski oraz z języka portugalskiego na język polski.	FFR_K2_U02	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U3	Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku portugalskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K2_U08	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U4	Student potrafi współdziałać w grupie.	FFR_K2_U11	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U5	Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności w zakresie języka portugalskiego.	FFR_K2_U12	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U6	Student potrafi merytorycznie argumentować oraz formułować wnioski.	FFR_K2_U03	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U7	Student potrafi wyszukiwać i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła.	FFR_K2_U03	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U8	Student potrafi wykazać się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka portugalskiego, posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - dochodząc do poziomu B1 dla języka portugalskiego.	FFR_K2_U06	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do oceniania i selekcjonowania informacji.	FFR_K2_K01	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
K2	Student jest gotów do zdobywania informacji o kulturze kraju, którego języka się uczy, korzystając z różnych mediów.	FFR_K2_K02	zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	90

przygotowanie do ćwiczeń	10	
przygotowanie do zajęć	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 110	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
uczestnictwo w egzaminie	4	
przygotowanie do egzaminu	20	
przygotowanie do ćwiczeń	20	
przygotowanie do zajęć	20	
konsultacje	5	
Przygotowanie do sprawdzianów	10	
Przygotowanie prac pisemnych	6	
wykonanie ćwiczeń	25	
poznanie terminologii obcojęzycznej	10	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 220	ECTS 11.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Rozwijanie sprawności językowych na poziomie A1/A2 według standardów ESOKJ.	W1, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1, K2

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

dyskusja, gra dydaktyczna, metody e-learningowe, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 2 nieobecności w semestrze. Ocenienie ciągłe w trakcie zajęć. Zaliczenie semestru na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i testów. Skala ocen na testach: ocena pozytywna od 70% punktacji.

Semestr 2

Metody nauczania:

dyskusja, gra dydaktyczna, metody e-learningowe, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 2 nieobecności w semestrze. Wymagana jest obecność na co najmniej połowie spotkań nawet w przypadku nieobecności usprawiedliwionych. Ocenienie ciągłe w trakcie zajęć. Zaliczenie semestru na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i testów. Skala ocen na testach od 70%. Na egzaminie pisemnym: ocena pozytywna od 65% punktacji. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia w obu semestrach. Warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu jest uzyskanie pozytywnej oceny z części pisemnej.

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak



Język hiszpański-poziom B1 ->B1+
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.230.5cc2ecaeb6a31.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Hiszpański
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 11.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	struktury gramatyczne i leksykalne języka obcego na poziomie B1.	FFR_K2_W02	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny

W2	potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych oraz dbania o poprawne logicznie i językowo komunikowanie się w języku obcym na poziomie B1.	FFR_K2_W02	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wykazać umiejętności językowe na poziomie B1 w zakresie języka obcego jako dodatkowego języka romańskiego obejmujące sprawności słuchania, czytania, mówienia i pisanie według standardów ESOKJ	FFR_K2_U01, FFR_K2_U02, FFR_K2_U06, FFR_K2_U07, FFR_K2_U08, FFR_K2_U11	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	współdziałania i pracy w grupie	FFR_K2_K01	brak zaliczenia

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do zajęć	20	
Przygotowanie do sprawdzianów	20	
wykonanie ćwiczeń	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 150	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do egzaminu	40	
przygotowanie do ćwiczeń	20	
wykonanie ćwiczeń	20	
uczestnictwo w egzaminie	3	

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 173	ECTS 11.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Rozwijanie sprawności językowych na poziomie B1+ według standardów ESOKJ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gramatyka: <ul style="list-style-type: none"> o rodzajnik o czasowniki „ser” i „estar” o czasy przeszłe: Pretérito Imperfecto i Pretérito Pluscuamperfecto o tryb łączący - Presente de Subjuntivo o Condicional Simple o zdania warunkowe I typu o konstrukcje peryfrastyczne o mowa zależna o tryb rozkazujący przeczący o zaimki osobowe, względne, nieokreślone o zdania czasowe, względne, przyczynowe, celowe, skutkowe o strona bierna z "ser" 	W1, W2, U1, K1
2.	<ul style="list-style-type: none"> • Leksyka <ul style="list-style-type: none"> o życie rodzinne o dzieciństwo o przyszłość naszej planety o edukacja o kino, teatr, wystawa, koncert, itp. o uzależnienia XXI wieku o reklama o wynalazki i nowe technologie o obchody świąt o legendy o praca 	W1, W2, U1, K1
3.	<ul style="list-style-type: none"> • Tworzenie tekstów pisanych <ul style="list-style-type: none"> o opisy z zastosowaniem czasów przeszłych o dialogi sytuacyjne o list - podanie o pracę 	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

Metoda sytuacyjna, inscenizacja, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, gra dydaktyczna, metody e-learningowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 3 nieobecności w semestrze. Wszelkie inne nieobecności nieusprawiedliwione wymagają zaliczenia według wskazówek prowadzącego. Zaliczenie w I semestrze na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i testów. Na testach zaliczeniowych obowiązuje następująca skala ocen: • 0%-64% pkt. - ocena zal • 65%-100% pkt. - ocena nzal

Semestr 2

Metody nauczania:

Metoda sytuacyjna, inscenizacja, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, metody e-learningowe, grywalizacja, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 3 nieobecności w semestrze. Wszelkie inne nieobecności nieusprawiedliwione wymagają zaliczenia według wskazówek prowadzącego. Zaliczenie w II semestrze na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i dostarczenia prac pisemnych. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie piątego i szóstego semestru. Egzamin pisemny i ustny. Warunkiem dopuszczenia do części ustnej jest uzyskanie oceny pozytywnej z części pisemnej. Na egzaminie pisemnym obowiązuje następująca skala ocen: • 0%-64% pkt. - ocena ndst • 65%-72% pkt. - ocena dst • 73%-79% pkt. - ocena + dst • 80%-86% pkt. - ocena db • 87%-93% pkt. - ocena + db • 94%-100% pkt. - ocena bdb

Wymagania wstępne i dodatkowe

Przedmiot jest sekwencyjny i niezaliczenie pierwszego poziomu skutkuje brakiem możliwości wpisu na poziom wyższy. Obowiązkowy udział w zajęciach.



Język włoski-poziom B1 ->B1+
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.230.5cc2ecaed284d.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Włoski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 11.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	kompleksowość języka włoskiego, jego złożoność oraz dostrzega potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych.	FFR_K2_W02	egzamin pisemny, egzamin ustny

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	- Student potrafi przygotować w języku włoskim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury. - Student potrafi poprawnie przełożyć proste zdania o charakterze ogólnym z języka polskiego na język włoski oraz z języka włoskiego na język polski. - Student potrafi wyszukiwać i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła. - Student potrafi merytorycznie argumentować oraz formułować wnioski. - Student potrafi wykazać się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka włoskiego, posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - dochodząc do poziomu B1 dla języka włoskiego. - Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku włoskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. - Student potrafi współdziałać w grupie. - Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności w zakresie języka włoskiego.	FFR_K2_U01, FFR_K2_U06	egzamin pisemny, egzamin ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniaania i selekcjonowania informacji.	FFR_K2_K01	egzamin pisemny, egzamin ustny

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	90
przygotowanie do zajęć	60
przygotowanie do egzaminu	90

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 240	ECTS 11.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Czasy i tryby: imperativo, congiuntivo, futuro, trapassato, passato remoto; condizionale composto</p> <p>Zgodność czasów i trybów; Zdania warunkowe, strona bierna, mowa zależna, alteraty, pronomi combinati.</p> <p>Zagadnienia leksykalne: zdrowie i odżywianie, ulubione książki, literatura, film, muzyka, elementy historii i kultury Włoch, mass media, życie studenckie</p>	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

Metoda sytuacyjna, inscenizacja, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia		jest wymagana obecność na zajęciach, zaliczanie testów i oddawanie zadań domowych

Semestr 2

Metody nauczania:

Metoda sytuacyjna, inscenizacja, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny, egzamin ustny	warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest obecność na zajęciach, zaliczenie testów i oddanie zadań domowych

Wymagania wstępne i dodatkowe

Wymagane zaliczenie egzaminu na poziomie A2, obecność na zajęciach obowiązkowa



Język portugalski-poziom B1 ->B1+
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.230.5cc2ecaeee1d6.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Portugalski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 11.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Rozwijanie sprawności językowych na poziomie B1/B1+ według standardów ESOKJ.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student zna i rozumie kompleksowość języka portugalskiego, jego złożoność oraz dostrzega potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych	FFR_K2_W02	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi przygotować w języku portugalskim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury	FFR_K2_U01	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
U2	Student potrafi poprawnie przełożyć proste zdania o charakterze ogólnym z języka polskiego na język portugalski oraz z języka portugalskiego na język polski	FFR_K2_U02	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
U3	Student potrafi wyszukiwać i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła	FFR_K2_U03	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
U4	Student potrafi merytorycznie argumentować oraz formułować wnioski	FFR_K2_U07	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
U5	Student potrafi wykazać się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka portugalskiego, posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ	FFR_K2_U06	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
U6	Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku portugalskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu	FFR_K2_U08	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
U7	Student potrafi współdziałać w grupie	FFR_K2_U09	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
U8	Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności w zakresie języka portugalskiego	FFR_K2_U12	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do oceniania i selekcjonowania informacji	FFR_K2_K01	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia
K2	Student jest gotów do zdobywania informacji o kulturze kraju, którego języka się uczy, korzystając z różnych mediów	FFR_K2_K01	egzamin pisemny, egzamin ustny, brak zaliczenia

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
----------------------------------	--

ćwiczenia	90	
przygotowanie do ćwiczeń	60	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 150	ECTS 11.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
------------	--------------------------	--

1.	<p>Zakres gramatyczny:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Zasady fonetyki i ortografii; * Rodzajnik: określony, nieokreślony, opuszczanie rodzajnika, formy ściągnięte z przyimkami; * Rzeczownik: rodzaj i liczba, liczba mnoga nieregularna, liczba mnoga rzeczowników złożonych; zdrobnienia i zgrubienia; * Przymiotnik: rodzaj i liczba, liczba mnoga przymiotników złożonych, miejsce przymiotnika wobec wyrazu określanego, formy skrócone przymiotników, stopniowanie przymiotników (w tym formy nieregularne), tworzenie form supertalivo absoluto (wyjątki), gentílicos i pátrios; * Liczebnik: główne i porządkowe, częściowe, zbiorowe, mnożne i ułamkowe; * Przyimek - najczęściej używane przyimki i wyrażenia przyimkowe, rekcja przyimkowa najczęściej używanych czasowników; * Zaimki: osobowe (funkcje podmiotu i dopełnienia bliższego i dalszego, formy ściągnięte, szyk zaimków i miejsce względem czasownika), zwrotne, dzierżawcze, wskazujące, zaimek se w zdaniach bezosobowych, zaimki pytajne, nieokreślone, względne; * Przysłówki: tworzenie przysłówków zakończonych na „-mente”, pozostałe przysłówki, stopniowanie; * Czasowniki: formy koniugacyjne czasowników regularnych i nieregularnych: <ul style="list-style-type: none"> 1. Bezokolicznik - Infinitivo Impessoal; 2. formy odmienne czasownika: <ul style="list-style-type: none"> - czasy trybu Indicativo: Presente, - Imperativo: formy twierdząca i przecząca; 3. formy peryfrastyczne; 4. czasowniki: „ser”, „estar”, „haver” - znaczenie, użycia, różnice (kontrast). 	W1, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1, K2
----	---	--

2.	<p>Zakres leksykalny – słownictwo z następujących dziedzin:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ja i moja rodzina, stosunki pokrewieństwa; 2. Człowiek: ciało, opis zewnętrzny, cechy charakteru; 3. Dom, mieszkanie, meble i wyposażenie, ogród, przeprowadzka; 4. Czynności dnia codziennego; 5. Wyrażanie godziny i daty, określanie czasu i częstotliwości; 6. Zawody, praca; 7. Czas wolny i sposoby jego spędzania, hobby, wakacje (świat kina i telewizji, teatr, opera, itp.) 8. Miasto – opis i zwiedzanie; 9. Środki transportu, poruszanie się po mieście, podróże – cele i sposoby podróżowania; 10. Zakupy, rodzaje sklepów, podstawowe produkty i towary, środki płatnicze; 11. Moda – różne elementy odzieży, ubrania i ich zakup; 12. Posiłki, kuchnia, zwyczaje kulinarne; 13. Zdrowie: określanie stanu zdrowia, objawy chorób, wizyta u lekarza, u dentysty, w aptecce, pobyt w szpitalu; 14. Pogoda, zjawiska atmosferyczne; 	W1, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1, K2
----	--	--

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia laboratoryjne, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	Studenci są oceniani w sposób ciągły na podstawie uczestnictwa i aktywności na zajęciach oraz realizacji zadań domowych. Dwa razy w semestrze studenci piszą test sprawdzający z kolejnych partii materiału. Warunkiem końcowego zaliczenia jest zaliczenie wszystkich testów śródsemestralnych.

Semestr 2

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia laboratoryjne, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny, egzamin ustny	Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 2 nieobecności w semestrze. Ocenienie ciągle w trakcie zajęć. Wymagana jest obecność na co najmniej połowie spotkań nawet w przypadku nieobecności usprawiedliwionych. Zaliczenie semestru na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i testów. Skala ocen na testach 70%. Na egzaminie pisemnym 65%. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia w obu semestrach. Warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu jest uzyskanie pozytywnej oceny z części pisemnej. Na egzaminie obowiązuje następująca skala ocen: 0%-64% pkt. - ocena ndst 65%-72% pkt. - ocena dst 73%-79% pkt. - ocena + dst 80%-86% pkt. - ocena db 87%-93% pkt. - ocena + db 94%-100% pkt. - ocena bdb

Wymagania wstępne i dodatkowe

Zdany egzamin z przedmiotu Język portugalski "A1->A2"

Écriture féminine dans la littérature francophone aux XXe et XXIe siècles
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f6cde0d.20</p> <p>Języki wykładowe Francuski</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS WF-IFR1158</p>
---	--

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
---	---	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną wiedzę na temat twórczości pisarek francuskojęzycznych omawianych na zajęciach.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W08	egzamin ustny, projekt, kazus, prezentacja
W2	wybrane metody analizy współczesnych tekstów literackich.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W03, FFR_K2_W04, FFR_K2_W06	egzamin ustny, projekt, kazus, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	dokonać analizy współczesnego tekstu literackiego.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U10	egzamin ustny, projekt, kazus, prezentacja
U2	samodzielnie przygotować prezentację na temat współczesnego tekstu literackiego.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08, FFR_K2_U11	egzamin ustny, kazus, prezentacja
U3	przygotować się do dyskusji na temat współczesnego tekstu literackiego.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08, FFR_K2_U09, FFR_K2_U10, FFR_K2_U11, FFR_K2_U12	projekt, kazus
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	zabrania głosu w pogłębionej dyskusji na temat współczesnego tekstu literackiego.	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02, FFR_K2_K03, FFR_K2_K04	projekt, kazus
K2	pracy w zespole opierającej się na analizie i interpretacji współczesnego tekstu literackiego.	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02, FFR_K2_K03, FFR_K2_K04	projekt, kazus, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
przygotowanie projektu	10	
przygotowanie do egzaminu	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 100	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wprowadzenie do najważniejszych dyskursów teoretycznych odnoszących się do twórczości literackiej kobiet.	W2, U1, K1
2.	Analiza "L'Homme sémence" (Violette Ailhaud).	W1, W2, U1, U3, K1
3.	Analiza "La Vagabonde" (Colette).	W1, W2, U1, U3, K1
4.	Analiza "Feux" (Marguerite Yourcenar).	W1, W2, U1, U3, K1
5.	Analiza "La Femme gelée" (Annie Ernaux).	W1, W2, U1, U3, K1
6.	Analiza "Mes mauvaises pensées" (Nina Bouraoui).	W1, W2, U1, U3, K1
7.	Analiza "Trois femmes puissantes" (Maria NDiaye).	W1, W2, U1, U3, K1
8.	Analiza "L'Ours" (Caroline Lamarche).	W1, W2, U1, U3, K1
9.	Analiza "Pluie et Vent sur Télumée Miracle" (Simone Schwartz-Bart).	W1, W2, U1, U3, K1
10.	Analiza "Contour du jour qui vient" (Léonora Miano).	W1, W2, U1, U3, K1
11.	Analiza "Cerfs" (Veronika Mabardi).	W1, W2, U1, U3, K1
12.	Spotkanie i dyskusja z pisarką Claire-Lise Charbonnier - wokół jej tekstów oraz "Corniche Kennedy" (Maylis de Kerangal).	W1, W2, U1, U3, K1
13.	Dyskusja w formie "table ronde". Prezentacja projektów wokół wybranych tekstów literackich francuskojęzycznych pisarek.	W1, W2, U1, U2, U3, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, seminarium, Metoda sytuacyjna, burza mózgów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin ustny, projekt, kazus, prezentacja	Podstawą do zaliczenia przedmiotu jest aktywność w trakcie zajęć: przygotowanie analizy zadanych tekstów literackich; przygotowanie pytań do dyskusji z pisarką Claire-Lise Charbonnier; przygotowanie zagadnień do dyskusji o literaturze kobiet, która odbędzie się w ramach Festiwalu Frankofonii w marcu 2020; przygotowanie krótkich prezentacji i zagadnień do dyskusji (indywidualnie lub w parach, w zależności od liczby uczestników kursu) do "table ronde", które odbędzie się na ostatnich zajęciach. Każde z tych zadań będzie realizowanych w trakcie zajęć i punkty z egzaminu ustnego: 15-minutowej prezentacji tekstu omawianego na zajęciach. Przed egzaminem student zobowiązany jest przedstawić prowadzącej temat i plan prezentacji. Dopuszczalne są 2 nieusprawiedliwione nieobecności. W przypadku większej liczby nieobecności (maksymalnie 5) powinny zostać one usprawiedliwione i odrobione w sposób wyznaczony przez prowadzącą.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka francuskiego na poziomie B2.



Problèmes de la traduction littéraire
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f6e6942.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR1159
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Uświadomienie studentom istnienia typowych problemów przekładowych oraz sposobów ich rozwiązywania.
C2	Przekazanie wiedzy i umiejętności z zakresu teorii, praktyki i krytyki przekładu literackiego.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Po zaliczeniu modułu student ma ogólną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładzie pisemnym oraz wiedzę dotyczącą jego zasad i etapów; rozumie konieczność metodycznego podejścia do przekładu oraz problemy wynikające z pominięcia etapu wstępnego (analizy tekstu wyjściowego) lub końcowego (weryfikacji tekstu docelowego)	FFR_K2_W01	zaliczenie na ocenę
W2	ma świadomość kompleksowej natury języka i kultury wyjściowej i docelowej, różnorodności odmian tego języka na różnych obszarach jego występowania oraz różnic międzykulturowych; zna różne rejestry ww. języków	FFR_K2_W03	zaliczenie na ocenę
W3	zna i dogłębnie rozumie metody analizy i interpretacji różnych tekstów kultury powstałych we wspomnianych językach	FFR_K2_W03, FFR_K2_W04	zaliczenie na ocenę
W4	zna i rozumie zasady funkcjonowania wydawnictwa polskiego oraz zasady współpracy tłumacza z wydawnictwem	FFR_K2_W07	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	posiada kompetencje potrzebne do przekładu tekstów o charakterze literackim sformułowanych w języku francuskim, w tym: potrafi identyfikować i analizować problemy translatoryczne, które niesie ze sobą dany tekst, oraz dobrać strategie i techniki pozwalające na ich rozwiązanie, uwzględniając przeznaczenie tekstu oraz funkcję, jaką ma on pełnić w kulturze docelowej; umie zidentyfikować zastosowany rejestr i ton języka i znaleźć jego ekwiwalent w tradycji języka docelowego; potrafi rozpoznać gatunek i styl tłumaczonego tekstu literackiego, zidentyfikować i przetłumaczyć chywy retoryczne (np. żart, ironia, zamierzony błąd itp.), rozpoznać i zaadaptować wartości brzmieniowe, posiada umiejętność dobrania właściwej techniki w sytuacji braku ekwiwalentów w języku docelowym; potrafi wybrać odpowiednią technikę przekładową w wypadku konieczności przetłumaczenia takich elementów językowych jak idiomy, archaizmy, neologizmy, wulgaryzmy, antroponimy i toponimy, itp.	FFR_K2_U02, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U10, FFR_K2_U11, FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	zaliczenie na ocenę
U2	wykorzystując narzędzia tradycyjne i internetowe oraz różne źródła polskie i obcojęzyczne potrafi wyszukiwać, analizować, wartościować, selekcjonować, przetwarzać i wykorzystywać informacje niezbędne w procesie analizy, interpretacji i przekładu tekstów pisemnych o charakterze literackim	FFR_K2_U03	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do uczestniczenia w życiu kulturalnym	FFR_K2_K03	zaliczenie na ocenę
K2	Student ma świadomość znaczenia dziedzictwa kulturalnego i działa na rzecz jego zachowania i upowszechniania wiedzy o nim	FFR_K2_K02	zaliczenie na ocenę
K3	Student zna wymagania dotyczące rynku pracy oraz zasady etyki zawodowej tłumacza	FFR_K2_K04	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie projektu	60	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Opcja o charakterze warsztatowym. Po wstępnych zajęciach o charakterze teoretycznym tłumaczenie tekstów z języka francuskiego, należących do różnych typów, np. literatura piękna dla dorosłych, literatura dziecięca, literatura faktu, esej, zaproponowanych przez wydawnictwo, przez prowadzącego lub przez studentów. Wykład pracownika wydawnictwa na temat współpracy tłumacza z wydawnictwem (proponowanie tekstów do tłumaczenia, wymogi w stosunku do tłumacza, korekta tłumaczenia)	W1, W2, W3, W4, U1, U2, K1, K2, K3

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Obecność i aktywność na zajęciach, wykonywanie drobnych ćwiczeń śródsesemestralnych. Analiza i przekład na język polski francuskiego tekstu literackiego o długości ok. 15 000 znaków.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Bierna znajomość języka francuskiego na poziomie C1, pierwszeństwo dla studentów specjalizacji traduktologicznej

L'altérité et l'exclusion dans la littérature française du moyen âge

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f70b5ae.20</p> <p>Języki wykładowe Francuski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
---	---

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
---	---	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowoterminologicznego stosowanego w literaturoznawstwie w ramach kierunku filologia francuska.	FFR_K2_W01	egzamin pisemny, esej
W2	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie literatury francuskiej oraz dotyczącą innych zagadnień będących przedmiotem zajęć; ma świadomość złożoności i historycznej zmienności literatury.	FFR_K2_W02	egzamin pisemny, esej

W3	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz w naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska.	FFR_K2_W03	egzamin pisemny, esej
W4	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej.	FFR_K2_W04	egzamin pisemny, esej
W5	student ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii francuskiej w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FFR_K2_W05	egzamin pisemny, esej
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim lub/i polskim prac pisemnych o tematyce literaturoznawczej ze szczególnym uwzględnieniem literatury francuskiej (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego).	FFR_K2_U01	esej
U2	wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne ze szczególnym uwzględnieniem języka francuskiego oraz formułować krytyczne sądy.	FFR_K2_U03	egzamin pisemny, esej
U3	przy rozwiązywaniu problemów w zakresie filologii kierunkowej student potrafi integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin humanistycznych.	FFR_K2_U04	egzamin pisemny, esej
U4	rozpoznać różne rodzaje tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historycznokulturowym i oddziaływania społecznego.	FFR_K2_U05	egzamin pisemny, esej
U5	samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku francuskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K2_U06, FFR_K2_U08	prezentacja
U6	w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie historii literatury francuskiej i/lub literaturoznawstwa oraz dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów i dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	FFR_K2_U10	esej, prezentacja
U7	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii francuskiej.	FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	esej
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje oraz formułować krytyczne sądy.	FFR_K2_K01	esej
K2	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania.	FFR_K2_K02	egzamin pisemny
K3	student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodowej i kieruje się jej zasadami.	FFR_K2_K04	egzamin pisemny, esej, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
przygotowanie referatu	10	
zbieranie informacji do zadanej pracy	10	
przygotowanie do egzaminu	15	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	5	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 100	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Introduction au sujet: collectivité, individualité et altérité. Les attitudes face à « l'autre » au moyen âge: peur, fascination, rejet, agression, réintégration...	W1, W2, W3, W4, W5, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1, K2, K3
2.	La folie et ses représentations : témoignages iconographiques et littéraires. La typologie de la folie. Regard « scientifique » et théologique. Les stratégies face au fou.	W1, W2, W3, W4, W5, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1, K2, K3
3.	Tristan entre le fou de cour et l'homo silvaticus : folie réelle ou feinte ? Les deux Folies Tristan (Oxford et Berne), le Tristan de Béroul. Des affinités avec la folie de Suibhne (Buile Suibhne).	W1, W2, W3, W4, W5, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1, K2, K3
4.	Le fou d'amour. Folie, délire, ensauvagement, virilité : Yvain ou le chevalier au lion de Chrétien de Troyes (larges extraits).	W1, W2, W3, W4, W5, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1, K2, K3
5.	La (vraie) folie du monde, la (fausse) folie de la croix. Des ermites aux fous de Dieu. Des saints sylvestres et des fous de Dieu « urbains » : fragments de La vie de saint Jehan Paulus et du miracle De l'Excommunié de Gautier de Coinci.	W1, W2, W3, W4, W5, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1, K2, K3
6.	Amadas ou la folie amoureuse façonnée sur le modèle de la sainte folie. Amadas et Ydoine (extraits). Le spectacle public de la démence.	W1, W2, W3, W4, W5, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1, K2, K3
7.	La lèpre : de la maladie réelle au mal symbolique. Connotation négative : Lepra corporis, luxuriaie imago. La lèpre comme châtement et symbole du péché sexuel. Le Tristan de Béroul : du lépreux Yvain au (faux) lépreux Tristan. Le roman de Jaufré (extrait).	W1, W2, W3, W4, W5, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1, K2, K3

8.	Ladre, Lazare : de la malédiction à l'élection. La lèpre et la sainteté. Ami et Amile (extraits).	W1, W2, W3, W4, W5, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1, K2, K3
9.	L'aveugle/ mendiant, personnage comique. Les trois aveugles de Compiègne de Courtebarbe (fabliau) et Le garçon et l'aveugle (jeu). Le regard méfiant et hostile porté sur la cécité et la mendicité.	W1, W2, W3, W4, W5, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1, K2, K3
10.	Le jongleur de Notre Dame : la solitude douloureuse et le courage de l'« individualisme ».	W1, W2, W3, W4, W5, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1, K2, K3
11.	"Li valles qui est mescine". Les héros et héroïnes transsexuels et travestis – Floris et Lyriopé, Le roman de Silence de Heldris de Cornouailles (extraits).	W1, W2, W3, W4, W5, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1, K2, K3

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny, esej, prezentacja	Obowiązkowa obecność na zajęciach (dopuszczalna jedna nieusprawiedliwiona nieobecność); aktywne uczestnictwo w zajęciach, przygotowanie eseju oraz prezentacji na jego podstawie; uzyskanie pozytywnej oceny z egzaminu.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka francuskiego minimum na poziomie C1.



Entre l'homme et la bête. Les métamorphoses animales dans la littérature française, du Moyen Age au XXIe siècle

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f723834.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS WF-IFR1078a

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowoterminologicznego stosowanego w literaturoznawstwie oraz w naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W03, FFR_K2_W04, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06	egzamin pisemny, esej, prezentacja

W2	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie literatury francuskiej oraz dotyczącą innych zagadnień będących przedmiotem zajęć; ma świadomość złożoności i historycznej zmienności literatury.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W03, FFR_K2_W04, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06	egzamin pisemny
W3	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz w naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W03, FFR_K2_W04, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06	egzamin pisemny
W4	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W03, FFR_K2_W04, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06	egzamin pisemny, esej, prezentacja
W5	student ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii francuskiej w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W03, FFR_K2_W04, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06	egzamin pisemny
W6	student ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach filologii francuskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W03, FFR_K2_W04, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim prac pisemnych o tematyce literaturoznawczej ze szczególnym uwzględnieniem literatury francuskiej (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego).	FFR_K2_U01, FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08, FFR_K2_U10, FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	esej
U2	wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne ze szczególnym uwzględnieniem języka francuskiego oraz formułować krytyczne sądy.	FFR_K2_U01, FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08, FFR_K2_U10, FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	esej, prezentacja
U3	przy rozwiązywaniu problemów w zakresie filologii kierunkowej student potrafi integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin humanistycznych.	FFR_K2_U01, FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08, FFR_K2_U10, FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	egzamin pisemny, esej, prezentacja

U4	rozpoznać różne rodzaje tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historycznokulturowym i oddziaływania społecznego.	FFR_K2_U01, FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08, FFR_K2_U10, FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	egzamin pisemny, esej, prezentacja
U5	student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania i syntetyzowania wniosków.	FFR_K2_U01, FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08, FFR_K2_U10, FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	esej, prezentacja
U6	samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku francuskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08, FFR_K2_U10, FFR_K2_U11, FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	prezentacja
U7	w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie historii literatury francuskiej i/lub literaturoznawstwa oraz dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów i dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	FFR_K2_U01, FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08, FFR_K2_U10, FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	esej, prezentacja
U8	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii francuskiej.	FFR_K2_U01, FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08, FFR_K2_U10, FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	esej, prezentacja
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje oraz formułować krytyczne sądy.	FFR_K2_K01	egzamin pisemny, esej, prezentacja
K2	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania.	FFR_K2_K02	prezentacja
K3	student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodowej i kieruje się jej zasadami.	FFR_K2_K04	egzamin pisemny, esej, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	15	
przygotowanie referatu	10	
przygotowanie do egzaminu	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 100	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	L'aperçu historique et culturel des rapports entre l'homme et l'animal. La vision unifiante et le paradigme de la séparation des espèces. L'hybridisation et la métamorphose. L'héritage classique, le regard chrétien et l'apport folklorique.	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U2, U3, U4, U5, K1, K2
2.	La délimitation du champ de recherche : l'ours, le loup, l'oiseau. La transformation animale dans les Métamorphoses d'Ovide : Lycaon, Callisto, Picus, Philomèle. La métamorphose dans le folklore celtique.	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U2, U3, U4, U5, K1, K2
3.	La lycanthropie. Le mythe du loup-garou chez les auteurs antiques : Hérodote, Pétrone, Plin, Ovide, Virgile. La vision médiévale : les auteurs ecclésiastiques et les croyances populaires. Bisclavret de Marie de France, Lai de Mélion, Guillaume de Palerne.	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U2, U3, U4, U5, K1, K2
4.	L'avianthropie : métamorphose agie ou subie. Buile Suibhne et la transformation celtique. Yonec de Marie de France, Philomela de Chrétien de Troyes.	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U2, U3, U4, U5, K1, K2
5.	L'« arktanthropie » : les relations problématiques entre l'homme et l'ours. Le motif folklorique du « fils de l'Ours ». L'homme sauvage et le déguisement ursin. L'ours et le saint (La vie de saint Jehan Paulus).	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U2, U3, U4, U5, K1, K2
6.	La fable classique pas si classique : les contes de Madame d'Aulnoy (L'oiseau bleu, Le dauphin - fragments). La métamorphose et le badinage érotique.	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U2, U3, U4, U5, K1, K2
7.	La « Bête humaine » et les amours monstrueuses ad usum delphini : Madame Leprince de Beaumont, La Belle et la Bête.	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U2, U3, U4, U5, K1, K2
8.	Lokis de Prosper Mérimée : la réécriture fantastique du thème « ursin ».	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U2, U3, U4, U5, K1, K2
9.	Boris Vian, Le loup-garou : le bon loup et le méchant homme ou l'inversion du motif traditionnel.	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U2, U3, U4, U5, K1, K2

10.	Joy Sorman, La peau de l'ours : « Jean de l'Ours » réécrit selon la sensibilité du XXIe siècle ; une nouvelle vision des rapports entre l'homme et l'animal.	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U2, U3, U4, U5, K1, K2
11.	Les présentations des étudiants.	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1, K3

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny, esej, prezentacja	Obowiązkowa obecność na zajęciach (dopuszczalna jedna nieusprawiedliwiona nieobecność); aktywne uczestnictwo w zajęciach, przygotowanie eseju oraz prezentacji na jego podstawie; uzyskanie pozytywnej oceny z egzaminu.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka francuskiego na poziomie C1



L'art de lire des manuscrits du XVIe au XVIIIe siècle

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f73b59d.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu aparatu pojęciowoterminologicznego, teorii i metodologii językoznawczej.	FFR_K2_W01	prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student posiada umiejętność przygotowania w języku polskim krótkich prac pisemnych o charakterze ogólnym, odnoszących się do różnych zjawisk językoznawczych.	FFR_K2_U01	prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			

K1	oceniać i selekcjonować złożone informacje.	FFR_K2_K01	prezentacja
----	---	------------	-------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	W trakcie zajęć studenci będą uczyli się odczytywać pod kierunkiem prowadzącego rękopisy francuskie powstałe od wieku XVI do wieku XVIII, pochodzące z kolekcji berlińskiej przechowywanej w Bibliotece Jagiellońskiej. Jest to materiał opracowany naukowo przez prowadzącego.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	prezentacja	prezentacja opracowanego przez studenta fragmentu rękopisu

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość jęz. francuskiego

Paléographie française avec des éléments de codicologie
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f753548.20</p> <p>Języki wykładowe Francuski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
---	---

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
---	--	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowoterminologicznego stosowanego w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska.	FFR_K2_W01	prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienia ustne w języku polskim lub w języku francuskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K2_U03	prezentacja

Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:

K1	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Francji i krajów francuskojęzycznych w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	FFR_K2_K02	prezentacja
----	--	------------	-------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Studenci będą uczyli się odczytywać pod kierunkiem prowadzącego średniowieczne rękopisy francuskie oraz poznają budowę rękopisów średniowiecznych. Zajęcia będą prowadzone m.in. w czytelni rękopisów BJ.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone**Metody nauczania:**

analiza tekstów, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	prezentacja	prezentacja fragmentu rękopisu starofrancuskiego

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość jęz. francuskiego



Języki Europy: cechy i kontakty
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f76b7df.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR1040a
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia mają na celu zapoznanie studentów z językami Europy innymi niż języki romańskie, ale także pokazanie wzajemnych wpływów tych języków na siebie.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego, teorii i metodologii językoznawczej	FFR_K2_W01	egzamin pisemny

W2	Student posiada wiedzę na temat głównych mechanizmów rządzących językiem z punktu widzenia różnych działów językoznawstwa i teorii językoznawczych oraz ogólną teoretyczną wiedzę lingwistyczną	FFR_K2_W01	egzamin pisemny
W3	Student zna podstawowe typologię języków (fonetyczną, syntaktyczną, semantyczną, geograficzną, etc.) i przykłady języków dla każdej z grup	FFR_K2_W01	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje dotyczące języków Europy, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne	FFR_K2_U03	egzamin pisemny
U2	Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie wstępu do nauki o języku, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego	FFR_K2_U03, FFR_K2_U12	egzamin pisemny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy z zakresu języków Europy	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do zajęć	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	Rodziny językowe w Europie. Języki słowiańskie. Języki bałtyckie. Języki germańskie, w szczególności północnogermańskie. Języki celtyckie. Relacje języków celtyckich, zachodniogermańskich i romańskich. Języki kreolskie na bazie j. romańskich i zachodniogermańskich. Indoeuropejskie języki izolowane: grecki, albański, ormiański. Języki bałtycko-fińskie i samskie (lapońskie). Język węgierski. Język turecki i inne turkijskie. J. judeo-hiszpański, j. maltański, j. baskijski. Inne języki obecne w Europie. Obecność mieszanek językowych w slangach.	W1, W2, W3, U1, U2, K1
----	--	------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	Zaliczenie na podstawie aktywnego uczestnictwa w zajęciach (dopuszczalne 2 nieobecności w semestrze).

Wymagania wstępne i dodatkowe

Zaliczenie I cyklu studiów

Tłumaczenia przysięgłe

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f783e7c.20</p> <p>Języki wykładowe Francuski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
---	---

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
---	--	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów pisemnych o charakterze urzędniczym, administracyjnym i prawniczym umożliwiające wykonanie poprawnego przekładu z języka polskiego na język obcy i z języka obcego na język polski tekstów mogących podlegać tłumaczeniu przysięgłemu	FFR_K2_W07, FFR_K2_W08	zaliczenie na ocenę

W2	student ma podstawową świadomość kompleksowej natury języka polskiego oraz języka obcego oraz jego złożoności i historycznej zmienności, konieczną do wykonania poprawnego przekładu tekstów pisemnych o charakterze urzędniczym, administracyjnym i prawniczym z języka polskiego na język obcy i z języka obcego na język polski tekstów mogących podlegać tłumaczeniu przysięgiemu	FFR_K2_W01, FFR_K2_W03, FFR_K2_W04, FFR_K2_W05, FFR_K2_W07, FFR_K2_W08	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	dokonać poprawnego przekładu pisemnego tekstu o charakterze ogólnym z języka polskiego na język obcy oraz z języka obcego na język polski oraz posiada pogłębione kompetencje językowe niezbędne w tłumaczeniu tekstów specjalistycznych (ekonomicznych, prawniczych, administracyjnych, naukowych, etc.), w tym znajomość słownictwa, terminologii i frazeologii charakterystycznej dla danego języka specjalistycznego. Student potrafi skutecznie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i użytkować informacje niezbędne w procesie przekładu tekstów pisemnych tak o charakterze ogólnym, jak literackim bądź specjalistycznym, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne, w tym również tworzyć własne słowniki i glosariusze, oraz potrafi dobrać strategie i techniki pozwalające na rozwiązanie napotkanych problemów, uwzględniając przeznaczenie tekstu oraz funkcję, jaką ma on pełnić w kulturze docelowej. Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów sformułowanych w języku francuskim oraz przeprowadzić ich dogłębną analizę i interpretację w celu dokonania poprawnego przekładu pisemnego, umie zidentyfikować zastosowany rejestr i ton języka i znaleźć jego ekwiwalent w tradycji języka docelowego; potrafi rozpoznać gatunek i styl tłumaczonego tekstu literackiego, potrafi wybrać odpowiednią technikę przekładową. Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z krytycznym wykorzystaniem poglądów różnych autorów, zastosowanych przez siebie rozwiązań przekładowych oraz formułowania wniosków płynących z analizy zrealizowanych działań przekładowych w zakresie tłumaczenia pisemnego. Wykorzystując różnorodne techniki komunikacyjne student potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat przekładu pisemnego, argumentując merytorycznie swoje poglądy oraz broniąc stosowanych przez siebie rozwiązań przekładowych. Student potrafi określić priorytety przy realizacji zadania w zakresie przekładu pisemnego uwzględniając cele, jakim ma służyć tekst oraz osobę nadawcy i odbiorcy. Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać posiadane umiejętności w zakresie przekładu pisemnego, mając świadomość konieczności nieustannego kształcenia się i dokształcania w ciągu całego życia zawodowego.	FFR_K2_U02, FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			

K1	oceniać i selekcjonować informacje konieczne do wykonania poprawnego przekładu tekstów pisemnych urzędniczym, administracyjnym i prawniczym z języka polskiego na język obcy i z języka obcego na język polski tekstów mogących podlegać tłumaczeniu przysięgiemu Student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodu tłumacza pisemnego i kieruje się jej zasadami.	FFR_K2_K02, FFR_K2_K04	zaliczenie na ocenę
K2	student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodu tłumacza przysięgiemu i kieruje się jej zasadami.	FFR_K2_K04	zaliczenie na ocenę
K3	student zna i stosuje się do przepisów Ustawy o biegłych sądowych (z 25 listopada 2004 r.o zawodzie tłumacza przysięgiemu, Dz.U. z 2004r. Nr 273, poz. 2702.)	FFR_K2_K04	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
analiza aktów normatywnych	30	
wykonanie ćwiczeń	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Tłumaczenie przysięgię	W1, W2, U1, K1, K2, K3
2.	Zawód tłumacza przysięgięgo. 1. Uwarunkowanie prawne 2. Prowadzenie działalności - aspekty fiskalne, ekonomiczne, praktyczne 3. Organizacja pracy 4. Różne rodzaje tłumaczeń pisemnych (kwestie formy - opis dokumentu) 5. Tłumaczenie nazw własnych i tytułów 6. Różnice w ustroju sądów powszechnych w Polsce i w krajach romańskich 7. Tłumaczenie aktów stanu cywilnego 8. Tłumaczenie dokumentów sądowych (akt oskarżenia itp.)	W1, W2, U1, K1, K2, K3

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia laboratoryjne, konwersatorium językowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach, aktywność. Zajęcia prowadzone po polsku i częściowo po francusku. Podaje się wskazówki leksykalne dla innych języków romańskich.



Littérature belge francophone

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f79db92.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS WF-IFR882a

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz w naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska. •Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej.	FFR_K2_W03, FFR_K2_W04	egzamin ustny
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. •Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków w języku francuskim lub/i polskim. •Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku francuskim lub/i polskim na wybrany temat literacki z wykorzystaniem literatury przedmiotu. •Student potrafi wypowiadać się i dyskutować na temat dziedzin nauki o literaturze studiowanych w ramach filologii francuskiej.	FFR_K2_U05, FFR_K2_U08, FFR_K2_U09	egzamin ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FFR_K2_K03	egzamin ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Le cours sera principalement construit à partir de la lecture et l'analyse d'œuvres et d'extraits d'œuvres de 1830 à nos jours, permettant de mettre en lumière les spécificités de la littérature francophone de Belgique.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin ustny	uczestnictwo w zajęciach (Jedna nieobecność nieusprawiedliwiona), prezentacja ustna podczas zajęć

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka francuskiego na poziomie B2. Obowiązkowa obecność na zajęciach.



Culture de la Belgique francophone

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f7b80d4.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Nauki o kulturze i religii
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizy, interpretacji i wartościowania tekstów kultury Francji i krajów francuskojęzycznych. Student ma wiedzę o instytucjach kultury i orientację we współczesnym życiu kulturalnymi społecznym Francji i krajów francuskojęzycznych.	FFR_K2_W04, FFR_K2_W08	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury zwłaszcza w odniesieniu do francuskiego obszaru językowego oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację, z zastosowaniem zróżnicowanych metod w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienia ustne, w języku francuskim lub w języku polskim, na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. Wykorzystując różnorodne techniki komunikacyjne student potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat zagadnień studiowanych w ramach przedmiotów dotyczących cywilizacji i kultury obszaru Francji i krajów francuskojęzycznych.	FFR_K2_U05, FFR_K2_U08, FFR_K2_U09	egzamin pisemny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Francji i krajów francuskojęzycznych w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania. Student uczestniczy w życiu kulturalnym dotyczącym obszaru Francji i krajów francuskojęzycznych korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FFR_K2_K02, FFR_K2_K03	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Le cours a pour but de faire découvrir la culture francophone de Belgique à travers 4 thèmes : le pouvoir, l'eau, la ville et l'humour. Chaque thème permettra de développer des aspects historiques et culturels de la Belgique d'hier et d'aujourd'hui en analysant des films, des chansons, des textes littéraires et autre, des images de presse, des tableaux.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	Dopuszczalna jedna nieobecność nieusprawiedliwiona. Obowiązkowe uczestnictwo w wydarzeniach poza zajęciami (wykłady zaproszonych pisarzy i profesorów, projekcja filmów belgijskich, konferencje, wieczory literackie itp.) Przedstawienie ustnej prezentacji.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka francuskiego na poziomie B2.



Motifs ambulants dans les narrations (XVe-XVIIe siècles),
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f7d1d69.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS WF-IFR1203

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie historii literatury francuskiej oraz zagadnień szczegółowych będących przedmiotem zajęć; ma świadomość złożoności i historycznej zmienności zjawisk literackich; Student ma podstawową wiedzę o powiązaniach filologii francuskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych. •Student zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FFR_K2_W04, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06, FFR_K2_W07	egzamin pisemny

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku francuskim lub/i polskim na wybrany temat literacki z wykorzystaniem literatury przedmiotu. •Student potrafi wypowiadać się i dyskutować na temat dziedzin nauki o literaturze studiowanych w ramach filologii francuskiej.	FFR_K2_U05, FFR_K2_U08	egzamin pisemny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FFR_K2_K03	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Motifs ambulants dans les narrations (XVe-XVIIe s.) Teksty narracyjne, a w szczególności nowele i inne „formy proste” odwołują się w epoce wczesnonowożytnej do repertuaru motywów, których genealogia sięga starożytności pogańskiej i biblijnej. Celem opcji jest prześledzenie na przestrzeni trzech stuleci, wędrówki kilku najbardziej reprezentatywnych wątków, ukazanie ich metamorfoz podyktowanych zmianą konwencji literackich, gustów publiczności czy klimatu duchowego następujących po sobie epok. W programie zajęć znajdują się następujące motywy: Romeo i Julia; Zjedzone serce; Fantazmat odciętej głowy kochanka; Podwójne kazirodztwo; Żona Putyfara; Królowna Wanda; Żyd wieczny tułacz; Gryzelda, czyli małżonka uciemżona; La Belle Dame sans Merci czyli ukaranie oziębłej damy; ucieczka kochanków.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	warunkiem zaliczenia jest aktywna obecność na zajęciach oraz przedstawienie ustnej prezentacji.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Udział w zajęciach jest obowiązkowy. Wymagana znajomość języka francuskiego na poziomie C1.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Najnowsze literatury romańskie

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f7e9b17.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR1117
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z najważniejszymi zjawiskami w literaturach krajów romańskich, wybranymi autorami i autorkami oraz polską recepcją najistotniejszych dzieł pisanych w językach romańskich po 1990 roku
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego literaturoznawstwie, przekładoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych kultury krajów romańskich. Student ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w literaturoznawstwie, przekładoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach kultury krajów romańskich	FFR_K2_W01, FFR_K2_W03	egzamin pisemny
W2	Student ma pogłębioną wiedzę w zakresie interpretacji i analizy tekstów kultury krajów romańskich, w tym w zakresie zależności między tekstem oryginalnym a przekładem	FFR_K2_W04	egzamin pisemny
W3	Student zna i rozumie tendencje w literaturze polskiej w kontekście literatur romańskich; ma orientację w życiu kulturalnym w Polsce i w krajach romańskich	FFR_K2_W05	egzamin pisemny
W4	Student ma pogłębioną świadomość relacji pomiędzy literaturami romańskiego kręgu kulturowego a literaturą polską i światową; ma pogłębioną wiedzę dotyczącą specyfiki przekładu i mechanizmów wydawniczych w Polsce i krajach romańskiego kręgu kulturowego	FFR_K2_W08	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać i analizować informacje dotyczące najnowszych literatur krajów romańskich i formułować subiektywne sądy; potrafi analizować i interpretować różne teksty kultury krajów romańskich w odniesieniu do tła ich powstania i funkcjonowania w macierzystym kontekście	FFR_K2_U03, FFR_K2_U04	egzamin pisemny
U2	Student potrafi argumentować merytorycznie i formułować wnioski w zakresie literatur krajów romańskich; potrafi integrować wiedzę z dziedziny nauk humanistycznych	FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U10	egzamin pisemny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do uczestnictwa w życiu kulturalnym, interesuje się nowymi zjawiskami w kulturze krajów romańskich; jest gotów działać na rzecz zachowania dziedzictwa kulturowego krajów romańskich oraz polskiego	FFR_K2_K02, FFR_K2_K03	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
wykład	30
przygotowanie do egzaminu	20
przygotowanie do zajęć	20
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	50

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kurs przybliży studentom najważniejsze zjawiska w kulturach krajów romańskich po 1990, prezentuje sylwetki autorów, najważniejsze dzieła, ośrodki twórcze, festiwale, nagrody literackie, a także zwraca uwagę na polską recepcję tej twórczości. Wykładowi towarzyszą dyskusje i analizy wybranych tekstów literackich - prozy, poezji, dramatu i literatury eksperymentalnej (takich autorów jak m.in. J. Saramago, G. Tavares, R. A. Branco, R. Saviano, P. Rumiz, C. Magris, E. Ferrante, N. Iuga, M. Visniec, D. Lungu, A. Schiop, G. Naum, A. Blandiana, D. Crudu, J. Brossa, E. Vila-Matas, P. Garcia Casado, B.M. Koltés, E. Hocquard, J. Egloff, F. Beigbeder, V. Despentes, M. Houellebecq)	W1, W2, W3, W4, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	



L'artificiel et le marionnette dans la littérature et le théâtre francophones

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f810712.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student zna wybrane teksty kultury (literackie i teatralne), w których istotna jest rola marionetki, sztucznego człowieka i sztucznej inteligencji.	FFR_K2_W02, FFR_K2_W08	egzamin ustny, kazus, prezentacja
W2	student rozumie różnorodne funkcje przypisywane marionetce, sztuczemu człowiekowi i sztucznej inteligencji w wybranych tekstach kultury (literackich i teatralnych).	FFR_K2_W02, FFR_K2_W08	egzamin ustny, kazus
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	dokonać analizy postaci marionetki, sztucznego człowieka i sztucznej inteligencji w wybranym tekście kultury (literackim i teatralnym).	FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U10, FFR_K2_U12	egzamin ustny, kazus, prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	uargumentować znaczenie postaci marionetki, sztucznego człowieka i sztucznej inteligencji w tradycji tekstów kultury (literackich i teatralnych).	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02, FFR_K2_K03, FFR_K2_K04	egzamin ustny, kazus, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do egzaminu	40	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Popularność sztucznych humanoidów od XIX do XXI wieku.	W2, K1
2.	Teatr androidów (Maurice Maeterlinck).	W1, W2, U1, K1
3.	Androida jako obiekt męskiej fascynacji (Auguste de Villiers de l'Isle-Adam).	W1, W2, U1, K1
4.	Marionetki w dramacie i w teatrze I (Michel de Ghelderode, Théâtre Royale de Toone).	W1, W2, U1, K1
5.	Konstruowanie sztucznego życia (Jules Hoche, Gaston Leroux).	W1, W2, U1, K1
6.	Współczesna dramaturgia marionetek.	W1, W2, U1, K1
7.	Nowe technologie i fantasmagorie sceniczne (Denis Marleau).	W1, W2, U1, K1
8.	Roboty, androidy i sztuczna inteligencja w najnowszym teatrze.	W1, W2, U1, K1
9.	Sztuczna inteligencja w najnowszej powieści (Antoine Bello).	W1, W2, U1, K1
10.	Klony w literaturze (Michel Houellebecq).	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin ustny, kazus, prezentacja	Podstawą zaliczenia jest aktywność na zajęciach. Studenci przygotowują analizę fragmentów tekstów literackich i analizują materiał filmowy prezentowany w trakcie zajęć. Ocena końcowa jest wystawiana na podstawie sumy punktów z aktywności na zajęciach (40 pkt) i z egzaminu ustnego (60 pkt). Na egzamin ustny składa się 10 minutowa prezentacja (40 pkt) i 10 minutowa dyskusja (20 pkt) na temat uprzednio ustalony z prowadzącą. Student jest zobowiązany przedstawić prowadzącej plan prezentacji do zatwierdzenia przed egzaminem. Dopuszczalne są 2 nieusprawiedliwione nieobecności. W przypadku większej liczby nieobecności (maksymalnie 5) powinny one zostać usprawiedliwione i odrobione w sposób ustalony z prowadzącą.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka francuskiego na poziomie B2.



L'univers arthurien dans la littérature française des XIIe-XIIIe siècles
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f828ccc.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Pogłębienie wiedzy literaturoznawczej studentów w obszarze literatury średniowiecznej Francji oraz historii idei. Pogłębienie umiejętności samodzielnej interpretacji zjawisk literackich i kulturowych średniowiecznej Francji. Kształtowanie postawy inteligentnego odbiorcy tekstu literackiego.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury francuskiej; ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę szczegółową z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego właściwego problematyce wykładu.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W04	egzamin ustny
W2	Student ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii francuskiej w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FFR_K2_W05	egzamin ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii francuskiej.	FFR_K2_U12	egzamin ustny
U2	wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne (zwłaszcza francuskojęzyczne) oraz formułować krytyczne sądy.	FFR_K2_U03	egzamin ustny
U3	rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i potrafi to realizować.	FFR_K2_U13	egzamin ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania, a w szczególności dziedzictwa literackiego Francji.	FFR_K2_K02	egzamin ustny
K2	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje oraz formułować krytyczne sądy.	FFR_K2_K01	egzamin ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	40	
przygotowanie do egzaminu	50	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>1. Prezentacja programu wykładu, zasad zaliczenia przedmiotu i wymagań egzaminacyjnych.</p> <p>2. Wprowadzenie do tematu: "świat arturiański" - próba definicji; podstawowe komponenty arturiańskiego uniwersum; specyfika materii arturiańskiej, krótka panorama francuskiej literatury arturiańskiej XII-XIII wieku.</p> <p>3. Narodziny legendy arturiańskiej: literatura łacińska i celtyckie opowieści. Migracje wątków i motywów: literatura bez granic i kultura pamięci. Mity bretońskie w służbie ideologii dwornej.</p> <p>4. Wielcy bohaterowie arturiańskiego świata.</p> <p>5. Świat wartości i antywartości: wokół Okrągłego Stołu.</p> <p>6. Znaki i symbole arturiańskiego świata: w stronę cudowności, metafizyki i eschatologii.</p> <p>7. Poetyka obrazu arturiańskiego świata.</p> <p>/ 1. Cours préliminaire : présentation du programme des rencontres, des règles de participation au cours et des modalités de l'examen final.</p> <p>2. Introduction au sujet ("l'univers arthurien": tentative de définition; spécificité de la matière arthurienne; bref panorama de la littérature arthurienne française des XIIe-XIIIe siècles) .</p> <p>3. Naissance de la légende arthurienne: textes latins et récits celtiques. Migrations des thèmes et des motifs: littérature sans frontières et culture de la mémoire. Mythes bretons au service de l'idéologie courtoise.</p> <p>4. Grands héros de l'univers arthurien.</p> <p>5. Monde des valeurs et des anti-valeurs: autour de la Table Ronde.</p> <p>6. Signes et symboles de l'univers arthurien: vers le merveilleux, la métaphysique et l'eschatologie.</p> <p>7. Poétique de l'image de l'univers arthurien.</p>	W1, W2, U1, U2, U3, K1, K2
----	---	----------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

burza mózgów, dyskusja, wykład konwencjonalny, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin ustny	<p>Obecność na wykładzie jest obowiązkowa. Student powinien systematycznie i aktywnie uczestniczyć w zajęciach, oraz przeczytać wskazane przez wykładowcę teksty źródłowe i obowiązkową literaturę krytyczną. Egzamin (ustny, w języku francuskim) obejmuje zagadnienia przewidziane w programie wykładu. // La présence aux cours est obligatoire. L'étudiant doit étudier les textes indiqués par le professeur dans le programme du cours (textes sources et ouvrages critiques obligatoires). La méthode finale d'évaluation consiste en examen oral en langue française à la fin du semestre d'été. L'examen embrasse les sujets prévus par le programme du cours et il doit vérifier le savoir de l'étudiant dans ce domaine, de même que la capacité de l'étudiant d'interpréter les phénomènes et les processus littéraires présentés dans le cadre du cours.</p>

Wymagania wstępne i dodatkowe

Dobra znajomość języka francuskiego. Obecność na wykładzie jest obowiązkowa. Zajęcia prowadzone są w języku francuskim. Język egzaminu: francuski. / [Bonne connaissance de la langue française. La présence aux cours est obligatoire. L'examen oral en langue française.](#)

Portrait phrénologique : quelles bosses avez-vous ?
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f841e70.20</p> <p>Języki wykładowe Francuski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Nauki o kulturze i religii</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane</p> <p>Kod USOS</p>
---	---

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
---	---	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	[NF2A_W01] ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu studiów na temat kultury/cywilizacji w systemie nauk humanistycznych oraz o specyfice przedmiotowej i metodologicznej wiedzy o kulturze/cywilizacji francuskiej i francuskojęzycznej	FFR_K2_W04	egzamin ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	[NF2A_U06] potrafi samodzielnie wyszukać literaturę przedmiotu, analizować, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy	FFR_K2_U01	egzamin ustny

Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania, np. przy przygotowywaniu prezentacji	FFR_K2_K01	egzamin ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
przygotowanie projektu	50	
uczestnictwo w egzaminie	1	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 111	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Histoire de la phrénologie	W1, U1, K1
2.	Réception de la théorie de Gall	W1, U1, K1
3.	Théorie du criminel-né	W1, U1, K1
4.	Avoir la bosse de...	W1, U1, K1
5.	Portrait phrénologique	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, wykład z prezentacją multimedialną, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin ustny	Uzyskanie pozytywnej oceny z pracy projektowej. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Język egzaminu: francuski

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka francuskiego na poziomie B2



Przekład meliczny w językach romańskich
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f85b14b.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest uzupełnienie wiedzy kulturowej i literaturoznawczej z zakresu piosenki jako gatunku literacko-muzycznego operującego na granicy kultury wysokiej i popularnej oraz usytuowanie przekładu piosenki na szerszym tle przekładu melicznego, obejmującego takie dziedziny sztuki słowno-muzycznej jak operę, musical, pieśń religijną, piosenkę poetycką. Celem zajęć jest także warsztatowe zmierzenie się z przekładem melicznym.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Absolwent ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie. Absolwent ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury. Absolwent zna i rozumie ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach filologii z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych. Absolwent zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego. Absolwent ma wiedzę o instytucjach kultury i orientację we współczesnym życiu kulturalnym Polski i krajów romańskich.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W04, FFR_K2_W06, FFR_K2_W07, FFR_K2_W08	projekt
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent posiada kompetencje potrzebne do przekładu tekstów o charakterze melicznym z języka francuskiego na język polski. Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy. Absolwent przy rozwiązywaniu problemów w zakresie filologii potrafi integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin humanistycznych. Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. Absolwent potrafi wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka francuskiego oraz innego języka romańskiego, posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2 dla języka francuskiego, oraz poziom od A2 do B2 dla innego języka romańskiego Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienia ustne w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. Absolwent potrafi w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie literatury i języka francuskiego oraz przekładoznawstwa oraz dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów, dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod. Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania. Absolwent potrafi rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.	FFR_K2_U02, FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08, FFR_K2_U10, FFR_K2_U11, FFR_K2_U13	projekt
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje oraz formułować krytyczne sądy. Absolwent ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania Absolwent uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form. Absolwent rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02, FFR_K2_K03, FFR_K2_K04	projekt

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie projektu	60	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	1. Miejsce piosenki w obiegu literackim i historii literatury.	W1
2.	2. Polscy autorzy, tłumacze piosenek i ich warsztat.	U1
3.	3. Poezja a piosenka.	W1, U1
4.	Opera. Musical.	W1
5.	5. Pieśń sakralna.	W1
6.	6. Piosenka w romańskim obszarze kulturowym: Francja i kraje francuskojęzyczne, Hiszpania i Ameryka Łacińska, Włochy, Portugalia i Brazylia, Rumunia.	U1, K1
7.	7. Przekład meliczny wewnątrz nauki o przekładzie.	W1
8.	8. Warsztatowe wyzwania tłumacza piosenek.	U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, wykład z prezentacją multimedialną, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	projekt	przygotowanie prezentacji o jednym pieśniarzu z romańskiego obszaru językowego oraz przekładu melicznego wybranej piosenki

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak

El tango y sus textos

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f875021.20</p> <p>Języki wykładowe Hiszpański</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Nauki o kulturze i religii</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane</p> <p>Kod USOS</p>
---	--

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
---	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedstawienie zjawiska kulturowego z obszaru związanego z kierunkiem studiów w kontekście filologicznym.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu studiów na temat kultury/ cywilizacji w systemie nauk humanistycznych oraz o specyfice przedmiotowej i metodologicznej nauki o kulturze/cywilizacji hiszp.	FFR_K2_W03	zaliczenie pisemne

W2	ma podstawową wiedzę o powiązaniach studiów na temat kultury/cywilizacji hiszp. z innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych, tj. historia/etnografia/ socjologia	FFR_K2_W06	zaliczenie pisemne
W3	zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji dzieł muzyki	FFR_K2_W03, FFR_K2_W04, FFR_K2_W05	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	posiada umiejętność przygotowania w języku polskim lub w języku hiszpańskim prac pisemnych o charakterze ogólnym, odnoszących się do życia kulturalnego krajów hiszpańskojęzycznych	FFR_K2_U03, FFR_K2_U10, FFR_K2_U11, FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	zaliczenie pisemne
U2	potrafi wyszukać literaturę przedmiotu, analizować, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne	FFR_K2_U08, FFR_K2_U10	zaliczenie pisemne
U3	potrafi rozpoznać różne style/dzieła muzyki oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację, z zastosowaniem podstawowych metod w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego danej kultury	FFR_K2_U05, FFR_K2_U10, FFR_K2_U11, FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	zaliczenie pisemne
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Hiszpanii/ Argentyny/ Urugwaju w jego różnorodności i jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie, np. dbając o poszerzanie zdobytej wiedzy na ten temat	FFR_K2_K02, FFR_K2_K03	zaliczenie pisemne
K2	uczestniczy w życiu kulturalnym Hiszpanii/ Argentyny/ Urugwaju korzystając z różnych mediów i różnych jego form, np. poprzez śledzenie stron internetowych instytucji kulturalnych danego kraju	FFR_K2_K03, FFR_K2_K04	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przeprowadzenie badań literaturowych	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Przygotowanie prac pisemnych	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Literatura, muzyka, tango - prezentacja kursu	W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2
2.	Projekcja filmu o tangu - prezentacja zjawiska	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
3.	Analiza filolog. tekstów	W1, U1, K1
4.	Historia tanga, hiszpański z Río de la Plata	W1, U1, U3
5.	Lunfardo	W2, U2, U3, K1
6.	Historia liryki tanga	W1, W3, U1, U2, U3, K1, K2
7.	Poetyka tanga jako reprezentacja społeczna	W2, U2, U3, K1
8.	Wybrane motywy w tekstach tang	W1, U1, K1
9.	Zagadnienia językoznawcze w tekstach tang	W2, U2, K1
10.	Filozofia tanga	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne	Ocena pracy studenta odbywa się w sposób ciągły w trakcie trwania zajęć (oceny ciągłe) oraz na podstawie pracy semestralnej j. hiszp. na uzgodniony uprzednio z prowadzącym temat. Obecność na kursie obowiązkowa (dopuszczalna jedna nieobecność). Ocenianie ciągłe plus ocena pracy zredagowanej na koniec kursu. Na ocenę składa się: - ocena aktywności i przygotowania w trakcie kursu 30% - ocena pracy semestralnej 70 %

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość j. hiszp. na poziomie min. B2



La historia de los diccionarios españoles
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f88e471.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Hiszpański
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedstawienie panoramy leksykografii hiszpańskojęzycznej jako uzupełnienie warsztatu filologa.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	miejsce leksykografii w badaniach filologicznych	FFR_K2_W01, FFR_K2_W03, FFR_K2_W05, FFR_K2_W07	zaliczenie pisemne

W2	znajomość podstawowych terminów z zakresu leksykografii	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W07	zaliczenie pisemne
W3	znajomość podstawowych etapów leksykografii hiszpańskojęzycznej	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W03, FFR_K2_W04, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06, FFR_K2_W07	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	scharakteryzować jako naukę leksykografię i metaleksykografię	FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U08, FFR_K2_U10, FFR_K2_U11	zaliczenie pisemne
U2	wymienić i scharakteryzować czołowe osiągnięcia leksykografii hiszpańskojęzycznej	FFR_K2_U02, FFR_K2_U05, FFR_K2_U11, FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	zaliczenie pisemne
U3	dostosować słowniki do potrzeb warsztatu filologa.	FFR_K2_U02, FFR_K2_U03, FFR_K2_U11, FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	zaliczenie pisemne
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	krytycznego spojrzenia na dzieła leksykograficzne.	FFR_K2_K01, FFR_K2_K04	zaliczenie pisemne
K2	powiązać leksykografię z innymi zjawiskami kulturowo-językowymi.	FFR_K2_K02	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
rozwiązywanie zadań problemowych	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Przygotowanie prac pisemnych	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Leksykografia jako nauka	W1, U1, K2
2.	"Słowniki, ich rodzaje i użyteczność"	W1, W2, U1, U3, K1
3.	Historia leksykografii hiszpańskiej	W3, U2, K1, K2
4.	Leksykografia hiszpańska dziś	W1, U1, U3, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne	Ocena na podstawie pracy pisemnej na wybrany temat (70%) oraz na podstawie aktywności w czasie zajęć (30%). Dopuszczalna jedna nieobecność.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość j. hiszp., na poz. min. B2



Pragmática de la lengua española
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f8a6795.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Hiszpański
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu pragmatyki w systemie nauk humanistycznych oraz o specyfice przedmiotowej i metodologicznej pragmatyki w języku hiszpańskim	FFR_K2_W02	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje dotyczące pragmatyki w języku hiszpańskim, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne	FFR_K2_U03	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	20	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 110	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wypowiedź i jej kontekst, referencyjność i deiksa, teoria aktów mowy, implikatury konwersacyjne, presupozycje, teoria relewancji, teoria uprzejmości.	W1, U1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	Zaliczenie na podstawie obecności na zajęciach (dopuszczone 2 nieobecności) oraz oceniania ciągłego w trakcie ćwiczeń. Ostateczna ocena wystawiana jest po złożeniu egzaminu.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka hiszpańskiego na poziomie C1



Literatura en el cine. Adaptaciones cinematográficas de la literatura
española,
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f8bee67.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Hiszpański
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Nauki o kulturze i religii
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach filologii hiszpańskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	FFR_K2_W05	egzamin ustny, zaliczenie pisemne
W2	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów literackich i innych tekstów kultury języka hiszpańskiego i innych języków urzędowych Hiszpanii.	FFR_K2_W04	egzamin ustny, zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury języka hiszpańskiego i/lub innych języków urzędowych Hiszpanii oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FFR_K2_U05	zaliczenie pisemne, esej
U2	Student posiada umiejętność przygotowania w języku hiszpańskim i/lub polskim prac pisemnych o tematyce literaturoznawczej ze szczególnym uwzględnieniem literatury powstającej w języku hiszpańskim (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego).	FFR_K2_U01	zaliczenie pisemne, esej
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FFR_K2_K03	egzamin ustny, zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
przygotowanie eseju	20	
uczestnictwo w egzaminie	1	
przygotowanie do egzaminu	10	
zbieranie informacji do zadanej pracy	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 101	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Analiza utworów literatury hiszpańskiej w kontekście ich przekładalności na język filmu.	W1, W2, U1, U2, K1
2.	Analiza wybranych adaptacji filmowych z perspektywy struktury opisowej i narracyjnej.	W1, W2, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin ustny, zaliczenie pisemne, esej	Egzamin ustny na podstawie przygotowanego pisemnie eseju.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka hiszpańskiego.

Carnavalización en la narrativa hispanoamericana del s. XX

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f8d717c.20</p> <p>Języki wykładowe Hiszpański</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
---	--

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
---	---	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w literaturoznawstwie oraz w naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia hiszpańska.	FFR_K2_W01	esej
W2	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie literatury hiszpańskiej i/lub latynoamerykańskiej oraz dotyczącą innych zagadnień będących przedmiotem zajęć; ma świadomość złożoności i historycznej zmienności literatury.	FFR_K2_W02	esej

W3	Student ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach filologii hiszpańskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	FFR_K2_W05	esej
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Przy rozwiązywaniu problemów w zakresie filologii kierunkowej student potrafi integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin humanistycznych.	FFR_K2_U04	esej
U2	Student potrafi w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie historii literatury powstającej w języku hiszpańskim i/lub innym języku urzędowym Hiszpanii i/lub literaturoznawstwa oraz dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów i dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	FFR_K2_U10	esej
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje oraz formułować krytyczne sądy.	FFR_K2_K01	esej

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	60	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Teoria karnawalizacji literatury Michała Bachtina i jej interpretacje	W1, U1
2.	Barokowość cywilizacji amerykańskiej a karnawalizacja (karnawalizacja jako zjawisko neobarokowe). Od teorii baroku Alejo Carpentiera do teorii neobaroku Severo Sarduya.	W2, U2
3.	Karnawalizacja w nowej powieści historycznej	W3, U1, U2
4.	Karnawalizacja jako krytyka układu społecznego i jako protest polityczny	W1, W2, U1, K1
5.	Ludyczność w kulturze współczesnej	W2, U1

6.	Motyw maski w prozie iberoamerykańskiej	W3, U2
7.	Groteska i parodia a teoria karnawalizacji	W1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	esej	obecność na zajęciach, znajomość lektur, praca pisemna na zakończenie kursu

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka hiszpańskiego na poziomie umożliwiającym zrozumienie wykładu, czytanie i analizę tekstów literackich.



Diacronia del castellano y crítica textual I
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.2F0.1586250533.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Hiszpański
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Głównym celem przedmiotu jest przeprowadzenie analizy filologicznej, która dostarczy nam niezbędnych informacji aby usytuować chronologicznie analizowane teksty literackie i nieliterackie. Podczas zajęć przeprowadzimy wspólnie analizę z fonologicznego, morfoskładniowego i semantyczno- leksykalnego punktu widzenia. Również przeprowadzimy analizę struktury formalnej tekstu z językoznawczego punktu widzenia
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach kierunku filologia hiszpańska	FFR_K2_W01	prezentacja
W2	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka hiszpańskiego, itp. ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności.	FFR_K2_W02	prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów literackich i nieliterackich języka hiszpańskiego oraz przeprowadzić ich interpretację z zastosowaniem w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FFR_K2_U05	prezentacja
U2	student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku hiszpańskim oraz innym języku romańskim lub/i polskim na wybrany temat z zakresu diachronii i synchronii języka hiszpańskiego z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K2_U08	prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje oraz formułować krytyczne sądy.	FFR_K2_K01	prezentacja
K2	student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami	FFR_K2_K04	prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie projektu	60	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Tradycje dyskursywne w periodyzacji historii języka	W1, W2, U1

2.	Glosariusze i pierwsze teksty w kastylijskim	W1, W2, U1, K1
3.	Pieśń o Cydzie jako poemat epicki	W1, W2, U1, K1
4.	Proza historiograficzna z XIII w.	W1, W2, U1, U2, K1
5.	Średniowieczna literatura dydaktyczna	W2, U1, U2, K1
6.	Średniowieczne teksty notarialne	W1, W2, U1, U2, K1
7.	Celestyna a XV-wieczny hiszpański	W2, U1, U2, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	prezentacja	Na zajęciach wymagana jest obecność. Student powinien przeczytać teksty zadane przez wykładowcę oraz przygotować się do omawiania/dyskusji podanych tematów dotyczących zadanych lektur. Zaliczenie przedmiotu na podstawie przygotowanej prezentacji na temat tekstu wybranego wspólnie z wykładowcą.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka hiszpańskiego co najmniej na poziomie B2



Español de América I
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.2F0.1586254847.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Hiszpański
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie z różnorodnością języka hiszpańskiego. Kurs poświęcony jest szeroko pojętej problematyce hiszpańskiego używanego w Ameryce hiszpańskojęzycznej (Hispanoamérica). Analizie poddany jest hiszpański używany aktualnie zarówno w Ameryce Północnej, Centralnej i Południowej. Część pierwsza kursu to: zagadnienia wstępne, terminologia, informacje o podboju językowym (I sem.).
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	powiązania językowo-historyczno-kulturowe	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W06	zaliczenie pisemne
W2	terminologia kursu.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W05	zaliczenie pisemne
W3	historia i aktualna sytuacja hiszpańskiego w Ameryce Hiszpańskojęzycznej	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W03	zaliczenie pisemne
W4	cechy fonetyczne, gramatyczne i leksykalne	FFR_K2_W01, FFR_K2_W03	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	opisać system dialektologiczny języka hiszpańskiego	FFR_K2_U03, FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	zaliczenie pisemne
U2	opisać sytuację językową w Ameryce Płd.	FFR_K2_U01, FFR_K2_U03, FFR_K2_U08, FFR_K2_U11, FFR_K2_U12	zaliczenie pisemne
U3	powiązać zjawiska językowe z kulturą i historią narodu	FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U08, FFR_K2_U09	zaliczenie pisemne
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	dyskusji na temat sytuacji językowej na danych obszarze	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02, FFR_K2_K03	zaliczenie pisemne
K2	dostrzec zjawiska językowe w szerszym kontekście	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02, FFR_K2_K03, FFR_K2_K04	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	15	
zbieranie informacji do zadanej pracy	15	
Przygotowanie prac pisemnych	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Historia i geografia jako czynniki różnicujące język	W1, W2, U3, K2
2.	Różnorodność językowa, norma i rola języka w budowaniu świadomości narodu	W3, U1, K1
3.	Odmiany języka hiszpańskiego	W4, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

dyskusja, analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne	Ocenianie ciągłe plus ocena pracy zredagowanej w j. hiszp. na koniec kursu. Na ocenę składa się: - ocena aktywności i przygotowania w trakcie kursu 30% - ocena pracy semestralnej 70 % Dla osób, które kontynuują kurs, zaliczenie na podstawie obecności. Obecność obowiązkowa.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość gramatyki j. hiszp. i j. hiszp. na poziomie B2



L'italiano contemporaneo visto nelle sue varietà: scritta, parlata e trasmessa

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f913253.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Włoski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo - terminologicznego, teorii i metodologii stosowanych w językoznawstwie	FFR_K2_W01	egzamin pisemny, zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie studiowanej przez siebie dyscypliny, dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów i dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	FFR_K2_U03	egzamin pisemny, zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego	FFR_K2_K01	egzamin pisemny, zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
uczestnictwo w egzaminie	2	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie do ćwiczeń	10	
poznanie terminologii obcojęzycznej	10	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 112	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Repertorium językowe Włochów (diatopia, diacronia, diafasia, diastratia, diamesia)	W1, U1, K1
2.	3. Cechy języka włoskiego standard traktowanego jako rodzaj abstrakcyjnego modelu. Pojęcie normy językowej i jej ewolucja związana z akceptacją społeczną określonych zjawisk językowych.	W1, U1, K1
3.	Odmiana italiano dell'uso medio obecna w języku mówionym jak i pisanym.	W1, U1, K1

4.	Cechy współczesnej włoszczyzny ze względu na zróżnicowanie geograficzne (dialetto, dialetto italianizzato, italiano regionale), społeczno-kulturowe (stopień wykształcenia, przynależność do określonego środowiska), zróżnicowanie wypowiedzi ze względu na sytuację komunikacyjną (akty mowy formalne i nieformalne, języki specjalistyczne) oraz zróżnicowanie ze względu na kanał przekazu (język mówiony, pisany a także język mediów: prasa, telewizja, internet).	W1, U1, K1
5.	Cechy języka włoskiego pisanego.	W1, U1, K1
6.	Języki specjalistyczne jako odmiany pisane języka włoskiego.	W1, U1, K1
7.	Analiza leksykalna i składniowa naukowego tekstu językoznawczego jako przykładu włoskiego języka pisanego.	W1, U1, K1
8.	Cechy języka włoskiego mówionego związanego z sytuacyjnością i współobecnością nadawcy i odbiorcy komunikatu językowego.	W1, U1, K1
9.	Cechy języka włoskiego obecnego w Internecie (hypertext elettronici, Wikipedia, blog, e-mail, sms).	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny, zaliczenie	Obecność obowiązkowa na zajęciach, dopuszcza się dwie nieobecności w ciągu semestru. Sprawdzenie na bieżąco nabytej wiedzy w formie ustnej bądź pisemnej. Egzamin pisemny w języku włoskim obejmuje 4 krótkie zagadnienia przerobione w trakcie zajęć. Każde z zagadnień jest punktowane d od 0 do 5. Uzyskane punkty zamieniane są na punkty procentowe. W zależności od uzyskanego wyniku procentowego można uzyskać następujące oceny: 60% do 65% dst 66% do 74% plus dst 75% do 82% db 83% do 90 % plus db 91% do 100% bdb

Tracce del colonialismo nella cultura/letteratura italiana del XX e del XXI secolo

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f92a949.20</p> <p>Języki wykładowe Włoski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
---	--

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
---	--	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	zapoznanie studentów z historią włoskiego kolonializmu i obecnością tej tematyki w życiu literackim i kulturalnym Włoch w XX i XXI wieku
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury włoskiej omawianych na zajęciach w ramach krytyki postkolonialnej.	FFR_K2_W04	zaliczenie na ocenę
W2	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie literatury włoskiej o tematyce kolonialnej i postkolonialnej oraz dotyczącą pozostałych zagadnień będących przedmiotem zajęć; ma świadomość związków tej literatury z kontekstem historycznym, politycznym, społecznym i kulturowym.	FFR_K2_W02	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne ze szczególnym uwzględnieniem źródeł włoskojęzycznych oraz formułować krytyczne sądy w języku włoskim na temat analizowanych omówień naukowych, tekstów literackich i innych tekstów kultury dotyczących tematu opcji.	FFR_K2_U03	zaliczenie na ocenę
U2	rozpoznać różne rodzaje tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury włoskiej o tematyce kolonialnej i postkolonialnej oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem omawianych na zajęciach metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego we Włoszech.	FFR_K2_U05	zaliczenie na ocenę
U3	student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania i syntetyzowania wniosków w języku włoskim.	FFR_K2_U10	zaliczenie na ocenę
U4	samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku włoskim na temat związany z tematyką opcji z wykorzystaniem literatury przedmiotu, ze szczególnym uwzględnieniem włoskiej literatury przedmiotu	FFR_K2_U08	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje oraz formułować krytyczne sądy.	FFR_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	30
przygotowanie prezentacji multimedialnej	10
przygotowanie referatu	10
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30

przygotowanie do zajęć	40	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Historia kolonializmu włoskiego.	W2
2.	Włoskie podboje w przestrzeni kulturowej w epoce (przed)faszystowskiej. Imperialna retoryka kolonializmu (wydarzenia kulturalne, prasa, film).	W1, U2, K1
3.	Literatura włoska o tematyce kolonialnej.	W1, W2, U2
4.	Dekolonizacja i tzw. letteratura della migrazione w języku włoskim - wprowadzenie.	W1, W2, U2
5.	Teoretycy postkolonializmu i autorzy utworów literackich i artystycznych (film) o tematyce kolonialnej. Analiza tekstów.	W1, U1, U3, U4, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Obecność na zajęciach (dopuszczalne 3 nieobecności). Przygotowanie do zajęć i udział w dyskusjach. Przygotowanie wyznaczonych prezentacji i referatów. W wypadku większej ilości nieobecności lub braku aktywności na zajęciach - zaliczenie sprawdzianu końcowego (60%).

Wymagania wstępne i dodatkowe

wymagana znajomość języka włoskiego, obecność na zajęciach obowiązkowa

Alcuni aspetti della cultura classica, medievale e biblica in Dante
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f9423a1.20</p> <p>Języki wykładowe Włoski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
---	--

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
---	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest poszerzenie wiedzy studentów na temat "dialogu" intertekstualnego Dantego z dziedzictwem kulturowym antyku oraz kultury chrześcijańskiej i przybliżenie narzędzi służących analizie i interpretacji tego dialogu [L'obiettivo del corso e' l'ampliamento delle conoscenze dello studente sul dialogo intertestuale di Dante con la cultura antica e cristiana e l'indicazione degli strumenti per l'analisi e l'interpretazione di questo dialogo]
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę szczegółową z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego właściwego problematyce wykładu, w szczególności odnoszącą się do analizy historyczno-literackiej, analizy w zakresie związków intertekstualnych na poziomie głębszym (aluzja, reinterpretacja motywów, epizodów biblijnych, mitów, odniesień dramatyczno-teatralnych) i jej narzędzi [Lo studente ha una conoscenza approfondita e ordinata relativa alle terminologia e alle problematiche del corso, in particolare all'analisi storico-letteraria ed intertestuale (alusioni, reinterpretazioni dei motivi, episodi biblici, miti, elementi drammatico-teatrali) e ai suoi strumenti]	FFR_K2_W01, FFR_K2_W04	egzamin ustny, zaliczenie
W2	student ma pogłębioną wiedzę w zakresie problematyki "Komedii Dantego", jej poetyki, oryginalności i różnorodności tematyczno-stylistycznej oraz jej głównych źródeł (kultura klasyczna, Biblia) [Lo studente ha una conoscenza approfondita della problematica della "Commedia" di Dante, della sua poetica, originalita' e ricchezza tematico-stilistica, nonche' delle sue principali fonti (cultura antica, Bibbia)]	FFR_K2_W02, FFR_K2_W03, FFR_K2_W06	egzamin ustny
W3	student przyswoił materiał odnoszący się do poszczególnych zagadnień wykładu, w szczególności dotyczących miejsca i roli autorów antycznych w kulturze średniowiecznej, a zwłaszcza u Dantego oraz na temat związków Komedii z szeroko pojętą tradycją literacką (epika antyczna), biblijną i teatralną epoki średniowiecza [Lo studente ha assimilato il materiale relativo alle questioni particolari esposte, in particolare al posto e significato degli autori classici nella cultura medievale, soprattutto in Dante, nonche' dei legami della Commedia con la tradizione letteraria (epica antica), biblica e teatrale dell'epoca medievale]	FFR_K2_W03, FFR_K2_W06	egzamin ustny, zaliczenie
W4	podstawowe metody analizy i interpretacji tekstu epickiego (poematu) w języku włoskim [Lo studente conosce i metodi dell'analisi ed interpretazione di un testo epico in italiano]	FFR_K2_W01, FFR_K2_W03, FFR_K2_W04	egzamin ustny, zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student posiada zaawansowane kompetencje w zakresie języka włoskiego pozwalające na analizę i interpretację literacką i intertekstualną omawianych tekstów [Lo studente ha una sufficiente padronanza delle lingua italiana per poter svolgere delle analisi ed interpretazioni letterarie ed intertestuali dei testi discussi durante il corso]	FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05	egzamin ustny, zaliczenie

U2	w sposób krytyczny dokonać analizy związków intertekstualnych "Komedii" z epiką antyczną oraz Biblią i wybranymi elementami kultury średniowiecznej o charakterze wartościującym, a także ukazać, na czym polega reinterpretacja/resemantyzacja określonych epizodów, wątków, motywów i jakie funkcje one pełnią w nowym kontekście [Lo studente sa svolgere un'analisi valutativa dei legami intertestuali della "Commedia" con l'epica antica, la Bibbia e elementi scelti della cultura medievale, nonche' dimostrare, in che cosa consiste la reinterpretazione/risemantizzazione dantesca dei determinati motivi ed episodi e che funzione essi compiono in un nuovo contesto]	FFR_K2_U03, FFR_K2_U05, FFR_K2_U08	egzamin ustny
U3	student umie przedstawić miejsce i rolę kultury antycznej w epoce średniowiecza i metody jej asymilacji (zwłaszcza tekstów epickich), a na tym tle ocenić stosunek Dantego do twórców epickich (jako autorów i jako postaci "Komedii" [Lo studente e' in grado di spiegare il posto e il ruolo della cultura antica nel Medioevo, i metodi della sua assimilazione (soprattutto dei testi epici), e in questa prospettiva presentare criticamente l'atteggiamento di Dante verso i poeti antichi (come autori e come personaggi della "Commedia")]	FFR_K2_U03, FFR_K2_U08	egzamin ustny, zaliczenie
U4	student posiada umiejętność merytorycznej argumentacji i formułowania wniosków z wykorzystaniem zdobytej wiedzy na temat różnych aspektów kultury antycznej, biblijnej i średniowiecznej u Dantego [Lo studente ha delle competenze sufficienti per poter discutere sulle conoscenze acquisite durante il corso concernenti vari aspetti della cultura antica, biblica e medievale in Dante]	FFR_K2_U03, FFR_K2_U05	egzamin ustny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego [Lo studente capisce la necessita' di un continuo studio e sviluppo professionale delle proprie conoscenze e competenze]	FFR_K2_K01, FFR_K2_K03	zaliczenie
K2	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego, zwłaszcza w odniesieniu do kultury antycznej i średniowiecznej dla rozwoju cywilizacji europejskiej i nie tylko, oraz działa na rzecz jego zachowania i studiowania [Lo studente e' consapevole del valore del patrimonio culturale, in particolare di quello antico e medievale e del loro ruolo nello sviluppo della civiltà europea e non solo; perciò si impegna nella sua conservazione e nel suo studio]	FFR_K2_K02	egzamin ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	30
przygotowanie do zajęć	15

przygotowanie do egzaminu	75	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	1. Cultura classica nel Medioevo/approccio ai testi letterari e metodi dell'assimilazione	W3, U3, K2
2.	2. Virgilio e Ovidio nel Medioevo (con una breve caratteristica delle loro opere maggiori ("Eneide" e "Metamorfosi"))	W3, U3, K2
3.	3. La presenza delle opere di Ovidio e Virgilio nelle opere minori di Dante	W1, W3, U2, U4, K1, K2
4.	4. i modi di assimilazione /reinterpretazione della poesia classica nella "Commedia": esempi	W2, W3, W4, U1, U2, K2
5.	5. Dante personaggio come nuovo Enea (e Paolo): Inf. II, 13-27; il ridimensionamento dell'"Eneide" come modello per il viaggio dantesco: La Discesa di Cristo agli Inferi (del Vangelo di Nicodemo) come un secondo modello per la "Commedia"	W2, W3, U1, U2, U4, K2
6.	6. Poeti antichi (Virgilio, Ovidio, Lucano e Stazio) come personaggi della "Commedia"; la condizione ultraterrena dei pagani virtuosi; il carattere metaletterario dell'incontro nel Limbo (Inf. IV); Canti XXI-XXII del "Purgatorio"	W3, W4, U3, U4, K1, K2
7.	7. La condizione dei pagani virtuosi nel "Purg". III (canto di Manfredi) e nel "Purg". VII; passi letti: "Purg". III, 34-45; 79-87; 118-135 (ma l'analisi si riferisce a tutto il canto); "Purg". VII, 7-9; 25-36; Virgilio "corregge" l'"Eneide" nel "Purg". VI, 25-[le analisi si scrivono nel modo di assimilare la cultura classica che consiste in un dialogo (a volte polemico) con autori classici]	W3, W4, U3, U4, K2
8.	8. L'atteggiamento di Dante autore (la sua sfida) nei confronti di Ovidio e Lucano nell' "Inf". XXV: l'analisi del canto in questa prospettiva; il tema della metamorfosi nell'Inferno e nelle "Metamorfosi" di Ovidio; il motivo della superbia/humilitas in questo canto	W1, W2, W3, U2, U3, U4, K1, K2
9.	9. I miti poetologici danteschi e il motivo dell'autocoscienza poetica di Dante autore ("Inf".XXV, "Par". XXV, 1-12; "Purg". XXIV, 52-54; "Par". I, 1-27): la reinterpretazione di alcuni miti ovidiani; il confronto con la conclusione delle "Metamorfosi" (XV, 871-879)	W1, W4, U1, U2, U4, K2
10.	10. I miti cosiddetti "soggettivi" come effetto della reinterpretazione dei miti ovidiani di Icaro, Fetonte, Glauco ("Par". I, 64-74; "Inf". XVII)	W1, W4, U1, U2, U4, K2
11.	11. Gli esempi (mitologici e biblici) della superbia punita nel "Purg". XII, 25-66 e la loro interpretazione [funzione diegetica dei miti ovidiani]	W1, W4, U1, U2, U4, K2
12.	12. La metamorfosi purgatoriale (caratteristica, la differenza con la metamorfosi infernale e paradisiaca); i modi iconici della rappresentazione della metamorfosi purgatoriale ("Purg". XII, "Purg". XXIII, 31-36).	W1, W2, W4, U1, U2, U4, K2

13.	13. Il "mito" del Paradiso Terrestre nella cultura religiosa (biblica e medievale) e la sua concezione nella "Commedia" ("Purg". XXVII, vv. 126 ss.; "Purg". XXVIII: analisi; le reminiscenze letterarie/mitologiche legate alla figura di Matelda; i legami intertestuali con l'antica età dell'oro.	W2, W3, W4, U2, U3, U4, K1, K2
14.	14. La processione simbolica del Paradiso Terrestre e i suoi significati nel contesto dell'analisi (parziale) del Canto XXIX del "Purgatorio"	W3, W4, U2, U3, U4, K2
15.	15. La scomparsa di Virgilio e l'incontro con Beatrice nei Canti XXX-XXXI del "Purgatorio"; analisi letteraria e intertestuale	W1, W3, W4, U1, U3, U4, K2
16.	16. La "sacra rappresentazione" nel Canto XXXII del "Purgatorio" e i suoi significati;	W1, W3, W4, U1, U3, U4, K1, K2
17.	17. La Rosa Candida dell'Empireo e la tripla visione finale di Dante personaggio (canti XXXI-XXXII-XXXIII del "Paradiso": frammenti).	W2, W3, W4, U2, U3, U4, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, metody e-learningowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin ustny, zaliczenie	Zaliczenie na podstawie: - Obecności na zajęciach (dopuszczalna nieobecność nieusprawiedliwiona na 2 zajęciach w semestrze). W przypadku większej liczby nieobecności student ma obowiązek zdać materiał zajęć. - lektury zadanych tekstów będących przedmiotem wykładu i włączania się w ich analizę. Ocena końcowa na podstawie egzaminu z przerobionego materiału. Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest uzyskanie oceny pozytywnej. Firma d'idoneita' dopo il secondo semestre in base a: - la frequenza (ammesse 2 assenze ingiustificate). Nel caso di un maggior numero di assenze necessaria l'interrogazione sul materiale analizzato e discusso - lettura preliminare dei testi analizzati durante il corso e la partecipazione attiva nelle analisi e interpretazioni Il voto finale dipende dalla preparazione all'esame orale del materiale presentato/analizzato/discusso durante il corso.

Wymagania wstępne i dodatkowe

dobra znajomość języka włoskiego i znajomość podstawowa "Boskiej Komedii" Dantego buona conoscenza dell'italiano; una conoscenza di base della "Divina Commedia" di Dante



Cinema italiano oggi
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f95d062.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Włoski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Nauki o kulturze i religii
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest zapoznanie studentów z twórczością reżyserów kina włoskiego ostatnich dziesięcioleci w kontekście historii kina włoskiego i europejskiego. Na zakończenie kursu student powinien: - umieć operować podstawowymi narzędziami analizy dzieła filmowego; - znać podstawowe fakty z historii kina włoskiego i europejskiego omawianego okresu, - znać i umieć rozpoznać główne cechy stylistyczne omawianych autorów i reprezentowanych przez nich prądów, - znać najbardziej znanych aktorów, scenarzystów, scenografów i muzyków współpracujących z omawianymi reżyserami, - umieć spójnie przedstawić najważniejsze informacje na temat poszczególnych reżyserów i ich dzieł na tle ówczesnej sytuacji historyczno-kulturowej.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
-----	-------------------	-------------------------------	--------------------

Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w historii i teorii filmu	FFR_K2_W01	egzamin pisemny
W2	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w historii kina włoskiego, od lat 80. po drugie dziesięciolecie XXI wieku.	FFR_K2_W03	egzamin pisemny
W3	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizy i interpretacji dzieł filmowych	FFR_K2_W04	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student posiada umiejętność przygotowania w języku włoskim wystąpień ustnych oraz komunikatów pisemnych na temat historii i teorii filmu włoskiego w ramach czasowych i tematycznych określonych w programie kursu	FFR_K2_U01, FFR_K2_U08	egzamin pisemny
U2	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje odnoszące się do historii, teorii i analizy kanonicznych włoskich dzieł filmowych w ramach czasowych i tematycznych określonych w programie kursu, wykorzystując przy tym specjalistyczne źródła włoskie i obcojęzyczne	FFR_K2_U03	egzamin pisemny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje oraz formułować krytyczne sądy	FFR_K2_K01	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	60	
przygotowanie do egzaminu	28	
uczestnictwo w egzaminie	2	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
------------	--------------------------	--

1.	Przedstawienie postaci najważniejszych reżyserów kina włoskiego ostatnich dziesięcioleci oraz ich dzieł na tle reprezentowanych przez nich prądów, przegląd najwybitniejszych aktorów, scenarzystów, operatorów, muzyków współpracujących z omawianymi autorami.	W2, U1, U2, K1
2.	Analiza stylistyczna fragmentów dzieł reprezentatywnych dla omawianych autorów.	W2, W3, U1, U2, K1
3.	Przedstawienie najważniejszych pojęć z zakresu teorii i analizy dzieła filmowego	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, metody e-learningowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	Na egzaminie i testach zaliczeniowych obowiązuje następująca skala ocen (1-100 pkt.): • 0-64 pkt. – ocena ndst • 65-72pkt. – ocena dst • 73-80 pkt. – ocena + dst • 81-88 pkt. – ocena db • 89-95 pkt. – ocena + db • 96-100 pkt. – ocena bdb

Wymagania wstępne i dodatkowe

bardzo dobra znajomość języka włoskiego

Classici del cinema italiano,
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f977f8a.20</p> <p>Języki wykładowe Włoski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Nauki o kulturze i religii</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane</p> <p>Kod USOS</p>
---	--

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
---	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	<p>Celem kursu jest zapoznanie studentów z twórczością klasyków kina włoskiego w kontekście historii kina włoskiego i europejskiego. Na zakończenie kursu student powinien: - umieć operować podstawowymi narzędziami analizy dzieła filmowego; - znać podstawowe fakty z historii kina włoskiego i europejskiego omawianych okresów, - znać i umieć rozpoznać główne cechy stylistyczne omawianych autorów i reprezentowanych przez nich prądów, - znać najbardziej znanych aktorów, scenarzystów, scenografów i muzyków współpracujących z omawianymi reżyserami, - umieć spójnie przedstawić najważniejsze informacje na temat poszczególnych reżyserów i ich dzieł na tle ówczesnej sytuacji historyczno-kulturowej.</p>
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
-----	-------------------	-------------------------------	--------------------

Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w historii i teorii filmu	FFR_K2_W01	egzamin pisemny
W2	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w historii kina włoskiego, od epoki kina niemego po lata 80.	FFR_K2_W03	egzamin pisemny
W3	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizy i interpretacji dzieł filmowych.	FFR_K2_W04	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student posiada umiejętność przygotowania w języku włoskim wystąpień ustnych oraz komunikatów pisemnych na temat historii i teorii filmu włoskiego w ramach czasowych i tematycznych określonych w programie kursu.	FFR_K2_U01, FFR_K2_U08	egzamin pisemny
U2	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje odnoszące się do różnych historii, teorii i analizy kanonicznych włoskich dzieł filmowych w ramach czasowych i tematycznych określonych w programie kursu, wykorzystując przy tym specjalistyczne źródła włoskie i obcojęzyczne.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U08, FFR_K2_U10	egzamin pisemny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje oraz formułować krytyczne sądy.	FFR_K2_K01	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	60	
przygotowanie do egzaminu	28	
uczestnictwo w egzaminie	2	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Prezentacja postaci klasyków kina włoskiego i ich dzieł na tle reprezentowanych przez nich prądów, przegląd najwybitniejszych aktorów, scenarzystów, operatorów, muzyków współpracujących z omawianymi autorami.	W1, W2, W3, U1, U2, K1
2.	Analiza stylistyczna fragmentów dzieł reprezentatywnych dla omawianych autorów.	W2, W3, U1, U2, K1
3.	Prezentacja najważniejszych pojęć z zakresu teorii i analizy dzieła filmowego	W1, W3, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, metody e-learningowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	Na egzaminie obowiązuje następująca skala ocen (1-100 pkt.): • 0-64 pkt. - ocena ndst • 65-72pkt. - ocena dst • 73-80 pkt. - ocena + dst • 81-88 pkt. - ocena db • 89-95 pkt. - ocena + db • 96-100 pkt. - ocena bdb

Wymagania wstępne i dodatkowe

bardzo dobra znajomość języka włoskiego, obecność na zajęciach obowiązkowa



Pragmatyka przekładu
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f993714.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	celem zajęć jest zwrócenie uwagi studentów na najczęstsze problemy, z którymi zmagają się tłumacze, na typowe błędy przekładowe oraz wskazanie standardowych metod rozwiązywania tych problemów
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładownawstwie konieczną do wykonania poprawnego przekładu tekstów pisemnych różnego rodzaju (np. użytkowych, literackich, ekonomicznych, prawnych, naukowych, przysięgłych) z języka polskiego na język francuski i z języka francuskiego na język polski	FFR_K2_W01	egzamin ustny
W2	student ma pogłębioną świadomość kompleksowej natury języka polskiego oraz języka francuskiego oraz jego złożoności i historycznej zmienności, konieczną do wykonania poprawnego przekładu tekstów pisemnych różnego rodzaju (np. użytkowych, literackich, ekonomicznych, prawnych, naukowych, przysięgłych) z języka polskiego na język francuski i z języka francuskiego na język polski.	FFR_K2_W02	egzamin ustny
W3	zaawansowane metody analizy i interpretacji tekstów pisemnych różnego rodzaju (np. użytkowych, literackich, ekonomicznych, prawnych, naukowych, przysięgłych) umożliwiające wykonanie poprawnego przekładu z języka polskiego na język francuski i z języka francuskiego na język polski	FFR_K2_W02, FFR_K2_W04	egzamin ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	dokonać poprawnego przekładu pisemnego różnego rodzaju tekstów z języka polskiego na język francuski ; potrafi dokonać poprawnego przekładu pisemnego różnego rodzaju tekstów z języka francuskiego na język polski; posiada pogłębione kompetencje językowe niezbędne w tłumaczeniu tekstów specjalistycznych (ekonomicznych, prawnych, administracyjnych, naukowych, etc.), w tym znajomość słownictwa, terminologii i frazeologii charakterystycznej dla danego języka specjalistycznego	FFR_K2_U02, FFR_K2_U06	egzamin ustny
U2	skutecznie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i użytkować informacje niezbędne w procesie przekładu tekstów pisemnych tak o charakterze ogólnym, jak i specjalistycznym, w tym również tworzyć własne słowniki i glosariusze, oraz potrafi dobrać strategie i techniki pozwalające na rozwiązanie napotkanych problemów, uwzględniając przeznaczenie tekstu oraz funkcję, jaką ma on pełnić w kulturze docelowej	FFR_K2_U03	egzamin ustny
U3	rozpoznać różne rodzaje tekstów sformułowanych w języku francuskim i polskim oraz przeprowadzić ich dogłębną analizę i interpretację w celu dokonania poprawnego przekładu pisemnego, umie zidentyfikować zastosowany rejestr i ton języka i znaleźć jego ekwiwalent w tradycji języka docelowego; potrafi rozpoznać gatunek i styl tłumaczonego tekstu, potrafi wybrać odpowiednią technikę przekładową.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U06	egzamin ustny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować złożone informacje konieczne do wykonania poprawnego przekładu tekstów pisemnych różnego rodzaju (np. użytkowych, literackich, ekonomicznych, prawnych, naukowych, przysięgłych) z języka polskiego na język francuski i z języka francuskiego na język polski.	FFR_K2_K01	egzamin ustny

K2	student jest świadom odpowiedzialności za dokonany przekład	FFR_K2_K04	egzamin ustny
----	---	------------	---------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
przygotowanie do zajęć	30	
uczestnictwo w egzaminie	1	
przygotowanie do egzaminu	39	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	przedstawienie podstawowych problemów przekładowych związanych ze swoistością języka oraz z jego wymiarem kulturowym;	W2
2.	problem nieprzekładalności na poziomie językowym i kulturowym; zagadnienie ekwiwalencji	W1, W2, U1, U3
3.	główne strategie rozwiązywania problemów przekładowych	W3, U2, U3
4.	główne błędy przekładowe i jak ich unikać	W3, U1, U3, K1
5.	weryfikacja poprawności przekładu	W3, U3, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin ustny	obecność na zajęciach obowiązkowa, egzamin w języku polskim

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak



Zarys teorii przekładu
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f9ac4b3.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS WF-IFR976a

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z głównymi teoriami w badaniach przekładowych
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych, w tym o wybranych teoriach i metodologiach stosowanych w przekładoznawstwie w ramach filologii francuskiej	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02	egzamin pisemny
W2	student ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w przekładoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii francuskiej	FFR_K2_W03	egzamin pisemny
W3	student ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu przekładoznawstwa w ramach filologii francuskiej i w szeroko rozumianym systemie nauk humanistycznych oraz o jego specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FFR_K2_W05	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje na temat teorii i krytyki przekładu oraz formułować krytyczne sądy, wykorzystując specjalistyczne źródła polskie i obcojęzyczne.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U04	egzamin pisemny
U2	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury sformułowanych w języku francuskim lub polskim oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod z perspektywy problematyki przekładu oraz w celu określenia ich miejsca w procesie rozwoju przekładoznawstwa	FFR_K2_U05	egzamin pisemny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności oraz znaczenia i roli tłumaczy w procesie przekazywania i upowszechniania tego dziedzictwa.	FFR_K2_K02	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do egzaminu	89	
uczestnictwo w egzaminie	1	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Krótki zarys historii poglądów na temat przekładu oraz znaczenia przekładu w historii kultury i literatury	W1, W3
2.	Różne poglądy na przekład w wieku XX : spojrzenie językoznawcze (formalizm, strukturalizm) spojrzenie kulturowe (Translation Studies) Najnowsze tendencje w badaniach nad przekładem (postkolonializm, gender)	W2, U1, K1
3.	podstawowe pojęcia przekładoznawstwa: ekwiwalencja, adekwatność, akceptowalność kompetencje tłumacza typy przekładów: przekład literacki, teatralny, dla dzieci, audio-wizualny	W2, U2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	egzamin w języku polskim

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak



L'antica letteratura artistica italiana

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f9c488a.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Włoski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	zapoznanie studentów z literaturą artystyczną, powstałą na przestrzeni XIV - XVII wieku we Włoszech.
C2	przedstawienie podstawowych koncepcji literatury artystycznej omawianych okresów.
C3	przedstawienie najważniejszych informacji na temat omawianych artystów i ich dzieł na tle ówczesnej sytuacji historycznokulturowej.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	wiedza na temat historii i znaczenia dzieł włoskiej literatury artystycznej	FFR_K2_W03	egzamin pisemny, prezentacja
W2	wiedza na temat ważniejszych dzieł malarstwa i architektury, ich autorów oraz postaci związanych z dawną sztuką i kulturą Półwyspu Apenińskiego, zwłaszcza Wenecji, Florencji i Rzymu XIV-XVII-w.	FFR_K2_W06	egzamin pisemny, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	samodzielne przygotowanie i przedstawienie prezentację ppt i ustne wystąpienie w języku włoskim na temat dzieł literatury artystycznej XIV-XVII-wiecznej Italii, z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U08	prezentacja
U2	samodzielne zdobywanie wiedzy w zakresie kultury i cywilizacji włoskiej	FFR_K2_U03, FFR_K2_U04	egzamin pisemny
U3	umiejętność rozpoznania różnych dzieł malarstwa XIV-XVII-wiecznej Italii, przeprowadzenia ich analizy oraz interpretacji	FFR_K2_U04	egzamin pisemny, prezentacja
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Włoch, jego znaczenia dla kultury europejskiej, jest świadomy potrzeby jego zachowania i upowszechniania zdobytej wiedzy na ten temat.	FFR_K2_K02	egzamin pisemny, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do egzaminu	20	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	15	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
przygotowanie do zajęć	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 100	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	ZAKRES TEMATYCZNY OGÓLNY: 1. pojęcie literatury artystycznej; 2. zarys historii literatury artystycznej, powstałej na przestrzeni XIV - XVII wieku we Włoszech, analizowanej w oparciu o wybrane przedstawienia malarstwa i architektury.	W1, K1
2.	ZAKRES TEMATYCZNY SZCZEGÓŁOWY: 1. Cennino Cennini i księga o sztuce; 2. Leon Battista Alberti - teoria architektury i malarstwa ; 3. Leonardo da Vinci - kodeksy i traktat o malarstwie; 4. Francesco Colonna - Hypnerotomachia wobec teorii sztuk; 5. Benvenuto Cellini - sztuka w autobiografii; 6. Giorgio Vasari i pierwsza historia sztuki włoskiej.	W1, W2, U1, U2, U3, K1
3.	ZAKRES TEMATYCZNY ROZSZERZONY (w zależności od zainteresowań danej grupy uczestników kursu), fakultatywnie: 1. Cesare Ripa - Iconologia; 2. Zbiór listów M. G. Bottariego i S. Ticozziego - omawiane treści będą ilustrowane twórczością najwybitniejszych artystów przedstawianych w pismach ww autorów.	W2, U2, U3, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny, prezentacja	Zaliczenie na podstawie: 1. Obecności na zajęciach. Dopuszczone 2 nieusprawiedliwione nieobecności. W przypadku większej liczby nieusprawiedliwionych nieobecności student ma obowiązek uzgodnić z prowadzącym sposób zdania materiału zajęć, w których nie uczestniczył. Powyżej 4 nieusprawiedliwionych nieobecności nie ma możliwości zaliczenia przedmiotu. 2. W trakcie semestru: Prezentacja wybranego, uzgodnionego z prowadzącym, problemu tematycznego lub pisemna praca semestralna. 3. Egzamin pisemny, obejmujący zagadnienia omawiane na zajęciach.

Wymagania wstępne i dodatkowe

przedmiot prowadzony w języku włoskim, wymagana znajomość języka włoskiego przynajmniej na poziomie B1+; obecność na zajęciach jest obowiązkowa.

Ibero-Romance: pidgins creoles and mixed languages

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094f9dd86d.20</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
---	---

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
---	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

G1	By means of a wide range of case studies, involving (restructured) varieties of Ibero-Romance around the world, the student will become acquainted with the basics of language contact and contact linguistics. In addition to 'normal' language contact, we zoom in on two more 'extreme' forms of language contact: intertwining (a.k.a. language mixing) and creolization.
G2	The student will learn to utilize a variety of scientific (web-based) tools and sources relating to language contact and Ibero-Romance linguistics.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
-----	-------------------	-------------------------------	--------------------

Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	At the end of the course, the student knows and understands the nature of language contact (word borrowing, grammatical borrowing, calquing, codeswitching, etc.), and the social factors that play a role in shaping the outcomes (such as prestige, identity, and demographic factors). The student will furthermore become acquainted with a variety of case studies, involving more 'extreme' cases of language contact within the field of Ibero-Romance. These case studies include creole such as Papiamentu (the Dutch Antilles), Palenquero (Colombia), and Chavacano (the Philippines), as well as intertwiners (or 'mixed languages') such as Media Lengua (Ecuador).	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W03, FFR_K2_W04, FFR_K2_W06, FFR_K2_W07	zaliczenie ustne, esej
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	The student can analyze the effects of language contact around the world, with a particular focus on Ibero-Romance.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U07, FFR_K2_U09, FFR_K2_U10, FFR_K2_U11, FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	zaliczenie ustne, esej
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	The student is ready to apply scientific tools to the exploration of linguistic topics of his/her choice.	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02, FFR_K2_K03, FFR_K2_K04	zaliczenie ustne, esej

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przeprowadzenie badań literaturowych	30	
przygotowanie do sprawdzianu	30	
przygotowanie referatu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
------------	--------------------------	--

1.	1. Overview of contact situations involving Ibero-Romance (Spanish and Portuguese) speech varieties around the world. 2. Main differences between European Spanish/Portuguese and overseas (or 'maritime') Spanish/Portuguese. 3. Language contact: "normal language contact" vs. "pidgins" vs. "creoles" vs. "mixed languages" (a.k.a. intertwiners) 4. Creole languages: general introduction and case studies (Papiamentu, Palenquero, Chabacano, Media Lengua) 5. Intertwiners (a.k.a. 'mixed languages'): general introduction and case study (Media Lengua)	W1, U1, K1
----	---	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, metody e-learningowe, udział w badaniach

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie ustne, esej	The student will be asked to write a short scientific expose/essay on a topic of his/her own choice (relating to the wider topic of the seminar), in addition to a mid-sized test with multiple choice and a few open questions.



Metodologia badań językoznawczych
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.2F0.5cb094fde38ed.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR104
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego, teorii i metodologii stosowanych w językoznawstwie	FFR_K2_W02	egzamin pisemny
W2	student ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu językoznawstwa a w systemie nauk humanistycznych oraz o specyfice przedmiotowej i metodologicznej językoznawstwa języka fr/hiszp/port/wł.	FFR_K2_W01	egzamin pisemny

W3	student ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach omawianej problematyki językoznawczej z zakresu językoznawstwa (wł., hiszp/port/ franc) z podobnymi zjawiskami innych obszarów językowych, oraz innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych pozwalającą na dokonywanie analiz o charakterze porównawczym i wartościującym	FFR_K2_W06	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie metodologii badań językoznawczych	FFR_K2_U12	egzamin pisemny
U2	formułować i analizować problemy badawcze w zakresie metodologii badań językoznawczych oraz dobrać metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; potrafi też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień	FFR_K2_U10	egzamin pisemny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy z zakresu metodologii badań językoznawczych	FFR_K2_K01	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	10	
przygotowanie do zajęć	50	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Językoznawstwo jako nauka i jego związek z innymi dziedzinami i dyscyplinami. Przednaukowe i naukowe podejście do opisu języka. Metody badań diachronicznych. Typologia języków, zróżnicowanie językowe i klasyfikacja języków. Wybrane teorie językoznawcze i związane z nimi określone metody opisu języka. Metody ilościowe i jakościowe w badaniu języka. Metody zbierania korpusu.	W1, W2, W3, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	egzamin w języku polskim



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Metodologia badań literackich

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb094fa1a11e.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR106
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przekazanie studentom poszerzonej wiedzy z zakresu dwudziestowiecznych teorii literatury i uświadomienie zróżnicowanych form naukowej pracy z tekstem literackim
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w literaturoznawstwie oraz w naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska.	FFR_K2_W01	egzamin pisemny
W2	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz w naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska	FFR_K2_W03	egzamin pisemny
W3	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej	FFR_K2_W04	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej i krajów frankofońskich oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego	FFR_K2_U05	egzamin pisemny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form	FFR_K2_K03	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	40	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
przygotowanie do egzaminu	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 110	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	Najważniejszą częścią kursu jest przegląd głównych teorii literatury XX wieku - od klasycznej hermeneutyki, psychoanalizy, formalizmu rosyjskiego i amerykańskiego, przez strukturalizm praski i francuski, semiotykę, poststrukturalizm tekstologiczny i kulturowy, dekonstrukcję, neopragmatyzm, feminizm, gender i queer, postkolonializm, po badania kulturowe. Poruszone zostają kwestie literackości, autoteliczności, interpretacji i nadinterpretacji, fikcjonalności i metafikcjonalności, inter- i transtekstualności. Szczegółowo zostają omówione stanowiska W. Diltheya, S. Freuda, W. Szklowskiego, W. Jakobsona, I. Richardsa, W. Proppa, M. Bachtina, C. Levi-Straussa, R. Barthes'a, G. Genette'a, J. Derridy, H. Blooma, J. Kristevej, E. Showalter, H. Cixous, N. Miller, U. Eco, J. Cullera, R. Rorty'ego, J.F. Lyotarda, M. Foucaulta, J. Butler, E. Kosofsky-Sedgwick, E. Saida (et al.).	W1, W2, W3, U1, K1
----	---	--------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	

Wymagania wstępne i dodatkowe

Kurs "wprowadzenia do studiów literackich", "teorii literatury" lub pokrewny



Tłumaczenia ustne w kontekście wielojęzycznym
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cc2ecaf96ecd.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski, Hiszpański
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie przekładoznawstwa, zna specyficzne zasady tłumaczenia komunikatów ustnych właściwe dla przekładu konsekutywnego oraz symultanicznego, zwłaszcza w obszarze języka francuskiego oraz w instytucjach europejskich.	FFR_K2_W01	egzamin ustny, ocena ciągłe w trakcie zajęć

W2	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie języka francuskiego, ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności oraz różnorodności odmian tego języka na różnych obszarach jego występowania oraz różnic międzykulturowych w odniesieniu do języka i kultury polskiej, zna różne rejestry języka francuskiego i polskiego oraz formy językowo-protokolarne niezbędne w wykonywaniu tłumaczeń ustnych.	FFR_K2_W02	egzamin ustny, ocena ciągłe w trakcie zajęć
W3	Student zna i dogłębnie rozumie metody analizy i interpretacji różnych komunikatów ustnych (ogólnych i specjalistycznych, w tym prawniczych, ekonomicznych, administracyjnych), formułowanych zarówno w języku polskim, jak i francuskim.	FFR_K2_W04	ocena ciągłe w trakcie zajęć
W4	Student zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego, w szczególności w odniesieniu do działalności związanej z tłumaczeniami ustnymi.	FFR_K2_W07	ocena ciągłe w trakcie zajęć
W5	Student ma wiedzę o instytucjach kultury i orientację we współczesnym życiu kulturalnym Francji i krajów frankofońskich, ma także wiedzę o systemie administracyjnym i instytucjonalnym oraz orientację we współczesnym życiu politycznym, społecznym i gospodarczym krajów Unii Europejskiej, w tym szczególnie Belgii, Francji, Luksemburga, a także pozaeuropejskich krajów francuskojęzycznych, niezbędne do przeprowadzenia analizy, interpretacji oraz przekładu, konsekwentnego bądź symultanicznego, różnego rodzaju komunikatów ustnych	FFR_K2_W08	egzamin ustny, ocena ciągłe w trakcie zajęć
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student posiada kompetencje potrzebne do przekładu ustnego tekstów o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka polskiego na język francuski oraz inny język romański lub/i z języka francuskiego i innego obcego na język polski.	FFR_K2_U02	egzamin ustny, ocena ciągłe w trakcie zajęć
U2	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje niezbędne w procesie analizy, interpretacji oraz przekładu komunikatów ustnych, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne, w tym również tworzyć własne słowniki i glosariusze.	FFR_K2_U03	egzamin ustny, ocena ciągłe w trakcie zajęć
U3	Przy rozwiązywaniu problemów napotykanym w przekładzie ustnym student potrafi integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin humanistycznych oraz wykorzystać posiadaną wiedzę dla potrzeb właściwego przekazania komunikatu ustnego w sytuacji istnienia różnic międzykulturowych.	FFR_K2_U04	egzamin ustny, ocena ciągłe w trakcie zajęć
U4	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje komunikatów ustnych sformułowanych w języku francuskim, w innym języku romańskim i w języku polskim oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację w celu dokonania poprawnego przekładu konsekwentnego lub symultanicznego.	FFR_K2_U05	egzamin ustny, ocena ciągłe w trakcie zajęć

U5	Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku francuskim oraz innym języku romańskim lub/i polskim na wybrany lub zadany temat dla potrzeb dokonania tłumaczenia konsekwentnego lub symultanicznego.	FFR_K2_U08	ocena ciągła w trakcie zajęć
U6	Wykorzystując różnorodne techniki komunikacyjne student potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat przekładu ustnego, argumentując merytorycznie swoje poglądy oraz broniąc stosowanych przez siebie rozwiązań przekładowych.	FFR_K2_U09	ocena ciągła w trakcie zajęć
U7	Student potrafi określić priorytety przy realizacji złożonego zadania w zakresie przekładu ustnego, uwzględniając okoliczności, w jakich wygłaszany jest komunikat, osobę i cele mówcy oraz charakterystykę słuchaczy.	FFR_K2_U11	egzamin ustny, ocena ciągła w trakcie zajęć
U8	Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać posiadane umiejętności w zakresie przekładu ustnego, mając świadomość konieczności nieustannego kształcenia się i dokształcania w ciągu całego życia zawodowego.	FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	ocena ciągła w trakcie zajęć
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować złożone informacje oraz formułować krytyczne sądy, potrafi współdziałać i pracować w grupie, w tym podawać teksty do tłumaczenia konsekwentnego lub symultanicznego.	FFR_K2_K01	ocena ciągła w trakcie zajęć
K2	Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania.	FFR_K2_K02	ocena ciągła w trakcie zajęć
K3	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form, ma świadomość znaczenia komunikacji międzykulturowej we współczesnym świecie oraz roli, jaką odgrywają w niej tłumacze, w szczególności zdaje sobie sprawę ze znaczenia tłumaczenia ustnego w procesie przekazywania i upowszechniania osiągnięć najszerzej pojmowanej cywilizacji i kultury oraz w procesie pokojowego dialogu między narodami.	FFR_K2_K03	ocena ciągła w trakcie zajęć
K4	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodu tłumacza ustnego i kieruje się jej zasadami, prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wymaganiami stawianymi przez rynek pracy, zna i stosuje zasady etyki zawodowej tłumacza, ma świadomość odpowiedzialności za błędy popełnione w wykonywanych przez siebie tłumaczeniach ustnych oraz świadomość możliwych konsekwencji tych błędów, zdaje sobie również sprawę z ograniczoności własnych kompetencji	FFR_K2_K04	ocena ciągła w trakcie zajęć

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
----------------------------------	--

ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	45	
zbieranie informacji do zadanej pracy	20	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
przygotowanie do egzaminu	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Ćwiczenia z tłumaczenia ustnego (początkowo konsekwentnego, a następnie symultanicznego) o tematyce najpierw ogólnej, a następnie specjalistycznej – na tym etapie studenci sporządzają glosariusze wielojęzyczne ze wskazanego zakresu tematycznego.</p> <p>Zajęcia prowadzone są w grupie zróżnicowanej językowo (studenci filologii hiszpańskiej, francuskiej, włoskiej lub portugalskiej), językiem wspólnym dla wszystkich uczestników jest język polski. Studenci wykonują tłumaczenia ze znanych sobie języków romańskich (język B i język C) na język polski oraz z języka polskiego na język romański B. W wypadku tłumaczenia symultanicznego przewiduje się symulację konferencji wielojęzycznych: z jednego z języków romańskich na język polski i dalej na pozostałe języki romańskie.</p> <p>Jednym z celów tego rodzaju ćwiczeń jest zwiększenie świadomości uczestników co do znaczenia jakości wykonywanego przekładu, z uwagi na fakt, że przełożony komunikat staje się materiałem wyjściowym do tłumaczenia na inne języki.</p> <p>Sporo miejsca w trakcie kursu poświęca się analizie wykonywanych przez uczestników tłumaczeń oraz poszukiwaniu optymalnych rozwiązań trudności pojawiających się w poszczególnych tekstach, wykorzystując w tym procesie wielojęzyczność oraz różnorodność doświadczeń członków grupy.</p> <p>Istotnym elementem zajęć jest ponadto kształcenie umiejętności ewaluacji przekładu ustnego: uczestnicy oceniają tłumaczenia wykonane przez kolegów (w aspekcie poprawności językowej oraz techniki przekładu), nabierając na tej drodze wprawy w ocenie swoich własnych działań translatorskich.</p> <p>Zajęcia odbywają się w laboratorium językowym.</p>	W1, W2, W3, W4, W5, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1, K2, K3, K4

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

inscenizacja, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe, analiza błędów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin ustny, ocena ciągłe w trakcie zajęć	Studenci zobowiązani są do przygotowywania się z podanego zakresu tematycznego, w tym sporządzania słowników i glosariuszy oraz redagowania tekstów będących następnie przedmiotem przekładu. Ocena końcowa wystawiana jest na podstawie egzaminu ustnego, z uwzględnieniem oceny ciągłej wynikającej z zajęć.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języków polskiego oraz francuskiego na poziomie C1 (według standardów ESOKJ) oraz znajomość drugiego języka romańskiego (hiszpański lub włoski lub portugalski - w zależności od prowadzonego naboru) na poziomie B2 (poziom po zaliczonym lektoracie). Przedmiot oferowany jest na przemian różnym filologiom, zasadą jest trójjęzyczność grupy (+ polski). Zdany egzamin z przedmiotu Praktyczna nauka języka francuskiego I (poziom studiów II stopnia). Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszcza się 2 nieobecności w semestrze.



Opcja projekt
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2F0.5cb879fb1e00d.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski, Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków, 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć projekt: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest danie studentom możliwości zrealizowania zbiorowego projektu, o ile to możliwe we współpracy z grupami społecznymi spoza Uniwersytetu. Przedmiot uświadamia uczestnikom wartość współpracy w grupie. Prowadzący koordynuje przebieg projektu i czuwa nad jego realizacją.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie zaawansowane metody analizy i interpretacji tekstów kultury • Student ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej. • Student ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach filologii francuskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych. • Student zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FFR_K2_W04, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06, FFR_K2_W07	projekt
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	• Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne ze szczególnym uwzględnieniem języka francuskiego. • Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury francuskiej oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem zaawansowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku francuskim lub/i polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U05, FFR_K2_U08, FFR_K2_U10, FFR_K2_U11	projekt
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje oraz formułować krytyczne sądy. Student potrafi współpracować w grupie i dzielić odpowiedzialność za wyznaczone cele.	FFR_K2_K01, FFR_K2_K03	projekt

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
projekt	30	
przygotowanie projektu	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	Opcja zakłada zrealizowanie przez studentów - pod kierunkiem tutora - wspólnie wybranego projektu, z zakresu szeroko rozumianego dziedzictwa społeczno-historyczno-kulturowego obszaru krajów romańskich. Temat projektu jest wybierany i omawiany na początku zajęć. Studenci realizują projekt zespołowo, o ile to możliwe we współpracy z grupami społecznymi spoza Uniwersytetu.	W1, U1, K1
----	--	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, Metoda sytuacyjna, burza mózgów, wykład konwersatoryjny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
projekt	projekt	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest aktywny udział w projekcie, weryfikowany przez prowadzącego-tutora.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka francuskiego na poziomie B1+, obowiązkowa obecność na zajęciach

Bases teóricas de la sociolingüística
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.2F0.1584955674.20</p> <p>Języki wykładowe Hiszpański</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
---	---

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
---	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedmiot ten ma na celu przybliżenie, zarówno teoretyczne, jak i praktyczne, socjolingwistyki, a także metod badawczych, które oferują ten obszar wiedzy. Ważne jest, że aspekty terminologiczne i historyczne zostaną wykorzystane do zaoferowania szerokiej panoramy, która pozwoli studentowi, gdy pozna najważniejsze cechy charakterystyczne tej nauki, zainicjować własne badania w celu przygotowania pracy dyplomowej w dziedzinie językoznawczej.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu socjolingwistyki w systemie nauk humanistycznych oraz o specyfice przedmiotowej i metodologicznej socjolingwistyki w języku hiszpańskim.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W03, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06	egzamin ustny
W2	Zna specyfikę oraz przedmiot badań socjolingwistyki, jego działy oraz podstawowe fakty historyczne, odnosząc się do teorii różnych badaczy; jest świadom, jak zdefiniować pojęcie znaku, podać klasyfikację znaków oraz omówić podstawowe fakty z zakresu różnych szkół socjolingwistyki i umieć je scharakteryzować.	FFR_K2_W02, FFR_K2_W03, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06	egzamin ustny, wyniki badań
W3	Zna podstawowe zjawiska socjolingwistyczne (przekonania, postawy i świadomość socjolingwistyczna, różnice społeczne, kontakt językowy, polityka językowa, planowanie językowe itp.).	FFR_K2_W01, FFR_K2_W03, FFR_K2_W05	egzamin ustny
W4	Ma podstawową wiedzę o powiązaniach socjolingwistyki z innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych.	FFR_K2_W03, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06	egzamin ustny, wyniki badań
W5	Zna i rozumie podstawowe metody analizy i badań socjolingwistyki w języku hiszpańskim.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W04, FFR_K2_W06	egzamin ustny, wyniki badań
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić w języku hiszpańskim wystąpienie ustne na wybrany temat z zakresu socjolingwistyki z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U08, FFR_K2_U09, FFR_K2_U11, FFR_K2_U12	egzamin ustny
U2	Potrafi pod kierunkiem opiekuna naukowego formułować i analizować problemy badawcze w zakresie socjolingwistyki oraz dobrać metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; potrafi też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U05, FFR_K2_U09, FFR_K2_U11, FFR_K2_U12	egzamin ustny, wyniki badań
U3	Potrafi wykorzystać zdobyte informacje teoretyczne w praktycznym badaniu socjolingwistyki z zachowaniem podstawowych metod, wzbogacając ją o dodatkowe przykłady.	FFR_K2_U08, FFR_K2_U09, FFR_K2_U11, FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	egzamin ustny, wyniki badań
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FFR_K2_K04	egzamin ustny
K2	Student potrafi ocenić i selekcjonować informacje.	FFR_K2_K01	egzamin ustny, wyniki badań

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
----------------------------------	--

konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie projektu	20	
przygotowanie do egzaminu	20	
uczestnictwo w egzaminie	1	
przygotowanie raportu	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 101	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	1. Wprowadzenie do socjolingwistyki.	W1, W3, U3
2.	2. Podstawowe jednostki analizy socjolingwistycznej.	W1, W3, W5, U3
3.	2.1. Wspólnota językowa i środowisko językowe.	W1, W3, W5, U3
4.	2.2. Odmiany językowe.	W1, W3, W5, U3
5.	2.3. Socjolekty i repertuar językowe.	W1, W3, W5, U3
6.	2.4. Komunikacja i rejestry.	W1, W3, W5, U3
7.	3. Główne szkoły socjolingwistyczne.	W2, W3, W4, U2, U3, K2
8.	3.1. Socjolingwistyka marksistowska.	W2, W3, W4, U2, U3, K2
9.	3.2. Wariacjonizm.	W2, W3, W4, U2, U3, K2
10.	3.3. Socjologia języka.	W2, W3, W4, U2, U3, K2
11.	3.4. Etnografia mowy.	W2, W3, W4, U2, U3, K2
12.	3.5. Integralne modele socjolingwistyczne.	W2, W3, W4, U2, U3, K2
13.	4. Wprowadzenie do socjolingwistyki opisowej: ocena socjolingwistyczna.	W3, W4, W5, U1, U2, U3, K1, K2
14.	4.1. Świadomość społeczna i językowa.	W3, W4, W5, U1, U2, U3, K1, K2
15.	4.2. Stosunek do języka.	W3, W4, W5, U1, U2, U3, K1, K2
16.	4.3. Niepewność językowa.	W3, W4, W5, U1, U2, U3, K1, K2
17.	5. Badania socjolingwistyczne w praktyce.	W2, W3, W4, W5, U1, U2, U3, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

konsultacje, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, burza mózgów, metoda projektów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin ustny, wyniki badań	Obecność na zajęciach (maksymalnie dopuszczalne 2 nieobecności), przygotowanie się do zajęć i do egzaminu oraz realizacja projektu badania socjolingwistycznego.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka hiszpańskiego na poziomie B2.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

América Latina Contemporánea

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.2F0.1584957508.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Hiszpański
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Nauki o kulturze i religii
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest zapoznanie studentów z wybranymi zagadnieniami (politycznymi, gospodarczymi, kulturowymi) dotyczącymi współczesnej Ameryki Łacińskiej.
C2	Celem zajęć jest pogłębienie znajomości kontekstu kulturowego, umożliwiającego trafną interpretację i rozumienie tekstów kultury hispanoamerykańskiej.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie najważniejsze zagadnienia dotyczące współczesnej Ameryki Łacińskiej.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W06	egzamin ustny
W2	Student orientuje się w bieżącej sytuacji politycznej i społecznej krajów Ameryki Łacińskiej.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W06	egzamin ustny
W3	Student zna i rozumie najważniejsze zjawiska społeczne i kulturowe we współczesnej Ameryce Łacińskiej.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W06	egzamin ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wskazać i omówić przyczyny i skutki wybranych wydarzeń politycznych we współczesnej Ameryce Łacińskiej.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U08, FFR_K2_U09, FFR_K2_U11, FFR_K2_U12	egzamin ustny
U2	Student potrafi samodzielnie opracować i zaprezentować wybrane zagadnienie z zakresu współczesnej problematyki latynoamerykańskiej..	FFR_K2_U03, FFR_K2_U07, FFR_K2_U08, FFR_K2_U09, FFR_K2_U11, FFR_K2_U12	egzamin ustny
U3	Student potrafi omówić wybrany tekst kultury w kontekście problematyki współczesnej Ameryki Łacińskiej.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U08, FFR_K2_U10, FFR_K2_U11, FFR_K2_U12	egzamin ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do samodzielnego analizowania zjawisk dotyczących współczesnej Ameryki Łacińskiej	FFR_K2_K01	egzamin ustny
K2	Student jest gotów do interpretowania twórczości artystycznej w szerszym kontekście społeczno-politycznym,	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02, FFR_K2_K03	egzamin ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
przygotowanie do egzaminu	15	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 105	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zarys współczesnej historii Ameryki Łacińskiej. Ameryka Łacińska w XX wieku - wstęp	W1, U1, K1
2.	Idee rewolucyjne w Ameryce Łacińskiej	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
3.	Dyktatury wojskowe i ich konsekwencje w krajach latynoamerykańskich	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
4.	„Tan lejos de Dios, tan cerca de los Estados Unidos”: Ameryka Łacińska i Stany Zjednoczone. Granica a tożsamość	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
5.	„Kultura biedy” i problem narkotykowy w Ameryce Łacińskiej	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
6.	Miejsce kultur rdzennych we współczesnej Ameryce Łacińskiej	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2
7.	Ameryka Łacińska a globalizacja	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

konsultacje, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin ustny	Egzamin ustny dotyczący wybranego zagadnienia szczegółowego



Diacronia del castellano y crítica textual II
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.2F0.1586249428.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Hiszpański
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Głównym celem przedmiotu jest przeprowadzenie analizy filologicznej, która dostarczy nam niezbędnych informacji aby usytuować chronologicznie analizowane teksty literackie i nieliterackie od końca epoki średniowiecza. Podczas zajęć przeprowadzimy wspólnie analizę z fonologicznego, morfoskładniowego i semantyczno-leksykalnego punktu widzenia. Również przeprowadzimy analizę struktury formalnej tekstów językoznawczego punktu widzenia
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach kierunku filologia hiszpańska	FFR_K2_W01	prezentacja
W2	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka hiszpańskiego, itp. ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności historycznej zmienności.	FFR_K2_W03	prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów literackich i nieliterackich języka hiszpańskiego oraz przeprowadzić ich interpretację z zastosowaniem w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U05	prezentacja
U2	student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku hiszpańskim oraz innym języku romańskim lub/i polskim na wybrany temat z zakresu diachronii i synchronii języka hiszpańskiego z wykorzystaniem literatury przedmiotu	FFR_K2_U01	prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje oraz formułować krytyczne sądy	FFR_K2_K01	prezentacja
K2	student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodowej i kieruje się jej zasadami	FFR_K2_K04	prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie projektu	60	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Przedstawianie Nowego Świata- dzienniki odkrywców	W1, W2, U1, K1

2.	Hiszpański teatr Złotego Wieku jako obraz zmieniającego się społeczeństwa	W1, W2, U1, U2, K1
3.	Diccionario de autoridades a literatura XVIII-go wieku	W1, W2, U1, U2, K1
4.	Propaganda frankistowska	W1, W2, U1, U2, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza przypadków, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, burza mózgów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	prezentacja	Na zajęciach wymagana jest obecność. Student powinien przeczytać teksty zadane przez wykładowcę oraz przygotować się do omawiania/dyskusji podanych tematów dotyczących zadanych lektur. Zaliczenie przedmiotu na podstawie przygotowanej prezentacji na temat tekstu wybranego wspólnie z wykładowcą. Język prezentacji: hiszpański

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka hiszpańskiego na poziomie B2



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Español de América II

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.2F0.1586255289.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Hiszpański
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okresy Semestr 1, Semestr 2, Semestr 3, Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Część druga i zasadnicza kursu to analiza hiszpańskiego amerykańskiego na rozmaitych poziomach: fonetycznym, morfoskładniowym, leksykalnym. Dodatkowe moduły to Spanglish i języki w kontakcie, polityka językowa, hiszpański jako język obcy (español LE), norma. Zajęcia obejmują ćwiczenia praktyczne oraz analizę wybranych fragmentów literatury tego obszaru pod kątem językowym.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	zróżnicowanie regionalne j. hiszp.	FFR_K2_W02	zaliczenie pisemne

W2	podstawowe prace i nurty badawcze z zakresu tematyki kursu	FFR_K2_W03	zaliczenie pisemne
W3	umiejętność zredagowania pracy pisemnej na określony temat	FFR_K2_W07	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	scharakteryzować sytuację językową w Ameryce hiszpańskojęzycznej	FFR_K2_U03, FFR_K2_U10	zaliczenie pisemne
U2	zredagować prace pisemną na wybrany temat	FFR_K2_U10, FFR_K2_U11, FFR_K2_U12	zaliczenie pisemne
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	samodzielnej analizy i oceny zjawisk językowych	FFR_K2_K01	zaliczenie pisemne
K2	charakterystyki i opisu złożonej sytuacji językowej w Ameryce hiszpańskojęzycznej	FFR_K2_K02	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	15	
zbieranie informacji do zadanej pracy	15	
przygotowanie do zajęć	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	15	
Przygotowanie prac pisemnych	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Aktualna sytuacja w Ameryce Hiszpańskojęzycznej	W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne	Ocenianie ciągłe plus ocena pracy zredagowanej w j. hiszp. na koniec kursu. Na ocenę składa się: - ocena aktywności i przygotowania w trakcie kursu 30% - ocena pracy semestralnej 70 % Obecność obowiązkowa.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Zaliczenie pierwszej części kursu (Español de América I)



Tłumaczenia pisemne II (polski <-> francuski)
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Ścieżka traduktologiczna	Kod przedmiotu UJ.WFFFRTraS.220.5cb094ff95052.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski, Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR1139
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 5.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 60	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	tłumaczenia pisemne II (polski <-> francuski)	FFR_K2_W05, FFR_K2_W06, FFR_K2_W07, FFR_K2_W08	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	tłumaczenia pisemne II (polski <-> francuski)	FFR_K2_U02, FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05	zaliczenie

Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:

K1	tłumaczenia pisemne II (polski <-> francuski)	FFR_K2_K03, FFR_K2_K04	zaliczenie
----	---	------------------------	------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	60	
analiza aktów normatywnych	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
poznanie terminologii obcojęzycznej	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 150	ECTS 5.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Tłumaczenia pisemne II (polski <-> francuski) użytkowe	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone**Metody nauczania:**

analiza tekstów, seminarium, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków, konwersatorium językowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	obecność, aktywność

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach, aktywność.



Ochrona własności intelektualnej
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.220.5ca75696652f3.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Nauki o bezpieczeństwie
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0388 Interdyscyplinarne programy i kwalifikacje związane z naukami społecznymi, dziennikarstwem i informacjami
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 1.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 6	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej, w tym przede wszystkim prawa autorskiego na poziomie krajowym oraz międzynarodowym (w tym unijnym) z uwzględnieniem wybranego orzecznictwa (dotyczącego aktualnych sporów sądowych mających znaczenie praktyczne)	FFR_K2_W07	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	analizować regulacje (i ich interpretacje) z zakresu prawa autorskiego oraz klasyfikować stany faktyczne z którymi są łączone konsekwencje prawne (zasady odpowiedzialności z tytułu naruszenia tych praw w tym w internecie, w przypadku plagiatu; zasady nabywania praw do dóbr niematerialnych)	FFR_K2_U03, FFR_K2_U13	zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do ciągłego rozwoju zawodowego z uwzględnieniem reguł prawa własności intelektualnej	FFR_K2_K02, FFR_K2_K04	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	6	
analiza orzecznictwa	4	
analiza aktów normatywnych	4	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	12	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	4	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 30	ECTS 1.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 6	ECTS 0.2

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Ogólne pojęcia prawa własności intelektualnej, typologia praw własności intelektualnej, sposoby uzyskiwania ochrony, prowadzone rejestry i bazy w zakresie praw własności intelektualnej, znaczenie praw własności intelektualnej w działalności badawczej, naukowej oraz w innowacyjnej gospodarce, działalność organizacji, instytucji z zakresu własności intelektualnej; ogólne zasady ochrony praw własności intelektualnej.	W1, U1, K1

2.	1) przedmiot prawa autorskiego i praw pokrewnych, m.in. omówienie zasad ochrony wybranych kategorii utworów, w tym utworów zależnych (tłumaczeń), prac dyplomowych, opracowań naukowych, 2) podmiot prawa autorskiego (utwory współautorskie, utwory pracownicze) 3) treść prawa autorskiego (autorskie prawa osobiste i majątkowe), odpowiedzialność z tytułu naruszenia praw autorskich (m.in. w internecie, plagiat) 4) dozwolony użytek (ze szczególnym uwzględnieniem form wykorzystywanych w nauce i edukacji oraz działalności gospodarczej) 5) umowy z zakresu prawa autorskiego 6) zasady wykorzystywania praw własności intelektualnej (znaki towarowe, wzory przemysłowe, wynalazki, tajemnica przedsiębiorstwa) w sferze działalności edukacyjnej oraz gospodarczej	W1, U1, K1
----	--	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie	obecność

Wymagania wstępne i dodatkowe

Po zakończonym kursie student posiada wiedzę z zakresu polskiego oraz unijnego i międzynarodowego prawa własności intelektualnej (prawa autorskiego, prawa własności przemysłowej), z uwzględnieniem zasad wykorzystywania wyników cudzych prac intelektualnych podczas przygotowywania pracy dyplomowej oraz wykonywania działalności gospodarczej. Student zna zasady ochrony cudzej i własnej twórczości, reguły odpowiedzialności z tytułu naruszenia prawa autorskiego (m.in. plagiat), zasady korzystania z cudzych utworów w ramach dozwolonego użytku. Student zna zasady obrotu prawami własności intelektualnej.

Najnowsze literatury romańskie
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka Ścieżka filologiczna</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRFiloS.220.5cb094f7e9b17.20</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS WF-IFR1117</p>
---	---

<p>Okres Semestr 2</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z najważniejszymi zjawiskami w literaturach krajów romańskich, wybranymi autorami i autorkami oraz polską recepcją najistotniejszych dzieł pisanych w językach romańskich po 1990 roku
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w literaturoznawstwie, przekładoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych kultury krajów romańskich. Student ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w literaturoznawstwie, przekładoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach kultury krajów romańskich	FFR_K2_W01, FFR_K2_W03	egzamin pisemny
W2	Student ma pogłębioną wiedzę w zakresie interpretacji i analizy tekstów kultury krajów romańskich, w tym w zakresie zależności między tekstem oryginalnym a przekładem	FFR_K2_W04	egzamin pisemny
W3	Student zna i rozumie tendencje w literaturze polskiej w kontekście literatur romańskich; ma orientację w życiu kulturalnym w Polsce i w krajach romańskich	FFR_K2_W05	egzamin pisemny
W4	Student ma pogłębioną świadomość relacji pomiędzy literaturami romańskiego kręgu kulturowego a literaturą polską i światową; ma pogłębioną wiedzę dotyczącą specyfiki przekładu i mechanizmów wydawniczych w Polsce i krajach romańskiego kręgu kulturowego	FFR_K2_W08	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać i analizować informacje dotyczące najnowszych literatur krajów romańskich i formułować subiektywne sądy; potrafi analizować i interpretować różne teksty kultury krajów romańskich w odniesieniu do tła ich powstania i funkcjonowania w macierzystym kontekście	FFR_K2_U03, FFR_K2_U04	egzamin pisemny
U2	Student potrafi argumentować merytorycznie i formułować wnioski w zakresie literatur krajów romańskich; potrafi integrować wiedzę z dziedziny nauk humanistycznych	FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U10	egzamin pisemny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do uczestnictwa w życiu kulturalnym, interesuje się nowymi zjawiskami w kulturze krajów romańskich; jest gotów działać na rzecz zachowania dziedzictwa kulturowego krajów romańskich oraz polskiego	FFR_K2_K02, FFR_K2_K03	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
wykład	30
przygotowanie do egzaminu	20
przygotowanie do zajęć	20
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	50

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kurs przybliży studentom najważniejsze zjawiska w kulturach krajów romańskich po 1990, prezentuje sylwetki autorów, najważniejsze dzieła, ośrodki twórcze, festiwale, nagrody literackie, a także zwraca uwagę na polską recepcję tej twórczości. Wykładowi towarzyszą dyskusje i analizy wybranych tekstów literackich - prozy, poezji, dramatu i literatury eksperymentalnej (takich autorów jak m.in. J. Saramago, G. Tavares, R. A. Branco, R. Saviano, P. Rumiz, C. Magris, E. Ferrante, N. Iuga, M. Visniec, D. Lungu, A. Schiop, G. Naum, A. Blandiana, D. Crudu, J. Brossa, E. Vila-Matas, P. Garcia Casado, B.M. Koltés, E. Hocquard, J. Egloff, F. Beigbeder, V. Despentes, M. Houellebecq)	W1, W2, W3, W4, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	



Krytyka przekładu
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.220.5cb42a8942fb3.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem przedmiotu jest uzyskanie zaawansowanej wiedzy o metodach i problemach analizy przekładu - potrzebne do opracowania pracy magisterskiej w zakresie przekładoznawstwa
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych, w tym o wybranych teoriach i metodologiach stosowanych w przekładoznawstwie.	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W03, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06, FFR_K2_W07	egzamin pisemny / ustny
W2	Student ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w przekładoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych	FFR_K2_W01, FFR_K2_W03, FFR_K2_W04	egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi rozpoznawać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację przekładoznawczą	FFR_K2_U04, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08, FFR_K2_U09	egzamin pisemny / ustny
U2	Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać zaawansowane umiejętności badawcze w zakresie przekładoznawstwa	FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U06	egzamin pisemny / ustny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury sformułowanych w języku portugalskim lub polskim oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod z perspektywy problematyki przekładu oraz w celu określenia ich miejsca w procesie rozwoju przekładoznawstwa.-	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02, FFR_K2_K03, FFR_K2_K04	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
zapoznanie się z e-podręcznikiem	15	
przygotowanie do egzaminu	40	
przygotowanie eseju	10	
zbieranie informacji do zadanej pracy	4	
konsultacje	1	
uczestnictwo w egzaminie	1	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 101	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Przekład poetycki wg "Małego ale maksymalistycznego manifestu" St. Barańczaka.	W1, W2, U1, U2, K1
2.	Dosłowność w przekładzie stosownie do wymogów tekstu: możliwość, błąd czy konieczność? Problem ortonimii.	W1, W2, K1
3.	Problem czytelnika zaprojektowanego w przekładzie: jego domniemana wiedza o realiach kulturowych JO i sposoby jej uzupełniania; zakładane upodobania czytelnika i ewentualne manipulacje z tym związane	W1, W2, K1
4.	Problem strategii przekładu	W1, W2, K1
5.	Główne problemy tłumaczenia przysięgłego	W1, W2, K1
6.	Procedury badawcze - krytyka tekstu przekładowego według Bermana	W1, W2, U1, U2, K1
7.	Problem stylizacji w przekładzie	W1, W2, K1
8.	Tłumaczenie Biblii - uwspółcześniać czy zachowywać "polski styl biblijny"?	W1, W2, K1
9.	Tłumaczenie Biblii - problem eufemizacji i tłumaczenie "inkluzywne"	W1, W2, K1
10.	Teoria polisystemów: przekład w kulturze przyjmującej	W1, W2, K1
11.	Przekład intersemiotyczny : problemy adaptacji filmowej	W1, W2, K1
12.	Figury przekładu na tle języka oryginału	W1, W2, K1
13.	Figury przekładu na tle języka przekładu	W1, W2, K1
14.	Teoria przekładu wobec postmodernistycznych „szkół lektury”: dekonstrukcja i gender studies	W1, W2, K1
15.	Dylematy ewaluacji przekładu	W1, W2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny / ustny	egzamin odbywa się w 2 fazach: 1. student dostarcza krótką (2-3 strony) pracę pisemną omawiającą dowolnie wybrany problem poruszany na wykładzie 2. egzamin ustny - student losuje 1 problem do omówienia



Dydaktyka języka francuskiego 2

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.220.1584959377.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w glottodydaktyce.	FFR_K2_W01	egzamin pisemny
W2	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie dydaktyki i szczegółowej metodyki nauczania języka francuskiego jako obcego.	FFR_K2_W03, FFR_K2_W06	egzamin pisemny
W3	Student ma wiedzę o strukturze i funkcjach systemu edukacji: celach, podstawach prawnych, organizacji i funkcjonowaniu szkół jako placówek oświatowych.	FFR_K2_W02, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06	egzamin pisemny

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student posiada kompetencje potrzebne do nauczania języka francuskiego jako obcego w polskim systemie edukacji.	FFR_K2_U04, FFR_K2_U06	egzamin pisemny, prezentacja
U2	Student potrafi samodzielnie przygotować i przeprowadzić lekcję języka francuskiego jako obcego w polskim systemie edukacji.	FFR_K2_U04, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08	egzamin pisemny, prezentacja
U3	Przy rozwiązywaniu problemów dydaktycznych, student potrafi integrować wiedzę właściwą dla glottodydaktyki, pedagogiki, psychologii i innych dyscyplin.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U04	egzamin pisemny, prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodu nauczyciela; podczas praktyk w szkole kieruje się jej zasadami.	FFR_K2_K04	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Nauczyciel: kształcenie i samokształcenie, role, źródła trudności i zasoby, rozwój zawodowy	W1, W2, W3, U1, U3, K1
2.	Szkoła: funkcjonowanie szkoły, miejsce języków obcych w siatce godzin	W3, U1, K1
3.	Dokumenty: podstawa programowa, ESOKJ, ewentualnie uzupełnienie wiedzy o Karcie Nauczyciela	W2, U1, U2, U3, K1
4.	Kompetencje językowe według ESOKJ	W1, W2, W3, U3

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny, prezentacja	Przygotowanie prezentacji, zaliczenie egzaminu pisemnego, obecność na zajęciach.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Jeśli przedmiot jest realizowany w ramach procedury zdobywania uprawnień pedagogicznych, wymaganiem wstępnym jest realizacja przedmiotów Dydaktyka języka francuskiego 1a i 1b. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.



Praktyczna nauka języka francuskiego II
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.2C0.5cb094eea836d.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 60	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	ma świadomość kompleksowej natury języka francuskiego i wie, jak osiągać logiczną i językową poprawność wyrażania własnych myśli i poglądów, konstruowania sądów i opinii oraz zna różne rejestry języka francuskiego, w tym rejestr języka akademickiego	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02, FFR_K2_W03, FFR_K2_W04, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06, FFR_K2_W07, FFR_K2_W08	brak zaliczenia
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka francuskiego (poziom C1+/C2 według standardów ESOKJ);-potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku francuskim na wybrany temat;-potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role;-posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim różnych prac pisemnych o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury(w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego);-posiada kompetencje potrzebne do przekładu i redagowania tekstów lub komunikatów ustnych w języku francuskim o charakterze ogólnym;-potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania;	FFR_K2_U01, FFR_K2_U02, FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08, FFR_K2_U09, FFR_K2_U10	brak zaliczenia
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje oraz formułować krytyczne sądy;-uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form;	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02, FFR_K2_K03	brak zaliczenia

Bilans punktów ECTS

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	60	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Semestr zimowy: tworzenie tekstu naukowego</p> <ul style="list-style-type: none"> -przygotowanie i przedstawienie na zajęciach samodzielnej analizy uprzednio uzgodnionego z prowadzącym tekstu naukowego z zakresu literaturoznawstwa lub językoznawstwa - napisanie i złożenie krótkiego tekstu na ustalony wcześniej temat, spełniającego kryteria tekstu naukowego <p>Semestr letni: zajęcia praktyczne z wypowiedzi pisemnej</p> <ul style="list-style-type: none"> - przedstawienie na zajęciach gotowych części pracy magisterskiej każdego studenta albo części z nich albo innej pracy tego samego typu - projekcja tych prac i wspólna próba stworzenia jak najlepszego tekstu - refleksja w parach nad znalezieniem najlepszego tekstu - indywidualne spotkanie z nauczycielem w celu ustalenia definitywnego brzmienia problematycznych fragmentów 	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 3

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	uczestnictwo w zajęciach; przygotowanie i oddanie w terminie prac pisemnych

Semestr 4

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	uczestnictwo w zajęciach; oddanie ostatecznej wersji językowej pracy magisterskiej

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obowiązkowa obecność na zajęciach i znajomość języka francuskiego na poziomie C1



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Pragmatyka przekładu

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Ścieżka filologiczna	Kod przedmiotu UJ.WFFFRFiloS.240.5cb094f993714.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	celem zajęć jest zwrócenie uwagi studentów na najczęstsze problemy, z którymi zmagają się tłumacze, na typowe błędy przekładowe oraz wskazanie standardowych metod rozwiązywania tych problemów
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie konieczną do wykonania poprawnego przekładu tekstów pisemnych różnego rodzaju (np. użytkowych, literackich, ekonomicznych, prawnych, naukowych, przysięgłych) z języka polskiego na język francuski i z języka francuskiego na język polski	FFR_K2_W01	egzamin ustny
W2	student ma pogłębioną świadomość kompleksowej natury języka polskiego oraz języka francuskiego oraz jego złożoności i historycznej zmienności, konieczną do wykonania poprawnego przekładu tekstów pisemnych różnego rodzaju (np. użytkowych, literackich, ekonomicznych, prawnych, naukowych, przysięgłych) z języka polskiego na język francuski i z języka francuskiego na język polski.	FFR_K2_W02	egzamin ustny
W3	zaawansowane metody analizy i interpretacji tekstów pisemnych różnego rodzaju (np. użytkowych, literackich, ekonomicznych, prawnych, naukowych, przysięgłych) umożliwiające wykonanie poprawnego przekładu z języka polskiego na język francuski i z języka francuskiego na język polski	FFR_K2_W02, FFR_K2_W04	egzamin ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	dokonać poprawnego przekładu pisemnego różnego rodzaju tekstów z języka polskiego na język francuski ; potrafi dokonać poprawnego przekładu pisemnego różnego rodzaju tekstów z języka francuskiego na język polski; posiada pogłębione kompetencje językowe niezbędne w tłumaczeniu tekstów specjalistycznych (ekonomicznych, prawnych, administracyjnych, naukowych, etc.), w tym znajomość słownictwa, terminologii i frazeologii charakterystycznej dla danego języka specjalistycznego	FFR_K2_U02, FFR_K2_U06	egzamin ustny
U2	skutecznie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i użytkować informacje niezbędne w procesie przekładu tekstów pisemnych tak o charakterze ogólnym, jak i specjalistycznym, w tym również tworzyć własne słowniki i glosariusze, oraz potrafi dobrać strategie i techniki pozwalające na rozwiązanie napotkanych problemów, uwzględniając przeznaczenie tekstu oraz funkcję, jaką ma on pełnić w kulturze docelowej	FFR_K2_U03	egzamin ustny
U3	rozpoznać różne rodzaje tekstów sformułowanych w języku francuskim i polskim oraz przeprowadzić ich dogłębną analizę i interpretację w celu dokonania poprawnego przekładu pisemnego, umie zidentyfikować zastosowany rejestr i ton języka i znaleźć jego ekwiwalent w tradycji języka docelowego; potrafi rozpoznać gatunek i styl tłumaczonego tekstu, potrafi wybrać odpowiednią technikę przekładową.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U06	egzamin ustny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować złożone informacje konieczne do wykonania poprawnego przekładu tekstów pisemnych różnego rodzaju (np. użytkowych, literackich, ekonomicznych, prawnych, naukowych, przysięgłych) z języka polskiego na język francuski i z języka francuskiego na język polski.	FFR_K2_K01	egzamin ustny

K2	student jest świadom odpowiedzialności za dokonany przekład	FFR_K2_K04	egzamin ustny
----	---	------------	---------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
przygotowanie do zajęć	30	
uczestnictwo w egzaminie	1	
przygotowanie do egzaminu	39	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	przedstawienie podstawowych problemów przekładowych związanych ze swoistością języka oraz z jego wymiarem kulturowym;	W2
2.	problem nieprzekładalności na poziomie językowym i kulturowym; zagadnienie ekwiwalencji	W1, W2, U1, U3
3.	główne strategie rozwiązywania problemów przekładowych	W3, U2, U3
4.	główne błędy przekładowe i jak ich unikać	W3, U1, U3, K1
5.	weryfikacja poprawności przekładu	W3, U3, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin ustny	egzamin w języku polskim, obecność na zajęciach obowiązkowa

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak



Tłumaczenia ustne konsekutywne (polski <-> francuski)
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Ścieżka traduktologiczna	Kod przedmiotu UJ.WFFFRTraS.240.5cb094ffcaf08.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski, Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	tłumaczenia ustne konsekutywne (polski <-> francuski)	FFR_K2_W04, FFR_K2_W07, FFR_K2_W08	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	tłumaczenia ustne konsekutywne (polski <-> francuski)	FFR_K2_U02, FFR_K2_U03, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08	zaliczenie

Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	tłumaczenia ustne konsekwentne (polski <-> francuski)	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02, FFR_K2_K03, FFR_K2_K04	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	15	
analiza aktów normatywnych	15	
poznanie terminologii obcojęzycznej	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Tłumaczenia ustne konsekwentne (polski <-> francuski)	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, burza mózgów, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	obecność, aktywność na zajęciach

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach, aktywność.



Seminarium magisterskie przekładoznawcze II
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.2C0.5cc2ecb1507bd.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 30.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego, teorii i metodologii tematu seminarium oraz własnej pracy magisterskiej	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02	zaliczenie pisemne, brak zaliczenia
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Zredagować rozprawę magisterską; dokonać analizy problemu z zakresu współczesnego przekładoznawstwa	FFR_K2_U01, FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U12	zaliczenie pisemne, brak zaliczenia
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego i potrzeby jego upowszechniania, jest w stanie uczestniczyć w życiu kulturalnym	FFR_K2_K02, FFR_K2_K03, FFR_K2_K04	zaliczenie pisemne, brak zaliczenia

Bilans punktów ECTS

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	360	
przeprowadzenie badań literaturowych	60	
poznanie terminologii obcojęzycznej	60	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	60	
wykonanie ćwiczeń	30	
przygotowanie do egzaminu	60	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 660	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	210	

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 240	ECTS 30.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Aktualne zagadnienia związane z przekładem literatury pięknej, dyskursu humanistycznego, tekstów użytkowych, tekstów audiowizualnych, wypowiedzi ustnych. Zajęcia odbywają się w języku polskim i francuskim. Treści merytoryczne ustalane są w zależności od zainteresowań uczestników seminarium oraz tematów przygotowywanych prac magisterskich	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 3

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, seminarium, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, udział w badaniach

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	brak zaliczenia	

Semestr 4

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, seminarium, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, udział w badaniach

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie pisemne	Złożenie rozprawy magisterskiej. Praca dyplomowa oraz egzamin dyplomowy składane są w języku francuskim.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Zaliczone seminarium magisterskie przekładoznawcze I



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Seminarium magisterskie językoznawcze II

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.2C0.5cc2ecb16df96.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 30.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Głównym celem jest pogłębianie problematyki związanej z wybranymi przez studentów tematami prac magisterskiej. Oprócz kwestii dotyczącej technicznej strony redakcji pracy, podejmowane są szczegółowe zagadnienia merytoryczne w obszarze językoznawstwa.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu językoznawstwa w systemie nauk humanistycznych oraz o specyfice przedmiotowej i metodologicznej językoznawstwa i języka fr	FFR_K2_W03	zaliczenie, brak zaliczenia
W2	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego, teorii i metodologii stosowanych w językoznawstwie	FFR_K2_W01, FFR_K2_W03	zaliczenie, brak zaliczenia
W3	Wykazuje się uporządkowaną i pogłębioną wiedzą szczegółową w zakresie tematyki seminarium mgr. Orientuje się w założeniach poszczególnych prądów językoznawczych	FFR_K2_W01, FFR_K2_W03, FFR_K2_W06	zaliczenie, brak zaliczenia
W4	Student ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach omawianej problematyki językoznawczej z zakresu językoznawstwa francuskiego (i romańskiego) z podobnymi zjawiskami innych obszarów językowych, oraz innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych pozwalającą na dokonywanie analiz o charakterze porównawczym i wartościującym	FFR_K2_W03, FFR_K2_W05	zaliczenie, brak zaliczenia
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student posiada umiejętność przygotowania w języku francuskim pracy pisemnej spełniającej wymogi pracy magisterskiej; potrafi przeprowadzić kwerendę bibliograficzną, dobrać źródła, przytaczać je, posiada umiejętność korzystania z norm redakcyjnych przypisanych pracy magisterskiej.	FFR_K2_U01	zaliczenie, brak zaliczenia
U2	Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku polskim oraz w języku fr na wybrany temat, z wykorzystaniem literatury przedmiotu	FFR_K2_U03	zaliczenie, brak zaliczenia
U3	Student potrafi wyszukać materiał badawczy stanowiący podstawę jego pracy magisterskiej, potrafi dokonać selekcji tego materiału, wybrać teksty odpowiadające postawionym sobie założeniom badawczym. Potrafi dobrać różnojęzyczną literaturę teoretyczną będącą podstawą metodologii zastosowanej w pracy	FFR_K2_U01, FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05	zaliczenie, brak zaliczenia
U4	Student potrafi w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie studiowanej przez siebie dyscypliny językoznawczej, dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów i dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod	FFR_K2_U01, FFR_K2_U03, FFR_K2_U04, FFR_K2_U05	zaliczenie, brak zaliczenia
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego	FFR_K2_K01, FFR_K2_K02	zaliczenie, brak zaliczenia

K2	przedstawiać opracowywaną tematykę i aktywizować kolegów, zachęcając do zadawania pytań, prowadzić dyskusję na przygotowany oraz brać udział w dyskusjach moderowanych przez innych uczestników zajęć	FFR_K2_K03, FFR_K2_K04	zaliczenie, brak zaliczenia
----	---	------------------------	-----------------------------

Bilans punktów ECTS

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
analiza i przygotowanie danych	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	180	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 270	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	120	
analiza i przygotowanie danych	120	
przygotowanie pracy dyplomowej	360	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 630	ECTS 30.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	- typologia lingwistyczna: analogie i różnice między językami - kontakty językowe: wpływy, interferencje, podobieństwa (synchronicznie i diachronicznie) - obraz świata w strukturach językowych i ich kulturach, ich zmiany - biolingwistyka, psycholingwistyka, socjolingwistyka - nauka języka ojczystego i obcego	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1, K2
----	---	--

Informacje rozszerzone

Semestr 3

Metody nauczania:

seminarium, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	brak zaliczenia	Zaliczenie na podstawie aktywnego uczestnictwa w zajęciach (dopuszczalne 2 nieobecności w semestrze).

Semestr 4

Metody nauczania:

seminarium, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	Zaliczenie czwartego semestru (II semestru studiów II stopnia) na podstawie przedstawienia pracy magisterskiej gotowej do obrony.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Zaliczony I rok studiów II stopnia, łącznie z seminarium.



Seminarium magisterskie literaturoznawcze II
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.2C0.5cc2ecc029439.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 30.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	wiedza ogólna w zakresie historii literatury i kultury francuskiej oraz zagadnień szczegółowych będących przedmiotem zajęć; świadomość złożoności historycznej i zmienności zjawisk literackich	FFR_K2_W01, FFR_K2_W02	zaliczenie pisemne, brak zaliczenia
W2	wiedza o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska.	FFR_K2_W01	zaliczenie pisemne, brak zaliczenia
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Umiejętność przygotowania w języku francuskim lub/i polskim typowych prac pisemnych o charakterze ogólnym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i szeroko rozumianej kultury.	FFR_K2_U01	zaliczenie pisemne, brak zaliczenia
U2	samodzielne przygotowanie i przedstawienie wystąpienia ustnego w języku francuskim lub/ i polskim na wybrany temat literacki z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FFR_K2_U02	zaliczenie pisemne, brak zaliczenia
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, świadomość odpowiedzialności za jego zachowanie.	FFR_K2_K02	zaliczenie pisemne, brak zaliczenia
K2	Umiejętność selekcji, oceny i analizy zdobytych informacji oraz formułowania krytycznych sądów.	FFR_K2_K01	zaliczenie pisemne, brak zaliczenia

Bilans punktów ECTS

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
przeprowadzenie badań literaturowych	30	
przygotowanie referatu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
---------------------------	---

seminarium	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	300	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
przygotowanie do egzaminu	120	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	60	
poprawa projektu	60	
uczestnictwo w egzaminie	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 630	ECTS 30.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Treści merytoryczne seminarium ustalane są głównie w zależności od tematu i zakresu prac magisterskich przygotowywanych przez poszczególnych studentów.	W1, W2, U1, U2, K1, K2

Informacje rozszerzone

Semestr 3

Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, burza mózgów, wykład konwencjonalny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	brak zaliczenia	szczegółowy plan pracy magisterskiej i dwa pierwsze rozdziały.

Semestr 4

Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, burza mózgów, wykład konwencjonalny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie pisemne	zakończona redakcja całości pracy magisterskiej.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Seminarium prowadzone przez prof. WACŁAWA RAPAKA: plan i bibliografia podmiotowa i przedmiotowa do przygotowywanej redakcji pracy magisterskiej. Język pracy dyplomowej: francuski. Język egzaminu dyplomowego: francuski.
Seminarium prowadzone przez prof. KATARZYŃĘ DYBEŁ: zaliczony I rok seminarium magisterskiego. Język pracy dyplomowej: francuski. Język egzaminu dyplomowego: francuski.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Kultura Belgii frankofońskiej

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Ścieżka filologiczna	Kod przedmiotu UJ.WFFFRFiloS.240.5cb094fe7f820.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Nauki o kulturze i religii
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0239Programy i kwalifikacje związane z językami gdzie indziej niesklasyfikowane
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizy, interpretacji i wartościowania tekstów kultury Francji i krajów francuskojęzycznych. Student ma wiedzę o instytucjach kultury i orientację we współczesnym życiu kulturalnymi społecznym Francji i krajów francuskojęzycznych.	FFR_K2_W04, FFR_K2_W08	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury zwłaszcza w odniesieniu do francuskiego obszaru językowego oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację, z zastosowaniem zróżnicowanych metod w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienia ustne, w języku francuskim lub w języku polskim, na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. Wykorzystując różnorodne techniki komunikacyjne student potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat zagadnień studiowanych w ramach przedmiotów dotyczących cywilizacji i kultury obszaru Francji i krajów francuskojęzycznych.	FFR_K2_U05, FFR_K2_U08, FFR_K2_U09	egzamin pisemny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Francji i krajów francuskojęzycznych w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania. Student uczestniczy w życiu kulturalnym dotyczącym obszaru Francji i krajów francuskojęzycznych korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FFR_K2_K02, FFR_K2_K03	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Le cours a pour but de faire découvrir la culture francophone de Belgique à travers 4 thèmes : le pouvoir, l'eau, la ville et l'humour. Chaque thème permettra de développer des aspects historiques et culturels de la Belgique d'hier et d'aujourd'hui en analysant des films, des chansons, des textes littéraires et autre, des images de presse, des tableaux.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	Dopuszczalna jedna nieobecność nieusprawiedliwiona. Obowiązkowe uczestnictwo w wydarzeniach poza zajęciami (wykłady zaproszonych pisarzy i profesorów, projekcja filmów belgijskich, konferencje, wieczory literackie itp.) Przedstawienie ustnej prezentacji.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka francuskiego na poziomie B2.



Tłumaczenia pisemne III (polski <-> francuski)
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Ścieżka traduktologiczna	Kod przedmiotu UJ.WFFFRTraS.2C0.5cb094ffe6532.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski, Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się -	Liczba punktów ECTS 0.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	tłumaczenia pisemne III (polski <-> francuski)	FFR_K2_W06, FFR_K2_W07, FFR_K2_W08	zaliczenie

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	tłumaczenia pisemne III (polski <-> francuski)	FFR_K2_U08, FFR_K2_U09, FFR_K2_U11, FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	tłumaczenia pisemne III (polski <-> francuski)	FFR_K2_K01, FFR_K2_K04	zaliczenie
K2	tłumaczenia pisemne III (polski <-> francuski)	FFR_K2_K01, FFR_K2_K04	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
analiza aktów normatywnych	30	
poznanie terminologii obcojęzycznej	30	
rozwiązywanie przypadków	30	
wykonanie ćwiczeń	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 150	ECTS 0.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 30	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Tłumaczenia pisemne III (polski <-> francuski)	W1, U1, K1, K2

Informacje rozszerzone

Semestr 3

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, dyskusja, analiza przypadków, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia		

Semestr 4

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	



Elementy prawa francuskiego
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Ścieżka traduktologiczna	Kod przedmiotu UJ.WFFFRTraS.240.5cb095000e8aa.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF-IFR12
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Opanowanie przez studentów podstaw prawa francuskiego oraz francuskiej terminologii prawniczej niezbędnej w praktyce tłumaczeniowej
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma wiedzę w zakresie podstawowej francuskiej terminologii prawniczej	FFR_K2_W02	egzamin pisemny

W2	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu wybranych współczesnych teorii przekładoznawczych oraz aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego tak w przekładzie pisemnym w ogóle, jak i w poszczególnych jego rodzajach (przekład użytkowy, przekład literacki, tłumaczenie przysięgłe, etc.)	FFR_K2_W03	egzamin pisemny
W3	student ma pogłębioną wiedzę w zakresie analizy i interpretacji francuskich tekstów prawnych i prawniczych, umożliwiającą dokonanie prawidłowego przekładu tekstów z języka polskiego na francuski i francuskiego na polski	FFR_K2_W04	egzamin pisemny
W4	student ma pogłębioną wiedzę o zasadach funkcjonowania francuskiego systemu prawa	FFR_K2_W03	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student posiada kompetencje niezbędne do przekładów tekstów prawniczych z języka polskiego na francuski i z francuskiego na polski	FFR_K2_U02	egzamin pisemny
U2	integrować wiedzę z zakresu prawa do tłumaczenia tekstów specjalistycznych z języka polskiego na język francuski i z języka francuskiego na polski	FFR_K2_U04	egzamin pisemny
U3	selekcjonować informacje niezbędne do prawidłowego przekładu tekstów z dziedziny prawa	FFR_K2_U03	egzamin pisemny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	kierowania się zasadami etyki w pracy tłumacza	FFR_K2_K04	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie do zajęć	30	
poznanie terminologii obcojęzycznej	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	struktura francuskiego systemu prawa	W4
2.	źródła prawa francuskiego	W4
3.	system sądowniczy we Francji i Polsce	W4
4.	podstawy francuskiego prawa cywilnego (prawa rodzinnego, rzeczowego, spadkowego i prawa zobowiązań)	W1, W3, W4
5.	podstawy francuskiego prawa karnego (typologia przestępstw, struktura przestępstwa, katalog kar)	W1, W3, W4
6.	Podstawy francuskiego prawa gospodarczego (spółki prawa handlowego, prowadzenie działalności gospodarczej)	W1, W3, W4
7.	Podstawy prawa procesowego, rola tłumacza w różnych rodzajach postępowania	W1, W2, U1, U2, U3, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	obecność na zajęciach (dopuszczona jedna nieusprawiedliwiona nieobecność)



Dydaktyka języka francuskiego 3a
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.240.1584960424.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w glottodydaktyce.	FFR_K2_W01	egzamin pisemny
W2	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie dydaktyki i szczegółowej metodyki nauczania języka francuskiego jako obcego.	FFR_K2_W03, FFR_K2_W06	egzamin pisemny, prezentacja
W3	Student ma pogłębioną wiedzę o metodach i technikach nauczania języka francuskiego jako obcego.	FFR_K2_W03, FFR_K2_W06	egzamin pisemny, prezentacja

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student posiada kompetencje potrzebne do nauczania języka francuskiego jako obcego w polskim systemie edukacji.	FFR_K2_U04, FFR_K2_U06	egzamin pisemny, prezentacja
U2	Student potrafi samodzielnie przygotować i przeprowadzić lekcję języka francuskiego jako obcego w polskim systemie edukacji.	FFR_K2_U04, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08	egzamin pisemny, prezentacja
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodu nauczyciela; podczas praktyk w szkole kieruje się jej zasadami.	FFR_K2_K04	egzamin pisemny, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie projektu	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Sprawności językowe: ogólne zasady nauczania, metody i techniki	W1, W2, W3, U1, U2, K1
2.	Ewaluacja i testowanie	W1, U1, U2, K1
3.	Błąd językowy: definicja, klasyfikacja, korekta	W2, W3, U1, U2, K1
4.	Nauczanie międzykulturowe, stereotypy, nieporozumienia międzykulturowe	W2, U1, U2, K1
5.	Kompetencje emocjonalne i społeczne na lekcji języka obcego.	W2, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, seminarium, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny, prezentacja	Prezentacja przygotowanego konspektu lekcji, zaliczenie egzaminu, obecność na zajęciach.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Jeśli student realizuje przedmiot w ramach procedury zdobywania uprawnień pedagogicznych, wymaganiem wstępnym jest realizacja przedmiotów Dydaktyka języka francuskiego 1a, 1b i 2. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.

Dydaktyka języka francuskiego 3a - praktyka
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.240.1585298577.20</p> <p>Języki wykładowe Francuski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
---	--

<p>Okres Semestr 3</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć praktyki: 40</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
-----------------------------------	--	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma wiedzę o strukturze i funkcjach systemu edukacji: celach, podstawach prawnych, organizacji i funkcjonowaniu szkół jako placówek oświatowych.	FFR_K2_W02, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06	raport
W2	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie dydaktyki i szczegółowej metodyki nauczania języka francuskiego jako obcego.	FFR_K2_W03, FFR_K2_W06	raport
W3	Student ma pogłębioną wiedzę o metodach i technikach nauczania języka francuskiego jako obcego.	FFR_K2_W03, FFR_K2_W06	raport

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student posiada kompetencje potrzebne do nauczania języka francuskiego jako obcego w polskim systemie edukacji.	FFR_K2_U04, FFR_K2_U06	raport
U2	Student potrafi samodzielnie przygotować i przeprowadzić lekcję języka francuskiego jako obcego w polskim systemie edukacji.	FFR_K2_U04, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08	raport
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodu nauczyciela; podczas praktyk w szkole kieruje się jej zasadami.	FFR_K2_K04	raport

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
praktyki	40	
przygotowanie raportu	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	20	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 40	ECTS 1.5
Nakład pracy związany z zajęciami o charakterze praktycznym	Liczba godzin 40	ECTS 1.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Obserwacja zajęć z języka francuskiego Przygotowywanie konspektów Samodzielne przygotowywanie i przeprowadzanie zajęć	W1, W2, W3, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
--------------	------------------	-------------------------------

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
praktyki	raport	napisanie raportu z praktyk, wypełnienie dziennika praktyk

Wymagania wstępne i dodatkowe

Uczęszczanie na przedmiot Dydaktyka języka francuskiego 3a

Tłumaczenia ustne symultaniczne (polski <-> francuski)
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia francuska</p> <p>Ścieżka Ścieżka traduktologiczna</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFFRTraS.280.5cb095004c9e8.20</p> <p>Języki wykładowe Polski, Francuski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
---	--

<p>Okres Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	--	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	tłumaczenia ustne symultaniczne (polski <-> francuski)	FFR_K2_W04, FFR_K2_W07, FFR_K2_W08	zaliczenie ustne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	tłumaczenia ustne symultaniczne (polski <-> francuski)	FFR_K2_U02, FFR_K2_U03, FFR_K2_U05, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08	zaliczenie ustne

Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	tłumaczenia ustne symultaniczne (polski <-> francuski)	FFR_K2_K03, FFR_K2_K04	zaliczenie ustne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
wykonanie ćwiczeń	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Tłumaczenia ustne symultaniczne (polski <-> francuski)	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, ćwiczenia laboratoryjne, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie ustne	

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach, aktywność.



Podstawy humanistyki cyfrowej
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Ścieżka filologiczna	Kod przedmiotu UJ.WFFFRFiloS.280.5cb094fed50ec.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Podczas zajęć studenci uzyskują wiedzę na temat kierunków rozwoju współczesnej humanistyki oraz wpływu przełomu cyfrowego na zachodzące w niej zmiany. Omówione zostaną możliwości wykorzystywania technologii oraz metod cyfrowych w badaniach humanistycznych.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student zna główne trendy rozwojowe humanistyki, w szczególności humanistyki cyfrowej	FFR_K2_W03	egzamin pisemny / ustny

W2	student zna terminologię używaną w naukach humanistycznych ze szczególnym uwzględnieniem humanistyki cyfrowej	FFR_K2_W01	egzamin pisemny / ustny
W3	student zna możliwości wykorzystania narzędzi cyfrowych w prowadzeniu badaniach humanistycznych oraz w ich upowszechnianiu	FFR_K2_W04	egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wykorzystywać narzędzia cyfrowe zarówno w pracy badawczej, jak w upowszechnianiu jej wyników	FFR_K2_U03	egzamin pisemny / ustny
U2	samodzielnie planować i działać na rzecz własnego rozwoju oraz inspirować i organizować rozwój innych osób	FFR_K2_U12, FFR_K2_U13	egzamin pisemny / ustny
U3	, wykorzystując posiadaną wiedzę, dokonywać krytycznej analizy i oceny rezultatów badań	FFR_K2_U03	egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student jest odpowiedzialnym współtwórcą cyberprzestrzeni, potrafi sprostać etycznym i prawnym wymogom nauki cyfrowej	FFR_K2_K04	egzamin pisemny / ustny
K2	efektywnie współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role	FFR_K2_K03	egzamin pisemny / ustny
K3	uczestniczy w życiu kulturalnym i społecznym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form oraz interesuje się nowymi zjawiskami w kulturze	FFR_K2_K03	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	15	
zbieranie informacji do zadanej pracy	15	
przygotowanie do zajęć	25	
przygotowanie do egzaminu	35	
łącznie nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<ul style="list-style-type: none"> - Podstawowe pojęcia związane z Digital Humanities - Cyfrowe edycje naukowe i popularne. Text Encoding Initiative - Leksykalne bazy danych - Leksykografia cyfrowa. Projekty leksykograficzne i korpusowe - Narzędzia statystyczne w językoznawstwie - Wskaźniki czytelności tekstu - Cyfrowe badania stylu - Komunikacja naukowa. Upowszechnianie wyników badań przy pomocy narzędzi cyfrowych i społecznościowych 	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2, K3
----	--	------------------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metoda projektów, inscenizacja, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny / ustny	



Literatura belgijska
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka Ścieżka filologiczna	Kod przedmiotu UJ.WFFFRFiloS.280.5cb094feee9c3.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz w naukach pokrewnych w ramach kierunku filologia francuska. •Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej.	FFR_K2_W03, FFR_K2_W04	egzamin ustny
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów literackich i/lub innych tekstów kultury francuskiej oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. •Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków w języku francuskim lub/i polskim. •Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku francuskim lub/i polskim na wybrany temat literacki z wykorzystaniem literatury przedmiotu. •Student potrafi wypowiadać się i dyskutować na temat dziedzin nauki o literaturze studiowanych w ramach filologii francuskiej.	FFR_K2_U05, FFR_K2_U08, FFR_K2_U09	egzamin ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FFR_K2_K03	egzamin ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin ustny	uczestnictwo w zajęciach (Jedna nieobecność nieusprawiedliwiona), prezentacja ustna podczas zajęć

Wymagania wstępne i dodatkowe

uczestnictwo w zajęciach (Jedna nieobecność nieusprawiedliwiona), prezentacja ustna podczas zajęć.



Dydaktyka języka francuskiego 3b
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFR00S.280.1584962793.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie dydaktyki i szczegółowej metodyki nauczania języka francuskiego jako obcego.	FFR_K2_W03, FFR_K2_W06	egzamin pisemny
W2	Student ma wiedzę o strukturze i funkcjach systemu edukacji: celach, podstawach prawnych, organizacji i funkcjonowaniu szkół jako placówek oświatowych.	FFR_K2_W02, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	Przy rozwiązywaniu problemów dydaktycznych, student potrafi integrować wiedzę właściwą dla glottodydaktyki, pedagogiki, psychologii i innych dyscyplin.	FFR_K2_U03, FFR_K2_U04	prezentacja
U2	Student potrafi samodzielnie zdobywać i wykorzystywać wiedzę teoretyczną z zakresu dydaktyki do analizowania i interpretowania różnych sytuacji i zdarzeń pedagogicznych, a także motywów i wzorów zachowań uczestników tych sytuacji.	FFR_K2_U04	prezentacja
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodu nauczyciela; podczas praktyk w szkole kieruje się jej zasadami.	FFR_K2_K04	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Uczeń języka obcego: strategie uczenia się, strategie komunikacyjne, cechy indywidualne facylitujące / utrudniające naukę, autonomia w uczeniu się.	W1, W2, U1, U2, K1
2.	Uczeń o specyficznych potrzebach edukacyjnych	W1, W2, U1, K1
3.	Organizacja grupy na lekcji języka obcego: techniki i dynamika grupy, rozwiązywanie konfliktów	W1, W2, U1, U2, K1
4.	Nauczanie języków obcych w różnych grupach wiekowych	W1, W2, U1, K1
5.	Nauczanie francuskiego języka specjalistycznego	W1, W2, U1
6.	Indywidualizacja nauczania	W1, W2, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny, prezentacja	Przygotowanie prezentacji i zaliczenie egzaminu pisemnego, obecność na zajęciach.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Jeśli student realizuje przedmiot w ramach procedury zdobywania uprawnień pedagogicznych, wymaganiem wstępnym jest realizacja przedmiotów Dydaktyka języka francuskiego 1a, 1b, 2 i 3a. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.



Dydaktyka języka francuskiego 3b - praktyka
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia francuska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFFRS.280.1585299533.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Francuski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć praktyki: 40	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma wiedzę o strukturze i funkcjach systemu edukacji: celach, podstawach prawnych, organizacji i funkcjonowaniu szkół jako placówek oświatowych.	FFR_K2_W02, FFR_K2_W05, FFR_K2_W06	raport
W2	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie dydaktyki i szczegółowej metodyki nauczania języka francuskiego jako obcego.	FFR_K2_W03, FFR_K2_W06	raport
W3	Student ma pogłębioną wiedzę o metodach i technikach nauczania języka francuskiego jako obcego.	FFR_K2_W03, FFR_K2_W06	raport

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student posiada kompetencje potrzebne do nauczania języka francuskiego jako obcego w polskim systemie edukacji.	FFR_K2_U04, FFR_K2_U06	raport
U2	Student potrafi samodzielnie przygotować i przeprowadzić lekcję języka francuskiego jako obcego w polskim systemie edukacji.	FFR_K2_U04, FFR_K2_U06, FFR_K2_U08	raport
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodu nauczyciela; podczas praktyk w szkole kieruje się jej zasadami.	FFR_K2_K04	raport

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
praktyki	40	
przygotowanie raportu	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	20	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 40	ECTS 1.5
Nakład pracy związany z zajęciami o charakterze praktycznym	Liczba godzin 40	ECTS 1.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Obserwacja zajęć z języka francuskiego Przygotowywanie konspektów Samodzielne przygotowywanie i przeprowadzanie zajęć	W1, W2, W3, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
--------------	------------------	-------------------------------

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
praktyki	raport	napisanie raportu z praktyk, wypełnienie dziennika praktyk

Wymagania wstępne i dodatkowe

Uczęszczanie na przedmiot Dydaktyka języka francuskiego 3b



Program studiów

Wydział:	Wydział Filologiczny
Kierunek:	filologia germańska
Poziom kształcenia:	pierwszego stopnia
Forma kształcenia:	studia stacjonarne
Rok akademicki:	2020/21

Spis treści

Charakterystyka kierunku	3
Nauka, badania, infrastruktura	5
Program	6
Efekty uczenia się	8
Plany studiów	10
Sylabusy	15

Charakterystyka kierunku

Informacje podstawowe

Nazwa wydziału:	Wydział Filologiczny
Nazwa kierunku:	filologia germańska
Poziom:	pierwszego stopnia
Profil:	ogólnoakademicki
Forma:	studia stacjonarne
Język studiów:	polski

Przyporządkowanie kierunku do dziedzin oraz dyscyplin, do których odnoszą się efekty uczenia się

Językoznawstwo	65%
Literaturoznawstwo	32%
Filozofia	2%
Nauki prawne	1%

Charakterystyka kierunku, koncepcja i cele kształcenia

Charakterystyka kierunku

Celem studiów na kierunku filologia germańska jest wykształcenie dysponujących szeroką merytoryczną i praktyczną wiedzą specjalistów w zakresie germanistyki. Stacjonarne studia pierwszego stopnia trwają 6 semestrów i kończą się uzyskaniem tytułu licencjata. Warunkiem ich zaliczenia jest zgromadzenie minimum 180 punktów ECTS, przedstawienie pracy licencjackiej oraz zdanie przekrojowego egzaminu dyplomowego. Absolwent będzie mógł kontynuować naukę na stacjonarnych studiach drugiego stopnia.

Absolwent studiów na kierunku filologia germańska pierwszego stopnia legitymuje się dobrą znajomością języka niemieckiego w mowie i piśmie. Posiada wiedzę o literaturze, historii, kulturze, geografii, polityce i religii krajów niemieckojęzycznych. Reprezentując wysoki poziom przygotowania ogólnohumanistycznego i językowego, może podejmować pracę w redakcjach czasopism, turystyce, przedsiębiorstwach realizujących kontrakty w krajach niemieckojęzycznych, sektorze usług wymagających znajomości języka niemieckiego i kultur krajów niemieckiego obszaru językowego. Nie istnieją podobne kierunki.

Koncepcja kształcenia

Koncepcja kształcenia jest zgodna z Misją UJ oraz Strategią Rozwoju UJ na lata 2014-2020. Odpowiada celom strategicznym 2 i 3 oraz celowi szczegółowemu 4.4 określonym w Strategii Rozwoju Wydziału Filologicznego UJ na lata 2015-2020. Zgodnie Uchwałą nr 33/V/2010 Senatu UJ z dnia 26 maja 2010 r. w sprawie utworzenia i wdrażania Uczelnianego Systemu Doskonalenia Jakości Kształcenia na UJ oraz z Zarządzeniem nr 36 Rektora UJ z 8 czerwca 2010 roku w sprawie zasad i metod wdrażania Uczelnianego Systemu Doskonalenia Jakości koncepcja kształcenia objęta jest polityką i strategią doskonalenia jakości realizowaną na poziomie jednostki przez Wydziałowy Zespół Doskonalenia Jakości Kształcenia. Uwzględnia ona wszystkie założenia Procesu Bolońskiego oraz rozwija się zgodnie z modelem w A Guide to Formulating

Cele kształcenia

Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka niemieckiego na poziomie C1 oraz zakresie drugiego współczesnego języka obcego w ramach lektoratu

Przekazanie podstawowej wiedzy o strukturze języka niemieckiego;

Przekazanie podstawowej wiedzy o literaturze, kulturze i historii krajów niemieckojęzycznych

Wykształcenie podstawowych umiejętności przekładowych, a dodatkowo opcjonalnie glottodydaktycznych

Wykształcenie podstawowych umiejętności filologicznych w zakresie analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego

Wykształcenie umiejętności krytycznego myślenia, wiązania ze sobą faktów oraz wyciągania wniosków z posiadanych danych

Wykształcenie wielopłaszczyznowej kultury humanistycznej

Potrzeby społeczno-gospodarcze

Wskazanie potrzeb społeczno-gospodarczych utworzenia kierunku

Absolwent może pracować na stanowiskach wymagających zaawansowanej znajomości niemieckojęzycznego obszaru kulturowego w różnych instytucjach: przede wszystkim kulturalnych, w redakcjach, wydawnictwach i mediach, w instytucjach o charakterze gospodarczym i politycznym, w przypadku wyboru kształcenia nauczycielskiego po ukończeniu studiów licencjackich i magisterskich jako nauczyciel języka niemieckiego w szkołach oraz innych placówkach oświatowych.

Wskazanie zgodności efektów uczenia się z potrzebami społeczno-gospodarczymi

Absolwent może pracować jako tłumacz lub asystent językowy w sektorze kultury i mediów oraz innych instytucji i firm, a po ukończeniu kształcenia nauczycielskiego na studiach licencjackich i magisterskich jako nauczyciel lub lektor języka niemieckiego w szkołach oraz w innych placówkach oświatowych.

Nauka, badania, infrastruktura

Główne kierunki badań naukowych w jednostce

Pracownicy IFG reprezentują dyscypliny naukowe językoznawstwo oraz literaturoznawstwo. Pracownicy Zakładu Językoznawstwa Germańskiego prowadzą badania nad uniwersaliami językowymi, kategoriami i kategoryzacją, zastosowaniem modeli gramatycznych w badaniach nad komunikacją w języku niemieckim, jak również nad zastosowaniem wyników tych badań w kształceniu kompetencji komunikacyjnej, translatorycznej i kulturowej. Pracownicy i doktoranci Zakładu Literatury Niemieckiej szczególnie interesują się problematyką literatury niemieckojęzycznej, literaturą interkulturową, tzw. zbiorami berlińskimi w Bibliotece Jagiellońskiej, intermedialnością w zakresie literatury i sztuki oraz problemami związanymi z przekładem literackim. W Zakładzie Dydaktyki i Historii Języka Niemieckiego prowadzone są badania dotyczące polsko-niemieckich kontaktów językowych, zapożyczeń z języka niemieckiego w języku polskim, jak również badana jest grafematyka, fonologia i morfologia dawnych tekstów. Ponadto nasze zainteresowania badawcze poświęcone są dydaktyce i metodyce nauczania języka niemieckiego jako obcego, oraz koncepcjom kulturoznawczym. W Zakładzie Filologii Szwedzkiej prowadzone są badania dotyczące literatury staronordyckiej oraz literatury szwedzkiej. Ponadto pracownicy Zakładu zajmują się przekładoznawstwem, ze szczególnym uwzględnieniem przekładu szwedzkiej literatury pięknej czy kognitywistycznej teorii przekładu oraz badaniami dotyczącymi kultury szwedzkiej. Prowadzone są także badania wokół stylistyki szwedzkiej oraz nauki języka szwedzkiego i wielojęzyczności.

Związek badań naukowych z dydaktyką

Zakres badań działających w IFG zespołów badawczych obejmuje wszystkie ważne zagadnienia wykładane na kierunku filologia germańska: germanistyczne językoznawstwo stosowane, germanistyczne językoznawstwo historyczne, literatura niemieckojęzyczna XVIII i XIX wieku, literatura niemieckojęzyczna XX i XXI wieku, relacje interkulturowe: przestrzeń literacka i kulturowa: j. niemiecki, j. polski i j. jidysz, Ponadto posiadamy Pracownię Translacji, której zadaniem jest koordynacja i optymalizacja realizowanych w IFG UJ zajęć dydaktycznych z teorii i praktyki przekładu, opracowywanie nowych programów dydaktycznych w tym zakresie, stymulacja badań naukowych oraz organizacja różnego rodzaju wydarzeń dydaktycznych i naukowych, oraz Zespół koordynujący praktyczną nauką języka niemieckiego.

Opis infrastruktury niezbędnej do prowadzenia kształcenia

IFG UJ w siedzibie przy Al. Mickiewicza dysponuje dobrą infrastrukturą dydaktyczną. Infrastruktura dydaktyczna w budynkach Paderevianum II jest dobra, sale dydaktyczne są dobrze wyposażone w beamery i komputery. Instytut dysponuje obecnie sześcioma mniejszymi salami (na 22 osoby), trzema średniej wielkości (trzema w nowym budynku i dwoma w budynku przy ul. Ingardena), jedną mniejszą salą wykładową. W nowym budynku Paderevianum instytut może również korzystać z sali komputerowej, laboratorium językowego i dużej sali wykładowej. Pokoje pracowników, w których są przeprowadzane konsultacje, są wyposażone prawidłowo. W siedzibie przy Al. Mickiewicza studenci i pracownicy mają dobry dostęp do zalecanej literatury. Biblioteka Wydziału Filologicznego UJ (utworzona Zarządzeniem Rektora UJ z dnia 21 października 2015 r.) ma bowiem swoją siedzibę w budynku Paderevianum II, a zbiory Biblioteki tworzą połączone księgozbiory bibliotek instytutowych. Biblioteka Wydziału Filologicznego zapewnia użytkownikom dostęp do krajowych i światowych zasobów informacji – stanowi bowiem nowoczesne centrum informacji dotyczące filologii obcych, historii literatury, językoznawstwa, metodyki nauczania, historii, kultury, sztuki oraz przekładoznawstwa. Biblioteka zapewnia obecnie szeroki dostęp do aktualnych zasobów odpowiadających profilowi kształcenia na Wydziale. Księgozbiór mieści się na 3000 metrów bieżących półek i zawiera ok. 150 tys. woluminów. Zbiory biblioteczne są katalogowane na bieżąco w systemie VTLS/Virtua oraz wypożyczane komputerowo za pomocą modułu circulation VTLS/Virtua. Siedziba Biblioteki to nowoczesny, klimatyzowany budynek w pełni przystosowany do obsługi czytelników niepełnosprawnych. W Bibliotece czytelnicy korzystają z wolnego dostępu do półek oraz z 50 miejsc w czytelni, które to miejsca są wyposażone również w komputery z bezpłatnym dostępem do internetu.

Program

Podstawowe informacje

Klasyfikacja ISCED:	0232
Liczba semestrów:	6
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom:	licencjat

Opis realizacji programu:

Studia pierwszego stopnia na kierunku filologia germańska trwają 6 semestrów. Na trzecim roku studenci wybierają seminarium dyplomowe spośród oferowanych w danym roku obszarów tematycznych (językoznawstwo lub literaturoznawstwo), przygotowujące do napisania pracy licencjackiej.

Zajęcia i egzaminy z praktycznej nauki języka niemieckiego (PNJN) oraz historii literatury odbywają się w systemie sekwencyjnym.

PNJN: student zdaje egzamin z języka po pierwszym roku na poziomie B1+, po drugim roku na poziomie B2, a po trzecim roku na poziomie C1.

W ramach przedmiotów opcjonalnych student może realizować kształcenie pedagogiczne. Liczba punktów ECTS konieczna do uzyskania kwalifikacji: 180 ECTS.

Egzaminy i zaliczenia przedmiotów przeprowadzane są w języku wykładowym danego przedmiotu.

Liczba punktów ECTS

konieczna do ukończenia studiów	180
w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	172
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z zakresu nauki języków obcych	52
którą student musi uzyskać w ramach modułów realizowanych w formie fakultatywnej	74
którą student musi uzyskać w ramach praktyk zawodowych	brak obowiązkowych praktyk
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych	1

Liczba godzin zajęć

Łączna liczba godzin zajęć: 1926

Praktyki zawodowe

Wymiar, zasady i forma odbywania praktyk zawodowych

Wyłącznie w ramach fakultatywnego kształcenia nauczycielskiego, 30 godzin praktyki ogólnej.

Ukończenie studiów

Wymogi związane z ukończeniem studiów (praca dyplomowa/egzamin dyplomowy/inne)

Praca dyplomowa i egzamin dyplomowy w języku niemieckim.

Efekty uczenia się

Wiedza

Kod	Treść	PRK
FGE_K1_W01	Absolwent zna i rozumie /ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej.	P6S_WG
FGE_K1_W02	Absolwent zna i rozumie /ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie języka niemieckiego i literatury niemieckojęzycznej; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności.	P6S_WG
FGE_K1_W03	Absolwent zna i rozumie /ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej.	P6S_WG
FGE_K1_W04	Absolwent zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury.	P6S_WG
FGE_K1_W05	Absolwent zna i rozumie /ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii germańskiej w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	P6S_WK
FGE_K1_W06	Absolwent zna i rozumie /ma podstawową wiedzę o powiązaniach filologii germańskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	P6S_WK
FGE_K1_W07	Absolwent zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	P6S_WK
FGE_K1_W08	Absolwent zna i rozumie /posiada podstawową wiedzę o instytucjach kultury i podstawową orientację we współczesnym życiu kulturalnym krajów niemieckiego obszaru językowego.	P6S_WK
FGE_K1_W09	Absolwent zna i rozumie różnorodne uwarunkowania prowadzonej przez siebie działalności, wynikające z zależności między faktami, teoriami i metodami działania.	P6U_W

Umiejętności

Kod	Treść	PRK
FGE_K1_U01	Absolwent potrafi przygotować w języku niemieckim lub/i w języku polskim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.	P6S_UW
FGE_K1_U02	Absolwent potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka polskiego na język niemiecki; dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka niemieckiego na język polski.	P6S_UW
FGE_K1_U03	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	P6S_UW
FGE_K1_U04	Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	P6S_UW
FGE_K1_U05	Absolwent potrafi /posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	P6S_UW

Kod	Treść	PRK
FGE_K1_U06	Absolwent potrafi /wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka niemieckiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ – poziom C1 dla języka niemieckiego.	P6S_UK
FGE_K1_U07	Absolwent potrafi /posiada umiejętności językowe w zakresie dodatkowego języka obcego.	P6S_UK
FGE_K1_U08	Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku niemieckim lub/i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	P6S_UK
FGE_K1_U09	Absolwent potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii germańskiej.	P6S_UK
FGE_K1_U10	Absolwent potrafi pod kierunkiem opiekuna naukowego formułować i analizować problemy badawcze w zakresie filologii germańskiej oraz dobierać metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień.	P6S_UO
FGE_K1_U11	Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	P6S_UO
FGE_K1_U12	Absolwent potrafi współdziałać w grupie.	P6S_UO
FGE_K1_U13	Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii germańskiej, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego.	P6S_UU
FGE_K1_U14	Absolwent potrafi /rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.	P6S_UU
FGE_K1_U15	Absolwent potrafi komunikować się ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców, odpowiednio uzasadniać swoje stanowisko.	P6U_U

Kompetencje społeczne

Kod	Treść	PRK
FGE_K1_K01	Absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje; w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu korzysta z opinii ekspertów.	P6S_KK
FGE_K1_K02	Absolwent jest gotów do /ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	P6S_KO
FGE_K1_K03	Absolwent jest gotów do /uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	P6S_KO
FGE_K1_K04	Absolwent jest gotów do /rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	P6S_KR
FGE_K1_K05	Absolwent jest gotów do /zna zasady właściwego postępowania w środowisku pracy, potrafi krytycznie oceniać pracę własną siebie oraz zespołów i organizacji, w których uczestniczy.	P6U_K

Plany studiów

W ramach kształcenia pedagogicznego w pierwszym semestrze student realizuje ponadprogramowo w Studium Pedagogicznym „Psychologię dla nauczycieli I” (30 godz./3 pkt. ECTS) oraz „Pedagogikę dla nauczycieli I” (30 godz./3 pkt. ECTS), a uzyskane punkty mogą być uwzględnione przy rozliczeniu punktów z przedmiotów opcjonalnych w drugim semestrze.

Semestr 1

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Szkolenie BHK	4	-	zaliczenie	0
Wychowanie fizyczne	30	-	zaliczenie	0
Praktyczna nauka języka niemieckiego 1	120	8,0	zaliczenie	0
Wprowadzenie do opisu struktur języka niemieckiego	30	4,0	egzamin	0
Gramatyka opisowa języka niemieckiego 1	60	4,0	zaliczenie	0
Wstęp do językoznawstwa	30	3,0	zaliczenie	0
Kultura krajów niemieckiego obszaru językowego	30	4,0	egzamin	0
Rozwój krajów niemieckiego obszaru językowego	30	3,0	egzamin	0
Język łaciński	30	2,0	zaliczenie	0

Student wybiera opcje z zakresu literaturoznawstwa i / lub językoznawstwa (30 godz./4 pkt. ECTS), oferowane przez IFG lub inne jednostki uniwersyteckie. Za przedmioty opcjonalne musi uzyskać łącznie 8 pkt ECTS. W ramach przedmiotów opcjonalnych może realizować kształcenie pedagogiczne (ew. brakujące punkty ECTS do wymaganych rocznie 60 należy uzyskać za wybrane opcje). W ramach kształcenia pedagogicznego w drugim semestrze realizuje ponadprogramowo w Studium Pedagogicznym „Psychologię dla nauczycieli II” (30 godz./3 pkt. ECTS) oraz „Pedagogikę dla nauczycieli II” (30 godz./3 pkt. ECTS).

Semestr 2

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Ochrona własności intelektualnej	6	1,0	zaliczenie	0
Wychowanie fizyczne	30	-	zaliczenie	0
Praktyczna nauka języka niemieckiego 2	120	8,0	egzamin	0
Gramatyka opisowa języka niemieckiego 2	60	7,0	egzamin	0
Wstęp do literaturoznawstwa	30	3,0	zaliczenie	0
Językoznawcza analiza tekstu	30	3,0	zaliczenie	0
Język łaciński	30	2,0	egzamin	0
Grupa A				0

Student musi wybrać przedmioty o łącznej wartości 8 punktów ECTS.

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Opcja literaturoznawcza	30	4,0	zaliczenie	F
Opcja językoznawcza	30	4,0	zaliczenie	F

Student wybiera opcje z zakresu literaturoznawstwa i / lub językoznawstwa (30 godz./4 pkt. ECTS), oferowane przez IFG lub inne jednostki uniwersyteckie. Za przedmioty opcjonalne musi uzyskać łącznie 8 pkt ECTS. W ramach przedmiotów opcjonalnych może realizować kształcenie pedagogiczne (ew. brakujące punkty ECTS do wymaganych rocznie 60 należy uzyskać za wybrane opcje). W ramach kształcenia pedagogicznego w trzecim semestrze realizuje ponadprogramowo w Studium Pedagogicznym: „Psychologię dla nauczycieli III” (30 godz./3 pkt. ECTS), „Pedagogikę dla nauczycieli III” (30 godz./3 pkt. ECTS) oraz „Praktykę pedagogiczną ogólną” (30 godz./1 pkt. ECTS)

Semestr 3

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka niemieckiego 3	90	6,0	zaliczenie	O
Historia literatury niemieckojęzycznej 1	60	4,0	zaliczenie	O
Wprowadzenie do historii języka niemieckiego	30	4,0	egzamin	O
Literaturoznawcza analiza tekstu	30	3,0	zaliczenie	O
Współczesny język obcy	30	2,0	zaliczenie	O
Filozofia	30	3,0	egzamin	O
Grupa B				O
Student musi wybrać przedmioty o łącznej wartości 8 punktów ECTS.				
Opcja literaturoznawcza	30	4,0	zaliczenie	F
Opcja językoznawcza	30	4,0	zaliczenie	F

Student wybiera opcje z zakresu literaturoznawstwa i / lub językoznawstwa (30 godz./4 pkt. ECTS), oferowane przez IFG lub inne jednostki uniwersyteckie. Za przedmioty opcjonalne musi uzyskać łącznie 8 pkt ECTS. W ramach przedmiotów opcjonalnych może realizować kształcenie pedagogiczne (ew. brakujące punkty ECTS do wymaganych rocznie 60 należy uzyskać za wybrane opcje). Przedmioty przygotowania dydaktycznego dla studentów realizujących kształcenie pedagogiczne w zakresie języka niemieckiego są prowadzone w IFG i w Studium Pedagogicznym. Student realizuje w Studium Pedagogicznym ponadprogramowo „Emisję głosu” (15 godz./1 pkt. ECTS) oraz „Podstawy dydaktyki” (45 godz./4 pkt. ECTS).

Semestr 4

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka niemieckiego 4	90	6,0	egzamin	O
Analiza porównawcza języka niemieckiego i polskiego	30	3,0	zaliczenie	O
Współczesny język obcy	30	2,0	zaliczenie	O
Historia literatury niemieckojęzycznej 2	60	7,0	egzamin	O
Wiedza o krajach niemieckiego obszaru językowego	30	4,0	zaliczenie	O

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Grupa C				O
Student musi wybrać przedmioty o łącznej wartości 8 punktów ECTS.				
Opcja literaturoznawcza	30	4,0	zaliczenie	F
Opcja językoznawcza	30	4,0	zaliczenie	F
Dydaktyka języka obcego (j. niemieckiego)	30	3,0	zaliczenie	F

Student wybiera opcje z zakresu literaturoznawstwa i / lub językoznawstwa (30 godz./4 pkt. ECTS), oferowane przez IFG lub inne jednostki uniwersyteckie. Za przedmioty opcjonalne musi uzyskać łącznie 8 pkt ECTS. Może zaliczać przedmioty przygotowania dydaktycznego dla studentów realizujących kształcenie pedagogiczne w zakresie języka niemieckiego (ew. brakujące punkty ECTS do wymaganych rocznie 60 należy uzyskać za wybrane opcje).

Semestr 5

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka niemieckiego 5	90	6,0	zaliczenie	O
Historia literatury niemieckojęzycznej 3	60	4,0	zaliczenie	O
Współczesny język obcy	30	2,0	zaliczenie	O
Grupa D				O
Student wybiera jedno seminarium licencjackie i metodologię tworzenia tekstów akademickich zgodnie z profilem seminarium licencjackiego. Wybór seminarium licencjackiego jest wiążący na dwa semestry.				
Metodologia tworzenia tekstów akademickich	30	4,0	zaliczenie	F
Seminarium licencjackie	30	4,0	zaliczenie	F
Grupa E				O
Student musi wybrać przedmioty o łącznej wartości 8 punktów ECTS.				
Opcja literaturoznawcza	30	4,0	zaliczenie	F
Opcja językoznawcza	30	4,0	zaliczenie	F
Dydaktyka języka niemieckiego - wykład	30	3,0	egzamin	F

Student wybiera opcje z zakresu literaturoznawstwa i / lub językoznawstwa (30 godz./4 pkt. ECTS), oferowane przez IFG lub inne jednostki uniwersyteckie. Za przedmioty opcjonalne musi uzyskać łącznie 8 pkt ECTS. Może zaliczać przedmioty przygotowania dydaktycznego dla studentów realizujących kształcenie w zakresie języka niemieckiego (ew. brakujące punkty ECTS do wymaganych rocznie 60 należy uzyskać za wybrane opcje).

Semestr 6

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka niemieckiego 6	90	6,0	egzamin	O
Historia literatury niemieckojęzycznej 4	60	6,0	egzamin	O

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Współczesny język obcy	30	2,0	egzamin	O
Grupa F				O
Student kontynuuje wybrane seminarium licencjackie.				
Seminarium licencjackie	30	10,0	zaliczenie	F
Grupa G				O
Student musi wybrać przedmioty o łącznej wartości 8 punktów ECTS.				
Opcja literaturoznawcza	30	4,0	zaliczenie	F
Opcja językoznawcza	30	4,0	zaliczenie	F
Dydaktyka języka niemieckiego - ćwiczenia	30	2,0	zaliczenie	F

O - obowiązkowy
F - fakultatywny

Sylabusy



Praktyczna nauka języka niemieckiego 1

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.110.5cd55794da93f.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF-IFG-LPNJN1-1Z

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 8.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 120	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia mają na celu rozwijanie sprawności i kompetencji w języku niemieckim.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	P6S_UW_FG1_1 Student potrafi przygotować w języku niemieckim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.	FGE_K1_U01	zaliczenie

U2	P6S_UW_FG1_2 Student potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka polskiego na język niemiecki; potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka niemieckiego na język polski.	FGE_K1_U02	zaliczenie
U3	P6S_UW_FG1_5 Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków.	FGE_K1_U05	zaliczenie
U4	P6S_UK_FG1_1 Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka niemieckiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom B1 dla języka niemieckiego	FGE_K1_U06	zaliczenie
U5	P6S_UK_FG1_3 Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku niemieckim lub/i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FGE_K1_U08	zaliczenie
U6	P6S_UO_FG1_3 Student potrafi współdziałać w grupie.	FGE_K1_U12	zaliczenie
U7	P6S_UU_FG1_2 Student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.	FGE_K1_U14	zaliczenie
U8	P6U_U_FG1_3 Student potrafi komunikować się ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców, odpowiednio uzasadniać swoje stanowisko.	FGE_K1_U15	zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	P6U_K_FG1_2 Student zna zasady właściwego postępowania w środowisku pracy, potrafi krytycznie oceniać pracę własną siebie oraz zespołów i organizacji, w których uczestniczy.	FGE_K1_K05	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	120
przygotowanie prezentacji multimedialnej	5
przygotowanie do ćwiczeń	20
przygotowanie do zajęć	30
przygotowanie do sprawdzianu	10
rozwiązywanie testów i zadań zamieszczonych na platformie zdalnego nauczania	10
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 205	ECTS 8.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 120	ECTS 4.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Treści merytoryczne przedmiotu:</p> <ul style="list-style-type: none"> - słuchanie tekstów na poziomie B1 - B1+ wg ESOKJ, oglądanie scenek i krótkich filmów. Rozwijanie umiejętności różnych stylów rozumienia ze słuchu (słuchanie globalne, selektywne). - czytanie różnych rodzajów tekstów (artykuły, wywiady, teksty użytkowe, krótkie teksty literackie) na poziomie B1 - B1+ wg ESOKJ, rozpoznawanie rodzaju tekstu, rozwijanie orientacyjnego, globalnego i selektywnego rozumienia tekstu, antycypacji treści w oparciu o tytuł, strukturę tekstu, rozwiązywanie typowych zadań testowych, streszczanie tekstu; - pisanie listów formalnych i osobistych, opisu zdjęcia; - dyskusje, wyrażanie opinii na podany temat, uzasadnianie wyborów; - ćwiczenie poprawnej wymowy niemieckiej, zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami i zagadnieniami z zakresu fonetyki i fonologii (podstawowe definicje, charakterystyka głosek, akcent wyrazowy i zdaniowy, intonacja, narządy mowy); - słownictwo z zakresu tematycznego odpowiadającego podręcznikowi „Aspekte 1”, audycjom „Deutsche Welle - Topthema mit Vokabeln” oraz tekstom prasowym omawianym w ramach zajęć - gramatyka (wybrane zagadnienia z zakresu morfologii i składni języka niemieckiego) 	U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, konwersatorium językowe, metody e-learningowe, gra dydaktyczna, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, inscenizacja, Metoda sytuacyjna, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	<p>1. Zaliczenie każdego semestru student otrzymuje od wszystkich prowadzących dany przedmiot na podstawie co najmniej trzech (3) zapowiedzianych (min. 1 tydzień wcześniej) pisemnych kolokwium sprawdzających bieżącą wiedzę i umiejętności studenta. Kolokwia odnoszą się do materiału omówionego na zajęciach lub opracowanego podczas pracy własnej studentów, zadanej im przez prowadzących zajęcia. 2. Aby otrzymać zaliczenie całego semestru, każde kolokwium musi zostać zaliczone na ocenę pozytywną (min. 60% możliwych do zdobycia punktów). a) w przypadku nieuzyskania zaliczenia do końca semestru zimowego student ma prawo do dodatkowego terminu zaliczenia tego semestru w sesji zimowej poprawkowej, b) w przypadku nieuzyskania zaliczenia jak w punkcie a) student zachowuje prawo uczestniczenia w zajęciach w semestrze letnim. Aby zaliczyć dany rok akademicki i zostać dopuszczonym do egzaminu końcowego z PNJN student musi zaliczyć zarówno semestr letni, jak i semestr zimowy w jednym terminie przed końcem semestru letniego, wyznaczonym przez prowadzącego zajęcia, c) w przypadku nieuzyskania zaliczenia z co najmniej jednego z dwóch semestrów jak w punkcie b) student nie zostaje dopuszczony do egzaminu końcowego w pierwszym terminie i otrzymuje ostatni termin uzyskania zaliczenia/zaliczeń w sesji letniej poprawkowej przed egzaminem poprawkowym z PNJN, d) w przypadku nieuzyskania zaliczenia jak w punkcie c) student nie jest dopuszczony do egzaminu i powtarza CAŁY ROK PNJN. Kolokwia w terminach dodatkowych mogą, ale nie muszą mieć taką samą formę jak w pierwszych terminach, jednak muszą odnosić się do tej samej partii materiału. 3. Po każdym semestrze student może otrzymać ocenę końcową (decyduje prowadzący zajęcia). Ocena ta ma być miarą pracy studenta w semestrze i pełni jedynie funkcję informacji (program studiów nie przewiduje zaliczenia na ocenę). Ocena końcowa z przedmiotu dzielonego na kilku prowadzących jest średnią arytmetyczną ocen otrzymanych od wszystkich prowadzących na podstawie wszystkich przeprowadzonych przez nich kolokwium (tutaj także średnia arytmetyczna). Obowiązują następujące widełki punktowe i oceny: 4,61 - 5,00 - bardzo dobry (5,0) 4,21 - 4,60 - dobry plus (4,5) 3,76 - 4,20 - dobry (4,0) 3,31 - 3,75 - dostateczny plus (3,5) do 3,30 - dostateczny (3,0) 4. Egzamin kończący rok akademicki i uprawniający studenta do podjęcia nauki na kolejnym roku jest egzaminem kompetencyjnym sprawdzającym ogólną wiedzę językową na poziomie językowym B1+ (po 1 roku), B2 (po 2 roku) i C1 (po 3 roku), porównywalnym z danym poziomem biegłości językowej według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ). Stosownie do wymogów kształcenia akademickiego wymagania stawiane studentom na egzaminach mogą różnić się/być wyższe od wymagań wg. ESOKJ. Egzamin składa się z części pisemnej (max. 100 punktów) i części ustnej (max. 25 punktów). Warunkiem dopuszczenia do części ustnej jest zaliczenie części pisemnej. Egzamin pisemny składa się z czterech odrębnych części (4 x 25 pkt.): 1) rozumienie tekstu czytanego (Leseverstehen), 2) rozumienie ze słuchu (Hörverstehen), 3) pisanie (Schriftlicher Ausdruck), 4) test gramatyczno-leksykalny (Grammatik und Wortschatz). Aby zaliczyć jedną część, student musi uzyskać min. 15 punktów. Aby zaliczyć cały egzamin pisemny, student musi uzyskać min. 60% wszystkich możliwych do zdobycia punktów, przy czym dopuszczalne jest niezaliczenie jednej z czterech części pod warunkiem napisania jej na min. 12 punktów. W przypadku niespełnienia powyższych wymagań, student nie jest dopuszczony do egzaminu ustnego i zdaje ponownie CAŁY egzamin w sesji poprawkowej. W przypadku niezaliczenia ustnej części egzaminu, student powtarza w drugim terminie tylko tę część. 5. Pod koniec semestru zimowego każdego roku przeprowadzany jest test diagnostyczny, który ma na celu zapoznać studentów z formą i wymaganiami egzaminu końcowego. Obecność na teście diagnostycznym jest zalecana, ale nieobowiązkowa. 6. Student planujący pobyt za granicą np. w ramach programu Erasmus+, zobowiązany jest przed wyjazdem, a najpóźniej do końca pierwszego miesiąca danego semestru na uczelni macierzystej, poinformować o tym fakcie koordynatora roku. Zaliczenie zajęć student uzyskuje na podstawie przedłożonych dokumentów, poświadczających udział w zajęciach z praktycznej nauki języka niemieckiego na uczelni partnerskiej lub w innych zajęciach prowadzonych w języku niemieckim, które zostaną uznane przez koordynatora PNJN w IFG za ekwiwalentne. Jeśli realizacja odpowiednich kursów na uczelni partnerskiej nie jest możliwa, prowadzący wyznaczają inny sposób zaliczenia poszczególnych kursów wchodzących w skład bloku praktycznej nauki języka niemieckiego. Student jest zobowiązany przystąpić do egzaminu kończącego dany rok akademicki w IFG UJ. 7. O możliwości przepisania oceny z egzaminu z praktycznej nauki języka niemieckiego złożonego na studiach germanistycznych na uczelniach polskich poza IFG UJ decyduje koordynator przedmiotu na danym roku w porozumieniu z koordynatorem PNJN w IFG oraz wicedyrektorem do spraw dydaktycznych. Oceny z egzaminów zdawanych w centrach językowych na polskich uczelniach oraz międzynarodowe certyfikaty językowe nie są podstawą do zwolnienia z egzaminu z praktycznej nauki języka niemieckiego kończącego dany rok akademicki. 8. W ramach jednych 30-godzinnych zajęć prowadzonych przez jednego pracownika student ma prawo do dwóch nieusprawiedliwionych nieobecności (tzn. 4 godzin) w semestrze.</p>

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa



Wprowadzenie do opisu struktur języka niemieckiego Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.110.5cd424550ab1c.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków, 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF-IFG-L-001-1Z

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedmiot ma na celu zapoznanie studenta z wybranymi zagadnieniami z zakresu struktur języka niemieckiego
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej	FGE_K1_W01	egzamin
W2	student ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie gramatyki języka niemieckiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności.	FGE_K1_W02	egzamin
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka niemieckiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ dla języka niemieckiego	FGE_K1_U06	egzamin

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Przygotowanie do sprawdzianów	30	
poznanie terminologii obcojęzycznej	10	
przygotowanie do ćwiczeń	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>- elementy fonetyki i fonologii jęz. niemieckiego - system samogłoskowy (samogłoski tylne - przednie, otwarte - zamknięte, napięte - nie napięte, długie - krótkie); system spółgłoskowy (podział według miejsca, sposobu i narządu artykulacji); relacja między dźwiękiem, znakiem pisany a znaczeniem; jednostki suprasegmentalne: akcent, iloczas, junktura, intonacja, rytm, sylaba, klityka</p> <p>- podstawy morfologii: słowotwórstwo a fleksja; kompozycja i derywacja słowotwórcza; procesy słowotwórcze; klasyfikacja morfemów gramatycznych według ich samodzielności, pozycji i liczby wyrażanych kategorii gramatycznych; gramatyczne formy syntetyczne i analityczne</p> <p>- kategorie gramatyczne: prymarne i sekundarne kategorie gramatyczne; przykłady klasyfikacji semantycznej, morfologicznej i syntaktycznej wyrazów; kategorie czasownika i rzeczownika; kategorie fleksyjne i paradygmatyczne</p> <p>- wyrazy funkcyjne języka niemieckiego: przyimki prymarne i sekundarne, jedno- i wielocłonowe, rekcja i semantyczna klasyfikacja przyimka; semantyka spójników zdań współrzędnych i podrzędnych; negacja szczegółowa i zdaniowa, pozycja negacji zdaniowej „nicht”; partykuły stopniujące, ograniczające i modalne</p>	W1, W2, U1
----	---	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa



Gramatyka opisowa języka niemieckiego 1

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.110.5cd557ada97ad.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków, 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF-IFG-LG01-1Z

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30, wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedmiot ma na celu zapoznanie studenta z wybranymi zagadnieniami gramatyki opisowej języka niemieckiego.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej	FGE_K1_W01	zaliczenie
W2	Student ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie języka i literatury niemieckojęzycznej; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności.	FGE_K1_W02	zaliczenie
W3	Student ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii germańskiej w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FGE_K1_W05	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
wykład	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
przygotowanie do sprawdzianu	20	
wykonanie ćwiczeń	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zajęcia z gramatyki opisowej dotyczą morfologii języka niemieckiego. Podczas zajęć szczegółowo omawiane są najważniejsze części mowy i ich kategorie gramatyczne.	W1, W2, W3
2.	Zajęcia z gramatyki opisowej dotyczą składni języka niemieckiego. Podczas zajęć szczegółowo omawiana jest struktura zdania niemieckiego. Studenci poznają poszczególne części zdania oraz rodzaje zdań złożonych współrzędnie i podrzędnie. Ponadto zostają wprowadzeni w podstawy gramatyki walencyjnej, aby na tej podstawie zrozumieć istotę modeli zdań. W ramach wymienionych kompleksów tematycznych poruszane są zagadnienia szczegółowe, jak np. typy przydawki, reguły szyku wyrazów czy konektory w zdaniu.	W1, W2, W3

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwencjonalny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.
wykład	zaliczenie	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa

Wstęp do językoznawstwa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia germańska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.110.5cb093edbce60.20</p> <p>Języki wykładowe Niemiecki</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS WF-IFG-LNJ-1Z</p>
--	---

<p>Okres Semestr 1</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	--	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedmiot ma na celu zapoznanie studenta z wybranymi zagadnieniami językoznawstwa.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej (P6S_WG_FG1_1)	FGE_K1_W01, FGE_K1_W03	zaliczenie na ocenę
W2	student ma podstawową wiedzę o powiązaniach filologii germańskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych (P6S_WK_FG1_2)	FGE_K1_W01, FGE_K1_W03	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy (P6S_UU_FG1_2)	FGE_K1_U14	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form (P6S_KO_FG1_2)	FGE_K1_K01, FGE_K1_K02, FGE_K1_K04	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	20	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Do poruszanych zagadnień należą: przedmiot badań językoznawstwa; pojęcie i klasyfikacja znaków; język jako system znaków, cechy znaku językowego, funkcje języka; struktura systemu językowego: podsystem fonologiczny, podsystem morfologiczny wraz ze słowotwórczym, podsystem syntaktyczny; podstawowe pojęcia z zakresu semantyki i pragmatyki językoznawczej; teoria aktów mowy; rys historyczny badań nad językiem; koncepcje i paradygmaty językoznawcze: językoznawstwo historyczno-porównawcze, strukturalizm, gramatyka generatywno-transformacyjna, językoznawstwo kognitywne; wewnętrzne zróżnicowanie języka na przykładzie języka niemieckiego; klasyfikacja typologiczna i genealogiczna języków świata; zjawisko kontaktu językowego; nauki z pogranicza językoznawstwa (psycholingwistyka, socjolingwistyka, etnolingwistyka, neurolingwistyka).	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, rozwiązywanie zadań, dyskusja, wykład konwersatoryjny, burza mózgów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa



Rozwój krajów niemieckiego obszaru językowego
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.110.5cd424554b791.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF-IFG-L05E-1Z

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedmiot ma na celu zapoznanie studenta z wybranymi zagadnieniami rozwoju krajów niemieckiego obszaru językowego.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student posiada podstawową wiedzę o instytucjach kultury i podstawową orientację we współczesnym życiu kulturalnym, związane z filologią germańską.	FGE_K1_W08	egzamin pisemny

W2	Student zna różnorodne uwarunkowania prowadzonej przez siebie działalności, wynikające z zależności między faktami, teoriami i metodami działania.	FGE_K1_W09	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FGE_K1_U04	egzamin pisemny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	FGE_K1_K02	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Podstawowe wiadomości z historii polityki i kultury Niemiec, Austrii i Szwajcarii.	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa



Kultura krajów niemieckiego obszaru językowego
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.110.5cd424556b57b.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF-IFG-LNK-1Z

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedmiot ma na celu zapoznanie studenta z wybranymi zagadnieniami z kultury krajów niemieckiego obszaru językowego.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury.	FGE_K1_W04	egzamin pisemny

W2	student ma podstawową wiedzę o powiązaniach filologii germańskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych	FGE_K1_W06	egzamin pisemny
W3	student posiada podstawową wiedzę o instytucjach kultury i podstawową orientację we współczesnym życiu kulturalnym, związane z filologią germańską.	FGE_K1_W08	egzamin pisemny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	FGE_K1_K02	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do egzaminu	75	
przygotowanie do sprawdzianu	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Najważniejsze zakresy tematyczne dotyczące kultury krajów niemieckojęzycznych: co to jest kultura, język, Biblia, mitologia, literatura, nobliści, muzyka, religia, polityka, święta i zwyczaje, filozofia, sztuka, architektura i zabytki, film i telewizja, historia, geografia.	W1, W2, W3, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

, metody e-learningowe, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Ochrona własności intelektualnej

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGES.120.5ca75696652f3.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Nauki prawne
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0421Prawo
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 1.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 6	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Po zakończonym kursie student posiada ogólną wiedzę z zakresu prawa własności intelektualnej (prawa autorskiego), ze szczególnym uwzględnieniem zasad wykorzystywania wyników cudzych prac intelektualnych podczas przygotowywania pracy dyplomowej oraz wykonywania zawodu filologa, tłumacza, prowadzenia własnej działalności gospodarczej. Student zna zasady ochrony cudzej i własnej twórczości, reguły odpowiedzialności z tytułu naruszenia prawa autorskiego (plagiat), zasady korzystania z cudzych utworów w ramach dozwolonego użytku (np. cytaty).
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej, w tym przede wszystkim prawa autorskiego na poziomie krajowym oraz międzynarodowym (w tym unijnym) z uwzględnieniem orzecznictwa (dotyczącego wybranych sporów sądowych mających znaczenie praktyczne).	FGE_K1_W07	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	analizować regulacje (i ich interpretacje) z zakresu prawa autorskiego oraz klasyfikować stany faktyczne z którymi mają być łączone określone konsekwencje prawne (zasady odpowiedzialności z tytułu naruszenia tych praw, np. w przypadku plagiatu).	FGE_K1_U03, FGE_K1_U05, FGE_K1_U14	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego z uwzględnieniem zasad prawa własności intelektualnej.	FGE_K1_K01, FGE_K1_K02, FGE_K1_K04	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	6	
analiza orzecznictwa	4	
analiza aktów normatywnych	4	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	12	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	4	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 30	ECTS 1.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 6	ECTS 0.2

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Ogólne pojęcia prawa własności intelektualnej, typologia praw własności intelektualnej, sposoby uzyskiwania ochrony, prowadzone rejestry i bazy w zakresie praw własności intelektualnej, znaczenie praw własności intelektualnej w działalności badawczej, naukowej oraz w innowacyjnej gospodarce, działalność organizacji, instytucji z zakresu własności intelektualnej; ogólne zasady ochrony praw własności intelektualnej.	W1, U1, K1

2.	<p>1) przedmiot prawa autorskiego i praw pokrewnych, m.in. omówienie zasad ochrony poszczególnych kategorii utworów, wyników badań naukowych, prac studenckich (zaliczeniowych, licencjackich, magisterskich), podręczników, skryptów; zasady ochrony tłumaczeń</p> <p>2) podmiot prawa autorskiego (współautorstwo, określenie kiedy i w jakim zakresie uczelnia nabywa prawa autorskie do utworów stworzonych przez studentów; twory pracownicze)</p> <p>3) treść prawa autorskiego (autorskie prawa osobiste i majątkowe), odpowiedzialność z tytułu naruszenie praw autorskich, w tym praw osobistych (ze szczególnym uwzględnieniem problematyki plagiatu)</p> <p>4) dozwolony użytek (ze szczególnym uwzględnieniem form wykorzystywanych w nauce i edukacji np. cytaty, dozwolony użytek osobisty, użytek szkolny)</p> <p>5) prawa pokrewne (prawa do pierwszych wydań, wydań krytycznych i naukowych)</p>	W1, U1, K1
----	---	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie	obecność

Praktyczna nauka języka niemieckiego 2

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia germańska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.120.5cd55796172a6.20</p> <p>Języki wykładowe Niemiecki</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków</p> <p>Kod USOS</p>
--	---

<p>Okres Semestr 2</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 120</p>	<p>Liczba punktów ECTS 8.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia mają na celu rozwijanie sprawności i kompetencji w języku niemieckim.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	P6S_UW_FG1_1 Student potrafi przygotować w języku niemieckim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury	FGE_K1_U01	egzamin pisemny / ustny

U2	P6S_UW_FG1_2 Student potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka polskiego na język niemiecki; potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka niemieckiego na język polski.	FGE_K1_U02	egzamin pisemny / ustny
U3	P6S_UW_FG1_5 Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków.	FGE_K1_U05	egzamin pisemny / ustny
U4	P6S_UK_FG1_1 Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka niemieckiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom B1+ dla języka niemieckiego	FGE_K1_U06	egzamin pisemny / ustny
U5	P6S_UK_FG1_3 Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku niemieckim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FGE_K1_U08	egzamin pisemny / ustny
U6	P6S_UO_FG1_3 Student potrafi współdziałać w grupie.	FGE_K1_U12	egzamin pisemny / ustny
U7	P6S_UU_FG1_2 Student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.	FGE_K1_U14	egzamin pisemny / ustny
U8	P6U_U_FG1_3 Student potrafi komunikować się ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców, odpowiednio uzasadniać swoje stanowisko.	FGE_K1_U15	egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	P6U_K_FG1_2 Student zna zasady właściwego postępowania w środowisku pracy, potrafi krytycznie oceniać pracę własną siebie oraz zespołów i organizacji, w których uczestniczy.	FGE_K1_K05	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	120
przygotowanie prezentacji multimedialnej	10
uczestnictwo w egzaminie	5
przygotowanie do egzaminu	15
przygotowanie do ćwiczeń	20
przygotowanie do sprawdzianu	10
przygotowanie do zajęć	20

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 200	ECTS 8.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 120	ECTS 4.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Treści merytoryczne przedmiotu:</p> <ul style="list-style-type: none"> - słuchanie tekstów na poziomie B1 - B1+ wg ESOKJ, oglądanie scenek i krótkich filmów. Rozwijanie umiejętności różnych stylów rozumienia ze słuchu (słuchanie globalne, selektywne). - czytanie różnych rodzajów tekstów (artykuły, wywiady, teksty użytkowe, krótkie teksty literackie) na poziomie B1 - B1+ wg ESOKJ, rozpoznawanie rodzaju tekstu, rozwijanie orientacyjnego, globalnego i selektywnego rozumienia tekstu, antycypacji treści w oparciu o tytuł, strukturę tekstu, rozwiązywanie typowych zadań testowych, streszczanie tekstu; - pisanie listów formalnych i osobistych, opisu zdjęcia; - dyskusje, wyrażanie opinii na podany temat, uzasadnianie wyborów; - ćwiczenie poprawnej wymowy niemieckiej, zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami i zagadnieniami z zakresu fonetyki i fonologii (podstawowe definicje, charakterystyka głosek, akcent wyrazowy i zdaniowy, intonacja, narządy mowy); - słownictwo z zakresu tematycznego odpowiadającego podręcznikowi „Aspekte 1”, audycjom „Deutsche Welle - Topthema mit Vokabeln” oraz tekstom prasowym omawianym w ramach zajęć - gramatyka (wybrane zagadnienia z zakresu morfologii i składni języka niemieckiego) 	U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, konwersatorium językowe, metody e-learningowe, gra dydaktyczna, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, inscenizacja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny / ustny	<p>1. Zaliczenie każdego semestru student otrzymuje od wszystkich prowadzących dany przedmiot na podstawie co najmniej trzech (3) zapowiedzianych (min. 1 tydzień wcześniej) pisemnych kolokwium sprawdzających bieżącą wiedzę i umiejętności studenta. Kolokwia odnoszą się do materiału omówionego na zajęciach lub opracowanego podczas pracy własnej studentów, zadanej im przez prowadzących zajęcia. 2. Aby otrzymać zaliczenie całego semestru, każde kolokwium musi zostać zaliczone na ocenę pozytywną (min. 60% możliwych do zdobycia punktów). a) w przypadku nieuzyskania zaliczenia do końca semestru zimowego student ma prawo do dodatkowego terminu zaliczenia tego semestru w sesji zimowej poprawkowej, b) w przypadku nieuzyskania zaliczenia jak w punkcie a) student zachowuje prawo uczestniczenia w zajęciach w semestrze letnim. Aby zaliczyć dany rok akademicki i zostać dopuszczonym do egzaminu końcowego z PNJN student musi zaliczyć zarówno semestr letni, jak i semestr zimowy w jednym terminie przed końcem semestru letniego, wyznaczonym przez prowadzącego zajęcia, c) w przypadku nieuzyskania zaliczenia z co najmniej jednego z dwóch semestrów jak w punkcie b) student nie zostaje dopuszczony do egzaminu końcowego w pierwszym terminie i otrzymuje ostatni termin uzyskania zaliczenia/zaliczeń w sesji letniej poprawkowej przed egzaminem poprawkowym z PNJN, d) w przypadku nieuzyskania zaliczenia jak w punkcie c) student nie jest dopuszczony do egzaminu i powtarza CAŁY ROK PNJN. Kolokwia w terminach dodatkowych mogą, ale nie muszą mieć taką samą formę jak w pierwszych terminach, jednak muszą odnosić się do tej samej partii materiału. 3. Po każdym semestrze student może otrzymać ocenę końcową (decyduje prowadzący zajęcia). Ocena ta ma być miarą pracy studenta w semestrze i pełni jedynie funkcję informacji (program studiów nie przewiduje zaliczenia na ocenę). Ocena końcowa z przedmiotu dzielonego na kilku prowadzących jest średnią arytmetyczną ocen otrzymanych od wszystkich prowadzących na podstawie wszystkich przeprowadzonych przez nich kolokwium (tutaj także średnia arytmetyczna). Obowiązują następujące widełki punktowe i oceny: 4,61 - 5,00 - bardzo dobry (5,0) 4,21 - 4,60 - dobry plus (4,5) 3,76 - 4,20 - dobry (4,0) 3,31 - 3,75 - dostateczny plus (3,5) do 3,30 - dostateczny (3,0) 4. Egzamin kończący rok akademicki i uprawniający studenta do podjęcia nauki na kolejnym roku jest egzaminem kompetencyjnym sprawdzającym ogólną wiedzę językową na poziomie językowym B1+ (po 1 roku), B2 (po 2 roku) i C1 (po 3 roku), porównywalnym z danym poziomem biegłości językowej według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ). Stosownie do wymogów kształcenia akademickiego wymagania stawiane studentom na egzaminach mogą różnić się/być wyższe od wymagań wg. ESOKJ. Egzamin składa się z części pisemnej (max. 100 punktów) i części ustnej (max. 25 punktów). Warunkiem dopuszczenia do części ustnej jest zaliczenie części pisemnej. Egzamin pisemny składa się z czterech odrębnych części (4 x 25 pkt.): 1) rozumienie tekstu czytanego (Leseverstehen), 2) rozumienie ze słuchu (Hörverstehen), 3) pisanie (Schriftlicher Ausdruck), 4) test gramatyczno-leksykalny (Grammatik und Wortschatz). Aby zaliczyć jedną część, student musi uzyskać min. 15 punktów. Aby zaliczyć cały egzamin pisemny, student musi uzyskać min. 60% wszystkich możliwych do zdobycia punktów, przy czym dopuszczalne jest niezaliczenie jednej z czterech części pod warunkiem napisania jej na min. 12 punktów. W przypadku niespełnienia powyższych wymagań, student nie jest dopuszczony do egzaminu ustnego i zdaje ponownie CAŁY egzamin w sesji poprawkowej. W przypadku niezaliczenia ustnej części egzaminu, student powtarza w drugim terminie tylko tą część. 5. Pod koniec semestru zimowego każdego roku przeprowadzany jest test diagnostyczny, który ma na celu zapoznać studentów z formą i wymaganiami egzaminu końcowego. Obecność na teście diagnostycznym jest zalecana, ale nieobowiązkowa. 6. Student planujący pobyt za granicą np. w ramach programu Erasmus+, zobowiązany jest przed wyjazdem, a najpóźniej do końca pierwszego miesiąca danego semestru na uczelni macierzystej, poinformować o tym fakcie koordynatora roku. Zaliczenie zajęć student uzyskuje na podstawie przedłożonych dokumentów, poświadczających udział w zajęciach z praktycznej nauki języka niemieckiego na uczelni partnerskiej lub w innych zajęciach prowadzonych w języku niemieckim, które zostaną uznane przez koordynatora PNJN w IFG za ekwiwalentne. Jeśli realizacja odpowiednich kursów na uczelni partnerskiej nie jest możliwa, prowadzący wyznaczają inny sposób zaliczenia poszczególnych kursów wchodzących w skład bloku praktycznej nauki języka niemieckiego. Student jest zobowiązany przystąpić do egzaminu kończącego dany rok akademicki w IFG UJ. 7. O możliwości przepisania oceny z egzaminu z praktycznej nauki języka niemieckiego złożonego na studiach germanistycznych na uczelniach polskich poza IFG UJ decyduje koordynator przedmiotu na danym roku w porozumieniu z koordynatorem PNJN w IFG oraz wicedyrektorem do spraw dydaktycznych. Oceny z egzaminów zdawanych w centrach językowych na polskich uczelniach oraz międzynarodowe certyfikaty językowe nie są podstawą do zwolnienia z egzaminu z praktycznej nauki języka niemieckiego kończącego dany rok akademicki. 8. W ramach jednych 30-godzinnych zajęć prowadzonych przez jednego pracownika student ma prawo do dwóch nieusprawiedliwionych nieobecności (tzn. 4 godzin) w semestrze.</p>

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa



Gramatyka opisowa języka niemieckiego 2

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGES.120.5cd557ae5a5da.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków, 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 7.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30, wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedmiot ma na celu zapoznanie studenta z wybranymi zagadnieniami gramatyki opisowej języka niemieckiego.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej	FGE_K1_W01	zaliczenie pisemne, egzamin pisemny / ustny
W2	student ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie gramatyki języka niemieckiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności.	FGE_K1_W02	zaliczenie pisemne, egzamin pisemny / ustny
W3	student ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii germańskiej w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FGE_K1_W05	zaliczenie pisemne, egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
wykład	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
poznanie terminologii obcojęzycznej	20	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 190	ECTS 7.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>a) czasownik: odmiana czasownika w języku niemieckim, afinitywne formy czasownika, rekcja, rodzaje czynności i ich wykładniki, werbalne frazy składniowe, walencja czasownika, czasowniki regularne i nieregularne, przechodnie i nieprzechodnie, zwrotne i wzajemnie zwrotne, modalne i semimodalne; kategorie czasownika (osoba, liczba, czas, strona, tryb) – wykładniki kategorii i ich funkcje w zdaniu/ wypowiedzi</p> <p>b) rzeczownik: odmiana rzeczownika w języku niemieckim (słaba, mocna, mieszana), role semantyczne i funkcje syntaktyczne przypadków gramatycznych, liczba rzeczownika (tworzenie liczby mnogiej, singulare i plurale tantum), rodzaj gramatyczny a naturalny, fonologiczne, morfologiczne i semantyczne mechanizmy przypisywania rodzaju; zaimki osobowe, dzierżawcze, wskazujące, pytające, nieokreślone, względne, przysłówki zaimkowe</p> <p>c) przymiotnik: deklinacja przymiotnika (po rodzajniku określonym, nieokreślonym i zerowym), stopniowanie, rekcja, morfosyntaktyczne klasy przymiotnika, semantyczna klasyfikacja przymiotnika, współrzędne i podrzędne połączenia przydawek przymiotnikowych</p> <p>d) przysówek: odgraniczenie przysłówka od imiesłówów, przysłówków zdaniowych, partykuł, przysłówków zaimkowych, partykuł, przydawki orzecznikowej; morfosyntaktyczne klasy przysłówka, semantyczna klasyfikacja przysłówka; przysłówki zdaniowe i ich rodzaje</p> <p>e) rodzajnik: deklinacja rodzajnika, reguły użycia rodzajnika określonego, nieokreślonego i zerowego</p> <p>f) przyimek: pozycja przyimka w grupie nominalnej, rekcja, przyimki jedno i wielocłonowe, prymarne i sekundarne, semantyczna klasyfikacja przyimka</p> <p>g) spójniki zdań współrzędnych i podrzędnych; semantyczna klasyfikacja spójników</p> <p>h) partykuła: partykuły stopniujące, sytuujące i afektujące – pozycje poszczególnych typów partykuł w zdaniu i ich funkcje semantyczne i pragmatyczne</p>	W1, W2, W3
----	--	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.
wykład	egzamin pisemny / ustny	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Wstęp do literaturoznawstwa Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.120.5cb093efbe5d7.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF-IFG-LN-1L

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedmiot ma na celu zapoznanie studenta z wybranymi zagadnieniami literaturoznawstwa.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	P6S_WG_FG1_1 Student ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej.	FGE_K1_W01	zaliczenie na ocenę
W2	P6S_WK_FG1_2 Student ma podstawową wiedzę o powiązaniach filologii germańskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	FGE_K1_W06	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	P6S_UU_FG1_2 Student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.	FGE_K1_U14	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	20	
wykonanie ćwiczeń	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Tematyka zajęć obejmuje następujące zagadnienia:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Literaturoznawstwo: przedmiot badań i zadania 2. Poetyka 3. Stylistyka 4. Wprowadzenie do genologii: kryteria podziału, rodzaje oraz gatunki literackie 5. Teksty liryczne - wiadomości wstępne 6. Teksty epickie - wiadomości wstępne 7. Teksty dramatyczne - wiadomości wstępne 	W1, W2, U1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, metody e-learningowe, dyskusja, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa



Językoznawcza analiza tekstu
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.120.5cd424560726b.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF-IFG-L01-3Z, WF-IFG-LN01-1L

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedmiot ma na celu zapoznanie studenta z wybranymi zagadnieniami językoznawczej analizy tekstu
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student zna i rozumie podstawowe językoznawcze metody analizy tekstów kultury.	FGE_K1_W04	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę z zastosowaniem podstawowych metod językoznawczych, z uwzględnieniem ich charakterystyki językowej, ich miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FGE_K1_U04	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi pod kierunkiem prowadzącego formułować i analizować problemy badawcze w zakresie analizy tekstu oraz dobierać metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów.	FGE_K1_U10	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do sprawdzianu	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wprowadzenie do lingwistyki tekstu, definicje tekstu	W1
2.	Analiza struktury tekstu - wprowadzenie	W1, U1, U2
3.	Struktura anaforyczna tekstu - cz. I	W1, U1, U2
4.	Struktura anaforyczna tekstu - cz. II	W1, U1, U2
5.	Struktura tematyczna tekstu - cz. I: wprowadzenie	W1
6.	Struktura tematyczna tekstu - cz. II: progresja tematyczna	W1, U1, U2
7.	Struktura tematyczna tekstu - cz. III: rozwinięcie tematu	W1, U1, U2
8.	Powtórzenie materiału	W1, U1
9.	Kolokwium zaliczeniowe	W1, U1
10.	Funkcje tekstu	W1, U1, U2
11.	Typologia tekstów i jej kryteria - cz. I	W1, U1, U2
12.	Typologia tekstów i jej kryteria - cz. II	W1, U1, U2
13.	Typologia tekstów i jej kryteria - ćwiczenia uzupełniające	W1, U1, U2

14.	Powtórzenie materiału	W1, U1
15.	Kolokwium zaliczeniowe	W1, U1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, metody e-learningowe, rozwiązywanie zadań, metoda projektów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa

Opcja literaturoznawcza
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia germańska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.120.5cd2d11a87196.20</p> <p>Języki wykładowe Niemiecki</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
---	---

<p>Okres Semestr 2</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia mają na celu zdobywanie wiedzy, umiejętności i kompetencji związanych z danym zagadnieniem w ramach kierunku neofilologia.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej.	FGE_K1_W03	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FGE_K1_U03	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	FGE_K1_U11	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FGE_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Program zakłada omawianie wybranych zagadnień literaturoznawczych na podstawie przewidzianych w programie kursu lektur. W ramach analizy uwzględniona zostanie zarówno warstwa treści, jak i językowa badanych utworów. Pod uwagę zostaną wzięte aspekty formalne korpusu, a więc np. gatunek, budowa danego tekstu literackiego czy też jego miejsce w procesie historycznoliterackim.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, metody e-learningowe, analiza przypadków, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa



Opcja językoznawcza
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.120.5cd2d1180a500.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia mają na celu zdobywanie wiedzy, umiejętności i kompetencji związanych z danym zagadnieniem w ramach kierunku neofilologia.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej.	FGE_K1_W03	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FGE_K1_U03	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	FGE_K1_U11	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FGE_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	W ramach opcji omawiane będą wybrane zagadnienia językoznawcze na podstawie danych wyrażen językowych lub tekstów. W przypadku tekstów zostanie uwzględniona ich mikro- i makrostruktura. Studenci nauczą się operować odpowiednim aparatem pojęciowym, a więc przyswoją sobie fachową terminologię związaną z językoznawstwem.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa.



Praktyczna nauka języka niemieckiego 3
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.140.5cd5579798a70.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	1.praca z podręcznikiem + praca z lekturą nad poszerzeniem słownictwa + rozwijanie sprawności słuchania; 2. zajęcia w pisaniu tekstów argumentacyjnych + rozwijanie sprawności mówienia; 3. gramatyka praktyczna na poziomie B2/B2+ (morfologia i składnia)
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	Student potrafi przygotować w języku niemieckim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.	FGE_K1_U01	zaliczenie
U2	Student potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka polskiego na język niemiecki;	FGE_K1_U02	zaliczenie
U3	Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	FGE_K1_U05	zaliczenie
U4	Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka niemieckiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ – poziom B2 dla języka niemieckiego.	FGE_K1_U06	zaliczenie
U5	Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku niemieckim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FGE_K1_U08	zaliczenie
U6	Student potrafi współdziałać w grupie.	FGE_K1_U12	zaliczenie
U7	Student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.	FGE_K1_U14	zaliczenie
U8	Student potrafi komunikować się ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców, odpowiednio uzasadniać swoje stanowisko.	FGE_K1_U15	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student zna zasady właściwego postępowania w środowisku pracy, potrafi krytycznie oceniać pracę własną siebie oraz zespołów i organizacji, w których uczestniczy.	FGE_K1_K05	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do ćwiczeń	60	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 150	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>w zakresie - znać (wiedzieć, rozumieć), rozumieć struktury językowe i mentalność niemiecką w konfrontacji z polską, rozumieć język pisany, znajdować informacje, identyfikować treści z właściwym miejscem w tekście, porządkować słownictwo, rozpoznawać struktury językowe, prezentować nowe treści artykułów, cytować właściwe miejsca w tekście, rozpoznawać znaczenia, wskazywać prawidłowe znaczenia, określać, opowiadać oraz kojarzyć fakty, znaczenia, wyjaśniać znaczenia, konstruować wypowiedzi, opisywać sytuacje, ilustrować przykłady, zdawać relację, tłumaczyć z jęz. niem. na j. polski i z j. polskiego na niemiecki;</p> <p>w zakresie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - umieć (zastosować, analizować, syntetyzować) <p>stosować nowo poznane i utrwalone zwroty, rozumieć i oceniać wydarzenia, wybierać właściwe odpowiedzi, konstruować wypowiedzi, demonstrować treść, produkować swobodne wypowiedzi, wskazać błędy językowe, używać zdobytą wiedzę i umiejętności, zastosować właściwe struktury językowe, umieć je przekształcać, znajdować polskie odpowiedniki.</p> <ul style="list-style-type: none"> - akceptować (postawa) <p>Student powinien wykształcić w sobie postawę krytycznej oceny, akceptacji i zrozumienia odmienności, wyjaśniania innym i sobie odmienności kulturowych i mentalnościowych, ich interpretacji.</p> <p>Na zajęciach z pisania i mówienia: pisanie referatu w języku obcym z przypisami i bibliografią, uwzględnianie literatury i zacytowanie literatury z różnych źródeł, wygłoszenie tego referatu.</p> <p>Student</p> <ul style="list-style-type: none"> - ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w wybranych subdyscyplinach filologii – z zakresu morfologii i składni j. niemieckiego - ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z obszaru studiowanej dyscypliny dotyczącą konstrukcji syntaktycznych j. niemieckiego, ich wariantów i warunków użycia - wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka niemieckiego, przy czym posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ – poziom B2 dla języka niemieckiego 	U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1
----	--	------------------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

konwersatorium językowe, metody e-learningowe, rozwiązywanie zadań, gra dydaktyczna, dyskusja, burza mózgów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Zaliczenie wszystkich kolokwii oraz prac pisemnych u wszystkich prowadzących zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa.



Historia literatury niemieckojęzycznej 1

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.140.5cd42457538c0.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30, wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedmiot ma na celu zapoznanie studenta z wybranymi zagadnieniami historii literatury niemieckojęzycznej.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie języka i literatury niemieckojęzycznej; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności	FGE_K1_W02	zaliczenie

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii germańskiej	FGE_K1_U09	zaliczenie
U2	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii germańskiej, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego	FGE_K1_U13	zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie	FGE_K1_K02	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
wykład	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Celem wykładów jest zaznajomienie studentów z ogólnym przebiegiem procesu historycznoliterackiego, cechami charakterystycznymi poszczególnych epok i prądów literackich, wpływem religii, filozofii, nauki i kultury na kształtowanie się programów literackich, rozwojem gatunków literackich oraz twórczością przedstawicieli poszczególnych prądów od wczesnego oświecenia do Literatura Fin de sieclu.	W1, U1, U2, K1
2.	Prekursorzy niemieckiego oświecenia; literatura wczesnego oświecenia	W1, U1, U2, K1
3.	Twórczość F.G.Klopstocka, M.Wielanda i G.E.Lessinga	W1, U1, U2, K1
4.	Literatura okresu burzy i naporu: założenia programowe, główni przedstawiciele	W1, U1, U2, K1
5.	Klasyka weimarska (J.W.Goethe, F.Schiller)	W1, U1, U2, K1
6.	Między oświeceniem a romantyzmem – Jean Paul	W1, U1, U2, K1
7.	Romantyzm niemiecki (Program literacki wczesnego romantyzmu, L.Tieck, Novalis, A.v.Arnim, C.Brentano, A.v.Chamisso, E.T.A.Hoffmann, J.v.Eichendorff, H.v.Kleist)	W1, U1, U2, K1

8.	Biedermeier (F.Grillparzer, F.Raimund, A.v.Droste-Hülshoff, A.Stifter, J.N.Nestroy, J.Gotthelf)	W1, U1, U2, K1
9.	Młode Niemcy i twórczość polityczna okresu Vormärz (H.Heine, G.Büchner)	W1, U1, U2, K1
10.	Realizm (F.Hebbel, G.Keller, C.F.Meyer, T.Storm, M.v.Ebner-Eschenbach, T.Fontane)	W1, U1, U2, K1
11.	Naturalizm: ogólna charakterystyka, ośrodki, fazy naturalizmu niemieckiego, najważniejsi przedstawiciele.	W1, U1, U2, K1
12.	Literatura Fin de siècle w Austrii i Niemczech: ogólna charakterystyka, przedstawiciele: Artur Schnitzler, Hugo v. Hofmannsthal, Rainer Maria Rilke, Stefan George	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.
wykład	zaliczenie	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa



UNIwersytet
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Wprowadzenie do historii języka niemieckiego

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.140.5cd4245775741.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF-IFG-L02-3Z

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedmiot ma na celu zapoznanie studenta z wybranymi zagadnieniami historii języka niemieckiego.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej (P6S_WG_FG1_1)	FGE_K1_W01, FGE_K1_W02, FGE_K1_W05	egzamin pisemny
W2	student ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie języka i literatury niemieckojęzycznej; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności (P6S_WG_FG1_2)	FGE_K1_W01, FGE_K1_W02, FGE_K1_W05	egzamin pisemny
W3	student ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii germańskiej w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej	FGE_K1_W01, FGE_K1_W02, FGE_K1_W05	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne (P6S_UW_FG1_3)	FGE_K1_U03	egzamin pisemny
U2	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego (P6S_UW_FG1_4)	FGE_K1_U04	egzamin pisemny
U3	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii germańskiej, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego (P6S_UU_FG1_1)	FGE_K1_U13	egzamin pisemny
U4	student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy (P6S_UU_FG1_2)	FGE_K1_U14	egzamin pisemny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie (P6S_KO_FG1_1)	FGE_K1_K02	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
wykład	30
uczestnictwo w egzaminie	2
przygotowanie do egzaminu	20
analiza źródeł historycznych	5
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 107	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	1. Pojęcia: Sprachgeschichte und Sprachwandel 2. Język syntetyczny i analityczny 3. Prehistoria języka niemieckiego - pojęcie rekonstrukcji - indoeuropejska rodzina językowa (języki kentum i satem) - cechy charakterystyczne języka indoeuropejskiego: apofonia, system morfologiczny – wybrane zagadnienia : liczba podwójna, reduplikacja,, syntetyczna budowa) 4. Plemiona germańskie i języki germańskie przeszłości i współczesne 5. Cechy charakterystyczne języka Germanów - zmiany akcentuacyjne - I przesuwka spółgłoskowa, prawo Verner'a / grammatischer Wechsel - tworzenie czasów przeszłych (czasowniki słabe i mocne) 6. Początki języka niemieckiego - państwo frankońskie, początki piśmiennictwa niemieckiego - 2 przesuwka jako cecha charakterystyczna języka niemieckiego - geneza wyrazu „deutsch” 7. Okres starowysokoniemiecki - tło historyczne - charakterystyczne cechy: przegłos, powstanie rodzajników, słownictwo 8. Okres średniowysokoniemiecki - kolonizacja ziem zachodniostowiańskich - tzw. Klassisches Mittelhochdeutsch - cechy językowe: redukcja samogłosek w sylabach końcowych, cechy języka analitycznego – wzrost użycia rodzajnika i zaimka osobowego 9. Okres wczesnowysokoniemiecki i nowowysokoniemiecki - tło historyczne - powstanie języka niemieckiego ponaddialektalnego, rola Marcina Lutera w tym procesie i innych faktorów (języki kancelaryjne - cechy językowe: dyftongizacja, monoftongizacja, wzdłużenie i skrócenie samogłosek 10. Warianty narodowe języka niemieckiego 11. Dialekty współczesnego języka niemieckiego	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, rozwiązywanie zadań, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny, burza mózgów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Literaturoznawcza analiza tekstu

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.140.5cd42457988fa.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedmiot ma na celu zapoznanie studenta z wybranymi zagadnieniami literaturoznawczej analizy tekstu.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	p6S_UW_FG1_4: Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów literackie oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FGE_K1_U04	zaliczenie na ocenę
U2	p6S_UO_FG1_1: Student potrafi pod kierunkiem opiekuna naukowego formułować i analizować problemy badawcze w zakresie filologii germańskiej oraz dobrać metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; potrafi też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień.	FGE_K1_U10	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	p6S_KK_FG1_1: Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje; w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu korzysta z opinii ekspertów.	FGE_K1_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przeprowadzenie badań literaturowych	20	
przygotowanie do ćwiczeń	20	
przygotowanie do sprawdzianu	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Analiza wybranych tekstów epickich, będących przykładami różnych odmian gatunkowych (baśń, nowela, krótka proza, powieść).	U1, U2, K1
2.	Analiza wybranych tekstów dramatycznych będących przykładami różnych odmian gatunkowych (tragedia, dramat ekspresjonistyczny, teatr epicki)	U1, U2, K1
3.	Analiza wybranych tekstów lirycznych.	U1, U2, K1
4.	Intertekstualność i intermedialność - analiza na przykładzie baśni.	U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza przypadków, dyskusja, burza mózgów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2,
obecność obowiązkowa



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Filozofia

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.140.5cac67d9e452a.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Filozofia
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0223Filozofia i etyka
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem wykładu jest zapoznanie studentów z głównymi koncepcjami filozoficznymi na przestrzeni dziejów myśli zachodniej
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu nauk filozoficznych w systemie nauk humanistycznych i społecznych oraz o ich specyfice przedmiotowej i metodologicznej, zna elementarną terminologię filozoficzną w języku polskim i wybranym języku obcym, ma uporządkowaną wiedzę ogólną, obejmującą terminologię, teorię i metodologię nauk filozoficznych, obejmujących: ontologię, epistemologię, historię idei i etykę.	FGE_K1_W04, FGE_K1_W06	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	posługiwać się pozyskaną wiedzą z zakresu filozofii w obrębie własnej dyscypliny	FGE_K1_U04, FGE_K1_U05	egzamin pisemny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	efektywnej i twórczej pracy w grupie	FGE_K1_K02, FGE_K1_K04, FGE_K1_K05	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>1. Filozofia a mitologia. Rozumienie pojęcia arche. Misteria orfickie.</p> <p>2. Szkoła milezyjska: Tales, Anaksymander, Anaksymenes.</p> <p>3. Myśl Heraklita o powszechnej zmienności rzeczy i myśli Parmenidesa o dedukcyjnym dochodzeniu do prawdy jako dwa podstawowe stanowiska w filozofii przedsokratejskiej.</p> <p>4. Sofiści i Sokrates. Koncepcja cnoty (areté) i problem metody prowadzenia dialogu.</p> <p>5. Platońska teoria idei, poznania, wiedzy jako anamnezy i duszy jako zasady życia i poznania.</p> <p>6. Metafizyka Arystotelesa. Hylemorfizm. Przyczynowe badanie rzeczywistości.</p> <p>7. Augustyn z Hippony. Platonizm chrześcijański. Problem zła i grzechu.</p> <p>8. Tomasz z Akwinu. Arystotelizm chrześcijański. Problem istnienia. Drogi prowadzące do Boga.</p> <p>9. Podstawowe tezy kartezjanizmu w metodologii, metafizyce i teorii poznania.</p> <p>10. Pascal jako prekursor egzystencjalizmu. Porządek rozumu i porządek serca. Zakład Pascala.</p> <p>11. Rozwój empiryzmu brytyjskiego. Locke, Berkeley, Hume.</p> <p>12. Filozofia transcendentalna Immanuela Kanta.</p> <p>13. Dialektyka jako metoda i filozofia w myśli Hegla. Interpretacja filozofii dziejów.</p> <p>14. Wola i przedstawienie w myśli Schopenhauera. Wola mocy, koncepcja czasu, kwestia przewartościowania dotychczasowych wartości i interpretacja frazy „Bóg jest martwy” w filozofii Nietzschego.</p> <p>15. Postulaty metody fenomenologicznej w myśli Husserla i Heideggera.</p>	W1, U1, K1
----	--	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

konsultacje, dyskusja, wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	Wskazana obecność na zajęciach



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Opcja literaturoznawcza

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.140.5cd2d11a87196.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia mają na celu zdobywanie wiedzy, umiejętności i kompetencji związanych z danym zagadnieniem w ramach kierunku neofilologia.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej.	FGE_K1_W03	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FGE_K1_U03	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	FGE_K1_U11	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FGE_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Program zakłada omawianie wybranych zagadnień literaturoznawczych na podstawie przewidzianych w programie kursu lektur. W ramach analizy uwzględniona zostanie zarówno warstwa treści, jak i językowa badanych utworów. Pod uwagę zostaną wzięte aspekty formalne korpusu, a więc np. gatunek, budowa danego tekstu literackiego czy też jego miejsce w procesie historycznoliterackim.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa.



Opcja językoznawcza
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.140.5cd2d1180a500.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS WF-IFG-LJ01-2Z

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia mają na celu zdobywanie wiedzy, umiejętności i kompetencji związanych z danym zagadnieniem w ramach kierunku neofilologia
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej.	FGE_K1_W03	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FGE_K1_U03	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	FGE_K1_U11	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FGE_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	W ramach opcji omawiane będą wybrane zagadnienia językoznawcze na podstawie danych wyrażen językowych lub tekstów. W przypadku tekstów zostanie uwzględniona ich mikro- i makrostruktura. Studenci nauczą się operować odpowiednim aparatem pojęciowym, a więc przyswoją sobie fachową terminologię związaną z językoznawstwem.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, analiza przypadków, dyskusja, analiza tekstów, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa



Praktyczna nauka języka niemieckiego 4
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.180.5cd5579992fff.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	1.praca z podręcznikiem + praca z lekturą nad poszerzeniem słownictwa + rozwijanie sprawności słuchania; 2. zajęcia w pisaniu tekstów argumentacyjnych + rozwijanie sprawności mówienia; 3. gramatyka praktyczna na poziomie B2/B2+ (morfologia i składnia)
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	Student potrafi przygotować w języku niemieckim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.	FGE_K1_U01	egzamin pisemny / ustny
U2	Student potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka polskiego na język niemiecki;	FGE_K1_U02	egzamin pisemny / ustny
U3	Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	FGE_K1_U05	egzamin pisemny / ustny
U4	Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka niemieckiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ – poziom B2 dla języka niemieckiego.	FGE_K1_U06	egzamin pisemny / ustny
U5	Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku niemieckim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FGE_K1_U08	egzamin pisemny / ustny
U6	Student potrafi współdziałać w grupie.	FGE_K1_U12	egzamin pisemny / ustny
U7	Student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.	FGE_K1_U14	egzamin pisemny / ustny
U8	Student potrafi komunikować się ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców, odpowiednio uzasadniać swoje stanowisko.	FGE_K1_U15	egzamin pisemny / ustny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student zna zasady właściwego postępowania w środowisku pracy, potrafi krytycznie oceniać pracę własną siebie oraz zespołów i organizacji, w których uczestniczy.	FGE_K1_K05	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie do ćwiczeń	45	
przygotowanie do egzaminu	45	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>W zakresie - znać (wiedzieć, rozumieć), rozumieć struktury językowe i mentalność niemiecką w konfrontacji z polską, rozumieć język pisany, znajdować informacje, identyfikować treści z właściwym miejscem w tekście, porządkować słownictwo, rozpoznawać struktury językowe, prezentować nowe treści artykułów, cytować właściwe miejsca w tekście, rozpoznawać znaczenia, wskazywać prawidłowe znaczenia, określać, opowiadać oraz kojarzyć fakty, znaczenia, wyjaśniać znaczenia, konstruować wypowiedzi, opisywać sytuacje, ilustrować przykłady, zdawać relację, tłumaczyć z jęz. niem. na j. polski i z j. polskiego na niemiecki; w zakresie: - umieć (zastosować, analizować, syntetyzować) stosować nowo poznane i utrwalone zwroty, rozumieć i oceniać wydarzenia, wybierać właściwe odpowiedzi, konstruować wypowiedzi, demonstrować treść, produkować swobodne wypowiedzi, wskazać błędy językowe, używać zdobytą wiedzę i umiejętności, zastosować właściwe struktury językowe, umieć je przekształcać, znajdować polskie odpowiedniki. - akceptować (postawa) Student powinien wykształcić w sobie postawę krytycznej oceny, akceptacji i zrozumienia odmienności, wyjaśniania innym i sobie odmienności kulturowych i mentalnościowych, ich interpretacji. Na zajęciach z pisania i mówienia: pisanie referatu w języku obcym z przypisami i bibliografią, uwzględnianie literatury i zacytowanie literatury z różnych źródeł, wygłoszenie tego referatu. Student - ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w wybranych subdyscyplinach filologii - z zakresu morfologii i składni j.niemieckiego - ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z obszaru studiowanej dyscypliny dotyczącą konstrukcji syntaktycznych j. niemieckiego, ich wariantów i warunków użycia - wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka niemieckiego, przy czym posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom B2 dla języka niemieckiego.</p>	U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

konwersatorium językowe, rozwiązywanie zadań, gra dydaktyczna, dyskusja, burza mózgów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny / ustny	Egzamin kończący rok akademicki i uprawniający studenta do podjęcia nauki na kolejnym roku jest egzaminem kompetencyjnym sprawdzającym ogólną wiedzę językową na poziomie językowym B2, porównywalnym z danym poziomem biegłości językowej według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ). Stosownie do wymogów kształcenia akademickiego wymagania stawiane studentom na egzaminach mogą różnić się/być wyższe od wymagań wg. ESOKJ. Egzamin składa się z części pisemnej (max. 100 punktów) i części ustnej (max. 25 punktów). Warunkiem dopuszczenia do części ustnej jest zaliczenie części pisemnej. Egzamin pisemny składa się z czterech odrębnych części (4 x 25 pkt.). Aby zaliczyć jedną część, student musi uzyskać min. 15 punktów. Aby zaliczyć cały egzamin pisemny, student musi uzyskać min. 60% wszystkich możliwych do zdobycia punktów, przy czym dopuszczalne jest niezaliczenie jednej z czterech części pod warunkiem napisania jej na min. 12 punktów.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2. Obecność obowiązkowa.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Analiza porównawcza języka niemieckiego i polskiego Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.180.5cd42458a61f1.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków, 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF-IFG-L13E-2

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedmiot ma na celu zapoznanie studenta z wybranymi zagadnieniami analizy porównawczej języka niemieckiego i polskiego
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	1. Student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej, P6S_WG_FG1_3, Zakres i głębia	FGE_K1_W03	zaliczenie na ocenę
W2	2. Student ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii germańskiej w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej, P6S_WK_FG1_1, Kontekst	FGE_K1_W05	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	1. Student potrafi przygotować w języku niemieckim lub/i w języku polskim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury, P6S_UW_FG1_1, Wykorzystanie wiedzy	FGE_K1_U01	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka polskiego na język niemiecki; potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka niemieckiego na język polski, P6S_UW_FG1_2, Wykorzystanie wiedzy.	FGE_K1_U02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Przedmiotem zajęć są zjawiska językowe wynikające z różnic i podobieństw występujących między językiem niemieckim i polskim na płaszczyźnie morfologicznej, semantycznej, syntaktycznej i pragmatycznej.</p> <p>Omawiana problematyka:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aspekt i aspektualność w języku polskim i możliwości językowej realizacji aspektualności w języku niemieckim. 2. Rodzaje czynności w języku polskim i języku niemieckim. 3. Czas jako kategoria gramatyczna i temporalność jako kategoria pojęciowa w języku polski i języku niemieckim. 4. Funkcje czasów w języku niemieckim i języku polskim. 	W1, W2, U1, U2
----	--	----------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja, wykład konwencjonalny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa, znajomość polskiego



Historia literatury niemieckojęzycznej 2

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.180.5cd42459773de.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF-IFG-L04-3L, WF-IFG-L04-3Z

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 7.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30, wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedmiot ma na celu zapoznanie studenta z wybranymi zagadnieniami historii literatury niemieckojęzycznej.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie języka i literatury niemieckojęzycznej; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności	FGE_K1_W02	zaliczenie, egzamin

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii germańskiej	FGE_K1_U09	zaliczenie
U2	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii germańskiej, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego	FGE_K1_U13	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie	FGE_K1_K02	zaliczenie, egzamin

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
wykład	30	
przygotowanie eseju	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180	ECTS 7.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Celem wykładów jest zaznajomienie studentów z ogólnym przebiegiem procesu historycznoliterackiego, cechami charakterystycznymi poszczególnych epok i prądów literackich, wpływem religii, filozofii, nauki i kultury na kształtowanie się programów literackich, rozwojem gatunków literackich oraz twórczością przedstawicieli poszczególnych prądów od wczesnego oświecenia do Literatura Fin de sieclu.	W1, U1, U2, K1
2.	Prekursorzy niemieckiego oświecenia; literatura wczesnego oświecenia	W1, U1, U2, K1
3.	Twórczość F.G.Klopstocka, M.Wielanda i G.E.Lessinga	W1, U1, U2, K1
4.	Literatura okresu burzy i naporu: założenia programowe, główni przedstawiciele	W1, U1, U2, K1
5.	Klasyka weimarska (J.W.Goethe, F.Schiller)	W1, U1, U2, K1

6.	Między oświeceniem a romantyzmem – Jean Paul	W1, U1, U2, K1
7.	Romantyzm niemiecki (Program literacki wczesnego romantyzmu, L.Tieck, Novalis, A.v.Arnim, C.Brentano, A.v.Chamisso, E.T.A.Hoffmann, J.v.Eichendorff, H.v.Kleist)	W1, U1, U2, K1
8.	Biedermeier (F.Grillparzer, F.Raimund, A.v.Droste-Hülshoff, A.Stifter, J.N.Nestroy, J.Gotthelf)	W1, U1, U2, K1
9.	Młode Niemcy i twórczość polityczna okresu Vormärz (H.Heine, G.Büchner)	W1, U1, U2, K1
10.	Realizm (F.Hebbel, G.Keller, C.F.Meyer, T.Storm, M.v.Ebner-Eschenbach, T.Fontane)	W1, U1, U2, K1
11.	Naturalizm: ogólna charakterystyka, ośrodki, fazy naturalizmu niemieckiego, najważniejsi przedstawiciele.	W1, U1, U2, K1
12.	Literatura Fin de siècle w Austrii i Niemczech: ogólna charakterystyka, przedstawiciele: Artur Schnitzler, Hugo v. Hofmannsthal, Rainer Maria Rilke, Stefan George	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.
wykład	egzamin	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa



Wiedza o krajach niemieckiego obszaru językowego
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.180.5cd42458cf376.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedmiot ma na celu zapoznanie studenta z wybranymi zagadnieniami z zakresu wiedzy o krajach niemieckiego obszaru językowego
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student posiada podstawową wiedzę o instytucjach kultury i podstawową orientację we współczesnym życiu kulturalnym, związane z filologią germańską (P6S_WK_FG1_4)	FGE_K1_W08	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego (P6S_UW_FG1_4)	FGE_K1_U04	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie (P6S_KO_FG1_1)	FGE_K1_K02, FGE_K1_K03	zaliczenie na ocenę
K2	student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form (P6S_KO_FG1_2)	FGE_K1_K02, FGE_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie projektu	10	
zbieranie informacji do zadanej pracy	10	
przygotowanie do zajęć	40	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Realizowane są następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Republika Federalna Niemiec - podział na krainy geograficzne, - charakterystyka krain: wybrzeże Morza Północnego RFN, dolina środkowego Renu, Nadłabskie Góry Piaskowe, - charakterystyka krain historyczno-kulturowych: Anhalt, Bawaria Dolna i Górna, Brema, Badenia, Brandenburgia, Frankonia, Fryzja Północna i Wschodnia, Hamburg, Holsztyn, Łużyce, Palatynat Reński, Palatynat Górny, Szlezwik, Saksonia, Szwabia, Turynia, Westfalia, Wirtembergia, - główne kierunki w sztuce: okres romański, gotyk, renesans, barok, klasycyzm, romantyzm, realizm, eklektyzm, sztuka nowoczesna, - dodatkowo: Heidelberg, Rothenburg ob der Tauber, Trewir, Katedra w Naumburgu i "Uśmiechnięta Polka", "Wesele w Landshut", Hechingen i zamek rodowy Hohenzollernów, - Austria - wielkie krainy geograficzne, kraje związkowe, ustrój polityczny, główne zagadnienia z historii Austrii, - Konfederacja Szwajcarska - wielkie krainy geograficzne, kantony, regiony kulturowe i językowe, ustrój polityczny, główne zagadnienia z historii Szwajcarii. 	W1, U1, K1, K2
----	---	----------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwencjonalny, burza mózgów, metoda projektów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Opcja literaturoznawcza

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.180.5cd2d11a87196.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia mają na celu zdobywanie wiedzy, umiejętności i kompetencji związanych z danym zagadnieniem w ramach kierunku neofilologia
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej.	FGE_K1_W03	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FGE_K1_U03	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	FGE_K1_U11	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FGE_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Program zakłada omawianie wybranych zagadnień literaturoznawczych na podstawie przewidzianych w programie kursu lektur. W ramach analizy uwzględniona zostanie zarówno warstwa treści, jak i językowa badanych utworów. Pod uwagę zostaną wzięte aspekty formalne korpusu, a więc np. gatunek, budowa danego tekstu literackiego czy też jego miejsce w procesie historycznoliterackim.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, metody e-learningowe, analiza przypadków, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa



Opcja językoznawcza
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.180.5cd2d1180a500.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia mają na celu zdobywanie wiedzy, umiejętności i kompetencji związanych z danym zagadnieniem w ramach kierunku neofilologia.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej.	FGE_K1_W03	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FGE_K1_U03	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	FGE_K1_U11	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FGE_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	W ramach opcji omawiane będą wybrane zagadnienia językoznawcze na podstawie danych wyrażen językowych lub tekstów. W przypadku tekstów zostanie uwzględniona ich mikro- i makrostruktura. Studenci nauczą się operować odpowiednim aparatem pojęciowym, a więc przyswoją sobie fachową terminologię związaną z językoznawstwem.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, metody e-learningowe, analiza przypadków, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2, obecność obowiązkowa



Dydaktyka języka obcego (j. niemieckiego)
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.180.1567675932.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski, Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0114Kształcenie nauczycieli ze specjalizacją tematyczną
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest poznanie przez studenta procesów zachodzących w umyśle człowieka podczas nauki i użycia języka obcego niezbędnych do podejmowania decyzji dydaktycznych w nauczaniu języków obcych.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student posiada pogłębioną wiedzę na temat współczesnych teorii dotyczących uczenia się języka obcego oraz różnorodnych uwarunkowań tych procesów	FGE_K1_W01, FGE_K1_W03	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje profesjonalne umiejętności związane z działalnością dydaktyczną korzystając z różnych źródeł (w języku polskim i obcym); indywidualizować zadania i dostosowywać metody i treści do potrzeb i możliwości uczniów (w tym uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi)	FGE_K1_U12, FGE_K1_U14	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności; rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się zawodowego i rozwoju osobistego.	FGE_K1_K04	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kurs obejmuje zapoznanie się z następującymi zagadnieniami: - układ glottodydaktyczny – jego elementy i powiązania między nimi, cele nauki języka obcego, teorie przyswajania języka drugiego, cechy nauki języka obcego w warunkach szkolnych, przegląd metod i współczesna koncepcja nauczania języka obcego, modele recepcji i produkcji językowej, indywidualne czynniki w nauce języków obcych, autonomia uczenia się.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak



Praktyczna nauka języka niemieckiego 5
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.1100.5cd5579b602fe.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Ćwiczenie wszystkich sprawności językowych na poziomie B2/C1.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi przygotować w języku niemieckim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.	FGE_K1_U01	zaliczenie

U2	Student potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka polskiego na język niemiecki; potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka niemieckiego na język polski.	FGE_K1_U02	zaliczenie
U3	Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	FGE_K1_U05	zaliczenie
U4	Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka głównego (niemieckiego); posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C1 dla języka niemieckiego	FGE_K1_U06	zaliczenie
U5	Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku niemieckim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FGE_K1_U08	zaliczenie
U6	Student potrafi współdziałać w grupie.	FGE_K1_U12	zaliczenie
U7	Student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.	FGE_K1_U14	zaliczenie
U8	Student potrafi komunikować się ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców, odpowiednio uzasadniać swoje stanowisko.	FGE_K1_U15	zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student zna zasady właściwego postępowania w środowisku pracy, potrafi krytycznie oceniać pracę własną siebie oraz zespołów i organizacji, w których uczestniczy.	FGE_K1_K05	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	5	
przygotowanie do zajęć	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
Przygotowanie prac pisemnych	5	
wykonanie ćwiczeń	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Przedmiot obejmuje kształcenie wszystkich sprawności językowych na poziomie B2 -</p> <p>C1 wg ESOKJ: Czytanie ze zrozumieniem - praca z tekstami z niemieckich gazet i czasopism, tekstami ze źródeł internetowych oraz z krótkimi tekstami literackimi</p> <p>Pisanie: - różne formy wypowiedzi pisemnych ze szczególnym uwzględnieniem listu do redakcji gazety lokalnej (forma obowiązująca na egzaminie końcowym na poziomie językowym C1). Słuchanie: - sprawność słuchania ze zrozumieniem ćwiczona na podstawie autentycznych form audiowizualnych z niemieckiej i austriackiej telewizji oraz źródeł internetowych z zastosowaniem zadań obowiązujących na egzaminie końcowym na poziomie językowym C1</p> <p>Poprawne użycie języka (gramatyka i słownictwo): - ćwiczenia na podstawie różnych podręczników gramatycznych z uwzględnieniem zadań obowiązujących na egzaminie końcowym na poziomie językowym C1, m.in.: - analiza znaczeń przedrostków czasowników i ich wpływu na semantykę czasownika, - pola sematyczne i rodziny wyrazów dla przymiotników w zależności od przedrostka - praktyczne stosowanie czasowników z ww. przedrostkami w zależności od znaczenia przedrostka oraz aspektu morfologicznego (rozdzielny/nierozdzielny) i sematycznego (dosłowne/przenośne)</p> <p>-</p> <p>przekształcenia zdań pobocznych w wyrażenia przyimkowe i wyrażen przyimkowych</p> <p>w zdania poboczne - zdania z rozszerzoną przydawką - konstrukcje imiesłowowe i bezokolicznikowe - warianty znaczeniowe czasowników modalnych (modalność obiektywna i subiektywna) - rekcja czasownika i przymiotnika - słownictwo na poziomie C1 wg ESOKJ</p>	<p>U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1</p>

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, metody e-learningowe, dyskusja, metoda projektów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	<p>Zaliczenie każdego semestru student otrzymuje od wszystkich prowadzących dany przedmiot na podstawie aktywnego udziału w zajęciach oraz co najmniej trzech (3) zapowiedzianych (min. 1 tydzień wcześniej) pisemnych kolokwium sprawdzających bieżącą wiedzę i umiejętności studenta. Kolokwia odnoszą się do materiału omówionego na zajęciach lub opracowanego podczas pracy własnej studentów, zadanej im przez prowadzących zajęcia. Aby otrzymać zaliczenie całego semestru, każde kolokwium musi zostać zaliczone na ocenę pozytywną (min. 60% możliwych do zdobycia punktów). a) w przypadku nieuzyskania zaliczenia do końca semestru zimowego student ma prawo do dodatkowego terminu zaliczenia tego semestru w sesji zimowej poprawkowej, b) w przypadku nieuzyskania zaliczenia jak w punkcie a) student zachowuje prawo uczestniczenia w zajęciach w semestrze letnim. Aby zaliczyć dany rok akademicki i zostać dopuszczonym do egzaminu końcowego z PNJN student musi zaliczyć zarówno semestr letni, jak i semestr zimowy w jednym terminie przed końcem semestru letniego, wyznaczonym przez prowadzącego zajęcia. W ramach jednych 30-godzinnych zajęć prowadzonych przez jednego pracownika student ma prawo do dwóch nieusprawiedliwionych nieobecności (tzn. 4 godzin) w semestrze.</p>

Wymagania wstępne i dodatkowe

- znajomość języka niemieckiego na poziomie B2/C1
- obecność obowiązkowa



Historia literatury niemieckojęzycznej 3

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.1100.5ce2a3fc29f1c.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30, wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedmiot ma na celu zapoznanie studenta z wybranymi zagadnieniami historii literatury niemieckojęzycznej.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	FGE_K1_W01] Student zna i rozumie /ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej.	FGE_K1_W01	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	[[FGE_K1_U09] Student potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii germańskiej. [.	FGE_K1_U09	zaliczenie
U2	FGE_K1_U13] Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii germańskiej, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego.	FGE_K1_U13	zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	[FGE_K1_K02] Student jest gotów do /ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	FGE_K1_K02	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
wykład	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
przeprowadzenie badań literaturowych	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Program zajęć /tematyka:</p> <p>0. Ekspresjonizm: 0.1. Program, najważniejsi autorzy; 0.2. Liryka ekspresjonizmu; 0.3. Dramat ekspresjonizmu; 1. Rozwój epiki w języku niemieckim po ekspresjonizmie: 1.1. Powieść niemiecka: 1.1.1 Tomasz Mann; 1.1.2. Henryk Mann; 1.1.3. Herman Hesse; 1.1.4. Alfred Döblin; 1.2. Proza austriacka: 1.2.1 Franz Kafka; 1.2.2. Robert Musil; 1.2.3. Herman Broch; 1.2.4. Józef Roth; 1.3. Nowa Rzeczowość; 2. I wojna światowa w literaturze niemieckiej; 3. Bertold Brecht jako reformator dramatu i teatru; 4 Pozostałe prądy literackie w literaturze międzywojennej (dadaizm, surrealizm, literatura ruchu robotniczego, literatura chrześcijańska); 5. Mit habsburski w literaturze austriackiej; 6. Literatura okresu III Rzeszy: 1.1.Sytuacja historyczna; 1.2. Emigracja i literatura na emigracji; 6.3. Literatura w III Rzeszy;</p> <p>7. Literatura po r. 1945: 7.1. Sytuacja w Niemczech i w Austrii po II wojnie światowej; 7.2. „Godzina Zero”?; 7.3. Grupa 47; 7.4. Literatura w Niemczech Zachodnich; Tendencje lat 60tych, 70tych („Nowa subiektywność”), 80tych (tendencje postmodernistyczne) 7.4.1. Henryk Böll; 7.4.2.Günter Grass; 7.4.3. Siegfried Lenz; 7.5. Literatura austriacka: 7.5.1. Ingeborg Bachmann; 7.5.2.Paul Celan 7.5.3. Peter Handke; 7.5.4. Thomas Bernhard; 7.5.5 Elfriede Jelinek; 7.5.6 Christoph Ransmayr 7.6. Literatura szwajcarska: 7.6.1. Friedrich Dürrenmatt; 7.6.2. Max Frisch; 7.7. Literatura NRD: 7.7.1. Anna Seghers; 7.7.2. Christa Wolf; 8. Niemieckojęzyczni laureaci Nobla.</p>	W1, U1, U2, K1
----	--	----------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Zaliczenie ćwiczeń: szczegółowe warunki zaliczenia ustala/podaje prowadzący zajęcia.
wykład	zaliczenie	Zdanie egzaminu: szczegółowe warunki zaliczenia ustala/podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość j. niemieckiego na poziomie B2/C1, obecność obowiązkowa



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Seminarium licencjackie Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.1300.5ca756a3de0d9.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS WF-IFG-LHM-3Z

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 10.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia mają na celu przygotowanie studenta do napisania pracy licencjackiej i złożenia egzaminu dyplomowego. Promotor prowadzi studenta i towarzyszy mu podczas całego procesu powstawania pracy.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FGE_K1_W07	zaliczenie
W2	student zna różnorodne uwarunkowania prowadzonej przez siebie działalności, wynikające z zależności między faktami, teoriami i metodami działania.	FGE_K1_W09	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków	FGE_K1_U05	zaliczenie
U2	samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku niemieckim lub/i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FGE_K1_U08	zaliczenie
U3	porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii germańskiej	FGE_K1_U09	zaliczenie
U4	pod kierunkiem opiekuna naukowego formułować i analizować problemy badawcze w zakresie filologii germańskiej, dobierać metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; potrafi też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień.	FGE_K1_U10	zaliczenie
U5	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii germańskiej, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego	FGE_K1_U13	zaliczenie
U6	komunikować się ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców, odpowiednio uzasadniać swoje stanowisko.	FGE_K1_U15	zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje; w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu korzysta z opinii ekspertów.	FGE_K1_K01	zaliczenie
K2	student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FGE_K1_K04	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Semestr 5

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
seminarium	30
przygotowanie pracy dyplomowej	30
przeprowadzenie badań literaturowych	20
zbieranie informacji do zadanej pracy	15

przygotowanie do zajęć	20	
konsultacje	5	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 6

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	130	
przeprowadzenie badań empirycznych	30	
przeprowadzenie badań literaturowych	40	
przygotowanie do zajęć	40	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	25	
konsultacje	5	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 300	ECTS 10.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Student poznaje warsztat pisania pracy licencjackiej, a więc dowiaduje się, jak powinien brzmieć odpowiednio sformułowany temat, jaki układ rozdziałów jest odpowiedni, jakie proporcje danych części pracy są prawidłowe, w jaki sposób należy powoływać się na literaturę przedmiotu, a także, jak wygląda odpowiednio sporządzona bibliografia. Poza tym omawiane będą treści powiązane z tematyką seminarium licencjackiego.	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2

Informacje rozszerzone

Semestr 5

Metody nauczania:

konsultacje, metody e-learningowe, analiza przypadków, analiza tekstów, dyskusja, seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Semestr 6

Metody nauczania:

konsultacje, metody e-learningowe, analiza przypadków, analiza tekstów, dyskusja, seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B2/C1, obecność obowiązkowa



Metodologia tworzenia tekstów akademickich
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.1100.1588014591.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem przedmiotu jest przekazanie studentom metodologicznych podstaw rozwiązywania problemów, związanych z aktywnością naukową oraz tworzenia tekstów naukowych. Przedmiot stanowi dla studenta przygotowanie do napisania pracy licencjackiej jako dowodu na to, że jej autor potrafi rozwiązywać problemy w zakresie danej specjalizacji, gromadzić niezbędną do tego celu wiedzę i literaturę przedmiotu oraz wykorzystać je w formie przyjętej w nauce.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury.	FGE_K1_W04	zaliczenie na ocenę
W2	Student zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FGE_K1_W07	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FGE_K1_U03	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FGE_K1_U04	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje; w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu korzysta z opinii ekspertów.	FGE_K1_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	W ramach kursu studenci poznają metody badawcze odpowiednie dla określonego przedmiotu badań i kontekstu, uczą się więc adekwatnie dobierać metodologię do planowanego zadania badawczego. Na konkretnych przykładach omówione zostaną zastosowania wybranych metodologii i metod. Kurs ma na celu ułatwienie studentom napisania pracy licencjackiej.	W1, W2, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, analiza przypadków, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, burza mózgów, metoda projektów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B2/C1, obecność obowiązkowa

Opcja literaturoznawcza
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia germańska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2020/21</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.1100.5cd2d11a87196.20</p> <p>Języki wykładowe Niemiecki</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
---	--

<p>Okres Semestr 5</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia mają na celu zdobywanie wiedzy, umiejętności i kompetencji związanych z danym zagadnieniem w ramach kierunku neofilologia.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej.	FGE_K1_W03	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FGE_K1_U03	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	FGE_K1_U11	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FGE_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Program zakłada omawianie wybranych zagadnień literaturoznawczych na podstawie przewidzianych w programie kursu lektur. W ramach analizy uwzględniona zostanie zarówno warstwa treści, jak i językowa badanych utworów. Pod uwagę zostaną wzięte aspekty formalne korpusu, a więc np. gatunek, budowa danego tekstu literackiego czy też jego miejsce w procesie historycznoliterackim.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, metody e-learningowe, analiza przypadków, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B2/C1, obecność obowiązkowa



Opcja językoznawcza
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.1100.5cd2d1180a500.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS WF-IFG-LJ01Z-3Z

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia mają na celu zdobywanie wiedzy, umiejętności i kompetencji związanych z danym zagadnieniem w ramach kierunku neofilologia.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej.	FGE_K1_W03	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje dot. zagadnień z zakresu terminologii, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FGE_K1_U03	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania z zakresu terminologii.	FGE_K1_U11	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FGE_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	W ramach opcji omawiane będą wybrane zagadnienia językoznawcze na podstawie danych wyrażen językowych lub tekstów. W przypadku tekstów zostanie uwzględniona ich mikro- i makrostruktura. Studenci nauczą się operować odpowiednim aparatem pojęciowym, a więc przyswoją sobie fachową terminologię związaną z językoznawstwem.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B2/C1, obecność obowiązkowa



Dydaktyka języka niemieckiego - wykład
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGES.1100.1567677705.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0114Kształcenie nauczycieli ze specjalizacją tematyczną
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest przekazanie studentom wiedzy na temat teoretycznych podstaw nauczania języków obcych i wskazanie jej praktycznego zastosowania w nauczaniu i uczeniu się języka niemieckiego jako języka obcego.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student posiada wiedzę na temat: struktury i funkcji systemu edukacji, celów edukacyjnych w nauczaniu języków obcych zawartych w dokumentach państwowych i unijnych, metodyki wykonywania zadań – norm, procedur i dobrych praktyk stosowanych w nauczaniu języka niemieckiego.	FGE_K1_W01, FGE_K1_W06, FGE_K1_W09	egzamin ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi posługiwać się wiedzą teoretyczną z zakresu dydaktyki języka niemieckiego w realizacji określonego przez siebie lub innych zadania dydaktycznego, ocenić przydatność typowych metod, procedur i dobrych praktyk do realizacji zadań dydaktycznych.	FGE_K1_U11, FGE_K1_U14	egzamin ustny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student ma świadomość znaczenia profesjonalizmu, refleksji na tematy etyczne i przestrzegania zasad etyki zawodowej; wykazuje cechy refleksyjnego praktyka.	FGE_K1_K04, FGE_K1_K05	egzamin ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
przygotowanie do zajęć	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Cele i zasady nauczania języków obcych. Nauczanie wymowy, rytmu i intonacji. Nauczanie słownictwa. Nauczanie gramatyki. Rozwijanie sprawności receptywnych i produktywnych Formy pracy na lekcji. Typologie ćwiczeń językowych. Kontrola wyników nauczania. Poprawa błędów językowych. Europejski System Opisu Języka i Portfolio Językowe Współczesne tendencje w dydaktyce języków obcych.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin ustny	Obecność na wykładach i pozytywna ocena z egzaminu.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Zaliczony kurs "Dydaktyka języka obcego (niemieckiego)"



Praktyczna nauka języka niemieckiego 6
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.1200.5cd5579c8a8f7.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Ćwiczenie wszystkich sprawności językowych na poziomie B2/C1.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi przygotować w języku niemieckim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.	FGE_K1_U01	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny

U2	Student potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka polskiego na język niemiecki; potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka niemieckiego na język polski.	FGE_K1_U02	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
U3	Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	FGE_K1_U05	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
U4	Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka głównego (niemieckiego); posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C1 dla języka niemieckiego	FGE_K1_U06	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
U5	Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku niemieckim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FGE_K1_U08	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
U6	Student potrafi współdziałać w grupie.	FGE_K1_U12	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
U7	Student rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.	FGE_K1_U14	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
U8	Student potrafi komunikować się ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców, odpowiednio uzasadniać swoje stanowisko.	FGE_K1_U15	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student zna zasady właściwego postępowania w środowisku pracy, potrafi krytycznie oceniać pracę własną siebie oraz zespołów i organizacji, w których uczestniczy.	FGE_K1_K05	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	90
przygotowanie prezentacji multimedialnej	5
przygotowanie do zajęć	30
Przygotowanie prac pisemnych	5
rozwiązywanie testów i zadań zamieszczonych na platformie zdalnego nauczania	10
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20
przygotowanie do egzaminu	15
uczestnictwo w egzaminie	5

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Przedmiot obejmuje kształcenie wszystkich sprawności językowych na poziomie C1 wg ESOKJ:</p> <p>Czytanie ze zrozumieniem - praca z tekstami z niemieckich gazet i czasopism, tekstami ze źródeł internetowych oraz z krótkimi tekstami literackimi</p> <p>Pisanie: - różne formy wypowiedzi pisemnych ze szczególnym uwzględnieniem listu do redakcji gazety lokalnej (forma obowiązująca na egzaminie końcowym na poziomie językowym C1).</p> <p>Słuchanie: - sprawność słuchania ze zrozumieniem ćwiczona na podstawie autentycznych form audiowizualnych z niemieckiej i austriackiej telewizji oraz źródeł internetowych z zastosowaniem zadań obowiązujących na egzaminie końcowym na poziomie językowym C1</p> <p>Poprawne użycie języka (gramatyka i słownictwo): - ćwiczenia na podstawie różnych podręczników gramatycznych z uwzględnieniem zadań obowiązujących na egzaminie końcowym na poziomie językowym C1, m.in.: - analiza znaczeń przedrostków czasowników i ich wpływu na semantykę czasownika, - pola semantyczne i rodziny wyrazów dla przymiotników w zależności od przedrostka - praktyczne stosowanie czasowników z ww. przedrostkami w zależności od znaczenia przedrostka oraz aspektu morfologicznego rozdzielny/nierozdzielny) i semantycznego (dosłowne/przenośne) - przekształcenia zdań pobocznych w wyrażenia przyimkowe i wyrażenia przyimkowych w zdania poboczne - zdania z rozszerzoną przydawką - konstrukcje imiesłowowe i bezokolicznikowe - warianty znaczeniowe czasowników modalnych (modalność obiektywna i subiektywna) - rekcja czasownika i przymiotnika - słownictwo na poziomie C1 wg ESOKJ</p>	U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, metody e-learningowe, dyskusja, metoda projektów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny	<p>Egzamin po uprzednim dopuszczeniu na podstawie kolokwiów i jednej pracy/formy pisemnej (u każdego z prowadzących zajęcia) oraz regularnej obecności i aktywności na zajęciach. Zaliczenie każdego semestru student otrzymuje od wszystkich prowadzących dany przedmiot na podstawie co najmniej trzech (3) zapowiedzianych (min. 1 tydzień wcześniej) pisemnych kolokwiów sprawdzających bieżącą wiedzę i umiejętności studenta. Kolokwia odnoszą się do materiału omówionego na zajęciach lub opracowanego podczas pracy własnej studentów, zadanej im przez prowadzących zajęcia. Aby otrzymać zaliczenie całego semestru, każde kolokwium musi zostać zaliczone na ocenę pozytywną (min. 60% możliwych do zdobycia punktów). Aby zaliczyć dany rok akademicki i zostać dopuszczonym do egzaminu końcowego z PNJN student musi zaliczyć zarówno semestr letni, jak i semestr zimowy. W przypadku nieuzyskania zaliczenia z co najmniej jednego z dwóch semestrów student nie zostaje dopuszczony do egzaminu końcowego w pierwszym terminie i otrzymuje ostatni termin uzyskania zaliczenia/zaliczeń w sesji letniej poprawkowej przed egzaminem poprawkowym z PNJN. W przypadku nieuzyskania zaliczenia jak powyżej student nie jest dopuszczony do egzaminu i powtarza CAŁY ROK PNJN. Egzamin kończący rok akademicki i uprawniający studenta do podjęcia nauki na kolejnym roku jest egzaminem kompetencyjnym sprawdzającym ogólną wiedzę językową na poziomie C1, porównywalnym z danym poziomem biegłości językowej według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ). Stosownie do wymogów kształcenia akademickiego wymagania stawiane studentom na egzaminach mogą różnić się/być wyższe od wymagań wg. ESOKJ. Egzamin składa się z części pisemnej (max. 100 punktów) i części ustnej (max. 25 punktów). Warunkiem dopuszczenia do części ustnej jest zaliczenie części pisemnej. Egzamin pisemny składa się z czterech odrębnych części (4 x 25 pkt.). Aby zaliczyć jedną część, student musi uzyskać min. 15 punktów. Aby zaliczyć cały egzamin pisemny, student musi uzyskać min. 60% wszystkich możliwych do zdobycia punktów, przy czym dopuszczalne jest niezaliczenie jednej z czterech części pod warunkiem napisania jej na min. 12 punktów. W przypadku niespełnienia powyższych wymagań, studenci nie są dopuszczeni do egzaminu ustnego i zdają ponownie CAŁY egzamin w sesji poprawkowej. W przypadku niezaliczenia ustnej części egzaminu, student powtarza w drugim terminie tylko tę część. W ramach jednych 30-godzinnych zajęć prowadzonych przez jednego pracownika student ma prawo do dwóch nieusprawiedliwionych nieobecności (tzn. 4 godzin) w semestrze.</p>

Wymagania wstępne i dodatkowe

- znajomość języka niemieckiego na poziomie B2/C1
- obecność obowiązkowa



Historia literatury niemieckojęzycznej 4

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.1200.5ce2a3fd8333a.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30, wykład: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedmiot ma na celu zapoznanie studenta z wybranymi zagadnieniami historii literatury niemieckojęzycznej.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Wiedza FGE_K1_W01] Student zna i rozumie /ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej.	FGE_K1_W01	egzamin pisemny, zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	[FGE_K1_U09] Student potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii germańskiej.	FGE_K1_U09	egzamin pisemny, zaliczenie
U2	FGE_K1_U13] Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii germańskiej, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego.	FGE_K1_U13	egzamin pisemny, zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	[FGE_K1_K02] Student jest gotów do /ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	FGE_K1_K02	egzamin pisemny, zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
wykład	30	
przygotowanie do ćwiczeń	60	
przygotowanie do egzaminu	60	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 60	ECTS 2.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Ekspresjonizm: 0.1. Program, najważniejsi autorzy; 0.2. Liryka ekspresjonizmu; 0.3. Dramat ekspresjonizmu; 1. Rozwój epiki w języku niemieckim po ekspresjonizmie: 1.1. Powieść niemiecka: 1.1.1 Tomasz Mann; 1.1.2. Henryk Mann; 1.1.3. Herman Hesse; 1.1.4. Alfred Döblin; 1.2. Proza austriacka: 1.2.1 Franz Kafka; 1.2.2. Robert Musil; 1.2.3. Herman Broch; 1.2.4. Józef Roth; 1.3. Nowa Rzeczowość; 2. I wojna światowa w literaturze niemieckiej; 3. Bertold Brecht jako reformator dramatu i teatru; 4 Pozostałe prądy literackie w literaturze międzywojennej (dadaizm, surrealizm, literatura ruchu robotniczego, literatura chrześcijańska); 5. Mit habsburski w literaturze austriackiej; 6. Literatura okresu III Rzeszy: 1.1.Sytuacja historyczna; 1.2. Emigracja i literatura na emigracji; 6.3. Literatura w III Rzeszy;</p> <p>7. Literatura po r. 1945: 7.1. Sytuacja w Niemczech i w Austrii po II wojnie światowej; 7.2. „Godzina Zero”?; 7.3. Grupa 47; 7.4. Literatura w Niemczech Zachodnich; Tendencje lat 60tych, 70tych („Nowa subiektywność”), 80tych (tendencje postmodernistyczne) 7.4.1. Henryk Böll; 7.4.2.Günter Grass; 7.4.3. Siegfried Lenz; 7.5. Literatura austriacka: 7.5.1. Ingeborg Bachmann; 7.5.2.Paul Celan 7.5.3. Peter Handke; 7.5.4. Thomas Bernhard; 7.5.5 Elfriede Jelinek; 7.5.6 Christoph Ransmayr 7.6. Literatura szwajcarska: 7.6.1. Friedrich Dürrenmatt; 7.6.2. Max Frisch; 7.7. Literatura NRD: 7.7.1. Anna Seghers; 7.7.2. Christa Wolf; 8. Niemieckojęzyczni laureaci Nobla.</p>	W1, U1, U2, K1
----	---	----------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Zaliczenie ćwiczeń: szczegółowe warunki zaliczenia ustala/podaje prowadzący zajęcia.
wykład	egzamin pisemny	Zdanie egzaminu: szczegółowe warunki zaliczenia ustala/podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość j. niemieckiego na poziomie B2/C1, obecność obowiązkowa



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Opcja literaturoznawcza

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.1200.5cd2d11a87196.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia mają na celu zdobywanie wiedzy, umiejętności i kompetencji związanych z danym zagadnieniem w ramach kierunku neofilologia.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej.	FGE_K1_W03	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FGE_K1_U03	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	FGE_K1_U11	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FGE_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Program przewiduje omawianie wybranych zagadnień literaturoznawczych na podstawie przewidzianych w programie kursu lektur. W ramach analizy uwzględniona zostanie zarówno warstwa treści, jak i językowa badanych utworów. Pod uwagę zostaną wzięte aspekty formalne korpusu, a więc np. gatunek, budowa danego tekstu literackiego czy też jego miejsce w procesie historycznoliterackim.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, metody e-learningowe, analiza przypadków, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B2/C1, obecność obowiązkowa



Opcja językoznawcza
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGE00S.1200.5cd2d1180a500.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zajęcia mają na celu zdobywanie wiedzy, umiejętności i kompetencji związanych z danym zagadnieniem w ramach kierunku neofilologia.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii germańskiej.	FGE_K1_W03	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FGE_K1_U03	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	FGE_K1_U11	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FGE_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	W ramach opcji omawiane będą wybrane zagadnienia językoznawcze na podstawie danych wyrażen językowych lub tekstów. W przypadku tekstów zostanie uwzględniona ich mikro- i makrostruktura. Studenci nauczą się operować odpowiednim aparatem pojęciowym, a więc przyswoją sobie fachową terminologię związaną z językoznawstwem.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu podaje prowadzący zajęcia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka niemieckiego na poziomie B2/C1, obecność obowiązkowa



Dydaktyka języka niemieckiego - ćwiczenia

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia germańska	Cykl dydaktyczny 2020/21
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFGES.1200.1567677784.20
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0114Kształcenie nauczycieli ze specjalizacją tematyczną
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem jest zapoznanie z najważniejszymi metodami i technikami stosowanymi w nauczaniu języka niemieckiego.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student posiada pogłębioną wiedzę na temat działalności dydaktycznej, celów i metod nauczania języka niemieckiego jako obcego w zakresie rozwijania u uczniów kompetencji językowych i komunikacyjnych.	FGE_K1_W01, FGE_K1_W03	zaliczenie na ocenę

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi zastosować wiedzę teoretyczną z zakresu dydaktyki i metodyki szczegółowej w celu diagnozowania, analizowania i prognozowania sytuacji pedagogicznych oraz dobierania strategii realizowania działań praktycznych, potrafi ocenić przydatność typowych metod, procedur i dobrych praktyk do realizacji zadań dydaktycznych, samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje profesjonalne umiejętności związane z działalnością dydaktyczną korzystając z różnych źródeł (w języku polskim i obcym) i nowoczesnych technologii, indywidualizować zadania i dostosowywać metody i treści do potrzeb i możliwości uczniów (w tym uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi).	FGE_K1_U11, FGE_K1_U12, FGE_K1_U13, FGE_K1_U14	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student ma świadomość znaczenia profesjonalizmu, refleksji na tematy etyczne i przestrzegania zasad etyki zawodowej; wykazuje cechy refleksyjnego praktyka.	FGE_K1_K04, FGE_K1_K05	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Cele kształcenia - źródła, sposoby formułowania i rodzaje. Organizacja procesu kształcenia i pracy uczniów. Plany pracy dydaktycznej. Treści kształcenia - strukturyzacja materiału. Metody nauczania, środki dydaktyczne. Nauczanie leksyki; rozwijanie sprawności słuchania ze zrozumieniem; rozwijanie sprawności czytania ze zrozumieniem, mówienia i pisanie; nauczanie wymowy. Lekcja (jednostka dydaktyczna) i jej budowa. Style i techniki pracy z uczniami. Ocenianie osiągnięć szkolnych uczniów oraz efektywności dydaktycznej nauczyciela i jakości pracy szkoły.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, analiza przypadków, dyskusja, burza mózgów, Metoda sytuacyjna

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	aktywny udział w zajęciach, pozytywnie zaliczone zadania domowe oraz test zaliczeniowy

Wymagania wstępne i dodatkowe

Zaliczony wykład "Dydaktyka języka niemieckiego"